



R. BIBL. NAZ.
Vitt. Emanuele III.

RACCOLTA
VILLAROSA



224(1

NAPOLI





Race Villanova A. 221

B. J. 2. c. 1.

^A
MÉLANGES
D'HISTOIRE
ET DE
LITTÉRATURE,

RECUEILLIS

Par M. DE VIGNEUL-MARVILLE.

*Seconde & nouvelle Edition , revue , corrigée
& augmentée.*

Premier Volume.

~~avec des additions et des corrections~~



Imprimé à Rouen.

A PARIS,

Chez AUGUSTIN BESOIGNE dans la grande
Sale du Palais , vis-à-vis la Cour des Aydes.

M. D C C.

Avec Privilège de Sa Majesté.

D'ARGONNE, N. B.



AVERTISSEMENT.

LEs Mélanges d'Histoire & de Littérature qui parurent l'année dernière sous le nom de M. de Marville , & dont je suis redevable à M. l'Abé de Garance homme savant & poli , aiant été bien reçûs du Public, je suis obligé d'en donner une seconde Edition plus correcte & plus ample que la première. M. L. T. qui est fort intelligent en ces matières, a pris le soin de la revision de cet Ouvrage, & y a joint un second Volume qui ne manquera pas de plaire , puisque ce n'est qu'une suite des Lettres & des Mémoires que j'ai eus entre les mains. On y trouvera par tout l'utile joint à l'agréable : ce qui est le plus haut point de la perfection d'un Livre. La plûpart des Pièces qui composent ce Recueil n'ont jamais été imprimées,

A V E R T I S S E M E N T.

& celles qui ont déjà paru , reviennent ici avec un nouvel éclat. Si pour les rendre encore plus recommandables il falloit nommer M. le Duc de Montausier , M. le Commandeur de Grimmonville , M. le Chevalier de Bressy , M. de S. Evremont , Messieurs Dupuy Gardes de la Bibliothèque du Roy , M. du Til ancien Conseiller d'Etat , & plusieurs autres Illustres dans la République des Lettres , qui en sont originairement les Auteurs , ce seroit un grand surcroît de gloire pour l'Ouvrage. Mais je ne veux point prévenir le Lecteur. Il faut sans avoir égard ni au nom ni à la qualité des personnes , qu'il soit content ; & c'est en vérité tout ce que je souhaite.



M É L A N G E S D'HISTOIRE E T DE LITTÉRATURE.



UDOVICUS NONNIUS , savant
Médecin d'Anvers , a com-
posé un excellent Traité , in-
titulé *Diateticon* , sive de *Re*

Cibaria. On ne peut rien lire en ce genre ni de plus utile ni de plus agréable. Il y a cent choses remarquables qui peuvent servir à l'intelligence des Poètes Latins , principalement d'Horace , de Juvenal & de Martial , qui en corrigeant les mœurs des Romains , ont parlé des viandes qui servent aux plaisirs de la Table. Je ne sai si je dois hasarder ici une conjecture à l'égard de Martial. On lui donne quelquefois le surnom.

I. PARTIE.

A

2 ME'LANGES D'HISTOIRE

de *Cocus* ou *Cuisinier*, soit que son Pere, ou lui-même en sa jeunesse, eût cet emploi, soit pour quelque raison inconnüe, je me suis imaginé que c'étoit peut-être, parce que Martial dans ses Epigrammes, semble affecter de parler de ce qui regarde les fausses & la bonne chère.

Nonnius réveille l'opinion des anciens Médecins qui ont écrit de *salubri Piscium alimento*. Il fait voir que selon eux, le Poisson est un aliment très-salutaire aux personnes sédentaires, aux vieillards, aux malades & aux gens de foible complexion; parce qu'il fait un sang de moïenne consistance, qui est propre à leur tempérament.

Le Médecin Simon Sethi, entre les Grecs modernes, est de ce sentiment après Galien, parmi les Latins. On m'a mandé de Paris, qu'un Médecin célèbre tient cette opinion comme un dogme, dont il se promet de faire voir un jour l'importance.

Nonnius se plaint extrêmement des Arabes, qui en traduisant les Auteurs Grecs, ont passé sous silence ce qu'ils ont dit du Poisson; parce qu'on n'usoit guères de Poisson dans les quartiers de l'Arabie où ils demeuroient, le Pais étant trop chaud & peu aquatique,

ET DE LITTERATURE. 3

Les Orientaux, excepté quelques habitans des côtes maritimes, ne mangeoient guères de Poisson. Les Juifs & les Siroiens n'en mangeoient presque point ; & les Egyptiens s'en abstenoiient par superstition, s'imaginant que Venus, à qui ils rendoient un culte particulier, s'étoit métamorphosée en Poisson. Sous le Septentrion l'on mange plus de Poisson que par tout ailleurs. En Hollande & en Angleterre, le peuple mange plus de Poisson que de viande. Généralement dans l'Occident, sur tout en France, le Poisson est assez d'usage. Les Romains en faisoient leurs délices. Les Espagnols en mangent peu, & l'accroissent tres-mal.

Il ne se voit personne qui naisse avec aversion pour la viande ; mais il y a bien des gens qui sont nez avec un extrême dégoût pour le Poisson, & qui ne peuvent le digérer. Philippes II. Roy d'Espagne ne le pouvoit souffrir, & n'en mangeoit jamais : Il disoit que ce n'étoit que de l'eau gelée, ou de la gelée d'eau. Il est vrai aussi qu'il y a des gens qui sont très-friands de Poisson : La Reine Atergatis l'aimoit avec tant d'excès, qu'elle défendit à ses sujets d'en manger,

4 M'ELANGES D'HISTOIRE

de crainte qu'il n'y en eût pas assez pour elle.

¶ C'est une lecture bien sèche & bien triste que celle des Rabins. Néanmoins si l'on vouloit recueillir toutes leurs pensées & leurs expressions grotesques, il y auroit dequoi rire. Quand on interroge ces Docteurs sur la Loi *Zelotipia*, qui est en grande vénération parmi eux, & qu'on leur demande combien il faut qu'une femme demeure de tems avec un homme suspect, afin que son mari la puisse légitimement soupçonner d'infidélité? Ils répondent gravement, qu'il suffit qu'elle y demeure autant de tems qu'il en faut pour faire cuire un œuf frais, & l'avaler.

¶ On fait que le Cardinal Braçantio a fait un Traité du *Chocolat*: Mais on ne fait peut-être pas que le Cardinal de Lion. Alphonse de Richelieu, est le premier en France qui a usé de cette drogue. J'ai ouï dire à l'un de ses Domestiques, qu'il s'en servoit pour modérer les vapeurs de sa rate; & qu'il tenoit ce secret de quelques Religieux Espagnols qui l'apportèrent en France.

¶ C'est une chose qu'on a souvent expérimentée dans les montagnes de Dau-

ET DE LITTERATURE. §

phiné & de Savoïe , que les lièvres qui sont blancs , parce qu'ils ont toujours la nége devant les yeux , deviennent gris quand on les enferme dans des lieux où ils ne voient point de nége ; & que quand on les remet dans les néges , ils reprennent leur premiere blancheur.

§ Le Cardinal de Richelieu disoit qu'il ne connoissoit au monde que trois hommes souverainement savans , qui étoient Messieurs de Saumaïse , Grotius & Bignon. Feu M. de Peiresc disoit que Grotius valoit deux Saumaïses. M. Basnage le nie , & dit que Grotius égale seulement Saumaïse & Scaliger. Je parerois bien pour M. de Peiresc contre M. Basnage ; & il y auroit bien des gens, entr'autres M. Colomiez , qui seroient de moitié avec moi. M. de Saumaïse avoit l'esprit très-vif , & la mémoire prodigieuse. Autant de Livres de sa façon , autant d'*Impromptu* : Mais il ne digéroit pas assez les matières qu'il traitoit : Ce qu'il donnoit au public , il le donnoit tout crû , avec dédain , & comme tout en colère. Il sembloit jeter son Grec , son Latin & toute sa science à la tête des gens. Grotius au contraire , considérait tout , digère tout , l'ordonne & le ran-

6 ME'LANGES D'HISTOIRE

ge sagement : Il respecte & ménage son Lecteur : Son érudition est comme un grand fleuve , qui se répand largement , fait du bien à tout le monde. Autant d'Ouvrages de Grotius , autant de chef-d'œuvres en tout genre ; ce qui est sans exemple chez les Anciens & chez les Modernes. Jamais Auteur n'a mieux choisi ses sujets d'écrire : Il s'agrandit avec eux , & ils s'agrandissent avec lui : *Crescit cum amplitudine rerum vis ingenii.*

¶ Etant à Leyde, M. le M. me dit : Je ne sai pourquoi ceux qui ont pris soin de la nouvelle Edition du Breviaire de C... au lieu de la magnifique Oraison : *Deus qui ad majorem tui nominis gloriam, &c.* que les N. N. ont fabriquée pour leur S. N. N. ont ajusté à ce Saint, l'Oraison des B. *Viti, Modesti & Crescentia*, qui se trouve dans le Breviaire Romain le 15. de Juin : *Da Ecclesia tua quesumus Domine, sanctis Martyribus tuis Vito, Modesto atque Crescentia intercedentibus, superbe non sapere, sed tibi placita humilitate proficere; ut prava despicies, quacumque recta sunt libera exerceat charitate. Per Dominum nostrum, &c.*

ET DE LITTERATURE. 7

¶ Ceux qui disent que le Bocalini n'est pas le véritable Auteur de la *Pietra di Parrangone*, & qu'il n'a fait que prêter son nom aux Cardinaux Borghese & Caëtan, qui cherchoient à se venger des Espagnols à coups de plume, en disent trop. Le stile de ce Livre est constamment le même que celui des autres Ouvrages de Bocalin : C'est par tout le même génie & le même tour d'esprit qui régnent. Ses *Raguali di Parnasso*, sont écrits sur le modèle de Lucien ; & l'on peut dire que cet Auteur est le Lucien d'Italie. Il a eu depuis sa mort des imitateurs ; mais il n'a point eu d'égal que le malheureux Ferrante Pálavicin, Auteur du *Divortio Celeste*, & du *Correrio Sualigiato*. Trop d'esprit & trop d'emportement, firent périr ces deux rares Ecrivains. On eut beau les avertir : *Ma gli animi vivaci non possono sempre reprimere sì grandi pruriti, onde ò bisogna che sfogino, o vero che restino soffocati.* Il faut que ces gens-là si vifs s'échappent, ou qu'ils crévent. Il en coûta la tête à Pálavicin ; & le Bocalin *fu sacchettato* ; c'est-à-dire si bien battu par les Espagnols, qu'il en mourut peu d'heures après. C'est une invention des Italiens pour tuer un hom-

8 ME'LANGES D'HISTOIRE

me fans répandre de fang , de le fraper rudement fur le dos avec des fachets remplis de fable. Les meurtriſſeures en font incurables : la gangrène s'y met ; & la mort achève le meurtre.

Je dirai deux mots de l'hiſtoire de Ferrante Pálavicin pour l'inſtruction de pluſieurs.

Ferrante Pálavicin Chanoine de Latran, illuſtre par ſa naiſſance & par ſon mérite, ſe broüilla malheureuſement pour lui, avec les Barberins , durant leur plus grande élévation, & les déchira par ſes cruelles ſatires. Elles parurent d'abord écrites à la main, & peu après imprimées avec une planche, ſur laquelle étoit gravé un Crucifix planté dans des épines ardentes, & environné d'un gros eſſein d'abeilles, avec ce verſet des Pſeumes : *Circumdederunt me ſicut apes ; & exarſerunt ſicut ignis in ſpinis ; & in nomine Domini, quia ultus ſum in eos* : faiſant alluſion aux abeilles que les Barberins portent dans l'écuſſon de leurs armes. Pálavicin marcha quelque tems à couvert ; mais à la fin étant reconnu auteur de ces ſatires, il ſe retira à Veniſe, où ſes ennemis lui dreſſèrent un piège, dont il ne s'aperçût que lorsqu'il fut tombé de-

ET DE LITTERATURE. 9

dans. Le fils d'un Libraire de Paris qui demouroit chez un Libraire de Venise, où Pálavicin venoit d'ordinaire converser avec les Savans qui s'y rencontroient, gagné par les Barberins, lui fit entendre que s'il vouloit passer en France, il feroit parfaitement bien reçu du Cardinal de Richelieu, qui cherchoit un homme comme lui pour écrire son histoire. La chose lui fut répétée tant de fois, qu'à la fin il y prêta l'oreille; & quand il eut mordu à l'hameçon, il vint des lettres supposées, par lesquelles on lui promettoit une grosse pension, avec ordre au Libraire de l'amener en France, & de fournir largement aux frais du voyage. Ils partirent ensemble, & arrivèrent joyeusement à Vaison, petite Ville de la dépendance du Pape dans le Comtat d'Avignon, où le Libraire feignoit avoir des affaires importantes. A l'entrée de cette Ville, Pálavicin voyant les armes du Pape, s'écria, ah ! je suis perdu : mais le traître qui l'accompagnoit, l'assurant qu'il n'y avoit rien à craindre, l'engagea dans une Auberge, où des Gardes, sous prétexte de visiter les valises, se saisirent de lui, & le jetterent dans une Prison, d'où il fut conduit à Avignon.

Il cria bien haut, mais on ne l'écouta point; & quand il vit qu'on laissoit évader le Libraire, il reconnût trop tard qu'il étoit vendu & trahi.

Le bel esprit & la belle humeur de Pálavicin , gagnèrent le cœur du Géolier , qui prenant compassion de sa mauvaise fortune , adoucit autant qu'il pût les amertumes de sa prison , qui dura plus d'une année. Il permettoit aux honnêtes gens de la Ville & d'alentour , de le voir , & de charmer ses ennuis par des entretiens agréables. Mais Pálavicin enfin , trop impatient dans son malheur , chercha les moïens de se sauver. Il n'en voïoit qu'un qui lui paroïssoit immanquable ; c'étoit de percer une porte condamnée dans la muraille de la Prison. Une nuit lorsque chacun reposoit , il mit le feu avec une bougie à la porte de son cachot , & aïant fait sauter la serrure , il s'attacha à la porte qu'il avoit en vûë , & la perça aisément : mais il trouva derrière une porte de fer qui le jetta dans le desespoir. Le Géolier s'étant éveillé au bruit , & le trouvant dans l'action , le maltraita fort. Les plaintes en furent portées au Magistrat , qui reçût ordre de la Cour de Rome de

ET DE LITTERATURE. 11

faire le procès à Pálavicin ; quelques jours après on lui coupa le cou. Ses amis le firent enterrer *celeriter*, & *parvo cultu* ; mais ils le pleurèrent amèrement, regretant qu'un si bel esprit se fût attiré par sa faute une fin si honteuse.

¶ Il y a dans le grand Bullaire des Seraphins une Bulle assez remarquable d'Urbain VIII. par laquelle ce Pape, pour satisfaire aux justes plaintes du Doïen & du Chapitre de la Cathédrale de Seville, excommunie ceux qui prennent du Tabac dans les Eglises. Les Prêtres en Espagne en prenoient jusques sur l'Autel ; & c'est peut-être ce qui a fait dire à l'Abbé Nisseno, que c'est le diable qui a apporté cette herbe abominable des Indes en Espagne, & dans tout le reste du monde. Quand elle parut la première fois en France, elle fut appelée *Nicotiana* de M. Nicot qui l'aporta de Portugal, ou herbe à la Reine, à cause que ce Magistrat la presenta à la Reine Catherine de Medicis. On pourroit l'appeler aujourd'hui plus justement *Planta Regalis*, ou l'Herbe des Partisans, d'autant qu'elle attire dans les coffres du Roy plus d'or & d'argent qu'il n'en pourroit tirer des Mines les plus riches.

12 ME'LANGES D'HISTOIRE

¶ Saint Thomas d'Aquin étoit Normand , & Bas-Normand du côté de sa Mere , qui étoit sortie des Seigneurs Tancrede de Hauteville , &c. La preuve s'en trouve dans de vieux Manuscrits à Coûtances , & dans l'*Année Dominicaine* composée par un Jacobin , qui en fait mention le septième de Mars Fête de saint Thomas.

Ce point d'Histoire a donné lieu à une rencontre qui pourra réjouir le Lecteur. Un Prédicateur Bas-Normand , & d'un Ordre Régulier , prêchant avec réputation dans une Ville célèbre de Bretagne , fut prié par certains Religieux de cette Ville , de leur donner un Sermon de sa façon le jour de saint Thomas. Le Prédicateur reçût avec plaisir l'honneur que ces Religieux lui faisoient , les assurant qu'il cherchoit depuis long - tems l'ocasion de faire connoître au Public que saint Thomas d'Aquin étoit Normand & Bas-Normand. Ces Peres éfrayez de ce discours , prièrent très-humblement le Prédicateur de ne rien dire de semblable , vû que les Bretons haïssent les Normans à mort , ce seroit les détourner de leur dévotion envers le Saint , & leur rendre les Thomistes abominables. Le

ET DE LITTERATURE. 13

Prédicateur leur repartit , qu'il ne vouloit offenser personne , ni rien dire en chaire que de bien à propos. Mais le jour de la Fête , sur le milieu du Sermon , venant à parler de la profonde sagesse de saint Thomas , il éleva tout d'un coup une voix de tonnerre , s'écriant à pleine tête : *Aussi étoit-il du País de Sapience le grand Saint, Normand & Bas - Normand du côté de sa Mere.* Ce mot lâché , il se fit un éfroiable murmure par toute l'Eglise , & un sifflement comme de serpens irritez. Le Prieur outré jusqu'au fonds du cœur , sortit de l'Auditoire , & s'en alla préparer toutes choses à la vengeance. Quand le Prédicateur après son action ; fut retourné à la chambre destinée au repos des Ora-teurs sacrez , le Frere qui devoit l'assister , mit le feu à un fagot mouillé ; & se retirant , ferma la porte à double tour. La fumée étouffoit le Prédicateur , & il avoit beau vouloir exciter la flâme du coin de son manteau , plus il faisoit de mouvement , & plus il étouffoit. Il bût toute sa sueur dans cet exercice ; & ne trouvant ni pain ni vin pour se soulager , il se jetta sur la paille d'un lit dégarni pour prendre un peu de repos : Mais il ne lui fut pas possible , ne pouvant deviner à quoi se termineroit

14 ME'LANGES D'HISTOIRE

un jeu si defagréable. Il étoit dans ces inquiétudes, quand sur le soir il entendit ouvrir sa porte, & une voix qui lui crioit : *Si vous voulez souper, entrez dans la chambre voisine.* Pressé de la faim, car de la journée il n'avoit pris qu'un boüillon, il passa brusquement de sa chambre dans celle qu'on lui marquoit. D'un premier coup d'œil il aperçût une table bien couverte : Un grand turbot étoit ses franges sur les bords d'un vaste bassin ; des soles, des vives, un ragoût & une tourte de poisson, tenoient les quatre coins de la table ; & dans les entre-deux, il y avoit des capres, des olives, une salade avec des enchois, & des huîtres marinées. Le vin brilloit sur le buffet dans des caraphes de cristal ; & les verres étoient proprement rincez. Le Pere Prieur avec son Soupprieur & quatre autres de ses Religieux, prenoit l'air d'un grand feu. Le Prédicateur les salua tous : mais pas un ne fit semblant de le voir ni de l'écouter. On presenta à laver ; le Prieur y invita les siens, sans faire nulle civilité au Prédicateur. On se mit à table ; le Prieur mit son Soupprieur à côté de lui, les autres se rangèrent de suite deux de chaque côté, personne ne disant au Pré-

ET DE LITTERATURE. 15

dicateur : mettez - vous là. Cependant comme il s'aperçût qu'il y avoit un septième couvert , & une septième place , il prit sans façon le lieu qu'on lui laissoit. Le Prieur servit ses Religieux , & ne mit rien sur l'affiète du Prédicateur. Mais le Prédicateur , homme bien avisé , se servit lui-même , & du tranchant de son couteau fit une brèche irréparable à la tourte qu'il avoit sous les yeux. Le Prieur à plusieurs retours bût la santé de ses Religieux ; & ils lui en firent raison , ne faisant nulle mention du Prédicateur , non plus que s'il n'y avoit point été. Il bûvoit pourtant à la sourdine , & on le laissoit boire. Au dessert , le Prieur le verre à la main dit , en s'adressant à ses Religieux : C'est la santé du Prédicateur *Asinus* , *Asinior* , *Asinissimus* , qui a osé prêcher contre la vérité de l'Histoire , que saint Thomas est Normand & Bas-Normand , vous m'en ferez raison. Le Prédicateur se voyant attaqué personnellement , prit son sérieux , & dit d'un ton grave : C'est à tort mes Peres , que vous me traitez si mal : J'ai prêché la vérité dans la chaire de vérité ; & c'est à la plus grande gloire de saint Thomas , que j'ai déclaré qu'il étoit Normand & Bas-Normand ; en voici la

16 ME'LANGES D'HISTOIRE

preuve. Alors tirant deffous son manteau l'*Année Dominicaine*, composée par un favant Jacobin, leur fit voir qu'il n'avoit point parlé témérairement & fans autorité. Le Prieur prit ses lunettes pour examiner la chose ; le Soupprieur l'acoloit pour voir de plus prés ; & les autres regardoient pardeffus l'épaule de ceux-ci. Enfin convaincus par leurs propres yeux, & craignant que le Prédicateur ne se vengeât de l'infulte qu'on lui avoit faite, s'acufèrent eux-mêmes d'inconfidération, comblèrent le Prédicateur de loüanges, admirèrent sa profonde érudition, & la grande connoiffance qu'il avoit des anciennes Généalogies ; & après mille aclamations, le conjurèrent d'oublier ce qui s'étoit passé. Le Prieur fit figne qu'on apportât d'une certaine liqueur toute céleste qui sert à apaiser les émotions qui s'élevant quelquefois entre les Freres. Chacun en bût la mesure neceffaire pour avoir son effet ; & le sommeil étant furvenu, on ne se fouvint plus de cette histoire de part ni d'autre, que pour s'en divertir, & en rire de tout fon cœur.

¶ Un Efpagnol a dit que les bêtes n'ont point d'ame. Un François l'a dit auffi : Mais un Italien plus outré, s'est avisé de soutenir

soûtenir que les femmes n'ont point d'ame, & ne sont pas de l'espèce des hommes ; *Che le donne non habbino anima, & che non sino della spetie de gli huomini, e vienne comprobato da molti luoghi della Scrittura santa* : ce que l'Auteur tâche de prouver par plusieurs passages de l'Ecriture Sainte qu'il ajuste à sa fantaisie. Tant que ce Livre ne parut qu'en Latin, l'*Inquisition* ne dit rien ; mais dès qu'il fut traduit en Italien, elle le censura, & le défendit. Les Dames d'Italie prirent ce système bien diversement : Les unes étoient fâchées de n'avoir point d'ames, & de se voir si fort ravalées au dessous des hommes, qui les traiteroient dorenavant comme des guenons : Les autres assez indifférentes, ne se regardant plus que comme des machines, se promettoient de faire si bien joüir leurs ressorts, qu'elles feroient enrager les hommes.

Il étoit bien juste d'arrêter le cours de cette hérésie qui est ancienne, & si ancienne, que l'Ecclésiastique paroît l'avoir combattue, lorsqu'il a dit que *Dieu avoit créé à Adam une Compagne semblable à lui ; & qu'il leur avoit donné à tous deux une langue, des yeux, des oreilles ; & par*

dessus tout cela , une ame pour penser & se conduire.

L'Auteur du Commentaire sur les Epîtres de S. Paul , faussement attribué à saint Ambroise , dit sur le chapitre onzième de la premiere aux Corinthiens , que les femmes ne sont pas faites à l'image & ressemblance de Dieu : *Fæminas ad imaginem Dei factas non esse.*

Les Turcs semblent tenir quelque chose de cette opinion ; & s'ils ne croient pas que les femmes n'ont point d'ames , ils croient au moins que leur ame est si peu de chose , qu'elle ne sert de rien pour leur salut. Ils se persuadent que les femmes ne se peuvent sauver que par leurs maris , & les filles par leurs peres , comme si elles n'avoient point d'autres ames , que celles de leurs peres & de leurs maris.

M. le Marquis de Fontenay Mareuil Ambassadeur de France à la Cour de Rome , disoit qu'il avoit appris à Venise , de la propre bouche de *Fra-Paolo* , qu'il n'avoit écrit l'Histoire du Concile de Trente , que pour venger la République de l'injure qui lui étoit faite par le *Scutinio della liberta Veneta*. Ce Moine estimoit que c'étoit la seule réponse qu'on pouvoit faire à ce Livre : surquoi M. de Mareuil

lui dit ; *Mon Pere , cela s'appelle donner un coup d'épée pour un soufflet.*

¶ La plupart des femmes des Savans tirent tant de vanité de la capacité & du mérite de leurs maris , qu'elles s'en rendent insupportables. La femme de Barclay auteur de *l'Argenis* , se considéroit comme la femme d'un demi Dieu , & ne croïoit pas que personne au monde fût comparable à son mari. Cela parut bien après sa mort ; car son héritier lui ayant fait dresser un Sépulcre avec son buste dans l'Eglise de saint Laurent de Rome , à côté d'un Tombeau que le Cardinal Barberin avoit consacré à la mémoire de son Précepteur Bernard Guilielmi , Madame Barclay en fut si indignée , qu'elle fit démolir le Sépulcre , & apporter le buste chez elle , disant que les cendres d'un aussi galant homme que Monsieur Barclée , ne reposeroient jamais bien auprès de ce vilain Pedant.

Madame de Saumaïse , outre qu'elle s'imaginoit être Princesse , parce qu'elle suposoit que son mari descendoit des Ducs de Bourgogne , & qu'il étoit allié à la Maison de nos Rois , croïoit être la Reine des sciences , Monsieur de Saumaïse étant regardé comme un souverain parmi

les Critiques & les Savans. La bonne Dame se mêloit dans toutes les conférences qui se tenoient dans le cabinet de son Mari. Elle y parloit avec hauteur, & décidait de tout en souveraine. Comme M. de Saumaïse étoit aussi doux & aussi honnête dans la conversation, qu'il l'étoit peu dans ses écrits, cette orgueilleuse Xantipe croïoit qu'il s'oubloit quand il ne maltraitoit pas les gens, & qu'il ne leur disoit pas des injures.

La première femme de M. Rohault, disciple de M. Descartes, dont il expliquoit la Philosophie dans des conférences publiques, se mettoit ces jours-là sur la porte de sa maison, & en refusoit l'entrée à tous ceux qui n'avoient pas l'air de qualité; persuadée qu'il falloit avoir cet air pour mériter d'écouter son Mari. Le bon homme se tuoit de lui dire, que la fortune ne donne pas toujours de riches habits aux Philosophes : elle vouloit voir du velours, & n'en démordoit point.

La femme du moderne *Roscins*, au désespoir de ce qu'on refusoit les honneurs funébres à son époux; crioit comme une enragée : *Eh pourquoi refuser ces petits devoirs à un homme qui a mérité des Autels !*

¶ L'Abé Godon Chanoine de Roüen, & ancien Précepteur de M. l'Abé de Lionne, a traduit d'Italien en François l'Histoire du Concile de Trente de Pálaviein. Il ne veut point donner cette Traduction au public ; parce que cette Histoire , à ce qu'il prétend , n'est pas *digesto Francése*. Il assure que la Satire qui parut il y a quelques années contre cet Historien , sous le titre d'*Evangile de Pálaviein*, & qu'on a attribuée au malheureux M. le Noir de Séez , est remplie de calomnies ; que les passages tirez de cet Auteur , sont ou faullement allégués, ou malicieusement tournez en ridicule ; & que l'endroit où on lui fait dire des choses si impertinentes d'Aristote , est un des plus beaux endroits de tout le Livre. Cela mérite bien d'être examiné sur l'original.

¶ Un Gentilhomme de la suite de M. le Nonce m'étant venu voir , la conversation tomba sur les Historiens anciens & modernes. Je lui demandai ce que l'on disoit en Italie de l'Abé Maimbourg ? On dit de lui (me répondit-il) qu'il est entre les Historiens ce que *Minus* est entre les Dieux ; qu'il n'est là que pour faire des historiètes & des contes à dormir debout.

¶ M. de Brebeuf dans sa jeunesse n'avoit d'inclination que pour Horace : un de ses amis , nommé Gautier , qui est mort Lieutenant Général de Clermont en Beauvoisis , avec la réputation de bel esprit , n'avoit au contraire d'attachement que pour Lucain , & le préféroit à tous les autres Poètes. Cette préférence caufoit souvent des disputes entr'eux ; mais à la fin fatiguez de toujours disputer & de ne rien terminer , ils convinrent que chacun d'eux liroit le Poète de son compagnon , l'examineroit , & en jugeroit avec équité. La chose fut faite , comme elle avoit été résolüe ; & il arriva que M. Gautier aiant lû Horace , en fut si charmé , qu'il ne le quita jamais depuis ; & que M. de Brebeuf aiant lû Lucain , s'y abandonna desorte , qu'enivré de son génie , il devint aussi Lucain que Lucain même , & encore plus, *Lucano Lucanior* dans la Traduction en vers François qu'il nous en a donnée.

¶ Il est remarquable qu'en ce qui regarde le progrès des Arts & des Sciences , le hasard & la fortune y ont toujours quelque part. J'ai oüi dire au Pere Salmon de l'Oratoire , & cela m'a encore été confirmé par d'autres , que le Pere Mal-

branche aiant fait ses études de Philosophie & de Théologie à l'ordinaire, & sans autre dessein que de s'adonner à la piété, ce fut par hasard qu'en remuant des Livres chez un Libraire, *l'Homme de Descartes* lui tomba sous les mains, qu'il en lût quelque chose, & que ce quelque chose l'obligeant de lire le reste, il entra de lui-même dans ces profondes méditations, qui ont donné naissance à ces beaux ouvrages de Physique, de Méthaphysique & de Morale, qui le font passer pour le Platon de nos jours.

¶ Il y a du bonheur & du malheur à tirer des Etymologies, comme il y en a à tirer à la Blanque. Pour une de bonne, cent de mauvaises. La plupart de celles des Anciens ne valent rien, & celles des Modernes ne sont guères meilleures. Il n'en faut pourtant pas tout-à-fait mépriser l'exercice. Une méchante Etymologie, à force d'y réfléchir, donne quelquefois naissance à une bonne; & après avoir longtemps mal deviné, à la fin on devine bien. Les Stoïciens recherchoient avec soin l'étymologie de chaque terme. Les Jurisconsultes tout de même; & c'est suivant leurs maximes, que Cicéron veut bien admettre l'étymologie de *Fidélité*, qui vient (selon

quelques Auteurs) de ce que la fidélité consiste à faire ce que l'on dit , ou plutôt ce que l'on promet : *Credamusque quia fiat quod dictum est , appellatam fidem.*

¶ Messieurs de Thou , qui ont été si long-tems chez nous , la gloire & l'ornement des belles Lettres , n'avoient pas seulement la noble passion de remplir leur Bibliothèque d'excellens Livres qu'ils faisoient rechercher par toute l'Europe , ils étoient encore très-curieux que ces Livres fussent parfaitement bien conditionnez. Quand il s'imprimoit en France , & même dans les Pais étrangers quelque bon Livre , ils en faisoient tirer deux ou trois exemplaires pour eux , sur de beau & grand papier qu'ils faisoient faire exprés , ou achetoient plusieurs exemplaires , dont ils choisissoient les plus belles feüilles , & en composoient un volume le plus parfait qu'il étoit possible. Mais après tant de soins & tant de dépenses , cette belle & riche Bibliothèque a été sur le point d'être dissipée ; & ce n'a été qu'en passant en d'autres mains , & changeant de nom , qu'elle s'est sauvée du naufrage. M. de Menard l'a achetée ; & ce n'est plus aujourd'hui *Bibliotheca Thuana* , si célèbre par toute l'Europe , c'est par son

son destin , *Bibliotheca Menarsiana* , comme l'appelle Santeuil dans un Poëme Latin qui nous tire les larmes des yeux.

¶ Le fameux Guy Patin étoit satyrique depuis la tête jusqu'aux pieds. Son chapeau , son colet , son manteau , son pourpoint , ses chausses , ses bottines ; tout cela faisoit nargue à la mode , & le procès à la vanité. Il avoit dans le visage l'air de Ciceron , & dans l'esprit le caractère de Rabelais. Sa grande mémoire lui fournissoit toujours de quoi parler , & il parloit beaucoup. Comme il savoit quantité de choses singulières , & qu'il diversifioit aisément la conversation , on l'écoutoit avec plaisir. Il étoit hardi , téméraire , inconsidéré : mais simple & naïf dans ses expressions. Grand ennemi des Charlatans ; plus savant qu'habile & heureux Médecin. Sa Bibliothèque étoit nombreuse , & assez garnie de Livres d'un certain genre , qui ont fait tort à sa réputation , & à la fortune de son fils. Lorsque nous étions encore tout jeunes , nous nous excitions les uns les autres , à aller écouter son beau latin & ses bons mots dans l'Ecole de Médecine où il professoit. On a de son stile dans la Vie du Médecin Piètre, que le bon homme Balesdans a fourée sans exa-

men, parmi les Eloges des Hommes Illustres de Papyre Masson. Il avoit promis plusieurs Ouvrages au Public, entr'autres une Histoire des Médecins célèbres : mais il n'a point exécuté ses promesses. Il ne reste de lui que ses Lettres qui font le portrait au naturel de son cœur & de son esprit. C'est dommage qu'elles soient tachées d'impiété & de médisances atroces. On pourroit mettre justement à leur tête ou sous le portrait de l'Auteur, ce mot des Anciens : *Cavete canem*. Ce qu'il dit du Cardinal du Perron, est une horrible calomnie qui n'a nul fondement. Ce grand homme étoit aussi sage & aussi vertueux qu'il étoit savant.

Un des premiers exercices de M. Patin à Paris fut de corriger les épreuves chez les Imprimeurs, en quoi il réussissoit parfaitement. Mr Riolan, l'honneur des Médecins de son tems, à la seule vûe de quelques-unes de ses corrections, jugea avantageusement de son esprit & de sa capacité, & lui donna son amitié. Au commencement qu'on eut trouvé l'Art d'imprimer les Livres, les plus grands hommes faisoient gloire d'être les correcteurs des habiles Libraires. Les Médecins, les Jurisconsultes, les Prêtres, & les Evê-

ques mêmes s'en mêloient. *Joannes Andreas Prasul Aleriensis, in Coradi Suveynheym & Arnoldi Pannarts Libraria Taberna ἐπαγορευτὴς esse non dedignatus est.*

M. Patin faisoit profession d'une Philosophie un peu forte, & qui aprochoit de celle des Cyniques. Mais après tout, il ne pût supporter la disgrâce de son fils *Carolus* : ce qui avança ses jours. Sa famille étoit du Beauvoisis. Un de ses parens me fit remarquer par rencontre à la porte du Charnier des Sts Innocens du côté des halles, l'Epitaphe de l'un de ses ancêtres qui s'étoit habitué à Paris. Cette Epitaphe avoit pour timbre, un arbre gravé dans la pierre, & de petits oiseaux qui s'envoloient. Autour étoit cette devise, ou plutôt ce *Rebus* de Picardie : *Ils ne s'y sont pas teints*, pour équivoquer à *Patin*.

¶ Il n'y a guères de choses dont les Historiens doivent avoir plus de soin que de la propriété des noms des Familles, des Villes & des Places. C'est une faute presque irréparable dans M. de Thou, d'avoir latinisé à sa fantaisie les noms des Personnes de remarque dont il fait mention. M. du Cange a fort bien observé sur *Ville-Hardoüin*, qu'il y a plusieurs cho-

ses obscures dans cet Historien , tant pour les circonstances de l'Histoire Bizantine , que pour les noms & les surnoms des Familles pour la plûpart éteintes , & des noms propres des Villes & Places de la Grece , corrompus à l'égard de leurs anciennes appellations.

Le Venitien Paolo Ramusio , qui trouve cela à redire dans Ville-Hardouin , a échoüé lui-même contre cet écuëil dans son Histoire Latine de Constantinople , quand il parle des Familles Françoises. On est assez embarrassé à cet égard dans la lecture des Mémoires de Comines : ce qui vient sans doute de la faute des Copistes , qui se sont mêlez de corriger ce qu'ils n'entendoient point. L'Historien d'Avila , en rendant compte de nos guerres civiles , se trompe souvent aux noms propres des Personnes & des Villes de France. Il y a aussi quelques fautes dans les Mémoires Italiens du Cardinal Bentivoglio , où des noms propres de Familles Françoises se trouvent corrompus : Il est vrai qu'il y a peut-être en cela plus de la faute de l'Imprimeur que de l'Historien , qui savoit fort bien le François ; & en effet les Imprimeurs Holandois sont sujets à ces fautes dans les Livres des Etrangers qu'ils met-

ET DE LITTERATURE. 29

tent sous la presse. Mais pour n'épargner personne , il faut dire que touchant les langues vivantes , nous n'avons guères d'éditions bien correctes que celles des Imprimeurs qui parlent naturellement ces Langues.

La cause la plus générale pourquoi l'on broïille tout quand on latinise les noms propres , c'est que jusqu'à present on n'a rien eu de réglé touchant cette manière de faire. Il seroit souhaitable que quelqu'habile Grammairien entreprît d'en composer des règles , qui étant certaines, feroient que chacun s'entendrait : Mais comme cela n'est pas encore fait , il est plus à propos de laisser les noms propres tels qu'ils sont dans leur Langue , que de les rendre inintelligibles en les voulant latiniser de fantaisie.

¶ Quand M. de Saumaïse se mêloit de faire des Vers François , il faisoit pitié. On en peut juger par ceux de sa façon , qui se trouvent dans l'une de ses Lettres à M. *Staackmannus* Holandois , qui avoit bien la mine d'être aussi bon Poëte François que M. de Saumaïse.

Voici ces beaux Vers. C'est un Sonnet, j'en avertis le Lecteur.

Où vas-tu chère Muse ? où est toute ta bande ?
 As-tu laissé tes Sœurs : que fais-tu seule ici ?
 Ton séjour est Paris ; cependant te voici.
 Quelle humeur t'a portée à venir en Hollande ?

Mais me trompé-je point ? dis-moi je te demande ,
 Ne viens-tu pas de France ? & pourquoi donc ainsi ,
 Change-tu ces doux lieux en un air sans merci ,
 Où toujours pluie ou vent, ou le froid nous gourmande.

Je ne me trompe point , la Muse que je voi
 Au geste & à l'habit n'a rien , comme je croi ,
 Qui nous fasse juger qu'elle soit Holandoise.

Je suis pourtant trompé. Qui ne le seroit pas ?
 Voiant sa parole , & son port & son pas ,
 Sa face & sa façon , & sa robe Françoisse.

Il est bon d'avoir de ces exemples , qui
 font voir qu'il est souvent avantageux d'é-
 crire en une Langue qui ne soit pas trop
 connue : car si ces Vers étoient écrits en
 Latin ou en Grec , ils ne manqueroient
 pas , venant de la veine de l'incomparable
 Saumaïse , de passer pour un chef-d'œuvre
 de l'art. Les Anciens ont cela pardessus
 les Modernes , qu'on n'entend pas assez
 leur Langue pour bien juger de leurs Ou-
 vrages. Nous ne connoissons pas toutes
 les beautés de leur élocution ; mais nous
 n'en connoissons pas aussi tous les dé-
 fauts.

¶ Le stile des Anglois est un stile long, ennuyeux, embarrassé, très-difficile à traduire en Latin, en Italien & en François. *Orationis structura quæ hic apud generosiores laudatur, & usu maximè apud eos obtinuit, amplis & pluribus sibi invicem connexis periodis constat : atquæ hoc anglico sermone est familiare, ut per alias rationes, sed potissimum per pronomina & participia relativa (qualia nulla suppetunt) sententias distinctas & verborum comprehensiones ambitusque simul in unam periodum scriptores compaginent, quas indivulsas in latinum traducere est perdifficile.* Il faut avoir ceci devant les yeux, quand on lit les ouvrages des Anglois en leur Langue, & quand on travaille à les traduire en la nôtre. Peut-être que l'Anglois se traduiroit mieux en Espagnol qu'en François, comme le François se traduit mieux en Grec qu'en Latin. L'Italien ne trouve guères de langue qui lui soit tout-à-fait propre pour être traduit avec toute sa délicatèlle & tous les diminutifs. L'Allemand s'accommode assez de la Langue Latine.

— La prononciation des Anglois n'est pas moins dure que leur langage : mais ils sont insupportables quand ils prononcent

le Latin. Le savant Hubert Languet dans les Lettres latines qu'il adresse *ad Philippum Sydnæum*, jeune Seigneur Anglois, lui recommande sur tout d'apprendre dans les Colléges d'Allemagne, où il étudioit alors, à bien prononcer le Latin, les Anglois aiant ce défaut d'affecter dans leur langue même une très-méchante prononciation. L'usage de la Langue Françoisë & de la Langue Italienne, sert un peu à les redresser; comme cela se remarque dans ceux qui ont demeuré quelque tems en France & en Italie.

¶ Luther disoit que ce qu'il savoit d'Hebreu, étoit peu de chose; mais que ce peu lui étoit plus cher que tous les biens du monde. Depuis Luther, les intérêts de la Religion ont fait qu'on a bien avancé dans la connoissance de cette Langue & des autres Langues savantes. J'ai ouï dire, à un fort habile homme, qu'il se trouve aujourd'hui en France plus de gens qui savent assez bien le Grec & l'Hebreu, que de gens qui savent le Latin parfaitement.

¶ Il y a cela de singulier & de très-remarquable dans la conduite d'Elizabeth Reine d'Angleterre, qu'elle faisoit servir ses plaisirs à sa politique, & qu'elle établissoit ses affaires par où d'ordinaire

les Princes se détruisent & se ruinent. Ses amours étoient secretes , & si secretes , que jusqu'à présent l'on n'en a point découvert tout le mystère ; mais l'utilité qu'elle en tiroit étoit publique , & alloit toujours au bien de l'Etat. Ses Galans étoient ses Ministres , & ses Ministres étoient ses Galans. L'amour commandoit , & l'amour étoit obéi. Milord Digby disoit , que le règne de cette Princesse étoit heureux ; parce que c'étoit un règne d'amour , dans lequel on prend en gré ses chaînes & son esclavage.

¶ L'accent Gascon est un accent aigu , qui ne se fait que trop sentir. L'accent Normand au contraire , est un accent émoussé , grossier & pesant , qui assomme les oreilles. Les Gascons aiment leur accent jusqu'à la folie , c'est-à-dire jusqu'à le garder à la Cour même , où il est ridicule de le garder. Le premier Duc d'Espernon en étoit si entêté , qu'il auroit plutôt choisi de perdre sa fortune que de perdre son accent. Il y mettoit son honneur , comme un Espagnol à conserver sa moustache. En vain le Cardinal de Richelieu lui en faisoit la guerre , il ne s'en corrigeoit point.

Les Normans plus sages n'aiment point

leur accent ; & il s'en voit peu qui ne le perdent à Paris & à la Cour. La raison qu'on en peut rendre , c'est que l'accent Normand est trop grossier pour favoriser la vanité de l'esprit ; & que l'accent Gascon la favorise beaucoup par je ne sai quelle élévation qui ne déplaissant pas à ceux qui l'écoutent , plaît encore davantage à ceux qui cherchent à se faire distinguer , en parlant d'un certain ton.

Quand les Normans ne quittent point leur accent hors de leur país , ce n'est point par amour propre ; mais par une méchante habitude , qui ne se déracine pas aisément dans toutes sortes de personnes. Témoin M. de Ségrais , qui étant de l'Académie Françoisé , & on peut dire de la Cour où il a passé sa jeunesse , parle encore aujourd'hui le bas-Normand tout plat : ce qui donna autrefois lieu à Mademoiselle de Montpensier , de dire à un Gentilhomme qui alloit faire le voiage de Normandie avec M. de Ségrais : *Vous avez là un fort bon guide , il sait parfaitement la Langue du país.*

¶ Les Espagnols se défont de leur accent plus aisément que les Italiens , quand ils demeurent parmi nous , & sur tout à la Cour. Les deux dernières Reines de Fran-

ce ne conservoient rien en parlant François de leur langage Espagnol : Mais Marie de Médicis ne quitta jamais son accent Italien ; elle disoit toujours *ma Mousique*, *Mousson*, & d'autres semblables. Catherine de Médicis avant elle, quoiqu'elle prononçât parfaitement bien le François, faisoit quelquefois sentir son accent Florentin, sur tout quand elle étoit en colère, & qu'elle parloit *des grosses dents*. Le Marquis d'Ancre mêloit des paroles Italiennes à nôtre François, & il y prenoit plaisir. Le Cardinal Mazarin conserva l'*ou* des Italiens jusqu'à la mort ; & de tous nos mots François, il n'y en a point qu'il prononçât plus volontiers que celui de *Bourse*. Il ne cessa jamais de dire *Souisse*, *Arquebouse*, &c. *Souisse* (disoit-il un jour pour congédier un importun qui lui demandoit un gros Bénéfice) *prend ton Arquebouse, & va touer un Abé, pour que je donne oune Abaie à cet homme*. De son tems on disoit à la Cour par complaisance, *chouse*, *houme*, *persoune* pour *chose*, *homme*, *personne* ; & cette méchante prononciation passa de la Cour jusques aux beaux diseurs de la Ville : Grande sottise.

¶ Le caractère le plus général des

grands hommes , c'est de parler peu. L'ancien Maréchal de Brisac , *parloit bien , mais peu : ce qui déplaisoit fort à aucuns* , dit un Historien de ce tems-là. On les a vûs M. de Bonivet & lui depuis le dîner jusqu'au souper , jouer aux échets , sans proférer une vintaine de paroles. François I. aimoit le Commandeur de Capouë Leon Strozze , parce qu'il étoit froid , taciturne & de douce conversation. Le Duc d'Albe étoit bien fait & de bonne mine , mais froid & réservé. Le Maréchal de Toyras ne parloit presque point ; & ce fut cette taciturnité qui fit juger au Duc d'Espernon , qu'il deviendroit un grand personnage. Feu M. de Turenne parloit peu , aidé en cela par la nature , étant né avec quelque empêchement à la langue : On le comparoit à M. l'Amiral d'Annebaut , dont Brantôme a dit , *qu'il n'avoit pas la façon de Courtisan si galante comme plusieurs autres , ni la parole , mais qu'il étoit un très-homme de bien & très-brave aussi : Tout bègue est tel , ainsi qu'ont tenu les Anciens.*

M. le Duc de la Rochefoucault , qui pensoit & écrivoit si bien , étoit tout retiré en lui-même , & ne parloit guères. M. le Maréchal Faber qui pouvoit tou-

jours dire, *sum apud me*, gardoit un profond silence. Lorsqu'il étoit Gouverneur de Sedan, il laissoit faire les honneurs de sa maison à Madame la Maréchale sa femme, & ne se mettoit guères à table que sur la fin du repas, ou au dessert. Dans ses promenades, quoiqu'il marchât fort accompagné, il parloit aussi peu, que s'il avoit été seul. Le Comte de Guित्रy, qui étoit dans la faveur, & qui la méritoit bien, vivoit à la Cour renfermé dans son cœur comme un Hermite, & ne parloit qu'à demi mot : ce qui le fit surnommer *Guillot le Songeur*, ou *le Muet du Grand Seigneur*. Le dernier Duc de Longueville avoit l'air réservé ; & même un peu froid, & n'étoit pas grand parleur. Les Espagnols qui ne veulent pas déroger à la *gravidad*, ni à la *decendencia*, se tiennent *recadatos* ; c'est-à-dire, particuliers & retirez, pensent beaucoup & parlent peu. Le dernier Roy d'Espagne Philippes IV. tenoit presque toujours les yeux ouverts regardant vers le Ciel, & la bouche fermée. Nous avons un Prince en Italie qui a toujours la bouche ouverte, & qui ne dit pas grand chose. Le Roy qui parle si bien, parle peu. Tous ces exemples confirment ce que nous avons dit, que le si-

lence est le caractère des grands hommes :
Silent satis loquuntur.

Il s'en trouve pourtant quelques-uns, & ceux-là sont à craindre, qui parlant assez, & affectant au dehors une conversation aisée, n'en sont pas moins appliquez à des desseins couverts & à des pensées profondes. Le Marquis de Bedemar Ambassadeur du Roy d'Espagne à Venise, étoit de ces gens-là. Et les Venitiens qui sont de grands politiques, gardent assez cette méthode dans les Cours étrangères. Brantôme remarque que les Ambassadeurs de Venise à la Cour de France, *parloient peu dans leurs Harangues ; mais qu'ils se mettoient aussi-tôt à deviser familièrement avec nos Rois.*

¶ C'étoit la coutume de nos premiers Imprimeurs de mettre des devises ou des vers avec leur nom à la fin des Livres qu'ils donnoient au Public. Voici deux Vers assez jolis que je trouve à la fin des Decrets de Bâle & de Bourges, sous le titre de *Pragmatique Sanction*, avec un Commentaire de Côme Guymier Licentié es Droits, de l'Edition d'André Bocard à Paris 1507.

*Stet Liber hic, donec fluctus Formica marinos
 Ebibat : & totum Testudo perambulet orbem.*

Les Imprimeurs ne mettoient pas seulement leurs noms dans ces sortes de Vers, mais aussi les noms des Correcteurs, comme cela se voit in *Commentariis Andrea de Ysernia super Constitutionibus Sicilia*, de l'impression de *Sextus Ruffingerus* à Naples 1472.

*Sixtus hoc impressit : sed bis tamen ante revisit
Egregius Doctor Petrus Oliverius.*

*At tu quisquis emis, Lector studiose, libellum
Latus emas : mendis nam caret istud opus.*

On ne remarque point de Privilège du Prince, ni d'Aprobation de Docteurs dans les premières Editions de nos Livres. Quand on commença à prendre des Privilèges en France, on s'adressoit au Parlement qui les donnoit pour le Roy.

¶ M. Cujas étoit de ces génies heureux qui aprennent tout d'eux-mêmes. Il se perfectionna dans les Langues Grecque & Latine, & aprit tout ce qui appartient aux belles Lettres, sans l'aide de personne. C'est celui de tous les Jurisconsultes modernes, qui a pénétré plus avant dans les origines & les sources des Loix & du Droit Romain : Il se servoit pour cela de deux choses, de l'analogie des mots, & de la connoissance de l'Histoire, suivant la méthode des anciens Jurisconsultes. An-

tonio Delcamp, de qui j'ai appris le Droit Civil, donnoit chaque jour deux leçons, l'une de l'Histoire Romaine, & l'autre des Institutes. Il disoit que les Institutes & l'Histoire étoient les deux portes de l'ancienne Jurisprudence.

M. Cujas étoit un homme sage. Quand on lui demandoit son avis sur les questions de Théologie qui se remuoient de son tems avec beaucoup de bruit & de scandale, il répondoit fort prudemment : *Nihil hoc ad Edictum Prætoris*. En éfet, il est bon que chacun se mêle de son métier ; & si les autres Savans, principalement les Grammairiens de ce tems-là, avoient tenu la même maxime, il ne se feroit pas tant introduit de chicanes & de broüilleries dans la Religion.

¶ Socrate aprit à joüir des instrumens dans sa vieillesse. Caton âgé de quatre-vingt ans, s'avisa d'apprendre le Grec. Et Plutarque déjà vieux aprit le Latin. Jean Gelida de Valence en Espagne, ne commença à étudier les belles Lettres qu'à quarantè ans. Henry Spelman aiant négligé les Sciences durant sa jeunesse, les reprit à l'âge de cinquante ans avec un fruit merveilleux. Fairfax après avoir été Général des Troupes du Parlement d'Angleterre

gleterre , passant par Oxfort , se fit recevoir Docteur en Droit l'épée à la main. M. Colbert Ministre d'Etat , & presque sexagenaire , retourna au Latin & au Droit , dans un poste où il est presque pardonnable d'avoir oublié l'un & l'autre. L'Abé Galois fut son Maître , & n'y perdit pas sa peine ni son latin. Feu M. le Tellier étant Chancelier de France , se faisoit répéter la Logique pour en disputer avec Messieurs les petits Enfans. Une personne de grand mérite , & qu'il estimoit beaucoup , l'aïant trouvé dans cet exercice , cet illustre Ministre lui dit : Et bien Monsieur , qu'en pensez - vous ; ne suis-je pas bon Logicien ? Très-bon. Monseigneur , lui repartit celui-ci : Vous avez toujours raisonné sur de fort bons principes , & vous en avez tiré de très-bonnes conclusions.

¶ Virgile ne doit point sortir des mains des jeunes gens. Son langage est plus beau & plus naturel que celui de Cicéron. C'est le plus judicieux , le plus sage & le plus pur des anciens Poètes Latins. Il y a beaucoup à profiter dans son *Enéide* : *ad formandos mores in genere totum Poëma. Est enim imago ἀνδρὸς πολιτικῆς, καὶ ἀρετῆς*. Les Georgiques de ce Poëte,

soit un chef-d'œuvre en leur genre. M. Martin neveu de feu M. de Voiture en a fait une belle Traduction en Vers françois, qu'il ne laisse voir qu'à ses amis.

¶ *Ipekakuana*, seu *Radix Brasiliensis*. Cette plante qui nous vient du Bresil, est un Spécifique immanquable pour le flux de sang. Nos Botanistes n'en parlent point, excepté Pison qui en a donné le nom & la figure, sans rien dire de sa vertu. M. *Helvetius*, appelé communément le Médecin Holandois, est le premier qui heureusement pour lui & pour nous en a appris l'usage en France : l'histoire mérite bien d'en être rapportée.

M. *Helvetius* est fils d'un Médecin d'Hollande : Il n'eut pas si-tôt achevé ses études de Médecine, que son pere l'envoia à Paris pour y debiter des poudres capables, à ce qu'il prétendoit, de l'enrichir dans un païs où de nouveaux remèdes font aisément naître de nouvelles maladies, & des malades sans nombre. Cependant le jeune *Helvetius*, avec toute sa vigilance & tous ses soins, ne gagnoit pas de quoi vivre : il falloit qu'il donnât une partie de sa marchandise gratuitement pour vendre l'autre ; enfin pressé par la nécessi-

té, il retourna en Hollande. Son pere, sans perdre courage, le renvoïa en France avec des poudres plus éprouvées & plus efficaces que les premières. Helvetius ne manqua pas dès qu'il fut arrivé à Paris, de le faire savoir au Public ; mais le Public peu échauffé, laissoit morfondre Helvetius : Néanmoins toujours alerte, il fit connoissance avec un riche Droguiste de la Ville, & le voïoit conjointement avec M. Aforti célèbre Médecin de la Faculté, & Botaniste Roïal qui le traitoit d'une maladie fort périlleuse. Le Droguiste retiré d'affaire par les soins d'Aforti, lui offrit pour récompense cinq ou six livres de la Racine de Bresil, comme quelque chose de fort précieux : Mais cette plante, ou plutôt la vertu de cette plante étant inconnue à ce Médecin, il aima mieux prendre des Loüis d'or, dont il connoissoit parfaitement la vertu spécifique contre cette maudite peste de pauvreté, qui desole les familles à Paris & ailleurs. La fortune qui vouloit élever Helvetius, & de rien en faire quelque chose, bien contente de voir Aforti prendre le change, & préférer un peu d'or qui n'est que de la terre rouge, selon nous autres Philosophes, à la belle & riche plante *Ipekakwana*, fit tomber cette racine

44 ME'LANGES D'HISTOIRE

par l'indulgence du Droguiste entre les mains du jeune favori.

Helvetius court aussi-tôt à l'Hôpital faire *experimentum in animâ vili*. Il prépare sa drogue, & hasardant le tout pour le tout, reconnoît après plusieurs expériences, qu'il a le véritable Spécifique contre le flux de sang. Ravi de joie, & pour un peu aider à la fortune qui lui tend les bras, il fait afficher dans Paris, que le Médecin Holandois, après une longue recherche & de profondes méditations, aiant enfin trouvé le véritable Spécifique pour la guérison du flux de sang, & la manière de le préparer, ce qui est de la dernière importance, avertit le Public qu'il demeure en telle rue, telle maison, telle enseigne, & qu'il donnera son remède à prix raisonnable. Chacun lit l'affiche; le bruit de la nouvelle découverte se répand de toutes parts, & vient jusques aux oreilles du Roy. Sa Majesté fait appeler Helvetius. On le met entre les mains de M. d'Aquin premier Médecin pour être examiné touchant son prétendu remède. D'Aquin, selon la loüable coutume de la Faculté, traite Helvetius de Charlatan. Helvetius se défend, & souhaite à d'Aquin un flux de sang pour faire sur

lui une heureuse expérience. Enfin Helvetius l'emporte. Le Roy lui fait donner vingt-quatre mille livres pour son secret, avec le privilège qui n'appartient qu'aux seuls Médecins de la Faculté de Paris, de travailler à l'Hôtel-Dieu. La réputation d'Helvetius s'augmente avec son bonheur : on croit qu'il a des Spécifiques pour toutes sortes de maladies : Il n'est plus parlé que du Médecin Hollandois ; c'est à qui l'aura. Il se perfectionne tous les jours dans son art ; & se trouve à l'âge de trente-deux ans, avoir gagné cent mille écus à la barbe du bon M. Aforti, & des plus habiles Médecins de notre salutaire Faculté.

¶ Quand je voi les Sçavans aujourd'hui prendre parti avec tant d'obstination, les uns pour les anciens Auteurs, les autres pour les modernes, il me semble voir les deux Femmes de la Fable, l'une un peu bien meure, qui arrache les cheveux noirs de la tête de son mari, & l'autre encore verte qui en arrache les cheveux blancs, desorte que chacune tirant de son côté pour rendre ce mari plus beau à son goût, le rendent tout chauve. Il faut garder en cela beaucoup d'équité ; les anciens ont leur mérite & leurs usages, & nous avons les nôtres.

*Laudamus Veteres ; sed nostris utimur annis,
Mos tamen est aque dignus uterque coli.*

¶ On nous a mandé de Roïen que M. Galle homme de lettres , a dans son cabinet qui est fourni de bons Livres , un Recuëil manuscrit des paroles remarquables du Jurisconsulte Jean Selden , qu'il promet de traduire d'Anglois en François , & d'en faire un present au Public , sous le titre de *Seldeniana* : ce qui ne pourra être que très-agréable aux Savans ; cet Auteur étant sans contredit le plus docte des Anglois modernes qui se sont mêlez d'écrire. Je viens d'apprendre que le Manuscrit de Selden a été imprimé en Anglois.

¶ *La Bibliomanie* (comme disoit feu M. Patin) a été une des maladies de ce siècle : Chacun par un luxe curieux , *studiosâ luxuriâ* , a voulu avoir des Livres , & former de grands corps de Bibliothèques : *Innumérabiles Libros & Bibliothecas , quarum Dominus vix totâ vitâ suâ indices perlegit. Jam enim inter Balnearia & Thermas , Bibliotheca quoque , ut necessarium domus ornamentum expolitur.* On a envoyé pour cela non seulement dans toute l'Europe , mais aussi dans l'Orient,

pour découvrir des Livres très-anciens & des Manuscrits rares : ce qui a donné lieu à bien des fourberies & des bévûës. Il y a quelques années que des ignorans ou des fourbes envoïèrent ici du bout du monde ; des Manuscrits Arabes très-bien conditionnez , & d'un parfaitement beau caractère. Ils furent reçûs avec respect par ceux qui n'y entendoient rien ; mais les connoisseurs aïant jetté les yeux dessus, on sût bien-tôt que ces Manuscrits qu'on avoit pris pour des Livres très-curieux, n'étoient que des Registres & des Livres de compte mis au net par des Marchands Arabes : *Risum teneatis amici.*

¶ M. Regis dans ses disputes avec le Pere Malbranche, prétend avec le commun des Philosophes, que la grandeur de la Lune à l'Orizon , dépend principalement des vapeurs qui s'élèvent perpétuellement en l'air , & qui se disposent en sorte au tour de la Terre , que leur surface convexe est concentrique avec elle ; d'où il s'ensuit que ces vapeurs causent aux rayons de la Lune des réfractions qui les fûnt aprocher de la perpendiculaire , & qui sont propres par conséquent à augmenter l'image de la Lune sur la retine , par la même raison que les verres con-

vexes sont propres à augmenter celles de tous les objess qu'on regarde au travers de ces verres.

Nous avons une expérience qui favorise cette opinion. Un Voïageur curieux qui avoit monté sur le sommet du *Pic de Teneriffe*, qui est la plus grande *Ile des Canaries*, rapporta ces années dernières, à un savant homme des amis de qu'étant sur ce sommet, dont la hauteur est de quinze lieuës, le Soleil ne lui avoit paru guères plus grand qu'une grosse étoile : ce qui ne peut être attribué qu'au défaut des vapeurs, qui se formant bien au dessous du sommet de cette Montagne, ne se trouvent point interposées entre les yeux & le Soleil, pour en augmenter l'objet.

Quelques personnes m'ayant témoigné douter de ce fait, j'ai fait écrire à cet ami, pour m'en assurer davantage : Voici la réponse qu'il a faite.

„ Il y a quelques années, Monsieur,
 „ qu'un Marchand natif de Marseille, ha-
 „ bitué & marié à Teneriffe, aiant été ici
 „ pour affaires durant plusieurs mois, j'eus
 „ de lōgues & fréquentes conférences avec
 „ lui sur les raretez des Canaries. Il m'assu-
 „ ra entr'autres choses, qu'il avoit monté
 plu-

plusieurs fois le Pic, ce qui ne se peut faire qu'au mois de Juillet ou d'Aoust, à cause des néges & des broüillards dont il est couvert en tout autre tems, & qu'il avoit toujours remarqué quand il étoit au dessus, que le Soleil ne lui paroissoit guères plus gros qu'une grosse étoile; mais que la lumière lui en avoit toujours semblé bien plus claire & bien plus vive qu'à l'ordinaire. J'ai l'idée d'avoir lû des Relations qui disent la même chose. Quant à ce que j'en croi, comment contester des faits appuyez d'aussi solides raisons que d'autres, que nous ne saurions contester? Le Soleil & la Lune nous paroissent plus grands à l'Orizon qu'au Zénith. Les Planettes ne scintillent qu'à l'Orizon. Et les étoiles fixes nous paroissent plus grandes à la vûë simple qu'à la lunette, à proportion que la lunette est bonne, & qu'elle grossit davantage. Galilée a trouvé qu'une étoile de la première grandeur, qui lui paroissoit à la vûë simple de deux minutes de diamètre, ne lui avoit paru à la lunette que de cinq secondes de diamètre. M. Auzout a reconnu que l'étoile de deux minutes de diamètre à la vûë simple, ne lui avoit paru que de deux secondes avec sa lunette, qui étoit meilleur.

30 ME'LANGES D'HISTOIRE

„ re que celle de Galilée. Personne ne s'a-
 „ vise de contester ces expériences , parce
 „ que nos yeux & nos lunettes nous con-
 „ vainquent qu'elles sont vraies. Mais on
 „ veut que celle du Pic de Teneriffe soit
 „ fausse, parce que nous ne la pouvons pas
 „ faire aisément. Cependant la même rai-
 „ son qu'on apporte des Phenomenes dont
 „ on convient , peut découvrir aisément la
 „ possibilité du Phenomene dont on ne
 „ convient pas. Les vapeurs & les exha-
 „ laisons rompant les raïons du Soleil &
 „ de la Lune à l'Orizon , me les font voir
 „ en même tems où ils sont & où ils ne sont
 „ pas ; & ces aparences vraies & fausses se
 „ confondant en un seul objet , me les fait
 „ apercevoir plus grands qu'ils ne sont. La
 „ même cause me faisant voir les autres
 „ Planettes à l'Orizon, où elles sont & où
 „ elles ne sont pas , leur aparence vraie &
 „ fausse venant se confondre en un seul ob-
 „ jet, par une action druë & fréquente qui
 „ me frappe les yeux , comme font dans les
 „ eaux claires & courantes les corps visi-
 „ bles qui sont au fond, me les fait sembler
 „ scintiller, & plus grandes qu'à l'ordinaire.
 „ Enfin la même cause fait paroître à mes
 „ yeux simples les étoiles fixes scintiller &
 „ plus grandes qu'à la lunette, parce qu'el-

ET DE LITTERATURE. 51

les sont très-petites, & qu'elles me paroissent à la fois par des espèces de vibrations qui se confondent où elles sont & où elles ne sont pas. Mais la nouvelle refraction qui se fait dans les verres de la lunette venant à rompre, ou réunir ces fausses apparences dans leur objet, les fait paroître très-petites & sans scintillation. Ainsi je dis que le Soleil que nous voyons toujours au travers des nuages & des exhalaisons dans les lieux bas que nous habitons d'ordinaire, nous doit paroître plus grand qu'il ne le paroît sur le Pic de Teneriffe, qui est au dessus de la masse de l'air grossier, liquide & agité; & il doit paroître très-petit sur le Pic de Teneriffe, parce que la refraction y est très-petite, &c.

¶ Rome a trois sortes de Cardinaux qui tiennent chacun leur rang. Les premiers sont les Princes, qui vivent avec beaucoup de splendeur, & regardent les autres Cardinaux comme bien au dessous d'eux. Les seconds sont les politiques, qui se mêlant des intrigues de la Cour & du gouvernement, possèdent les grandes Charges, & s'enrichissent. Les derniers sont les pieux & les savans, que l'on confond ensemble; & qui étant d'ordinaire très-pauvres, vivent des pensions du Pape, &c.

des libéralitez des Cardinaux du premier rang, qui ont des biens immenses. C'est ainsi que nous avons vû le Cardinal Chisi soutenir par ses aumônes la fortune du Cardinal Laurea, qui n'avoit point d'autres richesses sous la pourpre, que celle d'un pauvre, mais très-savant Cordelier. Il s'attendoit à être Pape, & il en avoit le mérite. Peu d'Auteurs modernes ont écrit de la Théologie avec plus de netteté & d'érudition qu'il a fait. Ses Livres ont plus de cours en Italie qu'en France, où ils ne paroissent presque point par la négligence de nos Libraires.

¶ Il n'y a que du Latin dans les Lettres de Bongars, *præterea nihil*. Cet Ecrivain célèbre ne nous apprend presque rien des affaires de son tems. Une si grande sécheresse dans un Politique & un Protestant entêté, me feroit croire qu'on auroit supprimé ses autres Lettres, ou mutilé celles-ci. Les Lettres de Bubesque à l'Empereur Rudolphe II. sont mieux remplies, & beaucoup plus utiles. C'est un portrait au naturel des affaires de France, sous le règne de Henry III. Il raconte les choses avec une naïveté si grande, qu'elles semblent se passer à nos yeux. On ne trouve point ailleurs tant de faits historiques en si

peu de discours. Les grands mouvemens, comme la conspiration d'Anvers, & les petites intrigues de la Cour, y sont également bien marquées. Les attitudes (pour ainsi dire) dans lesquelles il met Henry III. la Reine Mere, le Duc d'Alençon, le Roy de Navarre, la Reine Marguerite, le Duc de Guise, le Duc d'Espernon, & les autres Courtisans ou Favoris de ce tems-là, nous les montrent du côté qui nous en découvre à coup seur le fort & le foible, le bon & le mauvais. En un mot les Lettres de Bubesque sont un modèle de bien écrire, pour les Ambassadeurs qui rendent compte à leurs Maîtres de ce qui se passe dans les Cours où ils résident.

Il y a un endroit dans sa trente-neuvième Lettre, où il ne s'acorde pas avec Brantôme dans ses Mémoires : Car il dit que M. d'Espernon étant allé trouver le Roy de Navarre, ce Prince le reçût de fort bonne grace & avec honneur ; mais que la Reine sa femme ne voulut point le voir : *Ducem Espernonium venientem ad se Rex Navarra perquam comiter & honorifice complexus est ; qua res lætitia fuit isti Regi. Uxor tamen Navarra eum ad se admittere noluit.* Brantôme au contraire, dit que la Reine de Navarre, pour complaire

54 ME'LANGES D'HISTOIRE

à son mari , vit M. d'Espéron , & lui fit bon accueil , chacun admirant la dissimulation de cette Princesse , qui haïssoit M. d'Espéron plus qu'homme du monde. Aussi dit-elle au Roy son mari , quand il la pria de faire bon accueil à ce Seigneur : *Monsieur , je m'habillerai pour cela d'un habillement , dont je ne m'habillerai jamais , qui est dissimulation & hypocrisie.*

¶ *Disticha Catonis.* Autrefois on a plus considéré ce petit Livre , qu'on ne fait pas aujourd'hui. Mathurin Cordier , célèbre Grammairien du dernier siècle , en fit une version François jointe au Latin , qu'il adressa à Robert Estienne , afin de l'imprimer pour l'instruction de la jeunesse. Le fameux M. Loisel Avocat au Parlement de Paris , faisoit tant de cas de ces Distiques , qu'il en fit faire une nouvelle Edition en faveur de ses enfans , sur sa révision. Il les tourna en Vers François , avec quelques autres sentences morales qu'il avoit recueillies des Anciens.

Je ne sai sur quel fondement certains Critiques prétendent que les Distiques de Caton ne sont point de cet ancien Romain , mais de quelque demi Chrétien qui s'est couvert de son nom. Je serois

plûtôt de l'avis de ceux qui pensent que ce petit ouvrage est véritablement de Caton ; mais qu'il a été corrompu par l'ignorance des Copistes , comme beaucoup d'autres Livres de l'antiquité.

Ce fut sur les Distiques de Caton que M. de Pibrac se forma pour composer ses admirables Quatrains , qui ont été si long-tems entre les mains & dans la mémoire des enfans ; & qui en sont aujourd'hui échapez , par le mépris que l'on fait des bonnes choses , quand elles commencent à vieillir dans la manière & dans les expressions. On a traduit ces Quatrains en Latin plus d'une fois ; mais cela n'a point servi à les remettre en vogue.

¶ Quinte-Curce est un Historien agréable & poli ; mais qui donne trop dans l'héroïsme affecté. Son exemple a gâté deux Historiens modernes , Strada & d'Avila. Celui-ci met tout en œuvre pour donner le dessus en toutes choses à son héroïne Catherine de Médicis ; & Strada ne fait pas moins d'effort pour élever jusqu'aux nuës son héros Alexandre Farnese. Des choses si outrées en fait d'Histoire diminuent , ou retardent du moins la créance qu'on y doit prendre : *Tarda solet magnis rebus inesse fides*. Un fort honnête homme qui

pensoit à écrire l'Histoire du tems , disoit : Je ne veux point d'héros affecté ; la seule vérité sera mon héroïne. *Pulcrè me herclè dictum & sapienter.* Mais ; *O Jupiter , ubinam est veritas ?* Tous les Historiens nous la promettent ; & pas un ne nous la fait voir à nû & sans être déguisée.

¶ Ce qu'il y a de mieux écrit dans Cicéron , & ce qu'on doit lire davantage , ce sont ses Livres philosophiques & ses Livres didactiques. Il y a d'ordinaire plus de pompe & d'éloquence de Barreau , que de solidité & de justesse de raisonnement dans ses Plaidoirs ; & l'on ne fait pas assez toutes les particularitez de l'Histoire & des affaires de son tems , pour entendre parfaitement ses Epîtres.

J'aime mieux Cicéron pour les pensées que pour le stile. Il faut savoir son latin ; mais il ne faut pas trop s'affujétir autour de ses phrases , ni au choix de ses mots. *Cave ne delabaris in eorum haresim qui putant summum bonum consistere in imitatione ciceroniana , totamque vitam in eâ conterunt.*

¶ Il y a long-tems qu'on a remarqué que d'ordinaire les Maisons les plus illustres finissent par quelque chose de hon-

teux ou de funeste. Sans remonter bien haut , & à ne nous en tenir qu'à des exemples arrivez en ce siècle : La Maison de Valois a fini par une femme débauchée : La Maison de Montmorency s'est trouvée éteinte dans un Seigneur malheureux, qui a laissé sa tête sur un échafaut. Le dernier de la Maison de Longueville, Jean-Louis-Charles d'Orleans est mort insensé. Peut-être que le déplaisir de se voir méprisé & dépoüillé de tout , comme je l'ai appris d'une Lettre qu'il écrivoit de Rome à un ami , n'a pas peu contribué à lui renverser la cervelle ; mais aussi faut-il avoüer qu'il avoit naturellement beaucoup de disposition à la folie , s'il n'étoit déjà un peu fou , comme on le peut juger par les extravagances qui lui échapoient de tems en tems. Je lui ai oüï dire que M. de Longueville son pere , avoit offert quatre cens mille livres aux Jésuites pour le recevoir dans leur Société. Il y demeura durant quelques mois ; mais à la fin fatigué de tant de contrainte , il quitta l'habit , & reprit sa qualité de Prince & de Duc , qu'il soutint très-mal en France & en Italie.

Après sa mort , les Médecins trouvèrent qu'il n'avoit aucune suture au crâne ;

§8 ME'LANGES D'HISTOIRE

que l'os du front étoit percé en deux endroits , par deux petits trous , grands comme de petis poids, & étroits , qui perçoient la table interne du crâne sans passer le diploé ; & que ces trous avoient été causez par la carie du crâne rongé en ces endroits par l'impression d'une humeur acrimonieuse & corrosive. La substance corticale du cerveau , qui naturellement doit être cendrée , étoit de couleur blanche & très-dure. La substance moëlleuse, qui doit être blanche , étoit cendrée & très-mole. La pie-mere & la dure-mere étoient plus épaisses qu'il ne faut. Il y avoit encore quelque chose de particulier ; mais le principal étoit ce que je viens de marquer.

Willis savant Anatomiste , raporte la cause de la folie d'un insensé de naissance, dont il avoit disséqué le cadavre , à la petite quantité de la substance moëlleuse de son cerveau , & à ce que le lacin du nerf intercôtal , qui (selon lui) ne se trouve que dans l'homme seul , & sert à la communication du cerveau avec le cœur , étoit extraordinairement délié , & n'avoit pas tous les organes nécessaires pour faire ses fonctions.

Mais de n'avoir pas de suture au crâne,

ce n'est pas un indice de folie : Cela néanmoins peut causer des étourdissemens & des maux de tête , parce que faute de future , la transpiration , si nécessaire pour la santé , ne se fait que très-difficilement. Il est remarqué dans la Vie du Cardinal Ximenés , par M. Fléchier , que ce grand homme , qui étoit une des plus fortes têtes de son tems n'avoit point de future au crâne.

¶ C'étoit anciennement la coutume des Evêques de prêcher leur peuple. Il se trouve encore aujourd'hui des marques de cette antiquité dans quelques Eglises de France. Il est ordonné dans celle de Rouen , que l'Evêque prêchera de certains jours de l'année ; par exemple le premier Dimanche de Carême , &c. Un Chanoine de cette Cathédrale m'a raconté , qu'un de ses derniers Evêques ayant requis le Chapitre d'effacer ce statut , comme n'étant plus d'usage , le Chapitre avoit rejeté la requisiion ; & dit , que si cela ne se faisoit plus , qu'au moins cela se devoit faire , & qu'il étoit bon que les Evêques en fussent avertis.

Cette coutume s'est aussi pratiquée , & se pratique encore dans les Abaies bien réglées , où les Abbez prêchent leurs Moi-

nes en de certains jours. Il y avoit anciennement un statut dans l'Ordre de Cîteaux, qui ordonnoit aux Abez de prêcher tous les Dimanches de l'année, excepté celui de la Trinité, *propter difficultatem materiae.*

¶ Brantôme dit, qu'on apelloit le frere de M. de la Palice (dans les vieux Romans) *le petit Lion rempli d'un grand cœur ; encore que les Anatomistes & les Médecins disent, que le petit cœur est meilleur en un homme que le grand. Aussi le Lion l'a très-petit, & non si grand que les autres animaux.*

C'est tout le contraire ; car un savant Anatomiste nous a fait voir (ce qui a été depuis rendu public) que le Lion qui passe pour le plus courageux des animaux, a le cœur beaucoup plus grand à proportion qu'aucun animal.

Quant aux hommes de grand courage, on n'a point remarqué après plusieurs expériences, qu'ils aient le cœur plus petit que la plupart des autres hommes. Un Chirurgien de l'armée, qui étoit présent à l'ouverture du corps de M. de Turenne, m'a assuré qu'il n'avoit remarqué aucune différence au cœur de ce Héros ; mais qu'il avoit observé qu'il n'avoit qu'un rein,

& attribuoit à ce défaut, la chaleur qui lui paroiffoit quelquefois fur le vifage. Il eft pourtant vrai, felon les Médecins, & je l'ai reconnu moi-même dans la diffection du cadavre d'un jeune garçon extraordinairement lâche & timide, que les gens de ce tempérament ont le cœur prodigieufement gros. Rioland rapporte qu'il avoit trouvé de ces cœurs qui pefoient jufqu'à deux ou trois livres; entr'autres celui de la Reine Marie de Médicis, qui étoit environ de ce poids: Peut-être que les chagrins & les afflictions de cette malheureufe Princeffe, n'avoient pas peu contribué à lui groffir le cœur; au moins eft-ce le proverbe, qui n'eft pas fondé fur rien, que *les gens outragés ont le cœur gros.*

¶ Je ne faurois croire ce qu'on fait dire à M. Ménage dans le fecond *Menagiana*, que M. le Cardinal du Perron étoit un bel efprit; mais qu'il n'étoit pas favant. Ce Prélat étoit très-favant: Il favoit les Langues, les belles Lettres, l'Hiftoire Eccléfiastique, l'Hiftoire profane & la Théologie, principalement la Théologie des anciens Peres Grecs & Latins qu'il avoit tous lûs avec beaucoup d'application & de foin, comme les Livres de

Controverse en font foi, entr'autres ceux du Sacrement de l'Eucharistie, qu'on regarde encore aujourd'hui comme les plus doctes que nous aïons en ce genre. Feu M. Pelisson disoit : *Je conseille toujours la lecture du Cardinal du Perron à ceux qui veulent savoir au vrai ce que c'est que nos Controverses.*

Quand M. du Perron passa par Venise, la République lui députa deux savans hommes, Fra-Paolo & Luigi Lollino pour l'entretenir : mais tous deux admirèrent également sa science & son esprit. Il est vrai qu'en parlant de ses disputes avec les Protestans, il dit à ces Messieurs, qu'ayant remarqué que les Huguenots de France étoient ignorans & colères, il avoit l'adresse de les échauffer ; afin que se broüillant eux-mêmes, il en vint plus facilement à bout. Mais l'Auteur de la Vie de Fra-Paolo, qui rapporte cette circonstance, observe que c'étoit par modestie que M. du Perron parloit de la sorte : *Per termine di modestia disse ch'oltre l'havere trovati gli Ugnotti senza eruditione, massimè ne Padri Vecchi, Concilii & Historici, gl'haveva anco trovati colerici & impatienti. Onde oltre la dottrina, una delle prime cose ove egli nelle dispute*

*con loro mirasse , era con argutezza , & moti mettergli in colera , & che ciò fatto haveva la vittoria certa. C'est peut-être de-là que M. Ménage, qui lisoit plus les Livres Italiens que les Livres de M. du Perron , a conjecturé mal à propos, que ce Cardinal avoit plus d'esprit que d'értudition : Car pour ce qu'en dit M. Patin dans ses Lettres, ce sont des contes qu'il tenoit des Huguenots. Le Cardinal Bentivoglio, dans une Lettre du vingt-deuxième Septembre 1618. qu'il écrivoit de Paris à Rome, rendit cet éloignement glorieux à la mémoire de M. du Perron qui venoit de mourir : Nous venons de faire une grande perte en la mort du Cardinal du Perron ; c'étoit l'Augustin de la France, & un des plus grands ornemens de nôtre siècle. Il n'ignoroit rien ; & quand il parloit d'une science , il en parloit si bien, qu'on auroit crû qu'il n'auroit jamais étudié que celle-là. *Gran perdita habbiamo fatta qui hora con la morte del Signor Cardinal di Perrona. Era l'Agostino di Francia : era uno de maggiori ornamenti del nostro secolo ; sapeva tutte le cose, echi l'udiva in una scienza haverebbe stinato , che non havebbe fatto mai altro studio , che en quella sola.**

64 ME'LANGES D'HISTOIRE

La Congrégation de S. Maur est aujourd'hui la Société Religieuse qui rend plus de service à l'Eglise , en ce qui regarde l'Edition des Ouvrages des anciens Peres Grecs & Latins.

Le P. Dom Hugues Ménard est le premier qui a commencé à faire revivre dans cette Congrégation les études , qui ont rendu autrefois les Bénédictins si fameux dans l'Univers. Il avoit été Religieux de S. Denis en France. avant la réforme. Sa famille étoit de Paris , & son origine de Blois. On a du fruit de ses veilles, une Dissertation latine , de *Unico Dionysio* ; la Concorde des Régles de S. Benoist d'Aniane , avec d'excellentes Notes ; des Scolies sur le Sacramentaire de S. Grégoire Pape , & un Martyrologe Bénédictin , accompagné d'Observations savantes & curieuses.

Il est le premier qui ait donné l'Epître de S. Barnabé , qu'il avoit tirée d'un Manuscrit de Corbie , & enrichie de ses Remarques. Cet Ouvrage n'a paru qu'après sa mort par les soins de Dom Luc d'Achery , qui mit à la tête une Préface, dans laquelle se trouve un abrégé de la vie du Pere Ménard.

Ce qu'il y a d'admirable dans ce savant Religieux,

Religieux, c'est que bien qu'il n'ait presque donné que des Notes, il n'avoit jamais fait de Recueils de ses lectures. Sa mémoire étoit si heureuse, que dès qu'il avoit besoin de quelque passage, elle le lui représentoit, & lui en marquoit le lien & la page. Lorsque le P. Sirmond étoit en peine d'une autorité, il disoit qu'il auroit plutôt fait d'aller consulter le P. Ménard à S. Germain des Prez, que de chercher dans les Livres.

Dom Luc d'Achery de S. Quentin en Picardie suivant les traces du P. Ménard, a fait présent au Public d'une nouvelle Edition de Lanfranc, avec de fort bonnes Notes. Nous avons déjà quelques Traitez de cet Auteur de l'onzième siècle; mais je crois que le P. d'Achery est le seul qui ait mis au jour tous les Ouvrages de Lanfranc.

On est encore redevable au même P. d'Achery des Oeuvres de Guibert Abé de Nogent, du *Grimalaicus*, & d'autres Ouvrages ascétiques, sans parler de la part qu'il a eue aux premiers volumes des Actes des Saints de l'Ordre de S. Benoist. Mais ce qui lui a donné plus de réputation, c'a été son Recueil de divers Traitez, faits la plupart depuis

66. MÉLANGES D'HISTOIRE

la décadence de l'Empire Romain dans l'Occident, qu'il a publiez en treize volumes *in quarto*, sous le titre de *Spicilegium*, avec des Préfaces & des Notes savantes qui en relèvent beaucoup le prix. On prétend que les *Antiqua Lectiones* d'Henry Canisius, continuées par Smeuvarius, ont donné lieu à ces compilations du P. d'Achery. Quoiqu'il en soit, on peut assurer que ce savant homme a été le plus heureux de tous ceux qui se sont mêlez en ce siècle de recueillir ces sortes de débris de l'antiquité Ecclésiastique.

Dom Claude de Chantelou qui avoit été Moine de Fontevrault avant que d'entrer dans la Congrégation de saint Maur, a eu part au *Spicilegium*, & aux quatre premiers Tomes de la Bibliothèque Ascétique du P. d'Achery. Il étoit chargé d'une nouvelle Edition de saint Bernard; mais sa mort précipitée fut cause qu'il ne mit sous la presse qu'un seul volume *in quarto*, qui contient les Sermons de *Tempore* & de *Sanctis*, avec les Vies de S. Malachie & de S. Bernard. Ses autres Ouvrages n'ont point vû le jour.

Dom Gabriel Gerberon a donné une

nouvelle Edition de S. Anselme , & mis en lumière , sous le nom de *Rigberius* , le Mémoire contre Julien ; la Traduction du Sermon de Theodore de Mopsueste , avec son Prologue : Les deux Lettres contre Nestorius , & le Traité d'un Historien. S'il n'a pas inséré dans ce Recueil le premier Mémoire Historique , c'est qu'il se trouvoit déjà dans le second Tome des Conciles du Jesuite Labbe.

Son Edition de *Marius Mercator* , est un petit *indouze* imprimé à Bruxelles en 1673. *sub nomine Germani Rigberii* , avec des Notes courtes , mais judicieuses & savantes. Nous avons encore du même Dom Gerberon , *Apologia Rupertii* , *Parisiis apud Carolum Saureux* 1669.

En 1671. Dom François Delfau natif de Montet , au Diocèse de Clermont en Auvergne , entreprit la revision exacte de tous les Ouvrages de S. Augustin. Dom Robert Guerard natif de Roüen , lui fut associé dès le commencement de cette prodigieuse entreprise , & Dom Jean Durand s'y joignit trois ans après.

Mais ces doctes Religieux se virent bien-tôt séparés à l'occasion du Livre intitulé , *L'Abbé Commendataire* , qu'on

68 ME'LANGES D'HISTOIRE

leur attribuoit. Dom François Delfau après quatre ans de travail, fut relégué en basse-Bretagne par Lettre de Cachet. Il périt avec sept passagers le 13. Octobre 1676. au trajet de Landervech à Brest, où il alloit faire le Panégyrique de sainte Thérèse chez les PP. Carmes. Ce malheur lui arriva lorsqu'il n'avoit encore que trente-neuf ans, & qu'il commençoit à fleurir dans les bonnes études. Sa mort fut regrettée de tous les Savans qui prenoient part à ses travaux. Quand M. N. N. Docteur de Sorbonne en aprit la nouvelle, il s'écria : *Ah ! la grande perte pour l'Eglise.* Plusieurs de ses Confreres lui consacrèrent des Epitaphes, dont voici les plus considérables.

E P I T A P H I U M.

*Incautus rapidum tentans Delfavius aquor,
Pro dolor ! armorico mergitur ecce mari.
Ignea mens poterat solis extinguier undis,
Et tantus tanta scilicet ignis aqua.*

D. G. F. B.

A L I U D.

*Dum perit armoricis haustus Delfavius undis;
Mergitur occiduis sol' velut alter aquis.*

D. L. D. B.

Il nous reste quelques Traitez de Dom François Delfau , pour prouver que l'Abé Gersen de l'Ordre de S. Benoist , est le véritable Auteur du Livre de *l'Imitation de Jesus-Christ* , si connu de tout le monde.

Dom Jean Durand qui se trouva envelopé dans la disgrâce du P. Delfau , alla à Rome , & fut compagnon du Procureur Général de sa Congrégation. A son retour en France il mourut dans l'Office de Prieur de S. Nicolas de Reims.

Quant à Dom Robert Guerard il fut relégué en l'Abaye de Nôtre-Dame d'Ambournay , dans la petite Province de Bugey , entre Bourg en Bresse & la Ville de Lyon , où il s'apliqua durant trois années entières à la recherche des anciens Manuscrits dans les Bibliothèques voisines de Lyon & de Genève. Il en trouva un assez grand nombre dans la Chartreuse des Portes , entr'autres l'Ouvrage de S. Augustin contre Julien , intitulé *Opus imperfectum* , qu'il collationna avec exactitude , & en recueillit une si grande quantité de Variations & si amples , qu'on peut dire qu'il le copia tout entier. Il l'envoia un an après à

70 ME'LANGES D'HISTOIRE
son R. P. Général , avec quelques Re-
marques sur ce Manuscrit.

Depuis la mort de Dom Delfau , ce Religieux a été rapellé de son exil. Il est encore vivant , & j'apprens qu'il a choisi sa demeure dans une grosse Abaie du Diocèse de Roüen , où il jouit du repos de la solitude , en attendant celui de l'éternité.

On avoit crû jusqu'à la découverte que Dom Guerard fit dans la Chartreuse des Portes de l'*Imperfectum opus* de saint Augustin contre Julien , qu'il n'y avoit dans toute l'Europe que deux exemplaires de cet Ouvrage ; savoir , celui de Clairvaux , & celui du Collège des Piémontrez à Paris.

La Chartreuse de des Portes a eu de tout tems la réputation d'avoir de fort bons Manuscrits , dont bien des gens ont profité secrètement & à petit bruit. Pierre de Celles , & quelques autres anciens Auteurs , sont sortis de cette Bibliothèque. Le Catalogue , à ce que j'ai ouï dire , en est considérable ; & il s'y trouve des Livres qui n'ayant point encore vû le jour , pourroient servir à perfectionner les Editions nouvelles de quelques Ecrivains ecclésiastiques. On nous

assure qu'on avoit offert dix mille écus au Prieur de cette Chartreuse pour ses Manuscrits , qui ont été transférez depuis quelques années dans la grande Chartreuse , où ils pourront demeurer long-tems sans être connus de personne.

Après la dispersion & la mort des Religieux qui avoient entrepris la revision des Ouvrages de S. Augustin , la Congrégation de S. Maur jeta les yeux sur Dom Thomas Blampain de Noïon en Picardie , pour achever cet Ouvrage qu'il a porté à sa perfection , avec le secours de Dom Pierre Coutant de Compiègne , à qui l'on est redevable de la Critique des Sermons & des Traitez supposés à S. Augustin. Le travail de ces deux Religieux fut d'autant plus grand , qu'après le decez du P. Delfau , on ne trouva presque rien parmi ses papiers qui pût les aider. Il falut tout de nouveau mettre la main à l'œuvre , & néanmoins on ne laissa pas de profiter des diverses leçons qu'on avoit recueillies des meilleures Bibliothèques de la Réforme.

Il ne reste plus de tous les Ouvrages de S. Augustin revûs par les Peres Bé-

nédicins , que le dernier volume à mettre au jour. L'impression en est surfiſe par les intrigues des jaloux. Il eſt tout preſt , & l'on aura dans ce volume des Tables exactes de S. Auguſtin , avec ſa Vie compoſée en Latin par Dom Jean de Friche natif de Sééz , mort à Paris le 15. May 1693. On nous promet cette Vie en François.

L'Epître Dédicatoire de cette nouvelle Edition des Oeuvres de S. Auguſtin , eſt du Pere Dom Jean Mabilon. Elle fut préſentée au Roy , traduite en nôtre Langue par M. Bulteau , ſi connu par ſes Ouvrages de piété & de doctrine ; & bien plus encore par ſa profonde humilité & ſa rare modeltie , aiant quitté des biens conſidérables pour ſe réduire ſous le joug de JESUS-CHRIST à la ſimple qualité de Frere *Commis* dans la Congrégation de ſaint Maur , où il a fini ſes jours en une ſainte odeur de Religion & de piété. Il étoit d'une bonne famille de Roſien , amie des Sciences & des Savans.

J'apprens que le dernier volume des Oeuvres de S. Auguſtin eſt enfin ſorti de deſſous la preſſe ; mais qu'en paroiffant , il a cauſé un orage , qu'un grand Prince

Prince , qui fait aussi-bien faire la paix que la guerre , a apaisé par son autorité.

Je n'aurois plus rien à dire touchant cette belle Edition de S. Augustin , si je ne me sentoiss obligé d'apprendre au Public , que c'est le R. P. Dom Claude Martin-qui en a inspiré le dessein , & l'a soutenu généreusement jusqu'à la fin , soit en faisant collationner les Manuscrits , soit en destinant à ce travail des Religieux capables de l'exécuter. Quand il vit que cette entreprise avoit réussi avec tant de gloire pour sa Congrégation & d'utilité pour l'Eglise , il fit travailler sur S. Hilaire , sur S. Jérôme , & forma des Savans pour mettre la main aux Peres Grecs. Pour lui , quoique très-habile , laissant aux autres les choses d'érudition & d'éclat , il s'est contenté de composer des Ouvrages de piété , parmi mille services qu'il a rendus à son Ordre dans les Charges les plus éminentes , aiant été durant quarante-quatre ans Supérieur en divers Monastères , & seize ans assistant de son Général. Au bout d'une course si longue & si glorieuse , il est mort simple Religieux à Marmoutier , le 9. d'Aoust 1696. pour

aller jouir de Dieu dans la plénitude des Saints , comme sa Vie très - exemplaire nous donne sujet de le croire.

Le Cassiodore est de feu Dom Jean Garet de Rouen , assisté des avis & des lumières de ses Confreres , particulièrement de celles de Dom Nicolas le Nourry , qui a fait les Préfaces & les Tables de cette Edition , avec un Eloge de Cassiodore. Si l'on remet jamais sous la presse cet excellent Auteur du sixième siècle , il faudra y joindre sa Vie que le Pere de Sainte Marthe aujourd'hui Prieur de S. Oüen , a donnée au Public , & illustrer tout le corps de l'Ouvrage par de bonnes Observations.

Le même Pere de Sainte Marthe vient de nous faire present d'une Vie de S. Gregoire Pape , qu'il a composée en langue vulgaire. Il pourra traduire en Latin cet Ouvrage , & l'attacher à la nouvelle Edition qu'il nous promet de toutes les Oeuvres de ce Pere de l'Eglise , avec des Observations & des Notes.

Le Pere Dom Jean Mabillon qu'il suffit de nommer pour faire son éloge , a revû tous les Ouvrages de S. Bernard , & en a augmenté le Recueil , dont il a donné deux belles Editions , avec des

Préfaces & des Observations dignes de lui. La dernière de ces Editions est la plus correcte & la plus accomplie. Je ne parle point de ses autres travaux, ni de ceux auxquels il a eu part; mais je dirai seulement que dans tout ce qu'il écrit, il est un modèle de sagesse & de prudence. Les Bollandistes ayant outragé les Peres Bénédictins dans quelques-unes de ces Préfaces qu'ils attachent au Recueil des Vies des Saints en chaque mois, le P. Mabillon les traita avec tant d'honneur dans son grand Livre *De Re diplomatica*, que se voyant desarmez autant par sa charité & sa modestie, que par son érudition & ses raisons, ils lui en écrivirent des Lettres de remerciement, qui furent des gages de leur retour à la vérité, & d'une sincère réconciliation.

La revision de S. Hilaire de Poitiers est l'ouvrage de Dom Pierre Coutant. L'Edition de ce Pere de l'Eglise Gallicane, avec les Préfaces & les Notes, est une des plus belles & des plus exactes qui soit sortie des mains de la Congrégation de S. Maur. Les Remarques en sont doctes & judicieuses, ni trop longues, ni trop courtes : La critique en est fine, & on y voit reluire par tout

le véritable caractère & le bon goût de l'antiquité. C'est le sentiment de M. Simon, qui n'est pas assurément le flâteur des Peres Bénédictins, & dont je préfère le jugement à celui de l'Abé Faydit, qui semble ne prendre plaisir à écrire contre les gens, que pour avoir celui de se repentir & de faire pénitence.

Le P. Dom Jacques de Friche, assisté de Dom Nicolas le Nourry de Dieppe, a travaillé huit années entières à la nouvelle Edition de S. Ambroise.

Le même Dom Jacques de Friche s'appliquoit à la revision de S. Gregoire de Nazianze, lorsque la mort le surprit à l'âge d'environ cinquante-deux ans. L'entreprise se continuë par un autre qui m'est inconnu.

Dom Leonard d'Agneau de Beauvais, & Dom Pierre Huë, ont travaillé sur S. Basile. Ce dernier est mort à Vendôme, & l'autre a quitté les études.

C'est à Dom Bernard de Montfaucon que le Public est obligé de la revision de S. Athanase, dont il a considérablement augmenté l'Edition. Il avoit commencé à se produire par un volume *in-quarto d'Analecta græca.*

Le P. Dom Thierry Ruinart natif de

ET DE LITTERATURE. 77

Reims en Champagne , & très-digne élève du P. Mabillon , a donné au Public des Actes d'anciens Martyrs , avec des Notes pleines d'érudition , & une Edition nouvelle & très-correcte de toutes les Oeuvres de Gregoire de Tours.

Dom Ambroise Janvier nous a fait présent d'une nouvelle & ample Edition des Oeuvres de Pierre de Celles , revüe sur les Manuscrits de S. Remy de Reims.

Le P. Dom Jean Martianay natif de S. Sever Cap de Gascogne , au Diocèse d'Aire, s'attache depuis plusieurs années à la revision de toutes les Oeuvres de S. Jérôme. Il a donné le premier volume sous le titre de *Divina Bibliotheca* , avec des Prolegomènes & des Notes savantes. Le P. Dom Antoine Pouchet aide dans cette prodigieuse & difficile entreprise.

Le P. Dom le Nourry de Dieppe travaille à l'Aparat de la Bibliothèque des Peres , de la dernière Edition. Les trois premiers volumes de ce grand dessein sont imprimez.

¶ Platon forma son éloquence sur Homere. Ciceron animoit la sienne par

78 ME'LANGES D'HISTOIRE

la lecture des Poëtes Grecs & Latins. Quelques-uns ont crû que saint Chrysostome avoit pris l'air du Poëte Aristophanes dans ses actions publiques. Il est constant que saint Fulgence avoit beaucoup lû Homere ; & que saint Jérôme tenoit des Poëtes Latins , qui lui étoient familiers , l'élévation de son stile.

Entre les modernes , Barclée auteur de l'*Argenis* & de l'*Euphormion* ; & *Petrus Firmianus* auteur du *Genius sæculi* , & d'autres Ouvrages , se sentent bien de la lecture des Poëtes.

On sait que des Orateurs fameux de la Chaire & du Barreau , ces années dernières , lisoient les plus beaux endroits des Poëtes , pour faire germer en eux les semences d'éloquence que la nature y avoit jetées.

J'ai autrefois écouté un Prédicateur de réputation , qui copioit hardiment Sénèque le Tragique dans les passions violentes qu'il affectoit d'exprimer ; & un autre moins vif , mais plus tendre , qui ajustoit à ses sujets des morceaux entiers d'Ovide.

Feu M. l'Anglois , célèbre Avocat du Parlement de Paris , avoit toujours son Homere au cœur & à la bouche ; & un

jour il fit un Plaidoyer tout entier , suivant le génie de ce Poëte dans son Odissee. L'Avocat Gautier ne respiroit que Juvenal ; & M. Pucelle avoit bien des tours d'expression & de pensée , dont il étoit redevable à Horace.

Les Poëtes eux-mêmes s'animent & s'échauffent par la lecture des autres Poëtes. Messieurs de Malherbe , Corneille , &c. se dispoient au travail par la lecture des Poëtes qui étoient à leur goût.

¶ Le Médecin de la Vigne , dont l'Abé de Maroles parle avantageusement dans ses Mémoires , étoit de Vernon en Normandie. Chassé de cette petite Ville par les tailles & les subsides , il se réfugia à Paris. Il y enseigna la Réthorique dans le Collège du Cardinal le Moine ; & reprit peu après l'exercice de la Médecine. Il y acquit du bien & de la réputation , par la connoissance singulière qu'il avoit des fièvres & de leurs remèdes. On espéroit qu'il en écriroit quelque chose ; mais il n'a laissé qu'un fort petit Traité de la Diette ; qui n'a pas vû le jour.

Il étoit Pere de l'illustre Mademoiselle de la Vigne , l'une des plus savantes & des plus spirituelles filles de nôtre tems. Dès son enfance elle faisoit si aisément des Vers,

20 ME'LANGES D'HISTOIRE

qu'il sembloit qu'elle eût été allaitée par les Muses. M. Pellisson a fait imprimer la belle Ode qu'elle avoit composée avec beaucoup d'art & de génie à la gloire du Roy. On a encore des Stances de sa façon pour Monseigneur le Dauphin, & d'autres Ouvrages qui se gardent dans les cabinets de curieux. Tous ceux qui l'ont connuë lui ont donné des loüanges. M. Ménage l'a préférée aux anciens & aux modernes : *Madamigella della Vigna, la cui lira, emula delle trombe, da scorno à gli antichi, è invidia à noi.* Son Pere disoit plaisamment, pour marquer la différence qu'il y avoit entr'elle & son frere, homme d'un esprit fort borné : *Quand j'ai fait ma fille, je pensois faire mon fils ; & quand j'ai fait mon fils, je pensois faire ma fille.*

Les études de Mademoiselle de la Vigne lui causèrent la pierre, qui servant de contrepoids aux attraits qu'elle auroit pû avoir pour le monde, l'enleva au Ciel encore assez jeune : *Munimenta saxorum sublimitas ejus.* C'est l'Epitaphe que je lui consacre.

¶ La nouvelle Edition des Ouvrages de saint Leon Pape, que le Pere Quesnel de l'Oratoire a donnée au Public, avec des

Dissertations, est une des plus belles & des plus accomplies Editions que nous aïons eues des PP. de l'Eglise en ces derniers tems. Cependant le saint Leon du Pere Quesnel a été mis à Rome dans l'indice des Livres censurés, à cause de quelques Observations qui ont blessé la délicatesse de cette Cour. Quand le P. Quesnel aprit cette nouvelle, il en écrivit au Cardinal François Barberin, qui l'honoroit de son amitié, & s'en plaignit comme d'une injustice qu'on lui faisoit. Cette Eminence lui répondit ces deux mots, pour l'apaiser; *Ne vous fâchez pas, mon Pere, la censure de Rome ne gâte pas votre Livre.*

¶ Un des plus beaux morceaux des Mémoires des Comines, c'est sans doute le dernier Chapitre du cinquième Livre, dans lequel cet Historien, par une assez longue digression, traite du pouvoir des Rois, & dit des choses bien fortes pour leur *endoctrinement*. On avoit raié quelques lignes de ce Chapitre dans les premières Editions, qui se trouvent restituées dans l'Edition de Godefroy au Louvre 1649.

Ce fut selon ces idées de Comines, que

M. de Pibrac dans le dernier siècle, eut la hardiesse de dire ;

*Je hay ces mots de puissance absolue ,
De plein pouvoir , de propre mouvement :
Aux saints Decrets ils ont premièrement ,
Puis à nos Rois , la puissance tolue.*

Ce Quattrin , qui est le XCIII. de ceux que ce grand homme a publiez , empêcha qu'il ne fut fait Chancelier de France , comme il le méritoit.

¶ M. l'Abé de la Chambre avoit étudié pour être Médecin ; mais frappé de surdité dès la jeunesse , il se tourna du côté de l'Eglise. On lui conseilla de voyager pour dissiper son mal. Il alla en Italie ; & ce fut là qu'il se lia d'amitié avec le Cavalier Bernin , dont il a fait l'Eloge. C'étoit son dessein de donner au Public la vie de cet illustre Sculpteur & Architecte ; mais comme la réputation que le Bernin avoit acquise en France , où l'on change aisément de goût , tomba tout d'un coup ; & que c'auroit été se perdre de la vouloir soutenir contre ses envieux , M. l'Abé de la Chambre abandonna ce dessein , & n'en parla plus. D'ailleurs cet Abé étoit paresseux , & n'entreprendoit pas aisément de grands Ouvrages. Il avoit pro-

ET DE LITTERATURE. 8;

mis une nouvelle Edition de toutes les Oeuvres de M. de la Chambre son Pere en deux volumes *infolio* ; & j'étois chargé d'en faire la Préface : mais ce fut une promesse d'Auteur , qui tient quelque chose de la légèreté des promesses des Amans. Il écrivoit peu & avec peine , nous n'avons de lui que quelques Sermons , & deux ou trois Discours prononcez à l'Académie Françoisé dont il étoit l'un des membres. Il disoit qu'il étoit comme Socrate qui ne produisant rien de lui-même , aidoit aux autres à produire & à enfanter. En effet , je n'ai point vû d'homme presser davantage les bons esprits à travailler pour l'utilité publique & pour la belle gloire. C'a été par ses pressantes exhortations que des personnes habiles , mais timides , ont mis au jour de fort bons Ouvrages ; entr'autres celui de *l'Athenes ancienne & moderne* , qu'ils auroient éternellement laissez dans la poussiere & dans l'oubli.

Il avoit cela de commun avec le fameux Castor , qu'aimant la Poësie , il n'étoit point du tout Poëte , & n'avoit jamais fait qu'un seul vers : ce qui donna sujet à feu M. Boileau de l'Académie , à qui il recitoit ce Vers , de s'écrier en l'admirant : *Ab!*

Monsieur , que la rime en est belle.

Sa grande inclination étoit pour les Livres Italiens & Espagnols. Les bons mots lui plaisoient aussi : Il les écoutoit volontiers , & en disoit quelquefois d'assez agréables. Parlant du Pere Rapin , qui faisoit tour à tour des Livres d'érudition & des Livres de piété , il disoit que ce Jésuite servoit Dieu & le monde par semestre. Il apelloit le Pere Bouhours , l'Empesneur des Muses , à cause qu'il paroît plus d'art & de contrainte dans ce qu'il écrit , que de facilité & de naturel. Et sur ce que le Pere Hardouin prétendoit que le Joseph, tel que nous l'avons aujourd'hui , est un Ouvrage de quelques Moines du treizième siècle : Nous le croirons (me disoit-il) quand il nous aura prouvé , que les Jésuites sont les Auteurs des Lettres Provinciales. Il disoit des Lettres du Cardinal Mazarin , qu'elles faisoient bien de l'honneur à ce Ministre ; & qu'à moins de les lire , on ne croiroit pas qu'il eût été si honnête homme. Il vouloit qu'en écrivant on effaçât beaucoup ; & disoit que les ratures des Auteurs sont des mouches qui siéent bien aux Muses. Un jour parlant de la naïveté des Picards , il nous contoit que son prédécesseur dans la Cure de saint Bar-

rhelémy, Pierre Roulé, Picard de nation & Docteur de Sorbonne, avoit fait peindre sur sa cheminée, la Madeleine & les autres femmes, auprès du Tombeau de Nôtre Seigneur, avec ces mots de l'Evangile : *Viderunt revolutum lapidem* : Elles ont vû Pierre Roulé.

¶ Le stile lapidaire qui étoit tombé avec les vieux monumens, a été relevé au commencement de ce siècle par le Comte *Emmanuel Thesauro*. On l'emploie aujourd'hui à toutes sortes d'usages; & même à la tête des Livres, en forme d'Epîtres dédicatoires: ce qui n'a point d'exemple chez les Anciens.

Ce stile qui tient le milieu entre les Vers & la Prose, demande un génie particulier pour être bien mis en œuvre. Le jugement y court grand risque parmi les pointes. Il ne faut pas donner dans le trop grand brillant; & il faut éviter le froid, qui en est la maladie mortelle. De l'affectation, sauve-qui peut. Je ne trouve rien dans les anciens Auteurs qui puisse servir de règle dans ce genre d'écriture; que ce mot de Cicéron dans le second Livre de l'Orateur. *Omnium Sententiarum gravitate, omnium verborum ponderibus est utendum. Accedat oportet, oratio varia,*

vehemens , plena animi , plena spiritus , plena veritatis.

M. du Tot Ferrare Conseiller du Parlement de Normandie ; écrivoit assez bien en ce genre. Je l'avois prié de m'envoier le Recueil de ses piéces dont il me faisoit part dans ses belles humeurs ; mais il me répondit que ces sortes d'ouvrages étoient comme les petits pâtez qui ne sont bons que tandis qu'ils sont tout chauds.

¶ L'Auteur de l'Histoire de l'Imprimerie & de la Librairie , paroît n'être pas assez informé de plusieurs choses dont il entreprend de parler.

Il se trompe quand il dit , que Jacques de Sanlecque étoit de Chanlu en Bourbonnois. Jacques de Sanlecque étoit de Chanlu dans le Boulonnois , & fils du Sieur de Sanlecque , Seigneur de la Terre du même nom , dans la même Province ; proche de Montreüil sur mer.

Durant la Ligue , Jacques de Sanlecque cadet de plusieurs freres , âgé d'environ quatorze ans , vint à Paris & porta les armes qu'il quitta sur la fin de la guerre. Aïant vû travailler à des Caractères d'Imprimerie , il s'y apliqua & devint très-habile dans cet Art. C'est à lui qu'on est redevable des excellens Caractères

dont le fameux Antoine Vitré s'est servi pour mettre au jour la Poliglote de Guy Michel le Jay Doïen de Vezelay. C'est encore lui qui a fondu les premiers Caractères de Musique que nous aïons eus en France , avec les Régles , à la sollicitation du Maître de la Musique du Roy, pour qui il avoit beaucoup de considération.

Il se maria à Paris, & eut trois garçons, Henry, François & Jacques. Henry passa en Angleterre, & fut Valet de Chambre de Charles I. Il épousa la Demoiselle Hocquieper, dont le Pere fut depuis Capitaine des Gardes de Milor Cromwel. Durant les troubles d'Angleterre, Henry de Sanlecque repassa en France avec sa femme. Aïant changé de Religion, il fit tout son possible pour pervertir sa famille. Il gagna Jacques son cadet qui étudioit en Théologie ; & ce jeune Théologien pervertit son Pere.

François qui étoit demeuré ferme dans la Religion Catholique, porta les armes en Italie pour le Duc de Mantouë, & se trouva au siège de Casal. La paix faite, il revint en France, où touché d'apprendre que sa mere s'étoit faite Calviniste par la persuasion d'un Ministre qui assistoit Hen-

ry de Sanlecque à la mort , il s'apliqua aux Controverses , convertit son frere Jacques , & travailla avec lui , mais inutilement , à faire revenir leur Pere au sein de l'Eglise Romaine.

Ce Jacques de Sanlecque étoit très-versé en toute sorte de Littérature. Il savoit la Théologie , la Médecine , la Jurisprudence , l'Astronomie , l'Astrologie judiciaire , la Musique , & toutes les autres patties des Mathématiques. Il possédoit les Langues Orientales , l'Hebreu , le Syriaque , l'Arabe ; comme aussi le Grec , le Latin , l'Anglois , l'Italien & l'Espagnol. Son cabinet étoit garni de routes sortes d'instrumens de Musique , dont il jouïoit facilement. Il tenoit de son Pere le secret de la fonte des Caractères d'Imprimerie , & a bien encheri par dessus. Les plus beaux Caractères que nous aïons eus en France jusqu'à cette heure , sont de sa façon ; & ceux de Musique lui doivent la perfection à laquelle ils sont parvenus. Consumé de travail & de maladies fréquentes , il mourut âgé de quarante-six ans , au mois de Novembre 1659.

Il avoit un fils qui mériteroit bien d'être mis au nombre des enfans illustres. A l'âge

l'âge de sept ans , il favoit le Latin , le Grec , assez d'Hebreu & un peu de Philosophie. La mort arrêta le cours de ses études , lorsqu'il n'avoit encore que neuf ou dix ans. Le Pere de Sanlecque Chanoine Régulier & Poëte satirique , est le frere de cet admirable enfant.

¶ Le *Vittorio Siri* dont nous avons plusieurs volumes d'Histoire , sous le titre d'*Il Mercurio , overo Historia di correnti Tempi* , étoit un Moine Italien qui vendoit sa plume au plus offrant : ce qui a fait dire de lui , aux gens même de sa nation , que son Histoire est *non da Istorico , ma da salario*. Le Cardinal Mazarin ne l'aimoit pas ; & s'il lui faisoit du bien , ce n'étoit que pour se racheter de ses mains qui pinçoient en écrivant. On ne fait quelle mouche le piqua , ou par quel instinct il s'avisa dans le troisième Tome de son Mercure , où il recherche l'origine des différens excitez entre Urbain VIII. & le Duc de Parme , de prendre le parti du Duc contre le Pape. Peut-être que quelques Florins passèrent par là , & firent plier l'Historien dont les entrailles crioient famine. Quoiqu'il en soit , c'est-là presque le seul endroit remarquable de son Histoire ; & il est surprenant , *che avendo par-*

lato tanto liberamente del Papa & de Barbârini, se le passi senza castigo. Un bel esprit a dit de lui, qu'il étoit tutto senza orte, senza stile, senza politica, senza concetti, ô vivacità, senza eruditione, senza termine de creanza, & senza alcuna verita. Ce sont-là de belles qualitez pour un Historien : Et après cela, fiez-vous au Vittorio Siri.

¶ Depuis Sixte V. nous n'avons point eu de Pape qui ait dit tant de bons mots qu'Alexandre VIII. On en a recueilli plusieurs, qui se trouvent imprimez en France & en Italie. Il avoit acoûtumé de dire à ses Neveux, pour les faire souvenir de profiter de la fortune presente : *Faites cuire votre pain pendant que le four est debout.* Quand il fit M. Janson de Fourbin Cardinal de l'Eglise Romaine, l'Ambassadeur d'Espagne qui en avoit de la jalousie, le pria de faire la même grace à quelqu'un de sa nation, Sa Sainteté ne devant pas oublier une Cour pendant qu'elle en favorisoit une autre. Le Pape lui répondit, qu'en honorant M. de Fourbin, il n'avoit point eu égard aux Cours ; que cela lui étoit dû dès le précédent Pontificat ; que d'ailleurs il le méritoit par ses services ; & qu'enfin c'étoit son ami & un

très-honnête homme qu'il vouloit gratifier. Et quoi saint Pere (repartit l'Ambassadeur) n'y a-t-il point en Espagne quelqu'homme de mérite qui soit votre ami , & à qui vous vouliez bien faire le même honneur ? Le Pape se tenant ferme sur ce pas glissant , lui nomma un Espagnol de grande réputation. Mais S. Pere (repartit l'Ambassadeur) il y a vingt ans que cet homme est mort. J'en suis fâché (repliqua le Pape) il méritoit le Chapeau : c'étoit mon ami , & je le lui aurois donné.

Un Religieux Servite qui avoit été dans la familiarité de ce souverain Pontife , lorsqu'il étoit Cardinal , pensant profiter de cet avantage , vint se jeter à ses pieds , & lui demander un Evêché qui vâquoit depuis peu. Sa Sainteté qui n'estimoit pas assez ce Moine pour lui donner une Mître , lui répondit en souriant, *Vostra Paternita serai Servita*. Ce bon homme ne songeant pas à ce que vouloit dire le Pape , qu'il seroit toujours *servite* , & non pas *servi* , comme il se l'imaginoit , alla publier par tout sa bonne fortune , & les égards que sa Sainteté avoit pour ses anciens amis : mais quelques jours après , il fut bien étonné d'apprendre que

le Pape s'étant joié de lui , avoit donné l'Evêché à un autre ; & commença à reconnoître ,

*Qu'il faut se contenter de sa condition ;
Qu'aux Conseils de la Mer & de l'ambition ,
Nous devons fermer les oreilles.*

¶ L'héritière de la Maison de Rohan aiant épousé le Comte de Chabot (Chabot est le nom d'un poisson) M. Pucelle Avocat célèbre , plaidant pour les parens de cette Princesse , qui vouloient faire casser son Mariage , parce que cette alliance étoit trop au dessous d'une si grande Dame , lui apliqua fort heureusement ce vers d'Horace :

Desinit in Piscem , mulier formosa supernè.

ce qui lui attira l'applaudissement de tout le Barreau.

¶ Le Professeur Montmor n'étoit pas un homme aussi méprisable que la plupart le croient. C'étoit un fort bel esprit , qui avoit de grands talens. Les Langues Grecque & Latine lui étoient comme naturelles. Il avoit lû tous les bons Auteurs de l'antiquité ; & aidé d'une prodigieuse mémoire , jointe à beaucoup de vivacité , il faisoit des applications très-

heureuses de ce qu'il avoit remarqué de plus beau. Il est vrai que c'étoit presque toujours avec malignité : ce qui excita contre lui la fureur de ceux qui étoient les objets de ses plaisanteries. Avec ce génie il s'introduisoit facilement chez les Personnes de qualité qui aimoient les joies du Parnasse. L'avarice le gâtoit, car il avoit du bien dont il n'usoit pas ; & il recherchoit trop la bonne chère. Il disoit à ses amis : Messieurs fournissez les viandes & le vin , & moi je fournirai le sel. Aussi le répandoit-il à pleines mains aux bonnes tables où il se trouvoit. Son humeur satirique n'avoit point de bornes ; & il étoit Lucien par tout. Il en vouloit particulièrement aux méchans Poètes. *Je reconnois (disoit-il) deux sortes de Poètes ; les uns qui viennent de génération & de génération divine ; c'est-à-dire des Poètes engendrez d'Apollon & des Muses avec un génie heureux & facile ; & d'autres qui viennent de corruption , comme des insectes qui empoisonnent le monde de leur mauvaise humeur.* Un jour , à la table de M. de Mémes , un Poète de ce caractère faisoit sonner bien haut des Vers d'un assez méchant goût , qu'il avoit composez à la loiiange du Lapin , sous le titre de *Cuni-*

culi encomium , Montmor fatigué de son discours , lui dit brusquement : *Ce Lapin-là n'est pas de garenne ; servez-en d'un autre.* Un autre Poète qui faisoit les Vers à la douzaine , & qu'on apelloit le Pegaze , à cause de la vîtellé qu'il affectoit dans ses compositions , fit une satire contre Montmor qu'il dédia à Messieurs Pithou. La pièce étant tombée entre les mains de Montmor , il la renvoïa à ces Messieurs avec ce Distique de Virgile : *Equo nolite credere Tencri* : Replique d'autant plus juste , que Messieurs Pithou étoient originaires de Troye.

Jamais on n'a tant écrit de satires en Prose & en Vers contre personne , que contre Montmor. Chacun s'y épuisoit : Il en reste encore aujourd'hui des Recueils entiers. Ce qu'il y a de meilleur est de M. Ménage. Les amis de Montmor lui avoient conseillé de faire imprimer ses bons mots contre ces Ecrivains importuns : Mais l'amour du repos lui liant les mains , il se contenta de rire de ces bagatelles , & de les mépriser. Quand on lui dit que M. Ménage l'avoit métamorphosé en Perroquet ; bon (répondit-il) je ne manquerai ni de vin pour me réjouir , ni de bec pour me défendre ; & parce qu'on

loüoit beaucoup cette métamorphose , il ajoutoit : ce n'est pas merveille qu'un grand parleur comme Ménage ait fait un bon Perroquet.

Montmor porta plus impatiemment le refus que Messieurs Dupuy lui firent de l'entrée de leur cabinet , qui étoit le réduit des plus honnêtes gens de Paris. Ces Messieurs graves comme des Catons , prenoient les sciences du côté de leur plus grand sérieux , & ne souffroient pas aisément ceux qui n'ont , pour ainsi dire , que le Polichinel de la littérature. Ils n'entendoient point raillerie , & il auroit mieux valu faire un solecisme au nés de l'Université , que de se relâcher à turlupiner en leur présence.

¶ Dans la première Edition de la Traduction du Concile de Trente de Latin en François par Gentien Hervet , imprimée à Reims en 1564. & dans la seconde Edition de Paris de 1584. il est remarqué que trois Cardinaux s'oposèrent à la confirmation de ce Concile. Cette circonstance ne se trouvant que dans la première Edition Latine du Concile de Trente , qui est aujourd'hui très-rare , fait qu'on recherche beaucoup la version Française d'Hervet. *Il a plu à tous les Peres (ce sont*

les propres paroles du Cardinal Moron dans la conclusion du Concile) *qu'on mette fin à ce Concile , & qu'on demande la confirmation à Notre Saint Pere , excepté trois seulement qui ont dit , qu'ils ne demandoient pas cette confirmation.*

M. Sponde dit qu'on n'a point sû qui étoient ces trois Cardinaux ; & il est étonnant , comment ce point d'histoire est échappé à Fra-Paolo , vû qu'il a remarqué que le Pape s'étant fait lire ce Decret prit les voix des Cardinaux , qui allèrent tous à la confirmation , excepté saint Clement & Alexandrin , qui dirent qu'il falloit excepter quelques chapitres qui donnoient trop d'autorité aux Evêques.

¶ Le Cardinal de Berulle étoit un grand admirateur du stile de Balzac. Il en fut regardé de travers par les envieux de ce célèbre Ecrivain. *Je souhaiterois (disoit-il) que M. de Balzac fût plus chrétien & plus pieux qu'il ne le paroît dans ses Ouvrages : mais cela ne fait rien à son stile. Il écrit bien en tous sens , & de quelque côté qu'on le prenne , il est très-pur & très-correct dans le langage.*

Le P. Desmares de l'Oratoire , élève de ce Cardinal , étoit charmé de Balzac , & faisoit gloire d'avoir en cela M. de Berulle

rulle de son côté. Il auroit bien voulu que M. de Balzac eût écouté le Pere de Gondren , & qu'il eût recuëilli ses pensées, comme il a fait celles de quelques autres , & les eût inférées dans son Socrate Chrétien.

Quand Messieurs de Port - Roïal se mirent en tête d'écrire pour le Public , ils formèrent leur stile sur celui de Balzac , & suivirent la méthode d'Ablancour pour les traductions.

¶ On a mandé de Rome à un de mes amis , que le Cardinal Coloredo , nommé du Pape Innocent X I. pour examiner le Bréviaire des Chartreux, s'étant aperçu que le Cantique *Latave fere Salem* qui se trouve dans ce Bréviaire , n'est pas conforme à celui des Bréviaires modernes, rechercha s'il ne s'accordoit point avec les plus anciens. Après un long examen, il trouva qu'effectivement le Bréviaire des Chartreux étoit en cela conforme aux anciens Bréviaires manuscrits du Vatican, & des autres Bibliothèques de Rome. Ainsi il fut ordonné qu'on ne changeroit rien au Cantique *Latave* du Bréviaire des Chartreux , excepté qu'on mettroit *contumacibus* au lieu de *contumaciis* qui se lit dans ce Bréviaire.

Le Cardinal Coloredo poussé de curiosité, n'entreprit pas seulement d'examiner le Bréviaire tout entier, il examina aussi le Missel de ces Religieux, sur les anciens Missels & Bréviaires, tant manuscrits qu'imprimez. Quand il y remarquoit de la conformité, il en avertissoit le Pape, lui faisant entendre qu'il falloit laisser ce Bréviaire & ce Missel en leur entier, sans y rien changer, comme étans des monumens de la vénérable antiquité que l'Eglise a intérêt de conserver.

Les Chartreux sont ceux de toute l'Eglise qui se sont le plus long-tems maintenus dans les anciens *Rites*. Les Cathédrales en conservent aussi bien des choses, principalement dans l'éducation de leurs Enfans de Chœur qui vivent en commun sous un Maître, & gardent les anciennes pratiques dans les inclinations, les révérences, la posture au Chœur & la manière d'encenser. Ils conservent encore l'ancienne forme des vêtemens dedans & dehors l'Eglise, excepté le bonnet quarré qui est une invention nouvelle: Les Enfans de Chœur de l'Eglise de Paris n'en portent point au Chœur.

¶ Le Traducteur de la Vie de Fra-Paolo, écrite en Italien par le Pere Ful-

gence , n'a pas traduit fidèlement la Conférence que le Prince de Condé eut à Venise avec Fra - Paolo , dans la maison d'Angelo Contarini. Voici les propres paroles de l'original. *Il biasimo de gl'Ugonotti , senza toccar scintilla di dottrina , lo divertì con singolar destertà , introducendo la memoria del valore è prudenza del Padre & Avo del Principe medesimo , il quale , come capacissimo , ben s'auvidde quello che significasse.* Le Traducteur rend toute cette période en ces termes. *Quant à ce que disoit M. le Prince au desavantage des Huguenots , sans toucher aucune chose de la doctrine , Fra-Paolo le divertit fort adroitement , en le faisant souvenir que son Pere & son Aieul , qui avoient été si sages & si vaillans , étoient de ce parti. Au lieu qu'il devoit dire selon l'original , que Fra-Paolo taissant à part la doctrine sur laquelle M. le Prince tâchoit de l'obliger à se déclarer , il en détourna le discours avec adresse , se jettant sur les louanges de la vaillance & de la sagesse du Pere & de l'Aieul de ce Prince , qui étant très-intelligent , comprit bien que Fra - Paolo usoit de ce détour pour ne se pas déclarer. C'est-là le véritable sens du texte , bien éloigné*

100 ME'LANGES D'HISTOIRE
de celui du Traducteur , qui est tout-à-
fait odieux.

§ Dans une Conférence chez M. Ro-
hault , un Philosophe de l'Ecole en apa-
rence du Comte de Gabalis , voulant ex-
pliquer comment les bêtes qu'il suposoit
n'être que des automates ou de pures ma-
chines , agissent néanmoins comme si el-
les avoient une ame , tint à peu près ce
discours.

„ Il y a , Messieurs , une infinité d'es-
„ prits qui remplissent les élémens , le feu ,
„ l'air , l'eau , & la terre , où ils ne sont
„ pas oisifs ; mais appliquez à faire jouïr ,
„ selon les règles des mécaniques , toutes
„ les machines de bêtes que la nature for-
„ me pour l'usage , l'utilité & l'ornement de
„ l'Univers. De ces esprits , les uns appelez
„ *Salamandres* , demeurent dans le feu , &
„ y gouvernent ces petits animaux veni-
„ meux qui portent le même nom : D'au-
„ tres esprits , appelez *Silphes* , habitent
„ dans l'air , & font jouïr les machines des
„ Oiseaux : Les *Ondins* dans les eaux , don-
„ nent aux Poissons tous les mouvemens
„ nécessaires pour les faire vivre dans cet
„ élément . Et enfin les *Gnomes* sont occu-
„ pez à faire agir les machines des animaux
„ qui se promènent sur la terre ,

Quelques Philosophes prétendent , “
 ce que je n’ose pas assurer , que ces “
 esprits sont de deux sexes , pour les deux “
 sexes des bêtes ou machines mouvan- “
 tes ; que les plus grands , les plus ingé- “
 nieux & les plus habiles de ces esprits , “
 gouvernent les machines des bêtes les “
 plus grandes , les plus composées & les “
 plus parfaites. Quoiqu’il en soit , il est “
 constant qu’outre ces esprits de la pre- “
 mière espèce , il y en a une infinité de fort “
 déliés de toute espèce , qui font jouïr le “
 nombre infini d’insectes que nous voïons , “
 ou qui échapent à nos yeux à cause de “
 leur extrême petitesse ; que tous ces “
 esprits en général gouvernent chaque “
 machine selon la disposition de ses orga- “
 nes , de son tempérament & de ses hu- “
 meurs , ne se saisissant pas indifféremment “
 de toutes sortes de machines , mais de cel- “
 les-là qui sont de leur caractère , & qui “
 vivent dans l’élément qui leur est propre. “
 Par exemple , un esprit tout de feu , ne va “
 pas se jeter dans l’eau ; mais demeurant “
 dans son élément , il passe le tems à faire “
 jouïr la machine de la Salamandre , & à “
 la conserver par de certains mouvemens “
 contre l’ardeur du feu. Les Silphes se “
 bornant à la région de l’air , qui est assez “

„ étenduë , ne se mêlent que d'animer les
 „ oiseaux ; & encore chaque Silphe n'ani-
 „ me-t-il que Poiseau qui est de son génie &
 „ de son caractère. Ainsi un Silphe rêveur
 „ se niche dans la machine d'un Hibou, d'un
 „ Chat hūant ou d'une Choïette ; & au con-
 „ traire un Silphe de gaïe humeur , & qui
 „ aime à chanter la petite chanson , s'ins-
 „ nuë dans un Rossignol , dans une Fau-
 „ vette ou dans un Serein de Canarie. Un
 „ Ondin qui se plaît à nager en grand'eau,
 „ ne manque pas de se loger dans une Ba-
 „ léne , & de la promener par tout l'O-
 „ céan. Un autre qui aime à faire des pro-
 „ diges , & à exécuter de grandes choses
 „ par de petits moïens , se place dans un
 „ Remora , le plus petit de tous les pois-
 „ sons ; & arrête tout court un Gallion ,
 „ qui est le plus grand de tous les Vaisseaux.
 „ Les Ondins qui sont d'une humeur plus
 „ douce , vont dans les lacs , les rivières ,
 „ les ruisseaux & les fontaines , se loger
 „ chez les Carpes , les Gardons , les Bar-
 „ beaux , les Truites , &c. Un Gnome fier
 „ & superbe demeurant sur la terre , qui
 „ est son élément , se saisit d'un Courcier
 „ de Naples ou d'un Genet d'Espagne ; un
 „ autre qui est cruel , se jette à corps per-
 „ du dans un Tigre ou dans un Lion ; &

un qui est folâtre & badin , va gîter “
dans un Singe ou dans une Guenon. “

Chaque esprit aime & chérit la ma- “
chine qu'il a prise en gouvernement, “
travaille nuit & jour à sa conservation, “
& à lui faire jouïr parfaitement son per- “
sonnage sur le théâtre de l'Univers ; & “
c'est en cela que consiste l'instinct qu'on “
attribuë aux bêtes. Tant que les princi- “
paux organes des bêtes sont en bon or- “
dre , les esprits demeurent fermes dans “
leurs machines , & font leur devoir ; “
mais quand une fois ces organes sont “
corrompus & tombent en desordre , les “
esprits se retirent & vont loger ailleurs, “
laissant à de moindres esprits le soin d'a- “
nimer les vers qui naissent de la cor- “
ruption de leurs cadavres. Avant cela “
ils apportent tous leurs soins pour redres- “
ser la machine , la conservant le plus “
long-tems qu'ils peuvent , & se lamen- “
tant quand ils sont contraints de l'aban- “
donner , comme il arrive dans les Cy- “
gnes , qui chantent des airs languillans “
la mort dans le bec. “

Quand il se forme des monstres dans “
la nature , se font des esprits bizarres qui “
s'y fourent pour l'esfroy du genre hu- “
main ; comme se font des esprits têtus “

qui animent les Hydres à sept têtes.

Les esprits de la plus petite espèce, ne s'attachent qu'aux insectes ; mais ils n'en sont pas moins glorieux pour cela , sur tout depuis qu'on a trouvé les Microscopes , & que l'on connoît à l'œil leur savoir faire ; prétendant bien qu'il y a encore plus de ressorts à manier dans ces petites machines que dans les grandes , & qu'il faut plus d'industrie pour faire jouïr la machine d'une fourmi , d'une mite ou d'un ciron , que pour faire jouïr la machine d'un Elephant , d'un Autruche ou d'une Baléne. Or c'est de ce fond de jalousie entre les esprits de la grande espèce , & ceux de la plus petite , que naissent les guerres sans fin que les insectes exercent contre les plus grosses bêtes. Un moucheron qui n'est presque rien ,

————— *fond sur le cou*

Du Lion , qu'il rend presque fou.

Le Quadrupede écume , & son œil étincelle ;

Il rugit , ou se cache , ou tremble à l'environ ,

Et cette alarme universelle ,

Est l'ouvrage d'un Moucheron.

Quand nôtre Philosophie eut dit ces choses , & encore d'autres plus agréables qui me sont échappées , il pria la com-

pagnie de lui pardonner s'il avançoit des sentimens si extraordinaires ; jurant qu'il s'y trouvoit poussé par l'impossibilité de pouvoir expliquer autrement , comment les bêtes n'ayant point d'ame , elles agissent aussi parfaitement , que si elles avoient de la raison & de la connoissance. Qu'au reste son Systême n'étoit pas improbable , puisqu'enfin de grands Philosophes & des Théologiens même avoient crû que les Anges gouvernoient les Sphères des Cieux , conduisoient le Soleil , la Lune , les Planettes ; en un mot , tous les Astres & toute la machine du monde , & supléoient par leur sagesse & leur industrie à l'ame qui manque à ces grands corps.

Il ajouta en s'adressant à quelques Peripateticiens qui étoient presens , qu'il ne se disculperoit pas d'avoir soutenu que les bêtes ne sont que de pures machines ; qu'il avoit été toujours libre dans la Philosophie de prendre les opinions mêmes les moins soutenables ; & qu'il n'y avoit pas plus de hardiesse à prétendre aujourd'hui , que les bêtes ne sont que des automates , qu'il y en avoit du tems de Seneque à vouloir que *la Justice , la Force , la Prudence & les autres*

Vertus fussent des animaux.

Ce discours fini , Messieurs Rohault & Clercelier , qui entendoient raillerie , prenant la chose du bon côté , remercièrent le Philosophe d'avoir si ingénieusement réjoui la compagnie ; & M. Pecquet , enchérissant sur ces Messieurs , par les caresses & par ses loüanges , dit que si cét agréable Système n'étoit pas vrai , qu'au moins il étoit *bene trovato*.

¶ Olivier Maillard étoit un Cordelier qui prêchoit avec réputation dans le dernier siècle. On a de lui deux volumes *in-octavo* de Sermons en Latin , imprimez à Paris en 1511. & 1513. Les Prédicateurs de son tems affectant de tousser , comme une chose qui donnoit de la grace à leurs déclamations , il n'a pas manqué dans un Sermon en François , imprimé à Bruges vers l'année 1500. de marquer à la marge par des *hem, hem* , les endroits où il avoit toussé.

J'ai vû autrefois de vieux Prédicateurs qui affectoient ces tousseries , soit pour se donner un bon air quand ils avoient la voix mâle , soit pour reprendre haleine , ou pour faire revenir leur mémoire de ses égaremens.

Il est parlé dans les anciens Auteurs

d'une éloquence gesticulaire , & de solécismes en fait de gestes. Selon Galien dans le Livre de l'*Usage des Parties* , la main est une organe qui peut suppléer à tous les instrumens ; & selon les Orateurs , la main par son action & ses gestes , peut suppléer à la voix & aux expressions d'un Acteur. *Manus unumque sermonem per seipsa significat , quod una cum sermone manuum etiam motum expetimus , ut ait Artemidorus : histriones enim vel celebres invenies solacismi redargutos , quod gestu manuum aliquando peccassent.* Je savois bien ces particularitez ; mais jusqu'à Olivier Maillard , je n'avois point ouï parler d'une éloquence touffeuse. Il est vrai que l'Abé de Boisrobert disoit , qu'un habile Prédicateur devoit savoir tousser , cracher & éternuer à propos ; & que c'étoit quelquefois un fort bon moyen de se retirer d'un mauvais pas. Ce même Abé se trouvant à la Harangue d'un Orateur ennuyeux , qui éternuoit souvent , dit plaisamment : J'espère qu'à force d'éternuer , cet homme nous fera dire tant de fois , *Dieu vous assiste* , qu'à la fin il cessera de nous importuner , & prendra congé de la compagnie.

¶ Il est bon pour l'enrichissement des

Langues, d'inventer des mots nouveaux, & d'en faire passer quelques-uns d'une Langue en une autre. Nous devons à Ciceron le beau mot de *Morale*, pour dire Science des mœurs, ou Philosophie des mœurs, comme l'on disoit avant lui. Il est vrai que d'ordinaire les mots de nouvelle invention ne sont pas de longue durée; mais il y en a aussi qui naissent sous une si bonne étoile, qu'ils s'enracinent dans les Langues, bien que d'abord ils aient peine à se faire recevoir. *A mon avènement à la Cour* (dit Brantôme qui florissoit dans le dernier siècle) *on appelloit le Nonce du Pape, Ambassadeur. Le nom de Nonce eut peine à s'introduire; & par dérision à la Cour, on disoit l'Once du Pape.* Je souhaiterois que cet Historien nous eût dit, quelle fut la cause de ce changement, & de quelle part il vint, de la nôtre, ou de celle de Rome.

M. de Sorbiere raconte qu'il eut autrefois beaucoup de peine à faire résoudre un homme disert à lui permettre d'employer dans sa traduction de la Politique d'Hobbes, le mot de *Système*, duquel il lui sembloit que la force ne se pouvoit pas exprimer en François sans circonlocution,

non plus que celui de *Syntagme*. Cependant *Système* est demeuré : mais *Syntagme* n'a point encore passé les bornes du *Païs Latin*. *Minuties* les a franchies, ne paroissant d'abord qu'en lettres Itali-ques dans nos Livres imprimez, comme un peu honteux de l'honneur qu'on lui fai-soit. Aujourd'hui il va la tête levée, ha-billé à la Française.

Pindariseur & pindariser se trouvent encore dans quelques-uns de nos Auteurs. *Petrarquiseur & petrarquiser*, qu'un Ecri-vain du dernier siècle voulut mettre en vo-gue, séchèrent sur pied. *Desabusement*, qu'un de nos meilleurs Ecrivains a ha-lardé, n'a point fait de fortune, pen-dant que *respectable* s'est mis en crédit. Le mot d'*Opera*, qui est purement Ita-lien, fait presentement une si bonne figure dans nôtre Langue, & s'y est ren-du si nécessaire, qu'il n'y a point d'apa-rence qu'on le change jamais pour un au-tre. Il n'y a pas quarante ans qu'*indolent* & *indolence* n'étoient presque pas supor-tables. Quand ils commencèrent à s'in-troduire dans le monde, M. Scaron dans une Epître chagrine en parla de cette sorte :

*Mille à la Cour se servent d'indolence ,
 Pour exprimer langueur & nonchalance ;
 Et vous diront d'un ton triste & dolent ,
 Depuis huit jours je suis indolent.*

Aujourd'hui *indolent & indolence* ont des Lettres de Noblesse.

M. de Bassompierre étant prisonnier à la Bastille , passoit le tems à lire & à écrire. Un jour Malleville , qui étoit son Secrétaire , le trouvant qu'il lisoit l'Ecriture Sainte, lui dit : Que cherchez-vous dans ce Livre, Monseigneur ? Je cherche, lui répondit-il, un passage que je ne saurois trouver. Il vouloit dire qu'il eût bien voulu sortir d'où il étoit : mais son heure n'étoit pas venue , & il eut encore long-tems besoin de Malleville , qui étoit un serviteur fidèle , & d'un grand secours pour lui dans ses affaires & dans ses études, comme je l'ai vû par les Mémoires qu'on a trouvez dans le Cabinet de Malleville , après sa mort.

M. de Rabutin estimoit les Mémoires de M. de Bassompierre , & les préféroit à beaucoup d'autres qui ont de la réputation. Les observations de ce Maréchal sur l'Histoire de France de Dupleix sont fort utiles. Si on s'avise jamais de r'imprimer cette Histoire , il sera bon pour l'instruc-

tion du Lecteur d'y joindre ces observations, qui sont courtes & décisives : mais il faut les tirer de l'original de M. de Bassompierre ; car il nous avertit dans ses Mémoires, qu'on y a fourré des additions qui ne sont point de lui.

Les personnes habiles qui ont été employées dans les affaires, & qui se sont trouvées aux occasions, devroient ainsi charger de leurs remarques critiques, les marges de nos faiseurs de Mémoires, qui disent tout ce qui leur plaît sans garand. Quand les Mémoires de Pontis parurent, je les envoiai à M. l'Archevêque de Roüen François de Rouxel, qui les lût avec d'autant plus d'aplication & de plaisir, qu'il avoit connu de Pontis à l'armée. Mais il m'assura que de Pontis s'en faisoit trop accroire ; que les affaires ne s'étoient pas toujours passées comme il les rapporte ; & que l'idée odieuse qu'il donne du ministère du Cardinal de Richelieu, est un reste de ressentiment contre cette Eminence, qui avoit maltraité l'Abé de Saint Cyran, allié de la famille des Pontis.

¶ *Barleus* dans la Harangue qu'il pronça en 1632. le jour de la dédicace de l'Ecole d'Amsterdam, fit voir que *la qualité de Marchand ne doit pas préoccuper*

112 ME'LANGES D'HISTOIRE
*le Lecteur au desavantage d'un Livre ;
qu'anciennement il y a eu des Philosophes
qui ont exercé de commerce ; & qu'il n'y a
point d'incompatibilité des études avec le
négoce.*

Philippes-Sylvestre du Four célèbre
Marchand de Lyon , a donné au Public
plusieurs Traitez savans & curieux. Le
Sieur Pomet Marchand Droguiste à Pa-
ris , vient de mettre au jour un assez gros
volume des choses de son négoce , qu'il
pourra corriger & augmenter dans une se-
conde Edition. Je ne parle point du savant
André Fricks Marchand Libraire d'Amf-
terdam : cela est du ressort des Libraires
d'être savans du moins dans les Langues,
& dans l'Histoire de la Librairie.

¶ J'ai connu à Roü. . un célèbre Mar-
chand , qui passe pour un des plus savans
hommes du Païs. A l'âge de vingt ans il
ne savoit encore que lire , écrire , & un
peu d'Arithmétique. Aidé de son bon
génie , & par son travail sans l'aide de
personne , il a appris en peu de tems les
Langues Latine , Grecque & Hebraï-
que , l'Espagnol , l'Italien & l'Anglois.
Il fait la Philosophie ancienne & moder-
ne , la Médecine , la Chimie & les Mathé-
matiques. Il dessine fort proprement , &
fait

ET DE LITTERATURE. 113

fait toutes sortes de Lunettes & de Microscopes. Il a beaucoup de jugement, une grande diversité de lecture, & bien de l'agrément dans la conversation.

Nous avons de lui... une Traduction du Livre de *Robert Naunton*, intitulé, *Le caractère véritable d'Elizabeth Reine d'Angleterre*. On attend de lui de nouvelles découvertes sur les Poids & sur les Mesures des Anciens : Voici comme il s'en explique dans une Lettre écrite à un ami, qui lui avoit demandé l'analise de cet Ouvrage.

Comment, M..... vous envoïer l'analise d'un Ouvrage dont on n'a pas encore commencé la finthése ? On compose, on unit avant qu'on divise. On amasse des matériaux avant qu'on ordonne un Ouvrage ; & avant qu'on se mette à l'ordonner, on se doit déterminer si on le publiera ou non : ce qu'on ne peut faire que l'idée qu'on s'en forme ne satisfasse ; car comment satisfaire les autres de ce qui ne nous satisfait pas ? Ces excuses toutes justes qu'elles sont, ne vous plaisent point, M..... vous voulez être obéi, encore qu'on ne vous envoïât que des idées imparfaites. Je consens qu'on vous les envoïe (ces

L. PARTIE,

K.

114. MÉLANGES D'HISTOIRE

„ idées) mais n'attendez pas que je les
 „ donne en six lignes comme vous l'or-
 „ donnez , il vous en coûteroit trop peu
 „ de lecture , & à moi trop de réflexion.

„ S'il arrive donc que j'entreprenne
 „ l'Ouvrage que je minute , & qu'on le
 „ publie ; voici à peu près comment je
 „ pourai m'y prendre. Je donnerai en un
 „ volume la traduction en nôtre Langue
 „ de trois Traitez Anglois ; un , du Pied ;
 „ un , du Denier Romain : ces deux , com-
 „ posez par Jean Greaves Professeur
 „ d'Astronomie à Oxford , qui outre une
 „ excellente érudition , possédoit les Lan-
 „ gues Orientales ; c'est le fruit de ce qu'il
 „ a remarqué de curieux sur les Poids , les
 „ Mesures & les Monnoies anciennes ,
 „ pendant ses voïages en France , en Ita-
 „ lie , en Grèce & en Egypte. Et un essai
 „ sur le recouvrement des Poids & des
 „ Mesures des Juifs , composé par
 „ M. Cumberland Theologien d'Angle-
 „ terre , pour l'intelligence de quelques
 „ notes sur la Bible que quelques-uns de
 „ ses amis avoient entreprises. L'Auteur
 „ démontre géométriquement dans ce
 „ Traité plusieurs choses curieuses &
 „ importantes sur les Poids & sur les
 „ Mesures des Anciens.

Je donnerai en un second volume une Dissertation sur les Lavoirs que Salomon fit mettre dans le Temple de Jerusalem. Je la diviserai en deux Parties : Dans l'une, j'y parlerai à fond de la Mer d'airain ou du plus grand de ces Lavoirs ; dans l'autre, je traiterai des dix petits. Dans la première, après avoir rapporté toutes les opinions qu'on a eues sur la figure, sur les dispositions, sur la capacité & sur l'usage de ce grand Vaisseau : Je donnerai la mienne, en faisant voir par l'Ecriture, par l'autorité ou par la raison, que la Mer d'airain étoit un double vase, composé d'une coupe ou cuvier, & d'un plinte ou pied ; que la coupe n'en pouvoit être que cylindrique de la capacité de 333 coudées cubes $\frac{1}{3}$, ou 2000 baths ; le pied, qu'un parallelepipede creux de 10 coudées en quarré, & de deux coudées de hauteur, de la capacité de 166 coudées cubes $\frac{1}{3}$, ou de 1000 baths : & que ce double vase, qui étoit unique par dedans, encore qu'il parût double par dehors, contenoit 500 coudées cubes, ou 3000 baths ; c'est-à-dire 311 muids, un quart, 27 pintes, 6 pouces cubes mesure de Paris. Par là je prouverai que l'Auteur des Livres des

116 MÉLANGES D'HISTOIRE

22 Rois a pû dire , comme il a fait , que la
22 coupe de cette Mer contenoit 2000
22 baths ; l'Auteur des Paralipomènes,
22 que toute cette Mer en contenoit
22 3000 ; & que l'un & l'autre de ces
22 Auteurs ont donné la mesure de ce
22 grand Vase aussi géométriquement &
22 aussi exactement que nous la donne-
22 rions aujourd'hui ; la Géométrie de
22 ces Auteurs n'ayant point été autre que
22 la nôtre.

22 Je ferai voir par de pareilles preu-
22 ves , que le plinte étoit apuié sur le
22 derrière de douze bœufs de bronze , dis-
22 posez en quatre groupes trois à trois ,
22 vers les quatre parties du monde ,
22 laissant entr'eux quatre passages qui
22 rendoient un bassin accessible sous la
22 Mer pour la purification des Prêtres :
22 qu'au milieu de ce bassin , s'élevoit un
22 gros pilier de bronze creux , qui s'alloit
22 rendre sous le milieu du plinte , pour
22 faire monter dans la Mer l'eau d'un
22 réservoir éloigné , & pour l'en tirer par
22 quatre robinets qui se devoient trouver
22 à portée de ce pilier vis-à-vis des quatre
22 passages ; & que tout ce pesant ouvrage
22 étoit élevé sur un perron octogone de
22 marbre à cinq degrez.

A l'occasion des ornemens du plinte, je prouverai qu'ils ont été semblables aux ornemens du lambris du Sanctuaire, & aux entrelas ou treillis de chaînes qui pendoient au tour du haut des deux entablemens quarrez des colonnes de bronze, pour écarter les oiseaux par le bruit de 392 grelots apellez grenades qu'on y avoit attachez, 196 sur chaque. Les contrariétéz aparentes entre les mots Pekaghim פקעין & Bekarim בקרים, dont les Auteurs sacrez se sont servis pour exprimer les ornemens du plinte étant éclaircies ; je ferai voir, à l'occasion de ces ornemens, que l'Architecture des Israélites n'étoit point différente de l'ancienne des Grecs, que ces peuples avoient prises des Egyptiens ; car les dimensions que l'Ecriture marque des colonnes de bronze sont doriques : le Monument d'Abfalon, plus ancien que le Temple de Jérusalem, & le Sépulchre de Zacharie, moins ancien de quelque siècle, subsistent encore en Judée ornez de colonnes doriques : un Sicle frapé du tems de Salomon, représente la façade du Temple, composée de quatre colonnes doriques, ornées de bases, de chapiteaux

118. ME'LANGES D'HISTOIRE

„ & d'un entablement enrichi de trigly-
„ phes. Et Joseph raporte que la Mai-
„ son Royale de ce Prince étoit soutenue
„ de colonnes, dont les entablemens
„ étoient ornez de triglyphes.

„ Dans la seconde partie de ma Dissert-
„ tation, après avoir rapporté l'opinion
„ des autres, comme j'ai fait dans la pre-
„ mière, je donnerai la mienne sur la
„ figure, l'usage & la capacité des petits
„ Lavoirs, en prouvant par de pareilles
„ preuves, qu'ils étoient des machines
„ roulantes montées sur quatre rouës;
„ qu'ils étoient composées d'un bassin
„ quarré, orné de pillastres, d'entable-
„ mens doriques, & de bas reliefs où des
„ Cherubins étoient representez; qu'aux
„ deux bouts du bassin se trouvoient des
„ bras pour les conduire, & des gradins
„ ou marche-pieds pour atteindre à un
„ vase élevé sur quatre Cherubins, au-
„ dessus de l'ouverture du bassin; que le
„ ventre de ce vase étoit un parallelepipe-
„ de de deux coudées en quarré, d'une
„ coudée & demie de hauteur, & de la
„ capacité de six coudées cubes; & le cou,
„ un cylindre d'une coudée de diamètre,
„ autant de hauteur & de la capacité
„ des $\frac{2}{3}$ d'une coudée cube; & que tout le

vasé contenoit quarante baths, c'est-à-dire, quatre muids, quarante-une pinte, quarante pouces $\frac{1}{2}$ cubes mesure de Paris. J'y ferai voir que ce vasé contenoit l'eau nette ; qu'on l'en tiroit par des robinets pour les purifications des victimes ; & que le bassin qui étoit dessous servoit à recevoir l'eau sale, & les excréments des issuës des victimes.

A l'occasion des ornemens de ces machines, je ferai voir l'origine des ornemens de l'entablement dorique, la figure des Cherubins ; & que Dieu n'avoit permis ces images, que pour détourner les Israélites de l'idolâtrie de leurs peres & de leurs voisins, insinuant par ces représentations, que des simulacres ne pouvoient être des Dieux, puisqu'on en faisoit l'ornement des vases qui servoient aux offices les plus bas de la maison du Dieu qu'ils adoroient.

Enfin je finirai les deux parties de ma Dissertation, en faisant voir que si la figure que je donne à ces Lavoirs n'est pas la vraie, elle est au moins la plus conforme aux descriptions qu'en donnent les Auteurs sacrez, de toutes celles qui sont venuës à ma connoissance, & dont j'ai prouvé les défauts.

„ Gréaves dans son Traité du Pied Ro-
 „ main , nous a donné la précision du De-
 „ rac du Caire , par rapport à nos mesures.
 „ M. Cumberland a prouvé dans son Es-
 „ say , que ce Derac étoit l'ancienne cou-
 „ dée d'Égypte & des Hébreux ; & que la
 „ sixième partie du cube en faisoit le bath.
 „ Les rapports proportionnels entre cette
 „ coudée & ce bath , m'ayant fait décou-
 „ vrir la vraie figure des Lavoirs de Salo-
 „ mon , la Dissertation dont je viens de
 „ parler , sera la confirmation démonstra-
 „ tive de la vérité de cette coudée , l'u-
 „ nique fondement dont je me servirai
 „ dans un troisième volume pour décou-
 „ vrir précisément , & pour réduire
 „ exactement à nos poids & à nos mesu-
 „ res, toutes les mesures longues & creu-
 „ ses , & tous les poids des Egyptiens, des
 „ Hébreux, des Babyloniens , des Grecs
 „ & des Romains, dont les Auteurs an-
 „ ciens ont fait mention.

„ Je ferai voir dans ce dernier Traité,
 „ de quelle manière on a pû inventer les
 „ mesures longues , les mesures creuses
 „ & les poids chez toutes ces nations qui
 „ étoient descendues de Noé , & qu'on
 „ pouvoit regarder comme des Colonies
 „ Egyptiennes. J'y ferai voir que les An-
 „ ciens

ciens n'ont eu que la seule coudée Egyptienne pour le fondement de toutes leurs mesures; & que c'étoit en cette considération, que les Hebreux l'appelloient Ammah מֵאָה , Mere. J'y ferai voir, dis-je, que de cette coudée, ils en formèrent toutes leurs grandes & petites mesures longues; que du cube de cette coudée ils en formèrent toutes leurs mesures creuses; & que de la pesanteur du cube d'eau de cette coudée, ils en étalonnèrent d'abord leurs poids, comme dans la suite ils étalonnèrent leurs mesures creuses par le volume d'eau de la pesanteur de ces poids.

Mais ce qui prouvera la vérité de tout ce que j'avancerai dans ce Traité, c'est que je ne donnerai aucune mesure ni aucun poids, qu'ils ne soient conformes aux descriptions qu'en ont donné les Auteurs anciens, comme les Auteurs de l'Ecriture Sainte, les Septante, le Paraphraste Caldéen, Joseph, Eupoleme, Aristée, S. Epiphane, S. Jérôme, Aristote, Xenophon, Herodote, Plaute, Varron, Caton, Cicéron, Vitruve, Diodore, Nepos, Gelle, Hygin, Dioscoride, Tite-Live, Columelle, Pline, Plutarque, Galien,

„ Censorin , Mæcianus , Balbus , Fannius ,
 „ Elian , Vegece , Frontin , Cleopatre ,
 „ Festus , Nonnius , Hesychius , Pollux ,
 „ Suidas , Hero , ou quelques autres de
 „ même antiquité : Outre que je prétens
 „ que ces mêmes mesures & ces mêmes
 „ poids s'accordent exactement aux an-
 „ ciens Monumens qui nous restent en
 „ Egypte , dans la Grèce , dans l'Italie ,
 „ & dans les Cabinets des Antiquaires.
 „ En traitant de ces Poids & de ces Me-
 „ sures , je résoudrai les difficultez qui se
 „ rencontrent à leur occasion dans les Li-
 „ vres sacrés & dans les autres Auteurs.
 „ Comme celle de la grandeur de l'Arche
 „ de Noé : Celle de la pesanteur des Che-
 „ veux d'Absalon , des Armes de Goliath ,
 „ & du Geant Jesbebenob : Celle des
 „ Metretes de Cana , des trente Pièces
 „ d'argent de Judas , des Boucliers d'or
 „ de Salomon : Celle des Suburbs des
 „ Israélites : Celle des Poids & des Me-
 „ sures Attiques , avant & depuis Solon :
 „ Celle de la valeur des Presens de la Rei-
 „ ne de Saba , des Tresors de Darius , &
 „ un grand nombre d'autres de même na-
 „ ture. Je donnerai même en chemin fai-
 „ sant un plan géométral du Temple
 „ qu'Ezechiel a décrit , lorsque je parlerai

du Paghham **פגח**, ou pied des Hebreux, “
ce plan m’aïant donné la démonstration “
de la longueur de ce pied. “

Elles ne sont pas inexplicables ces “
difficultez ; on y peut répondre avec “
quelque sorte de satisfaction , & même “
les résoudre. La pesanteur des Cheveux “
d’Absalon , est mise au rang des plus “
difficiles : On lit dans Samuël qu’elle “
pesoit deux cens sicles ; le Caldéen & r
les Septante , lui donnent le même poids ; “
Josephe l’explique par cinq mines , & “
S. Epiphane la fait de cent vingt-cinq “
sicles. On traite les derniers de rêveurs ; “
& l’on regardel’expression des premiers “
comme envelopant l’impossible , sur ce “
qu’il est inouï que la chevelure d’aucun “
homme ait pu peser cent onces Romaines : l’erreur vient de ce qu’on prend “
ces sicles pour des sicles de quatre drag- “
mes. Cependant sans recourir comme “
les Rabins à des sicles sacrez & profa- “
nes , inconnus aux Israélites ; sans re- “
courir comme Bochart au Resh **ר** pris “
pour un Daleth **ד** , ou à la poudre d’or “
dont on se poudroit du tems de David , “
ni aux autres fantaisies de quelques In- “
terprètes ; je prouverai que les expres- “
sions de ces Ecrivains étoient les mêmes “

124 ME'LANGES D'HISTOIRE

„ en des termes différens , & qu'ils ont
 „ tous entendu une pesanteur égale à 1 liv.
 „ 14 onces 7 gros 14 grains $\frac{2}{11}$ poids de
 „ marc de Paris. J'en tairai ici les raisons
 „ de peur de vous fatiguer , car vous
 „ m'ordonnez d'être court.

„ Voila de grandes promesses , M
 „ j'y pourai néanmoins satisfaire si Dieu
 „ me donne des jours; & si l'on m'accorde
 „ ce que les personnes judicieuses ne me
 „ refuseront pas : A savoir , que le Derac
 „ du Caire contienne précisément 1824
 „ millièmes des mille qui divisent le pied
 „ d'Angleterre : que le pied de Paris con-
 „ tienne 1068 des mêmes millièmes ; &
 „ que l'Once prise sur l'étalon du Châte-
 „ let , pese précisément 472 & $\frac{1}{2}$ grains,
 „ poids de Troy d'Angleterre : C'est ce
 „ que Greaves a reconnu par ses expe-
 „ riences. Si l'on m'accorde que le cube du
 „ Derac ou coudée du Caire contienne
 „ précisément 6 baths. M. Cumberland
 „ l'a prouvé ; & la supposition de cette pro-
 „ portion entre le bath & la coudée, m'ont
 „ fait découvrir la figure des Lavoirs de
 „ Salomon. Si l'on m'accorde qu'un pouce
 „ cube d'eau mesure de Paris , pese préci-
 „ sément 372 grains $\frac{1}{2}$ de nôtre poids de
 „ marc. Je l'ai reconnu par une nouvelle

expérience dont je donnerai l'histoire “
dans ce dernier Traité. “

Enfin je satisferai à toutes ces promes- “
ses , pourvû que l'on m'accorde ce que “
je viens de dire , & que je puisse prendre “
les poids & les mesures dont ont parlé “
les Auteurs dont je me servirai , pour “
les poids & les mesures en usage dans les “
lieux où ils écrivoient , lorsqu'ils y ont “
écrit , quand ils ne les expliquent pas. “

¶ Les Artisans aussi-bien que les Mar-
chands , ont leur part aux Sciences : car
sans parler d'un grand nombre qui savent
les Mathématiques , nous avons Benoist
Baudouin , natif d'Amiens , très-habile
Théologien , fils de Cordonnier , & Cor-
donnier lui-même dans la boutique de son
pere , qui a fait entr'autres ouvrages , un
savant Traité , *De Calceo antiquo & myst-
tico* , pour faire honneur à son premier
métier , comme il le déclare lui-même.
Jean-Baptiste Gallo Cordonnier à Floren-
ce , nous a donné de beaux Ouvrages en
sa Langue , sur tout des Dialogues à l'imi-
tation de Lucien. Volfang Musculus fai-
soit le métier de Tisseran pour vivre dans
ses études. M. le Fèvre savant Astronô-
me de l'Observatoire de Paris , étoit Tis-
seran à Lisieux Ville de Normandie,

avant qu'il s'appliquât heureusement comme il fait à la contemplation des Astres , & ce fut en comptant les fils de sa toille , qu'il commença à faire ces prodigieuses supputations , qui étonnent ceux qui n'en connoissent pas les principes. Nicolas Bourbon Poëte Latin , & grand oncle d'un autre Nicolas Bourbon , aussi Poëte Latin & de l'Académie Française , étoit le fils d'un Forgeron , & avoit soufflé à la forge de son pere , qu'il a admirablement décrit dans un Poëme qui se trouve parmi ses autres Ouvrages.

¶ Il seroit souhaitable que ceux qui se mêlent de nous donner des Bibliothèques ne parlaient que des Livres de leur métier , ou que des Livres qui leur fussent tout-à-fait connus. Quand on marche à l'aveugle dans ces sortes de Catalogues , on ne manque pas de se tromper & de tromper les autres. Nous avons vû l'un de ces Bibliothécaires peu exact , quoique d'ailleurs bon Libraire , ranger dans la classe des *Rituels* , un *Traité De Missis Dominica* ; c'est-à-dire , un Livre où il est traité des *Ambassadeurs* ou des *Intendants des Provinces* , pour un Recueil de *Messes Dominicales*.

J'ai toujours fait cas de la Bibliothèque

des Historiens de France par André du Chefne ; parce que cet Auteur étant fort versé dans nôtre Histoire , en connoissoit parfaitement les Ecrivains. Il manque pourtant une chose à son Ouvrage, c'est qu'il devoit par un peu de critique , distinguer les bons Historiens d'avec les médiocres ; & ceux-ci d'avec les autres qui ne sont pas authentiques ni dignes de créance. C'est à quoi il faudra remédier dans une seconde Edition , qu'on devoit procurer au Public.

§ Recherches curieuses sur la diversité des Langues & des Religions dans toutes les principales parties du monde. Ce Livre qui est de Brerewode Professeur des Humanitez à Londres , est un fort bon Ouvrage ; mais pas assez ample. Il y a quelques années que la Veuve de Varennes Libraire de Paris , se proposant de faire une seconde Edition de ce Livre traduit en François sur l'original Anglois , pria M. Simon d'y mettre la main. Ce savant Critique s'y emploïa volontiers ; mais dans la suite n'ayant pû s'accommoder avec cette Veuve , il fit imprimer ses Additions à part , sous le Titre de *Religions d'Orient par le S. Mony*. J'ai appris de lui-même , qu'il avoit beaucoup augmenté ce petit Ouvrage , & qu'il en pouvoit faire un vo-

lume *inquarto*, qui est la mesure ordinaire de ses Livres. Le Public attend avec impatience qu'il lui fasse ce riche present.

¶ Pirou est un ancien Château situé sur la côte de Basse-Normandie dans le Côtentin, vis-à-vis des Isles de Jerfay & Garnefay. André du Chesne, dans son Livre *des Antiquitez, Villes, Châteaux & Places remarquables de France*, corrigé & augmenté par son fils François du Chesne, & imprimé à Paris en 1668. parle du fort Château de Pirou. Il s'en trouve une belle description sous le nom du Château de *Besmeliane* ou *Vivarambe* dans l'*Almaïde* de M. de Scudery.

Ce Château est si ancien, & accompagné de tant de merveilles, que les bons gens du País croient qu'il a été bâti par les *Fées*, bien des années auparavant que les *Norvwegiens* ou *Normans* vinssent habiter la *Neustrie*. Ils disent que ces *Fées*, qui étoient filles d'un grand Seigneur du País, cé'ebre Magicien, se métamorphosèrent en des *Oyes sauvages*, quand les *Normans* descendirent à Pirou; & que ce sont ces *Oyes-là* mêmes qui reviennent tous les ans faire leurs nids, dans cet admirable Château. Chose surprenante, qui mériteroit bien de trouver pla-

ce dans les Mémoires de ceux qui écrivent des merveilles de la nature : En voici la description.

Au pied des murailles du Château de Pitou , on compte dix-huit ou vingt niches de pierre , où l'on a soin tous les ans de mettre des nids faits de paille ou de foin pour les Oyes sauvages qui ne manquent pas le premier jour de Mars de venir la nuit faire plusieurs rondes autour du Château , pour voir au clair de la Lune & des Etoiles , si leurs nids sont prêts : Les jours suivans , ils prennent possession des nids qui leur semblent les plus molets & les plus commodes : ce qui ne se fait pas sans coup ferir. Quelquefois à grand coup d'ongle & de bec , ces oiseaux se mettent tout en sang , & font un si grand bruit , que les échos retentissant de toutes parts , on ne s'entend point dans les appartemens du Château , ni dans les Masures des environs. Quand tous ces nids sont pris par les plus braves d'entre les Oyes , on en met six ou sept autres sur les parapets des murailles qui ne demeurent pas long-tems vuides. Comme ces murailles sont extraordinairement hautes , les Oyes qui y couvent ne manquent pas dès que leurs petits sont éclos , d'avertir

en criant , qu'on vienne les descendre dans le fossé ; que si on ne leur rend pas ce bon office , les meres y descendent elles-mêmes , & étendant charitablement leurs aîles , reçoivent leurs petits à la descente , de crainte qu'ils ne se blessent.

Chaque Oye a son mâle auprès d'elle ; & il est remarquable que ce sont de vrais Oyes sauvages ; que quelquefois il ne paroît aucun de ces Oiseaux dans les campagnes voisines , pendant qu'il y en a des milliers qui flotent sur les Lacs de Pirou.

Quand ces Oyes sont hors du Château on n'en sauroit aprocher de six cens pas sans les faire envoler ; mais quand ils sont dans le Château , cessant pour l'amour de leur hôte , d'être sauvages , ils viennent prendre du pain & de l'avoine à la main ; & quoique l'on crie , ou qu'on tire des coups de fusils dans les cours , ils ne s'en effarouchent point. Ils couvent depuis le commencement de Mars jusques dans le mois de Mai. Lorsque leurs petits sont assez forts pour les suivre , ils les dérobent la nuit ; & se retirent par de faux-fuïans dans les Lacs prochains , pour ne revenir que l'année suivante.

Les Spéculatifs du Païs prétendent (comme on le dit en Suisse & en Ho-

lande des Cygognes) que c'est bon signe quand il vient à Pirou grand nombre d'Oyes sauvages. Le Seigneur de ce Château , qui a grand soin que leurs nids soient bien molets , & que la nourriture ne leur manque point , nous a mandé qu'il en a paru cette année une infinité ; & qu'il est sorti plus de cent petits de dessous les aîles des meres., d'où l'on conjecture que l'année sera bonne, ou que nous aurons la paix.

J'ai connu un vieux Gentilhomme Bas-Normand , qui disoit , qu'étant enfant il avoit appris à lire dans une très-ancienne Chronique , qui raportoît que quand il naissoit un garçon dans l'illustre Maison de Pirou, les mâles de ces Oyes paroissent revêtus de plumes grises , & prenoient le dessus du pavé dans les cours du Château ; mais que quand c'étoit une fille, les femelles en plumes plus blanches que nége , prenoient la droite sur les mâles. Que si cette fille devoit être Religieuse , on remarquoit une de ces Oyes entre les autres , qui ne nichoit point ; mais demouroit solitaire dans un coin , mangeant peu , & soupirant dans son cœur , je ne sai pourquoi.

; *La Grammaire générale & raisonnée qui contient les fondemens de l'art de*

parler. Ce Livre est de l'invention de M. Arnould Docteur de Sorbonne , & de la composition de Dom Claude Lancelot Moine de S. Cyran. Il se trouve presentement traduit en diverses Langues, par la singulière estime que les étrangers en ont fait. C'est sur les fondemens de cet Ouvrage , que M. l'Abé d'Angeau travaille à une Grammaire Françoisé qui doit accompagner le Dictionnaire de l'Académie. Si l'on juge de toute la pièce par l'échantillon que cet Abé vient de donner, il faudra refondre ce Dictionnaire , & en faire une nouvelle Edition.

Dom Claude Lancelot étoit de Paris : Aïant fait dans sa jeunesse de fort bonnes études , il fut chargé de l'éducation d'un Enfant de Qualité ; & se retira ensuite au Port-Roïal des Champs , où il enseigna les Humanitez avec beaucoup de fruit. Quelques années après il se fit Religieux dans l'Abaye de S. Cyran, où il avoit de grandes liaisons avec le feu Abé M. de Barcos. A la mort de celui-ci , cette Communauté aïant été dissipée, & les Moines dispersez , Dom Claude Lancelot se trouva relegué en Basse-Bretagne, où il est mort depuis deux ou trois ans.

Oltre la Grammaire raisonnée, on a de cet Auteur la Nouvelle Méthode pour apprendre le Latin; d'excellentes Racines Grecques, les Grammaires Grecque, Espagnole & Italienne, si connues d'un chacun; une Traduction Françoisse des Fables de Phédre, & un autre de quelques Comédies de Terence, purgées de leurs saletez; un Traité de l'Hemine, dont il y a eu deux Editions, la dernière est la plus ample; & enfin tout ce qui se trouve de pièces & d'observations à la fin de la Bible de Vitré, pour servir d'introduction à l'intelligence de la Sainte Ecriture.

¶ Nous avons eu en ce siècle trois Auteurs fameux qui se sont obstinez à écrire en des genres qui ne convenoient point à la portée de leur génie. M. de Balzac a passé toute sa vie à écrire des Lettres, dont il n'a jamais pû attraper le véritable caractère. M. Chapelain a perdu tout son tems à faire un méchant Poëme. L'Abé de Maroles s'est consumé à faire de pitoiables Versions, sans que jamais ni les conseils de ses Amis, ni les railleries & la censure des Critiques, & sur tout celle de M. de l'Estang dans sa Méthode de traduire, aient pû lui arracher de l'esprit cette maudite passion. Quand ce bon Abé

ne pouvoit venir à bout de traduire de certains endroits difficiles des Auteurs qu'il avoit en tête , il écrivoit à la marge : *Je n'ai point traduit cet endroit , parce qu'il est très - difficile , & que je ne l'entends point.*

Chaque esprit a son caractère & sa grace particulière ; & ce n'est pas un gage assuré qu'on réussira en une chose , parce que l'on réussit en une autre. M. de Balzac avoit un talent particulier pour embellir nôtre Langue. M. Chapelain étoit un fort habile Critique ; & M. de Marolles avoit assez de génie pour écrire des Mémoires qui ne demandent que de la sincérité & de la naïveté : Ceux qu'il a donnez au Public étoient assez bien commencez ; & il en auroit tiré de la gloire , s'il ne s'étoit point allé perdre dans des choses de rien , qui ne peuvent ni instruire ni réjouir le Lecteur. Il avoit entre les mains des pièces très-autentiques , tirées des Archives de la Maison de Nevers , dont nos Historiens auroient pû profiter , s'il lui avoit plû de nous en faire part.

Il ne faut pas même quand on réussit dans un sujet, le pousser trop avant. Comme on fait des grimaces , & qu'on se tire les larmes des yeux à force de rire ; on se

défigure aussi , & on cesse d'être plaisant à force de le vouloir toujours paroître.

*Bornons ici nôtre carrière ,
Les longs Ouvrages me font peur.
Loin d'épuiser une matière ,
On n'en doit prendre que la fleur.*

C'est ce qu'a dit M. de la Fontaine en finissant son premier volume des Fables choisies. Peut-être auroit-il bien fait lui-même (quelque joli talent qu'il ait) de garder son précepte , & de ne point passer plus outre.

¶ M. le Duc de Montausier étoit d'une *Maison Huguenotte* , & avoit étudié pour être Ministre : C'est d'où lui venoit tant d'érudition Ecclésiastique. Après la mort de son frere aîné qui fut tué à l'Armée , il vint à la Cour , changea de Religion , & épousa Julie d'Angennes , héritière de la Maison de Ramboüillet. Il conserva toute sa vie de l'amour pour les belles Lettres , & les cultiva avec soin , toujours ami des Savans , & toujours leur protecteur , quand l'honnêteté des mœurs s'y trouvoit jointe à l'érudition & à la beauté de l'esprit.

Ce qu'il y avoit de plus merveilleux en M. de Montausier , c'est que vivant à la

Cour , il n'abandonna jamais les intérêts de la vérité. Il aimoit à l'entendre & à la dire ; & se la disoit à soi-même. *Venerabilis senex , & patientissimus veri* , comme on l'a dit de l'Empereur Vespasien. Aussi ne faisoit-il point de façon de se reconnoître dans quelques endroits du Misanthrope.

Du tems que les juremens étoient plus à la mode qu'ils ne sont pas aujourd'hui, il juroit comme les autres. Le Curé de Ramboüillet , qui étoit un homme simple , mais un fort bon Ecclésiastique , l'en reprenoit librement. Il le trouvoit bon ; & si bon , qu'un de ses domestiques lui disant pour le flâter , que ce Prêtre-là étoit bien hardi de parler sur ce ton à son Seigneur. M. de Montausier lui repartit, taisez-vous coquin : ce Prêtre a raison d'être hardi , puisqu'il dit la vérité.

La personne du monde que ce Duc chérissoit davantage , prenant le parti de certains Artisans qu'on accusoit de friponnerie , tâchoit de les excuser auprès de lui. Mais M. de Montausier qui ne pouvoit souffrir d'excuse où il n'y en doit point avoir , lui repartit tout indigné : Je croirois aussi-tôt que vous n'avez point de nez , que de croire que ces gens-là sont innocens.

cens. C'étoit tout dire ; car cette Dame avoit un des plus grands nez de la Cour.

Un Magistrat se trouvant à sa table, des miettes de pain se mêlèrent je ne sai comment à ses cheveux : Otez, Monsieur, ôtez ces miettes de vos cheveux, lui dit brusquement M. de Montausier, vous nous faites mal au cœur. Dans un autre repas, un Gentilhomme Bas-Normand, aiant mis une perdrix sur son assiette pour la dépecer & la servir à ses voisins, M. de Montausier lui dit : Eh ! Monsieur, qui voudra manger de ce gibier après avoir traîné sur votre assiette ? Ce sera moi, Monseigneur, repartit le Gentilhomme qui avoit l'esprit présent, & personne n'en sera dégoûté que moi seul.

M. de Montausier écrivoit avec la même liberté qu'il parloit, comme on le peut juger par la Lettre suivante. Elle s'adresse à un ami qui l'avoit prié de lui dire son sentiment, touchant un petit Livre qui couroit alors, sous le titre de Relation de la conduite présente de la Cour de France, adressée à un Cardinal à Rome, par un Seigneur Romain de la suite de son Eminence M. le Cardinal Flavio Chigi, Légat du Saint Siège vers le Roy Très-

138 MÉLANGES D'HISTOIRE
Chrétien , traduit de l'Italien en Fran-
çois.

Je n'ai rien vu de si affecté ni de si contraint que ce discours. Il n'étoit pas besoin de le faire passer pour une Relation Italienne envoyée de Paris à Rome , & ensuite être renvoyée pour être traduite , de Rome à Paris. Et encore moins de feindre la première Impression à Leyde & la seconde à Cologne , puisqu'il n'y avoit rien à craindre de la faire imprimer ici ; & qu'au contraire , il est toujours glorieux à la France de publier les illustres qualitez de son Souverain. Il est vrai que par le bon soin qu'on prend de raconter ce qui se passe dans les Finances , & par la citation de plusieurs Arrêts sur la matière des Usures , on peut juger que ce Livre est plutôt un Manifeste de la conduite de M. Colbert , & une justification de la Chambre de Justice , qu'un juste Panégyrique des belles actions de nôtre Grand Roy. Il y a des endroits où les choses sont assez bien pensées ; & il y en a d'autres où nos maux sont assez bien pattiez. Mais après avoir dit que la générosité de Louis XIV. est incontestable , aussi - bien que le grand nombre de ses

Victoires ; cet Auteur ne devoit pas , d'une célérité peu judicieuse , étaler à la fin de la seconde Lettre , pour faire bonne bouche , la défaite de Gigery avec une perte de trente-cinq Canons & de beaucoup d'autres choses ; & dire que cette affaire peut être mise entre celles qui formeront les plus belles parties de l'histoire de Sa Majesté. Nous n'avions que faire qu'il nous consolât , en nous aprenant que Charles-Quint & S. Louis ont été aussi malheureux que nous en Afrique. Enfin je tiens que cet Ecrivain est un écrivain de ménage , & que sans doute il a été loué de M. Colbert à juste prix , pour donner des marques encore plus particulières de ses fidèles œconomies.

¶ Les Notices des Dignitez de l'Empire de l'Orient & de l'Occident , font d'un grand secours pour l'intelligence non seulement de l'Histoire Romaine , mais aussi de l'Histoire Ecclésiastique , qui dépend en quelque sorte de cette première. Cependant ce secours sera bien foible & même inutile , sur tout aux jeunes gens , si les Notices ne sont accompagnées de bonnes Remarques , comme de celles de Pancirole , & de quelques autres Antiquaires ;

& si un habile homme ne supplée au défaut de l'original qui est mutilé & corrompu en bien des endroits. M. Valois, qui a donné le *Notitia Galliarum*, auroit pu rendre avec bien de la gloire ce service à la République des Lettres : mais cet Auteur qui étoit très-capable, étoit aussi très-difficile. Il sembloit qu'on lui arrachât les entrailles, quand on le prioit de produire quelque chose de nouveau : Il faisoit le laisser faire ; c'est-là l'humeur de Messieurs les Savans. M. Colbert Ministre d'Etat, le sollicitant un jour avec beaucoup d'honnêteté, de vouloir continuer son Histoire de France en Latin, dont il avoit déjà donné quelques volumes ; le bon homme tout effrayé se retirant en arrière, comme si on avoit voulu l'assommer, s'écria : Eh ! Monsieur, que me demandez-vous à l'âge où je suis : me demander ce pénible travail, c'est me demander la vie. Il est mort, & a laissé ce grand Ouvrage imparfait.

§ Me rencontrant à Paris dans une Bibliothèque avec un fort habile homme, il me dit après l'avoir long-tems considérée : Cette Bibliothèque est belle ; mais elle n'est pas assez éclairée. Que dites-vous, Monsieur, lui répondis-je ? Le

jour y entre de tous côtez. Je veux dire (me repartit-il) que je n'y remarque presque point de Critiques. Voiez-vous (continua-t-il) tout cet amas de Livres est peu de choses , à moins qu'on ne trouve auprès de chaque Auteur son Critique, ou son Adversaire s'il en a. J'étois encore jeune quand cela me fut dit, & j'ai reconnu avec le tems, qu'il n'y a rien de plus vrai ; & qu'on n'est point assez éclairé sur quelque matière que ce soit, quand cette matière n'a point été débattue ; & qu'on n'a pas lû tous les Auteurs qui en parlent, & qui se contredisent. Nous en avons un exemple tout nouveau à l'égard de la nouvelle Bibliothèque Ecclésiastique de M. du Pin, à qui il manqueroit quelque chose, sans le secours indirect de la Critique des Moines de S. Vannes. J'étois autrefois entêté de l'Histoire de Strada ; mais depuis que (selon l'avis de mon ami) je lui oposai l'Histoire des Païs-Bas de Grotius, & celle de *Bentivoglio*, avec le jugement que celui-ci porte de Strada dans ses Mémoires, je commençai à me refroidir pour cet Historien, qui est plus beau qu'il n'est seur.

Le même Ami me disoit, qu'il pensoit bien d'une Bibliothèque, quand il y voïoit

quantité d'Auteurs originaux , principalement en fait d'Histoire , des Critiques , des Traitez singuliers , toutes sortes de Dictionnaires , de Bibles , & de Peres de l'Eglise , quelques-uns des premiers Scolastiques , peu de nouveaux , peu ou point du tout de Casuistes. A l'égard de ces derniers , j'ai remarqué dans la Bibliothèque de M. de Reims , qui est une des mieux fournies de Paris , qu'il n'y en a presque point , en comparaison des autres Livres.

¶ Il y a des saisons heureuses pour écrire. Peut-être que si Montagne étoit venu plus tard & dans ce siècle-ci , qu'il auroit moins brillé. Peu de gens en son tems se mêloient d'écrire en nôtre Langue. Il faut pourtant avouer , que Montagne dans sa manière est original ; & que l'air cavalier qu'il affecte , est bien du goût des François. Cet air consiste à suivre sa fantaisie , plutôt qu'à s'attacher à des principes très-sûrs , dont l'on tire des conséquences fort suivies. Dans cette humeur on se jette sur toutes sortes de sujets , comme à la picorée ; & l'on dit au hasard tout ce qui vient à la pensée , risquant le bon pour le mauvais , & le mauvais pour le bon , sans trop d'attachement ni à l'un ni

à l'autre. On parle de tout comme si on ne parloit de rien ; & souvent de rien , comme de quelque chose fort important. On commence un discours par où il devoit finir : on le quitte au milieu , & puis on le reprend tantôt à la tête , tantôt à la queue. On ne dit point ce qu'on avoit promis de dire , & l'on dit souvent toute autre chose que ce que l'on avoit pensé. La règle la plus générale de cette manière d'écrire , c'est de n'en point avoir , & la plus grande affectation , c'est de ne rien affecter. Un Philosophe de cette trempe , parle ingénûment de lui-même , de ses vices & de ses vertus. Il parle d'autrui sans réserve ni détour. Il appelle chaque chose par son nom. Il paroît en cela peu de pudeur & beaucoup de négligence ; mais l'écrivain ne s'en soucie pas. Sa Philosophie lui donne cette fermeté ou cette indifférence. Il ne se contraint point , & ne contraint personne. La Religion ne l'embarasse pas , sa morale est aisée. A l'entendre dire , il ne tient guères aux plaisirs , & les maux ne le touchent que légèrement. Il prend ce qui se présente , & ne court point après ce qui le fait. Il vit comme il l'entend , & meurt comme il peut : c'est-là tout son but.

¶ Je ne ſai pourquoi Cicéron a dit, que les Poëtes Tragiques ſont plus amoureux de leurs Ouvrages , que les autres Poëtes. Peut-être que Cicéron ne le ſavoit pas lui-même ; & en effet il en parle comme ne le ſachant pas : *In hoc enim genere nescio quo pacto magis quàm in aliis, suum cuique pulchrum est.* Cela ne viendroit-il point de ce que les Poëmes Dramatiques étant recitez ſur les Théâtres & à la face du Public , c'eſt-à-dire expoſez au jugement & à la censure de tout le monde, le Poëte, quand il réuſſit, en tire davantage d'honneur & de gloire.

¶ M. du Cange étoit un parfaitement honnête homme. Quoiqu'attaché à des lectures très-difficiles & très-hériffées, il avoit cela de ſingulier, qu'il ne ſ'embarſſoit point de ſes études. Il les quittoit librement & à toute heure, pour recevoir ſes amis, & leur rendre ſervice. *C'eſt pour mon plaisir (diſoit-il) que j'étudie. & non pour faire peine à personne, non plus qu'à moi-même.* Auſſi l'on ne remarquoit point que la dureté de ſes travaux, lui ôtât rien de la douceur de ſa converſation, ni de la ſuavité de ſes mœurs, qui étoient très-innocentes. Il n'étoit nullement entêté de ſes Ouvrages, quoique très-doctes

doctes & aprouvées du Public, disant avec modestie, qu'il avoit pris le moindre parti, & ne s'étoit arrêté qu'à la recherche des mots corrompus que chacun évite & condamne. Toujours prest à corriger ses fautes, il écoutoit & recevoit de bonne grace les avis des Critiques; & l'on sait que s'il avoit vécu encore quelques années, il auroit changé & éclairci bien des choses; & en auroit ajouté de nouvelles, dans la seconde Edition qu'il se promettoit de faire de son Glossaire Latin, qui sera toujours un admirable ouvrage. *Quantum rerum? Quantum exemplorum? Quantum antiquitatis tenet? Nihil est, quod dicere velis, quod ille docere non possit. Mihi certè, quoties aliquid abditum quero, ille Thesaurus est. Jam quanta sermonis ejus fides? Quanta auctoritas? Quam pressa & decora cunctatio? Quid est quod, non statim sciat? Et tamen plerumque hesitat, dubitat diversitate rationum, quas acri magnoque judicio ab origine, causisque repetit discernit, expendit.*

M. Gaudin Chanoine de Nôtre-Dame de Paris, étoit de Touraine. Il avoit de l'esprit, & écrivoit poliment en Latin. Quoiqu'il n'ait pas paru le plus fort pour

l'érudition, dans ses débats avec M. Joly sur l'Assomption de la Vierge, il n'a pas laissé d'en tirer de la gloire à cause de la réputation de son adversaire. Etant encore jeune, il lui arriva un petit accident, qui doit servir d'instruction à ceux qui entrent au service des Grands. M. le Cardinal de Richelieu avoit demandé à M. des Roches un Lecteur tel qu'il le faloit pour charmer ses fâcheuses insomnies. M. des Roches lui présenta le jeune Gaudin, bien fait, spirituel, & capable de servir & de plaire. Le Cardinal qui ne manquoit jamais de mettre ses Serviteurs à l'épreuve, ne fut pas long-tems sans tendre un piège à son nouveau Domestique, lui laissant sous les yeux des Lettres ouvertes, qui pouvoient exciter sa curiosité, & lui apprendre des nouvelles. Cependant cette Eminence qui faisoit semblant de dormir, mais qui veilloit exactement sur son homme, le surprit en défaut; & comme s'il avoit voulu lui dérober la vûe de ses Lettres, jeta promptement les mains dessus. Gaudin peu avisé, aiant donné dans ce panneau, demeura tout étourdi, & mit par-là un clôt à la fortune qui commençoit à rouler pour lui. Il fut congédié; & le Cardinal dit à M. des Ro-

ches : ce jeune homme a trop d'esprit ;
 aprenez-lui à en avoir un peu moins.
 Néanmoins il ne lui refusa pas dans la
 suite une Chanoinie de Nôtre-Dame, qui
 a été la plus grande richesse jusqu'à la
 mort. M. des Roches qui l'aimoit, lui avoit
 résigné la Grande Chantrierie de la Cathé-
 drale ; mais le tems lui aiant manqué,
 Gaudin toujours malheureux ; n'a point
 possédé d'autre dignité que celle d'Offi-
 cial sous M. l'Archevêque de Perefis qui
 le confidéroit.

¶ Quand les Confessions de S. Augustin,
 mises en François par M. Arnauld d'Andil-
 ly, parurent au jour, Messieurs de l'Aca-
 démie François, charmez de la beauté de
 cette Traduction, offrirent une place dans
 leur Compagnie à cet excellent homme,
 qui les remercia. Ce refus obligea ces
 Messieurs à faire ce règlement entr'eux,
 que d'oresnavant l'Académie se feroit so-
 liciter, & ne solliciteroit personne pour en-
 trer dans son Corps.

Le stile grand & étendu que M. d'An-
 dilly affectoit alors, à la manière des Es-
 pagnols, comme aiant plus de gravité &
 de poids, sur tout dans les choses de piété,
 fut d'abord très-bien reçu ; mais à la fin,
 se trouvant qu'il étoit à charge à l'hu-

meur impatiente des François , on cria contre , & on l'abandonna. Les bons Ecrivains s'aprochèrent du stile Laconique , qui n'est pas moins difficile à manier , si l'on fait réflexion à ce mot de Possévin , que peu de personnes comprennent. *Laconicè loqui non est, ut putas , paucas syllabas scribere , sed de pluribus paucas. Atque hac ratione ego & maximè breviloquum Homerum esse pronuncio & proluxum Antimachum. Quid tandem ? Nimirum rebus , non autem literis longitudinem esse aestimans.* Le Pere Mallebranche a fort bien expliqué cette pensée de Possévin en parlant de la Physique d'Aristote : *Ce n'est pas (dit-il) que ce Philosophe soit diffus ; mais c'est qu'il a le secret d'être concis , & de ne dire que des paroles.*

¶ M. d'Aligre , pere de M. d'Aligre Chancelier de France , étoit d'un tempérament si froid & si difficile à émouvoir, qu'on ne pouvoit le purger. Son Médecin qui savoit bien que quand les humeurs sont une fois émûës, elles sont capables d'un plus grand mouvement , & par conséquent d'être purgées, ordonna secrètement , qu'on tâcheroit de mettre M. d'Aligre en colere ; & que dès qu'il seroit

émû , on lui feroit prendre fa médecine. Le Valet de Chambre de M. d'Aligre ne négligea rien pour faire réuffir la chofe. Dès la pointe du jour , s'aprochant du lit de fon Maître , il en tira les rideaux avec une précipitation capable de furprendre & de fâcher un homme qui s'éveille en fufaut. Mais M. d'Aligre fans s'émouvoir , demanda tranquillement : Quelle heure eft-il ? Le Valet de Chambre aiant manqué fon coup , s'avifa de brûler la chemife de fon Maître , & de la lui apporter tout en feu. M. d'Aligre toujours froid , fe contenta de lui dire : Chauffez-en une autre ? Tout cela ne faifant rien , le Valet de Chambre d'un coup de coude caffa cinq ou fix verres de Venife que fon Maître aimoit ; & ce Maître auffi peu émû qu'auparavant , dit tout doucement : c'eft dommage , ils étoient beaux. Enfin le Valet de Chambre au defefpoir , ne s'attendoit plus à rien , lorsqu'il arriva un homme qui avoit une affaire très-épineufe au Bureau de M. d'Aligre. Cet homme étoit vêtu de taffetas , & comme il parloit avec beaucoup d'action en défendant fa caufe , cette étoffe faifoit une efpece de fiflement à l'oreille , qui chagrinant M. d'Aligre , l'impatenta , & lui fit dire

30 ME'LANGES D'HISTOIRE
tout en colere : *Faites taire v'bre habit,*
Monfieur , fi vous voulez que je vous écon-
te. Le Valet de Chambre voïant son Maî-
tre ému , lui presenta la médecine , & elle
eut son effet.

¶ L'Auteur de la Vie du Tasse en Fran-
çois , sur la foi de je ne fai quel Mémoire,
prétend que le Tasse parloit & raisonnoit
à six mois ; qu'il étudia à trois ans , & alla
au Collège à quatre. S'il n'y a point d'er-
reur aux dattes de ce Mémoire , c'est-là
un prodige sans exemple. Les Italiens qui
ont fait l'Eloge du Tasse , ne disent rien
de semblable. Girolamo Ghilini entr'au-
tres , qui n'épargne point les exagéra-
tions en faveur des gens de son País ,
se contente de dire , que le Tasse avoit *un*
ingegno più che humano , qu'à l'âge de
douze ans il étudia au Droit , & qu'à dix-
huit ans il avoit fait le Poëme de Re-
naud , *avendo su l'età di dicciottanni con-*
tati gli amori di Renaldo. Cela est tou-
jours fort admirable , & peu d'enfans des
plus célèbres , ont été jusques-là. Certai-
nement l'on ne connoît pas tout ce que
peuvent la plûpart des enfans. On les
entretient dans la puérilité, & ils demeurent
puérils. J'ai vû un petit Païsan , instruit
par son Curé , qui à l'âge de sept ans ex-

pliquoit le Nouveau Testament Grec à l'ouverture du Livre, avec plus de facilité qu'un autre ne l'auroit lû en Latin ou en François. J'ai aussi vû un Anglois d'environ six ou sept ans qui parloit aisément Latin, Allemand & Italien; & deux autres enfans, le frere & la sœur, l'un âgé de neuf ans, & l'autre d'onze ou douze, qui parloient fort bien Grec & Latin, & disputoient de la Dialectique en l'une & en l'autre Langue.

¶ Isaac de la Pereyre Calviniste & Auteur des Prédamites, s'étoit introduit chez feu M. le Prince de Condé par la voie des belles Lettres. Ce fut par hasard & sans préméditation, qu'en lisant les versets 12. 13. & 14. du 5. chapitre de l'Épître de S. Paul aux Romains, il lui vint à la pensée, qu'on pourroit démontrer par ces passages de l'Apôtre, qu'il y a eu des hommes au monde avant Adam. Cette opinion bizarre & fanatique qu'il ne regardoit d'abord que comme un jeu d'esprit, lui entra si avant dans la tête, qu'il n'a point guéri de cette folle imagination. Cependant voyant bien que nulle protection ne pouvoit le mettre à couvert du feu dont il étoit menacé, il abjura son Hérésie avec le Calvinisme, & se retira chez

les PP. de l'Oratoire où il est mort, après (dit-on) avoir composé la seconde partie de son Systême, qu'il avoit promise en donnant la première. Plusieurs ont réfuté son Livre, qui n'en vaut pas la peine. Le Latin n'y manque pas : mais il n'y a ni bon sens ni solide érudition. La vanité y règne, avec l'ambition d'être le Chef d'un nouveau Parti. C'est pour cela qu'il y flâte les Juifs, & les appelle civilement à son école.

¶ Nous avons plusieurs exemples de personnes qui ont marqué la force de leur esprit, en faisant des Vers la mort sur les lèvres. L'Empereur Adrien, tout prest de mourir, fit la jolie Epigramme Latine *Animula vagula*, &c. M. de Sau-maise étant encore jeune, frappé d'une maladie mortelle, & lorsqu'il n'attendoit plus qu'à expirer, fit son Epitaphe en Vers. Patris Poëte célèbre de Caën, âgé de plus de quatre-vingt ans, se voiant mourir, fit ces beaux Vers, si dignes de nos réflexions : *Je songeois cette nuit*, &c. Des-Bareaux dont la vie avoit été toute Epicurienne, se tournant vers Dieu à la mort, composa un parfaitement beau Sonnet qui marquoit son repentir. Marguerite d'Autriche prête à périr dans une tem-

pète sur la Mer , fit son Epitaphe en Vers : illustre témoignage , & de la fermeté de son ame dans cette extrémité , & de la bizarterie de sa fortune. Un des Officiers Généraux de nôtre Armée Navale (à ce qu'on dit) fait des Vers galans , apuë contre les mats de son Vaisseau , pendant qu'il fait donner sur l'ennemi , & que l'ennemi donne sur lui : cela s'appelle ; *Pingere sub gladio*. Petrone raconte quelque chose de semblable d'un nommé Eumolpus. *Invenimus Eumolpum sedentem , membranaque ingenti versus ingerentem. Mirati ergo quod illi vacaret in vicinia mortis Poëma facere , extraximus clamantem. . . . At ille excanduit ; & , finete me (inquit) sententiam explere : laborat carnem in fine*. La mort trouva celui-ci qui cherchoit la fin d'un Vers , & le laissa chercher. Louise Anastasie de Serment fille savante , attaquant elle-même la mort , la pressa par de fort beaux Vers , de la délivrer de ses cruelles infirmités : Favorablement écoutée , elle mourut en rimaute.

*Nectare clausa suo ,
Dignum tantorum pretium tulit illa laborum.*

Mademoiselle de Serment étoit de Grenoble. Elle avoit l'esprit grand & décisif.

M. Quinault la consultoit comme sa Muse choisie.

¶ Nos meilleurs Auteurs sont plus considérez dans les Pais étrangers que chez nous. C'est-là nôtre génie François , de négliger ce que nous possédons , & de courir après ce qui vient de loin. On lit avec vénération chez nos voisins l'Histoire de M. de Thou, qu'on ne regarde presque pas ici. Les Mémoires de Comines sont plus lûs & admirez en Espagne & en Italie qu'en France. On enseigne sous le Nord, la Philosophie de Décartes , à laquelle nous disons ici anathême. La Démonstration Evangélique de M. Huet, a eu, sans comparaison, plus d'admirateurs en Angleterre & en Holande, que dans sa propre patrie.

¶ Je ne sai point si M. des Iyereaux avoit été Précepteur de M. de Vendôme, comme le raporte Moreti en parlant de Malherbe ; mais je sai très-assurément qu'il a été Précepteur du feu Roy Louis XIII.

Après quelques années de service , fatigué de la Cour, il se retira dans sa belle Maison du Fauxbourg S. Germain, où Epicurien déclaré, il mena jusqu'à une extrême vieillesse la même vie, qu'il a dé-

crité dans le fameux Sonnet qui commence par ces Vers :

*Avoir peu de parens, moins de train que de rente,
Chercher en tout tems l'honnête volupté,
Contenter ses desirs, &c.*

Sa Famille étoit de Caën, où elle se fait encore distinguer aujourd'hui par de grands emplois, & par beaucoup de mérite. Le frere aîné de M. des Iveteaux avoit été Lieutenant Général de cette Ville, & acheta depuis une Charge de Maître des Requêtes. Celui-ci eut un fils que nous avons vû Conseiller au Grand Conseil, & d'autres Enfans.

On disoit autrefois à Paris de M. des Iveteaux, qu'il se chauffoit comme les autres se coiffent, & qu'il se coiffoit comme les autres se chauffent; parce qu'il portoit des souliers de castor & des calotes de maroquin, les calotes de satin étant alors les seules qui fussent d'usage, celles de cuir n'étant devenues à la mode que depuis.

Avec tout son grand esprit & sa belle érudition, il y avoit bien de la bizaterie & de l'extravagance dans la conduite de ce Vieillard; & certainement l'amour des plaisirs l'enyvra, & le rendit ridicule aux

136 ME'LANGES D'HISTOIRE
yeux de ceux-là même qui excusoient davantage ses foiblesses. Un jour pour son malheur, sortant de chez lui, il trouva à sa porte une jeune Guetse, *tantù piu betta, quantù piu lacerata*, tombée en foiblesse. M. des Iveteaux lui fit donner du secours. Il la regarda : Il en fut regardé ; & elle lui sembla si fort à son gré, que dès ce moment cette Circé devint la maîtresse absolüe de son cœur & de sa maison. C'étoit la femme de l'un de ces Menétriers qui vont de cabaret en cabaret par la Ville augmenter la joie des Ivrognes, & qui n'ont point de pire maison que la leur, selon le Proverbe. Elle jouoit de la harpe divinement, & l'accompagnoit d'une voix charmante ; & c'est véritablement ce qui attacha le plus M. des Iveteaux, qui aimoit la Musique & les Instrumens jusqu'à la folie. M. Sarasin son intime ami, parle dans son Dialogue de l'Amour, d'un galant jaune que Mademoiselle Dupuis (c'étoit le nom de cette femme) avoit mis au chapeau de ce bon homme, en qui l'amour radotoit.

Comme il s'imaginait que la vie champêtre est la plus heureuse de toutes les vies, & qu'il vouloit être heureux, il s'habilloit en Berger, & prenant l'air d'un

Pastor Fide avec sa Dame, la houlette à la main, la panetière au côté, le chapeau de paille doublé de satin couleur de rose sur la tête, il conduisoit paisiblement le long des allées de son Jardin, ses troupeaux imaginaires, leur disoit des chansonnettes, & les gardoit du loup.

Quand Mademoiselle Dupuis jouïoit de la harpe, des rossignols dressés à cela, sortoient de leur voliere, & venoient se pâmer sur l'instrument. Enfin

*Des Jardins, des Tableaux, la Musique, des Vers,
Une Table fort libre, & de peu de couverts,*

ne suffisoient point à M. des Iveteaux : Il rafinoit tous les jours sur les plaisirs ; soit pour les augmenter, ou pour les rendre plus sensuels & plus délicats. Mais il eut beau faire, les traverses dont l'on ne manque pas dans la vie, vinrent troubler la fête. Il sût *conserver sa santé* ; Il sût à rien d'ambitieux ne mettre son attente. Il sût se faire estimer du Prince, & le voir rarement. Il vit les siens élever en quelque dignité. Il eut beaucoup d'honneur sans peine, & peu d'enfans sans femme, comme il le dit dans le Sonnet qui renferme toute sa Philosophie : Mais il ne sût ni garder sa liberté, ni s'exem-

pter d'afflictions & de procès. Ses parens lui en suscitèrent : le mariage de sa fille unique , qui fut malheureux , l'inquiéta ; & un meurtre commis dans sa maison , pensa la renverser. Cependant rien n'étant capable de le faire rentrer en lui-même , il mourut comme il avoit vécu. M. de S. Evremont dit ; qu'étant prest d'expirer , il commanda qu'on lui jouât une sarabande , afin que son ame passât plus doucement , *allegramente*.

Voilà quelle fut la vie de ce Philosophe , de ce Sage du tems , de ce Précepteur d'un grand Roy. J'ai oïi dire que quand il parloit de ce Monarque , il ne disoit jamais le Roy ; mais seulement Loüis treizième , dépité de ce que ce Prince ne régnoit que par ses Ministres.

*Hec quia troppus amor savios stultescere cogit ?
Artibus ipsis quisnam certando repugnat ?
Supposito Alcides humero qui cœlica regna
Sustinuit , variasque habuit certamine palmas ,
Fœmineas vestes abjecta pelle Leonis
Induit , & manxam posuit , fusumque piavit.
Jupiter in Taurum , Cygnum se mutat & aurum ,
Quique Deus fuerat , patiebat bestia firi*

M. Pierre Segulier premier du nom ,
Président à Mortier du Parlement de

Paris, étoit un Magistrat de très-grande probité ; & qui avoit beaucoup d'éloquence & d'érudition , *disertus & dives*. Il nous a laissé un excellent Traité , *De cognitione Dei & sui , quem nostrum fecit venustissimo sermone , elegantissimus G. Colletet*. C'est comment en parle M. de la Ménardière de l'Académie Française.

Ce grand homme n'avoit rien épargné pour tirer un grand nombre d'extraits des Registres du Parlement de Paris, servant à l'Histoire de cet auguste Corps. Tannequi Seguier son petit-fils, Cousin germain de l'Illustre Pierre Seguier Chancelier de France, & son successeur dans la Charge de Président à Mortier, avoit en sa possession ce Recueil d'extraits augmenté de diverses Pièces curieuses. Il étoit de plusieurs gros volumes *in folio* parfaitement bien écrits , & reliez en maroquin de Levant. Je les ai vûs autrefois entre les mains de M. Guenée savant Ecclésiastique, Procureur du Collège de Beauvais, & Précepteur de M. Seguier Prevost de Paris, fils unique du Président dont je viens de parler, en qui la Famille des Seguiers est demeurée éteinte, ne s'étant point marié, au grand regret de M. le Chancelier Seguier.

Dans un voïage que je fis à Roüen il y a quelques années, je vis un Recueil d'un semblable dessein, tiré des Registres du Parlement de Normandie, par M. de Marestes Avocat Général de la Cour des Aydes de cette Province, homme savant & curieux. Son cabinet étoit rempli de fort bons Livres & d'anciens Manuscrits; qui sont passez la plûpart dans la Bibliothèque de M. Colbert, par les soins de M. le Premier Président Pellot.

¶ La plus grande loüange & la plus sincère qu'on puisse donner à M. Descartes, c'est celle qui vient de la part de ses ennemis ou de ses adversaires. Tous généralement ont loüé sa Dioptrique & sa Geométrie. M. de Sorbier qui rabaissoit Descartes pour élever davantage Gassendi, a regardé les Lettres de ce premier comme des chefs-d'œuvres pour la doctrine, & les a même égalées ou préférées à celles de Balzac pour le stile épistolaire. Le Railleur qui a feint un voïage de Descartes dans la Lune, avouë que son Traité des Passions est un fort excellent Ouvrage. Sa Méthode, quoique rebutée par quelques-uns, est estimée de la plûpart à cause de son utilité. Ses Méditations Métaphisiques ont été loüées
par

par ceux-là même qui les ont critiquées avec plus de rigueur. L'Homme de Descartes, tout imparfait qu'il est, n'étant qu'un essai & une débauche, n'a pas déplû à Stenon & aux autres Anatomistes qui en ont remarqué les défauts. Et si les Principes de Descartes ont paru une rêverie au jugement de quelques-uns, au moins personne n'en a méprisé l'invention.

¶ Milord Clarendon disoit ici, que la premiere semence des mouvemens d'Angleterre, qui n'ont que trop éclaté sous le règne de Charles I. venoit de ce que ce Prince avoit témoigné, peu après qu'il fut monté sur le Trône de son Pere, qu'il vouloit retirer les biens Ecclesiastiques des mains de la Noblesse, avec qui Henry VIII. auteur du Schisme, les avoit partages : Cela fit croire aux mécontents qu'il avoit de l'inclination pour la Religion Catholique ; & que c'étoit par cet endroit qu'il vouloit commencer à y entrer : du moins ils furent bien aises qu'on le crût, & ils en firent courir le bruit. Cette circonstance m'a semblé d'autant plus remarquable, que je ne vois pas qu'elle ait été relevée par aucun des Historiens, soit Anglois, François ou Italiens qui nous

I. PARTIE. O.

162 MÉLANGES D'HISTOIRE
ont donné des Relations des troubles
d'Angleterre sous Charles I.

M. Grollier Tresorier de France, &
notre Ambassadeur à la Cour de Rome
sous François I. *Vir munditia & elegan-
tia in omni vita assuetus, pari elegantia
ac munditia ornatos ac dispositos domi tam
curiosè asservabat, ut ejus Bibliotheca cum
Bibliotheca Asinii Pollionis (que prima
Roma instituta est) componi meruerit.*
C'est l'éloge que lui donne M. de Thou
dans son Histoire.

La Bibliothèque de M. Grollier s'est
conservée dans l'Hôtel de Vic jusqu'à
ces années dernières qu'elle a été vendue
à Pencan. Elle méritoit bien, étant une
des premières & des plus accomplies
qu'aucun particulier se soit avisé de faire
à Paris, de trouver comme celle de M. de
Thou, un acheteur qui en conservât le
lustre. La plupart des curieux de Paris
ont profité de ses débris. J'en ai eu à ma
part quelques volumes à qui rien ne man-
que, ni pour la bonté des Editions de ce
tems-là, ni pour la beauté du papier & la
propreté de la relieure. Il semble à les
voir, que les Muses qui ont contribué à
la composition du dedans, se soient aussi
appliquées à les approprier au dehors, tant

il paroît d'art & d'esprit dans leurs ornemens : Ils sont tous dorez avec une délicatesse inconnue aux Doreurs d'aujourd'hui : Les compartimens sont peints de diverses couleurs , parfaitement bien deslinez , & tous de différentes figures : Dans les cartouches se voit d'un côté en lettres d'or le titre du Livre , & au dessous , ces mots qui marquent le caractère si honnête de M. Grollier , *Jo. Grollierii & amicorum* ; & de l'autre côté , cette Devise , témoignage sincère de sa piété : *Portio mea Domine , sit in terra viventium.*

Le titre des Livres se trouve aussi sur le dos entre deux nerfs , comme cela se fait aujourd'hui ; d'où l'on peut conjecturer , que l'on commençoit deslors à ne plus coucher les Livres sur le plat dans les Bibliothèques , selon l'ancienne coutume qui se garde encore aujourd'hui en Allemagne & en Espagne , d'où vient que les titres des Livres reliez en vélin ou en parchemin qui nous viennent de ces pays-là , sont écrits en gros caractères tout le long du dos des volumes.

¶ M. Tinelis dans le Journal de Médecine du premier Octobre 1681. dit que M. Rohault s'est trompé en écrivant dans

sa Physique après M. Descartes , qu'on doit la découverte de la lunette de longue-vue à Jacques Metius Holandois , qui la trouva par hazard.

Il n'y a point d'apparence que cette Histoire soit supposée. M. de Monconis Auteur digne de foi , témoigne dans ses Voyages , qu'il logeoit à Alëmar en Hollande chez un Peintre nommé Metius , neveu de celui qui avoit trouvé l'invention des Lunettes d'aproche.

M. Descartes qui avoit été long-tems en Hollande , dans un commerce perpétuel avec les savans & les curieux de ce pays-là , pouvoit bien s'assurer de la vérité ou de la fausseté de ce fait rapporté par les Auteurs contemporains. Le Roffi entre autres , dit que Galilée étant à Venise , on lui rapporta qu'un Holandois avoit trouvé une espèce de Lunette qui aprochoit les objets ; & qu'ayant conçu , sur le rapport & la description qu'on lui en fit , ce que ce pouvoit être , il donna le mieux qu'il pût la forme à deux verres , les attachâ aux deux bouts d'un tuyau d'orgue , & fit voir à Messieurs de Venise de dessus la Tour de S. Marc , les merveilles de cette nouvelle invention. Cet Auteur ajoute que depuis cette heure-là , Galilée avoit

beaucoup travaillé à perfectionner les Lunettes d'approche ; & mérité par la perfection qu'il leur donna, que l'invention lui en fût attribuée.

Il ne sert rien de dire que Jean-Baptiste Porta, avant l'an 1609. que l'on prend pour l'époque de cette découverte, avoit parlé dans le dix-septième Chapitre de son Traité de la Magie Naturelle, des verres concaves qui approchent les objets éloignez, & des verres convexes qui grossissent les objets qui sont proches. Ce que cet Auteur dit à ce sujet, est si embrouillé & si obscur, que Keplerus après l'avoir examiné par l'ordre de l'Empereur Rodolphe, déclara à ce Prince qu'il étoit intelligible & absurde.

Il est vrai que le P. Mabillon témoigne dans son Voïage d'Italie, qu'il avoit vû dans un Monastère de son Ordre, les Oeuvres de Comestor écrites à la main par un nommé Coradus au treizième siècle, où se trouve à la troisième page un portrait de Ptolémée qui contemple les Astres, avec un tube à quatre tuyaux. Mais ce Pere ne dit point que ce tube fût garni de verres : Et en effet, on ne se servoit de tube en ce tems-là que pour conserver & diriger la vûe, ou la rendre plus nette, en

séparant par cette invention les objets qu'on regardoit , des autres dont la proximité auroit empêché de voir ceux-là bien distinctement. L'expérience est conforme à ma conjecture ; car sans tube même , & en regardant seulement entre nos doigts un peu ouverts , ou par un trou d'épingle dans une feuille de papier , les objets nous en paroissent beaucoup plus nets. Et pour moi qui ne sautois lire sans lunettes , je lis assez facilement de la sorte l'écriture qui me fuit , quand je la regarde avec mes deux yeux.

Quoiqu'il en soit , il faut avoüer que les principes d'Optique , sur lesquels se font les Lunettes d'ap proche , se trouvent dans Euclides & dans les anciens Geomètres ; & que c'est faute d'y avoir réfléchi , qu'on a été si long-tems sans découvrir cette merveilleuse invention , comme beaucoup d'autres qui demeurent cachez dans leurs principes , & dans la majesté de la nature , comme dit Plin , jusqu'à ce que la réflexion ou le hasard les développe , & les mette au jour.

Ceux qui ont eu soin de la dernière Edition de Moreri , y ont inséré cet article touchant l'invention des Lunettes d'ap proche , & en ont parlé , comme si l'on en

étoit redevable à Valere André , & à M. Votius : en quoi ils se trompent. Il est tiré des Mémoires manuscrits d'un Savant de mes Amis qui vit encore.

¶ A voir M. de Corneille , on ne l'auroit pas pris pour un homme qui faisoit si bien parler les Grecs & les Romains , & qui donnoit un si grand relief aux sentimens & aux pensées des Heros. La première fois que je le vis , je le pris pour un Marchand de Rouën : Son extérieur n'avoit rien qui parlât pour son esprit ; & sa conversation étoit si pesante , qu'elle devenoit à charge dès qu'elle durait un peu. Une grande Princesse qui avoit désiré de le voir & de l'entretenir , disoit fort bien qu'il ne falloit point l'écouter ailleurs qu'à l'Hôtel de Bourgogne. Certainement M. de Corneille se négligeoit trop , ou pour mieux dire , la nature qui lui avoit été si libérale en des choses extraordinaires , l'avoit comme oublié dans les plus communes. Quand ses familiers Amis , qui auroient souhaité de le voir parfait en tout , lui faisoient remarquer ces legers défauts , il sourioit , & disoit ; Je n'en suis pas moins pour cela Pierre de Corneille. Il n'a jamais parlé bien correctement de la Langue Française , peut-être ne se mettoit-

il pas en peine de cette exactitude ; mais peut-être aussi n'avoit-il pas assez de force pour s'y soumettre. Quand il avoit composé un Ouvrage , il le lisoit à Madame de Fontenelles sa sœur , qui en pouvoit bien juger. Cette Dame avoit l'esprit fort juste ; & si la nature s'étoit avisée d'en faire un troisième Corneille , ce dernier n'auroit pas moins brillé que les deux autres : Mais elle devoit être ce qu'elle a été , pour donner un Neveu à ses freres , digne héritier de leur mérite & de leur gloire.

Les premières Pièces de Théâtre de M. de Corneille ont été plus heureuses que parfaites ; les dernières ont été plus parfaites qu'heureuses , & celles du milieu ont mérité l'approbation & les loüanges que le Public a données aux premières , moins par lumière que par sentiment.

La Critique que cet excellent Poëte a fait de ses propres Ouvrages , est une entreprise sur lui-même , qui lui a gagné le cœur & l'estime de tous les honnêtes gens. Un homme fait comme l'Auteur des Réflexions Morales , qui raporte tout ce que nous faisons de bien aux ressorts de l'amour propre , ne manqueroit pas de lui appliquer cette maxime , *Que nous n'avons de petits défauts , que pour persuader*

der que nous n'en avons pas de grands. Mais il faut penser autrement de M. de Corneille , qui ne consultoit pas l'amour propre , quand il s'agissoit d'exercer les vertus dont sa belle ame étoit ornée.

¶ La Musique & le son des Instrumens , contribuent à la santé du corps & de l'esprit , aident la circulation des humeurs , purifient le sang , dissipent les vapeurs , & dilatant les vaisseaux & les pores , la transpiration si nécessaire pour se bien porter , se fait plus facilement. La manie de Saül s'apaisoit au son de la harpe de David. Il est vrai que Saxon le Grammairien parle d'un Roy de Danemark , que le son du luth avoit rendu fou & furieux : mais c'est une pure fable. Le venin de la Tarentole se dissipe au son du violon & par les mouvemens de la danse. J'ai ouï dire à une personne de qualité , qu'étant subitement frappée d'une maladie violente , au lieu de recourir aux Médecins , elle fit venir les Violons , qui lui donnèrent si bonne aubade , que les viscères étant émûs , & les humeurs venant à se fondre , elle recouvra en peu d'heures une santé parfaite. Il y a des païs où les Baigneurs frottent dans le bain , & les Barbiers peignent les cheveux selon de

certain tons de musique , non seulement pour donner du plaisir , mais aussi pour aider les humeurs à sortir par ces mouvemens qui chatoüillent.

Comme il y a des mouvemens & des acors dans le sang & dans les autres humeurs , il ne faut pas s'étonner si la symphonie peut quelque chose sur nôtre corps pour sa santé. Le Médecin Hermophile raportoit les divers batemens du poux à de certaines mesures , comme les Poëtes rapportent leurs Vers à certains pieds; & l'on peut dire que la connoissance du poux & du batement des artères , qui est une des plus belles & des plus nécessaires parties de la Médecine, dépend en quelque chose de la connoissance des divers tons de musique. J'ai remarqué que ceux qui sont accoûtumés à toucher le luth ou d'autres instrumens , aiant le tact plus délicat & plus sûr , jugent mieux du poux des malades ou des personnes passionnées , que les autres qui n'ont pas cette habitude.

¶ Touchant ce qu'on a inféré dans quelques Journaux des Savans , qu'il s'étoit trouvé un homme qui avoit vécu plusieurs jours , après avoir reçu un coup d'épée au travers du cœur; il faut dire , ou que le coup n'avoit porté que dans la partie

charnuë du cœur sans passer jusques dans les cavités , le cœur de cet homme étant extraordinairement gros , ou que le cœur de cet homme n'avoit point de ventricules ; comme cela se trouva effectivement à Paris en 1602. à l'ouverture d'un cadavre d'un jeune Polonois. *In Polono Lute tia secto* (ainsi que le témoigne Reinesius dans l'une de ses Lettres) *anno 1602. cujus cor , quia solidum erat sine ventriculis , vasa circa basin admodum fuisse dilatata & remansisse anastomoses , quæ solent esse in fœtu , apertas notarunt.*

¶ Dion Cassius fut douze ans à composer son Histoire , & dix ans à préparer ses Mémoires. Cela est de bon exemple pour nos Historiens , sur tout aujourd'hui qu'on veut les assujettir à représenter leurs titres : ce qui est bien embarrassant. L'Ecriture Sainte marque quelquefois les Livres plus anciens d'où elle tire son histoire. Eusebe fait aussi mention de quelques Auteurs de qui il tient les extraits , qui composent son Histoire Ecclésiastique : mais en général, les Historiens Grecs & les Latins veulent qu'on s'en raporte à leur bonne foi.

Je dirai à ce propos ; pour le service de ceux qui écrivent l'Histoire des derniers

Siècles , que parmi le grand nombre de Mémoires qui se trouvent à la Bibliothèque du Roy & ailleurs , il y a bien des historiottes & des satyres écrites sur des oïï-dire. Nos premiers Historiens écrivoient des Romans plutôt que des Histoires , & ne faisoient pas de difficulté quand il manquoit quelque chose à la vie d'un Heros , d'y coudre des fables pour remplir les vuides de son heroïsme. On a retranché cette liberté dans ces derniers tems , & l'on a séparé le romanesque d'avec l'histoire. Mais depuis qu'on a commencé à se dégoûter des Romans , on a repris en quelque façon l'ancienne mode , par le mélange que l'on fait des véritables Histoires avec des mensonges agréables ; ce qui est d'autant plus dangereux , que prenant la broderie pour le fond de l'étoffe , on ne se repaît que de rêveries & de fables.

Il faut beaucoup d'aplication & de recherche pour séparer le vrai d'avec le faux dans ces sortes de Mémoires : à moins de cela , un Auteur hasarde sa réputation ; & c'est peut-être ce qui a le plus nui à M. de Varillas , dans les Histoires qu'il nous a données depuis trente ans ; & à M. Raguenet dans sa première Histoire de

Cromwel , où il paroît s'être trop fondé sur les Mémoires peu authentiques , pour ne pas dire fabuleux , de M. de Brosse Docteur de la Faculté de Paris.

¶ Le Cardinal du Perron demeurant à Paris sur la Paroisse de saint Paul , envoïa un Gentilhomme dire au Curé de cette Paroisse de le venir trouver pour une affaire qu'il avoit à lui communiquer. Le Curé répondit qu'il iroit ; & n'en fit rien. M. du Perron , après l'avoir attendu assez long-tems . l'envoïa querir une seconde fois. Le Curé répondit comme auparavant , & ne s'en remua pas davantage. Enfin M. du Perron indigné de l'incivilité de cet homme , lui fit dire qu'il trouvoit son procédé fort mauvais , & que sans tarder il eût à venir. Le Curé répondit froidement au Gentilhomme : allez dire à Monseigneur le Cardinal , qu'il est Curé à Rome & que je le suis à Paris ; qu'il est sur ma Paroisse ; & que je ne suis pas sur la sienne. Monsieur du Perron écoutant cette vigoureuse réponse , dit : Il a raison ; je suis son Paroissien , c'est à moi à l'aller trouver , & partit aussi-tôt. Dès que le Curé l'aperçût , il courut le recevoir jusques dans la rue ; & le Cardinal très-content l'embrassa,

174 ME'LANGES D'HISTOIRE
& lui donna son estime & son amitié.

¶ Le Testament du Cardinal de Richelieu, qui passe pour un bon ouvrage, est une pièce supposée par un homme d'esprit, qui l'a revêtuë du nom illustre de ce grand Ministre, pour lui donner du crédit dans le Public. On a sù de ceux qui ont approché de plus près cette Eminence, qu'après sa mort on ne trouva parmi ses papiers que ses Traitez de controverse & de piété, qui furent revûs & polis au point que nous les voïons, par l'ordre de Madame la Duchesse d'Aiguillon qui aimoit la gloire de son Oncle. D'ailleurs il est constant que ce Cardinal n'avoit rien écrit touchant sa Politique qu'il tenoit très-secrete; & que ce qui en paroît, n'a pû être tiré que de ses discours ordinaires, & de quelques projets de réforme, qui sont passez de bouche en bouche jusqu'à celui qui est le véritable Auteur de ce prétendu Testament. Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'il se trouve des gens glorieusement modestes, qui n'étant pas de qualité à beaucoup relever de certains ouvrages qui demandent un grand nom, en empruntent un qui enlève tout d'un coup le suffrage du Public. Cela est pourtant fâcheux; & l'on peut abuser de cette licence, comme

effectivement l'on en abuse : Ce qui fit dire à un homme sage , quand le Testament du Cardinal de Richelieu parut , qu'après ce faux Testament , on en verroit bien d'autres dont le Public seroit la dupe.

¶ Fortunius Licetus , dans son *Traité De Lucernis Antiquorum reconditis* , rapporte que des curieux regardant avec un flambeau dans un vieux sépulchre qu'on venoit d'ouvrir , les vapeurs grasses causées par la corruption des cadavres , s'enflâmerent à l'approche du flambeau , au grand étonnement des assistans qui crièrent , miracle. Le même Auteur ajoûte , qu'il arriva de son tems une chose semblable dans l'Ecole de Médecine de Pise : *In dissecando cadaveris ventriculo scholaris Anatomia Præfectus (ut moris est in Theatro Pisano) candelam ceream accensam in manibus habens propè locum dissectionis , illius igne flatum halitumque pinguem è dicisso stomacho egredientem inflammavit ; nempè valdè pinguis vapor aliquis illi statui copulatus à propinquo igne candele tactus , illico in flammam conversus est.*

Ces Histoires peuvent s'appuier par l'exemple de la plante que nous apellons Fraxinelle , laquelle exhale en Eté , quand

elle est échauffée du Soleil , une vapeur grasse & subtile , qui s'enflâme comme de l'eau de vie , lorsqu'on en approche une chandelle allumée..

Mais sans chandelle allumée , il arrive quelquefois , que les vapeurs grasses qui exhalent des cadavres , se trouvant excitées par la chaleur du jour , s'enflament durant la nuit. Febourg Secrétaire du Roy de Dannemark , dans le dernier siècle ; aiant été pendu & étranglé , il parut la nuit une flâme sur sa tête , qui fit croire au peuple (vû la grandeur de ce prodige) que cet homme étoit mort innocent des crimes qu'on lui imposoit.

¶ Le P. Alexandre Jacobin , si connu par ses Ouvrages , est de Roïen. La pureté de ses mœurs , son humeur douce & obligeante , jointe à son grand savoir , le rendent aimable & cher à tous ceux qui traitent avec lui. Depuis Melchior Canus qui parloit Latin comme Cicéron , nous n'avons point de Scolastique qui écrive mieux en Latin , que le Pere Alexandre. Il est le premier qui s'est avisé de traiter les plus belles questions de l'Histoire Ecclésiastique , à la manière de l'Ecole ; & c'est-là , à mon gré , le moyen le plus sûr pour rétablir sans nulle violence

ET DE LITTERATURE. 177

ce , la Positive dans les Etudes publiques de Théologie. J'ai appris que ce Pere travaille presentement à revoir ses Ouvrages d'Histoire pour les donner au Public en huit volumes infolio.

Plusieurs ont écrit contre le P. Alexandre. M. le Fèvre , surnommé *de la Bastille* , parce qu'il a été prisonnier dans ce Château , a critiqué le commencement de son Histoire Ecclésiastique. Le premier volume de cette Critique fut imprimé à Rouen ; mais aussi-tôt supprimé , il n'en resta que deux exemplaires , dont l'un fut mis dans la Bibliothèque de M. le Premier Président Pellot , & l'autre tomba entre les mains de M. de Manneville Chanoine de la Cathédrale.

Un Jacobin nommé d'Enghien , a composé un petit Livre *indouze* contre le Pere Alexandre , qui a pour titre , *Auctoritas Sedis Apostolica pro Sancto Gregorio Papa VII. vindicata* , dans lequel il tâche de prouver le pouvoir indirect des Papes sur le temporel des Rois. Le Pere Alexandre lui a répondu dans le vingt-cinquième volume de son Histoire Ecclésiastique , par une Dissertation apologetique.

Un Anonyme a fait un autre Livre inti-

tulé , *Causa Regalia penitus explicata , seu responsio ad Dissertationem R. P. F. Natalis Alexandri de Jure Regaliae*. Le P. Alexandre n'a pas crû lui devoir répondre par des raisons de prudence.

Quelques autres ont écrit contre ce Pere , sans dessein prémédité ; mais incidemment sur des points particuliers : comme le Pere Frassen Cordelier , dans ses *Disquisitiones Biblica* , au sujet de la Vulgate ; & Raiferus Protestant d'Ausbourg , dans un Livre qui a pour titre , *Joannes Launoïus Theologus & Sorbonista Parisiensis , testis & confessor veritatis Evangelico-Catholica in potioribus fidei capitibus controversis , adversus Robertum Belarminum , & alios quosdam Sedis Romanae deffensores egregius & luculentus , nunc post obitum contra Christianum Lupum Lovaniensem , Emmanuelem Scelstrate Antuerpiensem , Natalem Alexandrum Parisiensem , Dominicum Galesium & Franciscum Marchesium Romanos vindicatus*. Opéra & studio Antonii Reiseri Augustani , Hamburgi in Templo Sancti Jacobi Pastoris. Amstelod. apud Janssonios Vaelbergios.

¶ *Rolandi Maresii Epistola*. Roland des Marets étoit frere de M. des Ma-

rets , dit de S. Sorlin , de l'Académie Françoise. C'étoit un fort bon homme , très-retiré & très-apliqué. Ses Lettres sont bien Latines , & écrites avec grand soin. Il avoit été disciple du P. Petau , & conféroit souvent avec lui touchant la bonne Latinité. M^{rs} Valois & Nublé étoient les Critiques auxquels il soumettoit ses Ouvrages. *Emericus Bigotius* qu'il connoissoit particulièrement , m'a dit que de toutes ses Lettres , il n'y en avoit que cinq ou six , dont on voit les réponses à la fin du Recueil de 1655. qui eussent jamais coûté de port , à ceux à qui il les adressoit. C'étoit toutes Lettres qu'il faisoit à plaisir dans le cabinet , d'où elles ne sont sorties qu'après sa mort par les soins de M. de Launoy.

On s'aperçoit bien que les Lettres de M. des Marets , sont des ouvrages de fantaisie ; & c'est peut-être la seule chose qu'on y puisse trouver à redire , ces sortes de Lettres n'ayant pas le même agrément que celles qui s'écrivent par rencontre , & par la nécessité de répondre à ses amis. L'uniformité qui y régné par tout , fatigue & ne réjouit pas. Cela approche plus de la Dissertation que du genre épistolaire , qui a quelque chose de plus na-

turel, de plus riant & de plus diversifié, comme cela se voit dans les Epîtres du jeune Pline qui traite indifféremment de toutes sortes de sujets, selon qu'ils se présentent, n'étant pas lié à des desseins de cabinet, qui sont trop suivis pour paroître avec agrément sous le nom d'Epîtres ou de Lettres.

¶ J'ai ouï dire à un homme sage, que le plus grand défaut des gens qui sont accoutumés à avoir toutes leurs aises, c'est de s'imaginer qu'ils ne sauroient rien entreprendre de pénible sans intéresser leur santé. Il me raportoit à ce propos l'Histoire de l'Abé Rucellay que M. Girard a insérée dans la Vie de M. le Duc d'Espernon.

Cet Abé, petit Neveu de *Monfignor Giovanni della Casa*, si connu par ses Ouvrages, étoit passé de la Cour de Rome, où il avoit reçu un affront, à celle de France, qui le considéroit à cause de la beauté de son esprit, de sa grande dépense, ou pour mieux dire de ses profusions : Car on a vû servir à sa table, & à celle de l'Abé Franchipani, qui étoit de son humeur, des bassins de vermeil tout chargés d'essences, de parfums, de gands, d'éventails, & même de pistoles pour le

jeu , après le repas. Il est facile de juger par là quel homme c'étoit que M. Rucellay. Sa délicatesse en toutes choses alloit à l'excès. Il ne bûvoit que de l'eau ; mais d'une eau qu'il falloit aller chercher bien loin , & pour ainsi dire choisir goutte à goutte. Un rien le blessoit. Le Soleil , le serain , le moindre chaud , le moindre froid , ou la moindre intemperie de l'air , altéroit sa constitution. La seule apprehension de tomber malade , l'obligeoit à garder la chambre & à se mettre au lit. C'est à lui que nos Médecins sont obligez de l'imagination des vapeurs ; cette maladie sans maladie , qui fait l'exercice des gens oisifs , & la fortune de ceux qui les traitent. Ce bon Abé gémissoit doucement sous le poids de ces bagatelles , n'osant rien entreprendre où il y eût tant soit peu de fatigue & de peine. A la fin piqué d'ambition ou plutôt du désir de se venger de ses ennemis , il entreprit de servir la Reine Marie de Médicis dans des intrigues fort mêlées & qui demandoient beaucoup d'activité. La vûë du travail , qui lui paroissoit un monstre , pensa lui faire quitter prise ; mais se surmontant , il devint si robuste & si actif , que ses amis qui le voïoient travailler tout le jour ,

ne point reposer la nuit , courir la poste sur de méchans chevaux , boire & manger chaud ou froid comme il le trouvoit , lui demandoient des nouvelles de l'Abé Rucellay , ne sachant point ce qu'il étoit devenu , ni quel autre homme avoit pris sa place , ou dans quel autre corps son ame étoit passée.

¶ Il ne faut point se fier à la plûpart de nos anciens Chroniqueurs. Ces bonnes gens fourroient aisément & sans nul examen , des événemens miraculeux dans leurs Chroniques. Par exemple , une ancienne Chronique de Tours raconte, comme un fait constant , que lorsqu'on déposa le corps de l'Abessé Heloïse dans le tombeau de son mari Pierre Abelard décédé il y avoit déjà vingt ans ; ce fidèle époux leva les bras, les étendit, & embrassa étroitement sa chère épouse. Selon toutes les apparences cette histoire est faite à plaisir , soit pour faire valoir davantage l'amour de ces deux célèbres Amans, soit pour réparer en quelque sorte aux yeux de la postérité par ce miracle , ce qu'il y avoit eu de foible dans leur première conduite. Cela ne surprend pas : mais il est bien surprenant , qu'un Historien comme André du Chesne dans ses Notes sur les Let-

tres d'Abelard & d'Héloïse, veuille faire passer cette fable pour une histoire bien avérée, & qu'il prenne le soin de l'appuyer par d'autres exemples de même poids.

¶ *Emericus Bigotius*, né en 1626. au mois d'Octobre, étoit fils de Jean Bigot Sieur de Soumenil & de Cleuville, Doïen de la Cour des Aides de Normandie : Sa mere étoit fille du Premier Président Groulard.

M. Bigot si renommé dans la République des Lettres, d'un esprit lent & froid, mais judicieux, marchoit dans ses études avec des pieds de plomb, pas à pas, le compas & la règle à la main. Il a fait imprimer la Vie de S. Chrysostome par Paladius avec des Notes, le reste est peu de chose. son plus grand exercice aiant toujours été de lire, & de faire des observations sur ses lectures, qu'il communiquoit libéralement à ses amis. C'est de la sorte qu'il a eu part à plusieurs bons Ouvrages qui ont vû le jour : entr'autres aux deux Glossaires de M. du Cange. Souvent il me montroit ses tablettes chargées de remarques Grecques & Latines; & me disoit : Voila du butin pour nôtre bon ami. Il savoit fort bien le Latin & le Grec, & personne en France n'entendoit mieux

que lui la Librairie. S'il avoit voulu un peu se contraindre & s'appliquer, il auroit rendu de ce côté-là de très-bons services au Public.

Sa Bibliothèque qui est assez nombreuse, subsiste encore dans sa Famille. Elle est composée de deux Bibliothèques de celle de son Pere, & de la sienne qui est la mieux fournie & la meilleure, n'ayant épargné ni argent ni soin pour la bien remplir. Il avoit fait pour cela plusieurs voïages en Italie, en Angleterre, en Hollande & en Allemagne, aux Foires de Francfort, où abordent les bons Livres.

On trouve dans la Bibliothèque de M. Bigot, tous les anciens Auteurs Grecs & Latins très-bien conditionnez, quantité de petits Livres rares sur des matières singulières, & des pièces fugitives qu'on auroit peine à rencontrer ailleurs. Au reste cette Bibliothèque n'est pas complète. Il y manque bien des suites; & c'est sans doute ce qui a empêché M. Bigot d'en faire le Catalogue, comme on l'en avoit prié.

Ses amis depuis sa mort, qui fut subite, avoient promis de donner au Public ses Lettres, & celles des Savans avec qui il avoit

avoit commerce ; mais on a reconnu qu'elles n'en valoient pas la peine. On ne fait point ce qu'est devenu le Catalogue qu'il avoit dressé de tous les Auteurs Grecs. Ce qu'il a laissé de bon , & qui mériteroit d'être recueilli , ce sont les Notes savantes qu'il a écrites de sa main sur des papiers volans , & dans les marges du Tresor Grec d'Henry Estienne , de Plutarque & de quelques autres. Mais ces précieux restes de l'érudition de cet habile homme , étant tombez entre les mains de ses héritiers qui ont d'autres pensées , *bene parta , indiligenter tutantur.*

¶ Bien qu'il semble que le tempérament de feu soit plus propre à la Poésie , que le tempérament flegmatique , néanmoins l'expérience fait voir que les Poètes abondent plus dans les Païs où le flegme régne , que dans les Païs où le feu brille davantage. Cela se remarque principalement en Italie , où le flegme étant , pour ainsi dire , dans son élément , il se trouve une infinité de Poètes. En Normandie , qui est une Province toute flegmatique , les Poètes y naissent plus facilement que dans les autres Provinces de France. Clément Marot étoit originaire de Normandie , fils de Jean Marot de Caën , *Poète de la magnifique Reine.*

Anne de Bretagne , c'est la qualité qu'il prenoit à la tête de ses Ouvrages. M. de Malherbe étoit de Caën. Mrs. Patris & Sarazin en étoient aussi ; & M. de Segrés en est encore. M. de Scudery & sa Sœur sont nés au Havre de Grace. Saint Amand , les deux Corneilles , & M. de Brebeuf étoient de Roüen. M. de Fontenelles est de la même Ville ; M. de Benferade étoit de Lions ; proche de Roüen. M. le Cardinal du Perron étoit de Basse-Normandie.

¶ Nous avons dans l'Eglise Romaine plusieurs grands hommes de ce siècle qui sont sortis d'entre les Protestans. M. le Cardinal du Perron , M. de Sponde, M. Holstein , M. Cotelier , & le Pere Morin de l'Oratoire. La vie de celui-ci qui se trouve à la tête du Livre intitulé, *Antiquitates Ecclesie Orientalis* , est une cruelle & injuste satire contre ce grand homme qui a trop bien mérité du Public pour être traité si indignement.

Le Pere Morin aiant été attaqué d'une apoplexie qui l'étouffa presque subitement, ses papiers furent enlevez de son cabinet. Il avoit composé deux grands Traitez , un du Bâtême , & l'autre du Mariage , qui disparurent par la supercherie des en-

nemis de sa gloire. Il est resté quelque chose de la Confirmation, un Traité des Temples Sacrez, & d'autres fragmens, dont le P. Quesnel avoit fait un Recueil qui auroit composé un volume *infolio* : mais ce Pere s'étant retiré de l'Oratoire, de si grands Tresors sont demeurez, pour ainsi dire, enfoüis dans la terre, & la lumière cachée sous le boisseau.

¶ M. Cornet Docteur de Sorbonne, assez connu par ce qui est raconté de lui dans le Journal de S. Amour, touchant l'affaire des cinq Propositions, disoit que pour faire des Livres, il falloit être ou bien fou ou bien sage ; que pour lui, comme il ne se croioit pas assez sage pour faire un bon Livre, ni assez fou pour en faire un méchant, il avoit pris le parti de ne point écrire.

¶ Pierre Pithou, Nicolas le Févre & Jacques Sirmond avoient accoutumé de dire qu'il ne faut dédier ses Livres qu'à ses amis, & rarement à d'autres, comme faisoient les Anciens, qui adressoient ordinairement leurs Ouvrages à ceux qui les avoient sollicité de les composer.

Theodore Gaza n'eut pour toute récompense d'avoir dédié à Sixte IV. le Livre d'Aristote de la Nature des Animaux,

que le prix de la relieure de son Livre que ce Pape lui fit rendre. Le Tasse ne fut guères plus heureux en fait de Dédicace. L'Arioste en présentant ses Poësies au Cardinal d'Estes, en reçût une raillerie qui durera autant que ses Ouvrages dans la mémoire des hommes. Le Pape Urbain V. I. I. crût assez récompenser le Poëte Bracciolini, d'un grand Poëme qu'il avoit fait à la loüange des Barberins, de lui donner le surnom de Monsignor *Ab Apibus*, par rapport aux Abeilles qui sont les armes de cette Maison. Cet homme étoit si sot, qu'il se glorifioit de ce surnom, comme d'un titre de gloire immortelle. Aussi chacun concourant à sa satisfaction, il n'étoit mention dans Rome que de Monsieur *des Abeilles*.

Un Auteur pressé de la faim, dédia à feu M. le Duc de Roquelaure, un Ouvrage pour l'exciter à soulager son mal, par quelque libéralité. Le Duc qui entendoit bien ce qu'il demandoit, lui dit, qu'il liroit son Livre; mais à condition qu'il feroit des croix par tout où il trouveroit des fautes; & que si le nombre des fautes surpassoit celui des bonnes choses qu'il remarqueroit, il n'y avoit point de récompense à espérer. L'Auteur étant revenu

quelque tems après , M. de Roquelaure qui n'avoit pas manqué de charger son Livre de croix , le lui jetta à la tête , lui disant d'un ton de Gascon : *Va pauvre Diable , ne me parle plus , ton Livre est crucifié ; ses fautes sont grandes , il l'a bien mérité.*

Nôtre Historien Dupleix Auteur fécond , présentant un de ses Livres à M. le Duc d'Espèron , ce Seigneur lui fit d'abord grand accueil ; puis se tournant tout d'un coup vers le Nonce du Pape qui étoit en sa compagnie , lui dit : *Cape devi, Monsieur , cet Auteur a un flux enragé ; il chie un Livre toutes les Lunes. Le Nonce qui n'entendoit pas trop bien le François , prenant la chose sérieusement , s'écrioit de toutes ses forces pour faire honneur à Dupleix : O ! le gran virtuoso. O ! le gran virtuoso.*

Scaron avoit grande raison de dédier le Recueil de ses Poësies à sa chienne *Guillemette*. Pour moi , si j'étois Auteur (à Dieu ne plaise) je consacrerois mes Ouvrages aux mittes ou au feu , plutôt que de les exposer au mépris d'un faux Mécène ou d'un Bienfaicteur forcé.

¶ En ce siècle où l'on a tout mis en œuvre pour perfectionner les Arts, on a plus

réussi dans la Sculpture & dans la Graveure , que dans la Peinture. Nos habiles Graveurs d'aujourd'hui surpassent infiniment les premiers Graveurs qui ne sont pas fort anciens; & nos savans Sculpteurs, aprochent un peu des anciens Sculpteurs d'Italie & de Grece. Nos Peintres sont demeurez derrière les habiles Peintres du dernier siècle , excepté le Poussin qui est mort il y a trente ans. Le Sueur imitoit Raphaël ; il en avoit le génie & le goût. M. le Brun n'a point d'autre avantage sur le Sueur , que celui d'avoir travaillé plus long-tems & de s'être exercé sur de plus grands sujets. Il sentoît bien la force de ce jeune Peintre , & ne le témoigna que trop , lorsque lui aïant fermé les yeux , une joïe secrette lui fit dire, que la mort venoit de lui ôter une grande épine du pied.

Quand les Peintres d'Italie virent les Batailles de M. le Brun si admirablement gravées , ils s'écrièrent tous d'une voix : O ! le bel Ouvrage ; mais nous voudrions le voir en peinture , jugeant bien que l'exécution de ces grands desseins est plus heureuse sur le cuivre qui ne demande pas tant de parties pour contenter la vûë , que sur la toile qui en veut bien davantage

pour renvoyer les connoisseurs pleinement satisfaits.

¶ Nous avons eu en France trois Graveurs habiles : tous trois fort beaux hommes & très-bien faits , Lafne , Chauveau & Nanteuil. Celui-ci qui nous a laissé de si beaux portraits au burin & qui entendoit si bien les pâstels , étoit de Reims en Champagne. Dès son enfance , la nature se déclarant en lui pour le dessein , lui faisoit faire toutes sortes de figures sur les marges de ses Livres. Ses Parens & ses Maîtres lui en vouloient du mal ; mais les réprimandes & les châtimens ne pûrent rien contre la passion qui l'emportoit. Presque à la sortie du Collège , il vint à Paris , où il vendoit à ces petits Marchands qui étalent sous les Charniers des S^{ts} Innocens , ses coups d'essai pour avoir de quoi subsister. Des gens de bon goût lui conseillèrent , au lieu de trois ou quatre Pâstels qu'il faisoit par semaine , de n'en faire qu'un ou deux , & de les finir davantage. Il suivit ce conseil ; & comme il se perfectionnoit tous les jours , il s'avisa , pour tirer plus de gloire & de profit de son travail , de s'appliquer à graver au burin , en quoi il réussit parfaitement , aiant déjà fait à Reims quelques

essais de ce bel Art. Il est vrai que n'ayant jamais appris à dessiner , son talent est demeuré un peu trop borné. Il n'a jamais su dessiner que des têtes ; & il arriva un jour que s'étant hasardé de faire des mains à une Vierge , il se fit moquer de tous les gens du Métier.

Au reste M. de Nanteuïl étoit un galant homme , d'un air à plaire , & de fort bonne compagnie. Sa conversation mêlée de bel esprit & de quelque teinture de Lettres , le faisoit rechercher des honnêtes gens : on le regardoit de bon œil à la Cour ; & le Cardinal Mazarin , par une faveur singulière , mais qui lui coûtoit peu , l'appelloit *Mons de Nanteuïl*. Il aimoit les plaisirs ; & n'aima jamais assez sa fortune pour amasser de grands biens , ce qui lui auroit été facile. De plus de cinquante mille écus qu'il avoit gagnés , il n'en laissa pas vingt mille à ses héritiers , le reste ayant été employé aux nécessitez de la vie , & à régaler ses amis.

¶ La Reine d'Angleterre Henriette de France , avoit l'esprit vif & heureux en jolies reparties. A son arrivée à Londres , le Roy son époux lui montrant son cabinet , qui étoit l'un des plus riches de l'Europe , lui fit remarquer entr'autres un
parfai-

parfaitement beau portrait de Calvin , peint par Vandek , la plume à la main sur un Livre , & les yeux attachez au Ciel. La Reine le regarda long - tems sans rien dire. A la fin le Roy la voïant si appliquée , lui demanda à quoi elle pensoit. Je pense Sire (répondit cette Princesse) que ce n'est pas merveille , si Calvin n'a rien fait qui vaille , puisqu'il ne regardoit pas à ce qu'il faisoit.

¶ Le Duc d'Orleans , qui fut depuis Roy de France sous le nom de Louis XII. aïant été pris à la bataille de S. Aubin & renfermé dans la Tour de Bourges , s'appliqua à la lecture des bons Livres qu'il avoit négligée , jusqu'alors , & devint un fort habile Prince. M. de Montmorency fils aîné du Connétable Anne de Montmorency , fait prisonnier au siège de The-roïanne par le Prince de Piedmont Lieutenant Général de l'Empereur , ne sachant à quoi s'occuper , demanda des Livres , sans trop penser à ce qu'il demandoit ; car aïant été élevé par un Pere qui n'aimoit pas les Lettres , il ne connoissoit point d'autre Livre que son épée : cependant il prit tant de goust à la lecture , qu'il y mit dans la suite toute son affection , & en tira beaucoup d'utilité. Le Vicomte de

Turenne étant tombé par sa faute entre les mains du Duc de Parme , qui le retint long-tems en prison pour le punir de sa fierté , passoit ses tristes journées à s'instruire à fond de tout ce qui regarde la Politique & la Guerre. On a de ce Seigneur un Traité de l' Art Militaire , & de fort bons Mémoires , qui sont le fruit de sa prison & de ses veilles. Le Marquis de Pescaire , après la bataille de Ravenne où il fut pris , composa durant sa détention un Livre d'amour , qu'il dédia à sa femme Vittoria Colonna , qu'il aimoit passionnément. La Reine Marguerite première femme de Henry IV. arrêtée au Louvre , où elle avoit son appartement pour prison , se forma aux sciences par la lecture des bons Livres ; & ce fut dans sa retraite au Château de Carlat en Auvergne , qu'elle écrivit ses Mémoires , qui sont une fine apologie des irrégularitez de sa vie & de sa conduite. Charles I. Roy d'Angleterre , composa durant sa cruelle prison au Château de Holmby le beau Livre intitulé , *Portrait du Roy* , qu'il adressa à son fils , dont les réflexions politiques (comme l'a dit un Auteur) sont dignes de Tacite ; & les sentimens de piété , dignes de S. Bernard. Le Maréchal de Bassom-

pierre, detenu à la Bastille, emploïoit le tems à lire de bons Livres, & à faire des Remarques & des Mémoires qui lui sont glorieux.

La prison n'a pas nui aux gens d'étude : Car sans parler de Demostene qui s'enferma volontairement dans une prison pour étudier la Morale ; ce fut dans une prison que Boëce composa son excellent Livre de la Consolation de la Philosophie. Grotius fit dans la prison son Commentaire sur S. Matthieu, le chef-d'œuvre de ses Livres sur la Sainte Ecriture. Bucanani dans les cachots d'un Monastère de Portugal, composa sa belle Paraphrase des Pseaumes de David, que le fameux Poëte Nicolas Bourbon préféroit à l'Evêché de Paris. M. Pellisson de l'Académie Française, durant cinq ans de prison, reprit ses études de la Langue Grecque, de la Philosophie & de la Théologie, avec un soin qui a produit beaucoup de fruit dans l'Eglise. Jérôme Magius dans les fers chez les Turcs a écrit deux Traitez, l'un des Cloches, & l'autre du Chevalet, sans d'autre secours que celui de sa mémoire : en quoi il a montré autant de force d'esprit que de profonde érudition. Estienne Zegedin durant sa captivité à Constanti-

nople écrivit des Livres de Théologie. On prétend que ç'a été sur les Galères de Barbarie, que Michel Cervantes composa son Dom Quichote, qui est celui de tous les Livres que M. de S. Evremont dit qu'il aimeroit mieux avoir fait ; parce qu'à son avis, il n'y en a point qui puisse contribuer davantage à nous former un bon goust de toutes choses.

¶ Le Patriarche Euty chius, dans ses Origines de l'Eglise d'Alexandrie, écrites en Arabe, & traduites en Latin par Selden avec un Commentaire de sa façon, rapporte que la Reine Cleopatre se fit mordre au sein par une vipère, dont elle avoit éprouvé la force du venin sur deux filles de sa suite ; l'une nommée *Abra*, qui signifie *Parcuse* ; & l'autre *Matra*, qui signifie *Coupeuse*.

La même Histoire (quelques circonstances changées) se trouve dans le chapitre huitième du Traité de la Thériaque de Galien à Pison, si toutefois ce Traité est de Galien ; car Jonsius prétend qu'il est d'un autre Ecrivain du même siècle. Quoiqu'il en soit, il y est rapporté qu'il se trouve en Egypte une espèce d'Aspic nommé *Ptyas*, qui (comme s'il avoit de la connoissance) alonge le cou, à proportion de

la distance qui est entre lui & les passans , & leur lance au visage son venin mortel : Que Cleopatre commanda à deux de ses Femmes de Chambre , l'une qui s'appelloit *Naera* ; c'est-à-dire *Coëfense* , & l'autre *Carmion* ; c'est-à-dire *Coupeuse d'ongles* , de lui apporter un de ces Aspics sous des figues & des raisins , pour le dérober à la vûë de ses Gardes ; & qu'ayant fait l'essai de son venin sur ces deux Femmes qui en moururent sur le champ , elle se fit mourir de la même sorte.

D'autres (selon le même Auteur) disent que Cleopatre s'étant morduë au bras , elle empoisonna sa plaie du venin de ce Serpent , qu'elle conservoit dans une boîte qu'on lui avoit apportée secrètement.

¶ Dans le dernier siècle , on soupçonnoit facilement les grands hommes d'avoir des esprits familiers , à qui l'on attribuoit leur sage conduite , leurs proïesses & toute leur fortune. M. de Langeay dépensoit beaucoup en espions. Il savoit toutes les nouvelles de l'Europe ; & l'on disoit que c'étoit son esprit familier qui le servoit ; mais c'étoit son argent qui faisoit tous ces miracles. M. de Salvoison se distinguant à l'Armée par des actions de

bravoure surprenantes, les François, les Italiens & les Espagnols, ne doutoient point qu'il n'eût un esprit familier; & publièrent après sa mort, que le Diable l'avoit emporté. Brantôme se moque de ces contes de Vieilles; & dit fort bien que le gentil esprit de M. de Salvoison, son grand entendement, son savoir, sa vigilance, sa promptitude, sa sagesse, son bon cœur & son bonheur, étoient les seuls Démons qui le servoient dans l'occasion.

On disoit du Maréchal de Matignon, qui avoit gagné cent mille livres de rente en douze ans dans son Gouvernement de Guyenne, que c'étoit le Diable qui lui amassoit tout cet argent. Mais dans la vérité, c'est qu'étant dans la faveur, la Cour lui laissoit faire de fort bons coups. Le bruit couroit que le Duc d'Espèron étoit Fée, & qu'il avoit un Démon en poche qu'il consultoit à toute heure. On croïoit que le brave Antoine de Leve ne faisoit rien de grand qu'avec le secours de son Démon. On disoit la même chose de César Borgia, Neveu d'Alexandre VI. & du Cardinal Charles de Lorraine.

En ce siècle-ci on a été plus retenu à noircir la réputation des Héros, par ces sortes de contes faits à plaisir : Néanmoins

deux grands Capitaines n'ont pû échaper à cette espèce de calomnie populaire. On a dit du premier , qu'il n'étoit parvenu de simple soldat à la plus haute dignité de l'Armée , que par les intrigues du Diable , qui à la fin l'étouffa pour dernier bon office.

Ceux qui ont feint cette fable , disent que ce Seigneur étant au lit malade, commanda à son Valet de Chambre de faire grand feu & de lui apporter sa cassette ; qu'ensuite il se leva , se mit devant le feu , & dit au Valet de Chambre de se retirer , l'avertissant qu'en cas qu'il entendit de bruit , de ne point venir & de ne s'en pas étonner ; que ces paroles & tout cet appareil aiant donné de la curiosité à ce Valet , il se cacha derrière la tapisserie , & vit que son Maître tirant de sa cassette plusieurs papiers les uns après les autres , les jettoit au feu à mesure qu'il les avoit examinez ; qu'il s'arrêta à un particulièrement , & que s'étant écrié : *Ab ! il n'est pas encore tems* , il le brûla ; & qu'alors il se fit un bruit de tonnerre dans la chambre , auquel le Valet étant accouru , il avoit trouvé son Maître étendu mort sur le plancher. Tout cela est si peu croïable , qu'on fait très-assurément que M. N. N. de-

puis la mort de sa femme qu'il aimoit avec tendresse , ne se plaisoit plus au monde , comme il le témoigna à un grand Prince , & vivoit avec beaucoup de piété , quelque chose qu'en dise les Journaux de quelques Savans de Hollande. On a publié avec le même fondement de N. N. que le Diable fournissoit à ses dépenses & à ses plaisirs ; qu'il le faisoit des coups & lui faisoit gagner des batailles. Enfin pour combler la mesure , le Peuple a fait de lui ce petit conte , que trois jours avant sa mort , un certain Monsieur le Noir étoit venu sommer de partir , selon les clauses du contrat passé entr'eux ; que celui-ci encore amoureux de la vie , & à la veille d'acquérir une nouvelle gloire , l'avoit prié de lui accorder trois ou quatre ans de répit , & qu'en récompense il lui sacrifieroit trente mille hommes à la première campagne ; mais que M. le Noir obstiné comme un démon , ne lui avoit accordé que trois jours , espérant gagner davantage sous un nouveau Général ; que de-là il étoit allé trouver NN. & l'avoit obligé à faire le siege de. . . où il avoit fait double curée.

¶ César Corporalio Poëte Italien , fit

une peinture si vive de la misère des pauvres Gentilshommes qui servent les grans Seigneurs à Rome, que ceux-ci en étant touchés, pensèrent tout de bon à les mieux traiter. Mais Urbain VIII. jugeant bien que ces gens-là au bout du compte, seroient toujours misérables, fonda un Hôpital pour leur servir de retraite sur la fin de leurs jours. Il seroit souhaitable qu'on fît de pareilles fondations pour la plupart des gens de Lettres, qui meurent de faim. Un Magistrat me disoit un jour, que si cela se faisoit jamais, il faudroit appeller cet Hôpital, l'Hôpital des Incurables; parce que la pauvreté est un mal, dont les gens de Lettres ne guérissent jamais. Homere pauvre & avengle alloit par les carrefours & les places publiques, recitant ses Vers pour avoir du pain, comme nous avons vu autrefois le Savoïard dans les rues de Paris, chanter & debiter ses Airs pour vivre. Plaute Poëte Comique gagnoit sa vie à faire tourner la meule d'un moulin. Xilander savant Grec vendoit pour un peu de soupe ses Notes sur Dion Cassius. Alde Manuce étoit si pauvre, qu'il se rendit insolvable, pour avoir emprunté seulement de quoi faire transporter sa Bi-

bliothèque de Venise à Rome , où il étoit mandé. Sigismond Gelenius , Jean Bodin, Lelio Gregorio Giraldi , Louïs Castelvetro , l'Archevêque Ullerius , & une infinité d'autres Savans sont morts pauvres. Agrippa mourut à l'Hôpital ; & l'on tient que Michel Cervantes est mort de faim. Paul Burghese Poëte Italien qui avoit fait une Jérusalem délivrée sur le dessein du Tasse & sur les mêmes rîmes, savoit quatorze métiers , & n'avoit pas dequoi vivre. Le Tasse étoit réduit à une si grande extrêmité , qu'il fut contraint d'emprunter un écu à un ami pour subsister durant une semaine ; & de prier sa Chatte par un joli Sonnet, de lui prêter durant la nuit la lumière de ses yeux , *non avendo candele per iscrivere i suoi Versi*. Mais ce qui est digne de nos larmes , c'est de voir le Cardinal Bentivoglio , l'ornement de l'Italie & des belles Lettres , après tant de services rendus au Public par ses Nonciatures & par ses Ecrits , languir sur ses vieux jours dans la pauvreté , vendre son Palais pour aquiter ses dettes , & mourir enfin sans laisser dequoi se faire inhumer avec quelque distinction.

En France nôtre savant Historiographe André du Chesne qui avoit recuëil-

li avec soin toutes les Pièces autentiques servant à l'Histoire de France, se vit obligé de fagoter à la hâte d'autres Histoires qui ne lui font point d'honneur, c'est-à-dire de prostituer les Muses pour avoir du pain.

M. de Vaugelas l'un des plus polis & des plus honnêtes hommes de son tems, se tenoit caché comme un hibou dans un petit coin de l'Hôtel de Soissons, pour éviter la juste persécution de ses créanciers. Il mourut pauvre, son bien qui consistoit principalement dans ses beaux Ecrits, ne suffisant pas pour païer ses dettes. M. Baudouin de l'Académie Française homme de mérite, pressé par la faim nous a donné divers Ouvrages qui seroient plus accomplis s'il avoit eu dequoi dîner. La pauvreté chassa M. de Letoile de la Ville à la Campagne, où ses rares talens s'étouffèrent à petit bruit. M. du Ryer traduisoit les Auteurs à la hâte, pour tirer promptement du Libraire Sommaville une médiocre récompense qui l'aidoit à subsister avec sa pauvre famille dans un petit Village auprès de Paris. Un beau jour d'Eté nous allâmes plusieurs ensemble lui rendre visite. Il nous reçût avec joie, nous parla de ses desseins, & nous montra ses Ouvrages ; Mais ce qui nous toucha,

c'est que ne craignant pas de nous laisser voir sa pauvreté, il voulut nous donner la collation. Nous nous rengeâmes dessous un arbre, on étendit une nape sur l'herbe, sa femme apporta du lait, & lui des cerises, de l'eau fraîche & du pain bis. Quoique ce régal nous semblât très-bon, nous ne pûmes dire adieu à cet excellent homme sans pleurer, de le voir si mal-traité de la fortune, sur tout dans sa vieillesse, & accablé d'infirmitez.

*Pauperies est tota domus, dissuescit ad illos
 Ubertas Venisse lares, nec visitat agrum
 Copia Parnassum, sublimior advolat aulas
 His igitur casis, ubi pauca vetusque supellex.
 Languida sordet Anus, Admoto immurmurat igni.
 Urceolus quo pisa natant: quo cœpe vagatur
 Quo faba, quo porrus capiti tormenta minatur.
 Quo rigidum pallescit olus, quo fercula festo
 Ad triplices libanda dies, quo vilior horti
 Jejuna expectat quavis farrago Minervam.
 Hic unde assiduo conflictu litigat unda,
 Hic coxisse dapes est condixisse, libido
 Mensa nulla venit, nisi qua sale sparsa rigorem
 Esca parum flectit, solo sit amicio usque
 Canula luctanti, minus oblectata palato.*

¶ *Breviarium Romanum ex S. potissimum
 Scripturâ & probatis Sanctorum histo-
 riis confectum, studio Francisci Quignonii.*
 Ce Bréviaire a été r'imprimé plusieurs

fois en diverses formes. La Préface en est très-belle, & mérite d'être lûë.

Ce fut par l'ordre des Papes Clement VII. & Paul III. que Quignon Cordelier Espagnol, & depuis Général de son Ordre, & enfin Cardinal, entreprit de réformer le Bréviaire Romain. Il le réduisit à trois Leçons, & on y lisoit toute l'Ecriture Sainte. Cette brièveté, ou plutôt le retranchement de plusieurs histoires apocryphes, fit crier les ignorans, de sorte que depuis le Concile de Trente, le Bréviaire de Quignon est demeuré supprimé, & ne sert plus que d'ornement dans les grandes Bibliothèques.

Ce n'est pas sans raison qu'on s'applique aujourd'hui à la réformation des Bréviaires, la plupart méritant bien d'être revûs & corrigés. Un des plus parfaits à mon gré, est celui des Chartreux. On n'y voit que l'Ecriture Sainte, les Homelies des Peres de l'Eglise, & quelques Vies de Saints tirées de ces mêmes Peres. L'histoire du Chanoine damné (ce qui est très-remarquable) ne s'y trouve point.

M. l'Archevêque de Besançon a fort abrégé le Bréviaire de son Eglise. On s'en est voulu plaindre; mais ce Prélat a tenu bon, disant à ceux qui en grondoient,

qu'il n'est point trop court pour ceux qui le recitent avec dévotion ; & qu'il n'est encore que trop long pour ceux qui courent en le recitant.

Le Bréviaire réformé d'Orleans passe pour un ouvrage accompli. On prétend qu'il y a encore à retoucher au Bréviaire de Paris. La nouvelle arrive , qu'on refond entièrement ce Bréviaire , & que M. l'Abé C. G. travaille de toutes ses forces , à en faire un modèle pour tous les autres Bréviaires de France.

M. Thiers a mandé à un ami , qu'il a écrit une Critique en deux volumes contre le nouveau Bréviaire de Cluny , prétendant que ce Bréviaire est le plus défectueux de tous ceux qui ont paru jusqu'à présent. Si M. le Tourneux qui a eu soin de la révision & de l'Edition de ce Bréviaire , étoit encore au monde ; ceux qui l'attaquent aujourd'hui auroient la consolation de trouver à qui parler.

J'ai sù de M. de Vert , que l'Eglise de Roïen pensoit à une réforme de son Bréviaire qui en a bon besoin. Il faut commencer par réformer le Calendrier : ce qui n'est pas une petite affaire ; car il est remarquable que ce sont les nouvelles Fêtes qu'on a introduites , qui ont ren-

versé tout l'ordre ancien des Bréviaires, & toute la dévotion pour les Saints des premiers siècles de l'Eglise. C'est ce qu'a prédit autrefois un Chancelier de l'Université de Paris : *Novi Sancti facient , ut contemnamus antiquos.*

Je viens d'apprendre qu'on ne pense plus à réformer le Bréviaire de Roüen pour bien des raisons.

On fait dire à M. Valois dans le *Valesiana* ; que les *Chartreux* ne dévoient pas s'appeller en Latin *Cartusienses* ; mais *Caturcienses*, du nom du Village qui est proche du lieu où ils s'établirent la première fois, qui s'appelle en Latin *Catorissium* ou *Caturissium*, & en François *Chartreuse*.

Je me suis informé de ce fait à ceux qui en doivent être bien instruits. Ils m'ont répondu que dans la Lettre de fondation du Monastère de Chartreuse, signée du Curé & des Habitans du Village dont il s'agit, les Religieux de ce Monastère sont appelez *Cartusienses*, & non *Catursienses* : Ce qui suffit, quand même le Village de Chartreuse seroit apellé dans les anciens Geographes *Catorissium* ou *Caturissium*, pour ne pas obliger les Chartreux à réformer leur nom. Pierre de Cluny, S. Ber-

nard & les autres Ecrivains qui les ont vû naître, ne les ont point appellez autrement que *Cartusienses*. Et il ne faut point alléguer la Chronique de S. Médard de Soissons, où M. Valois a lû *Ordo Catur-siensis*; puisque cette Chronique qui finit en 1261. est postérieure de près de deux cens ans à la fondation de Chartreuse, qui est de l'année 1086. Ainsi l'on peut dire, que ce que M. Valois prend pour une preuve solide de ce qu'il avance, est ou une faute d'écriture, ou une critique vetilleuse qui doit être corrigée par l'usage établi de tout tems, d'appeler les Chartreux *Cartusienses*, & non *Catur-siens*, sur une prétendue étymologie tirée de plus loin que le tems de leur fondation qui les autorise.

¶ Le Catholicon d'Espagne, pièce satyrique du dernier siècle contre les Ligueurs, n'est pas l'ouvrage d'un seul & même Auteur. M. le Roy Aumônier du jeune Cardinal de Bourbon, & depuis Chanoine de l'Eglise de Roën, composa & mit au jour en 1593. *la vertu du Catholicon d'Espagne*. Cet Ecrit ingénieux étoit fort court, & fut distribué cette année-là en feüilles brochées, comme sont d'ordinaire ces sortes de Pièces fugitives.

Dés

Dès qu'il parut, chacun en fut charmé ; & les beaux esprits de ce tems-là, se piquèrent d'y mettre la main, & de l'augmenter, ou plutôt d'y joindre une seconde Pièce, sous le Titre d'*Abregé des Etats de la Ligue convoquez à Paris au dixième Février*. Passerat & Rapin deux Poètes fameux, en composèrent les Vers. M. Gilot Conseiller-Clerc au Parlement de Paris, dont nous avons un Eloge en Latin de Calvin, qui se trouve mal-à-propos à la fin des Hommes Illustres de Papyre Masson, & un Recueil de Lettres, fit la Harangue du Cardinal Légat. Florent Chrestien homme d'esprit composa la Harangue pour le Cardinal Pelevé. On est redévable au savant Pierre Pithou, de la Harangue de M. d'Aubray, qui est la meilleure de toutes ; & l'on doit encore à Rapin la Harangue de l'Archevêque de Lyon, & celle du Docteur Rose grand Maître du Collège de Navarre depuis Evêque de Senlis. C'est ce même Nicolas Rapin dont nous avons des Poësies Latines, qui prit le soin de recueillir toutes ces Harangues, & d'en composer un corps qu'il joignit au Catholicon d'Espagne. Sur ce fondement plusieurs lui ont attribué le Catholicon tout entier : ce que

L'Historien d'Aubigné n'ayant pas conçu, a dit, que Rapin n'avoit contribué à cet Ouvrage que quelques Vers ; en quoi il s'est trompé.

Cette seconde partie du Catholicon, ne fut faite ni imprimée qu'en 1594. après le retour du Parlement qui avoit été transféré de Paris à Tours. En effet, il y est parlé de trois grands événemens ; c'est-à-dire *de la Réduction de Paris, du bannissement de M. d'Aubray, & de la mort du Comte de S. Paul*, qui n'arrivèrent que cette année. Car ce ne fut que sur la fin de Mars, que le Roy se rendit maître de Paris ; comme ce ne fut aussi qu'au même mois de la même année, que M. d'Aubray fut chassé de Paris, pour avoir parlé trop librement ; & que le Comte de S. Paul fut tué par le Duc de Guise.

Il est encore remarquable pour l'intelligence des dattes, que la première Edition du Catholicon d'Espagnè par M. le Roy, imprimé en 1593. ayant été bien-tôt distribué, il ne s'en fit plus aucune Edition que conjointement avec l'addition *de la Tenue des Etats* ; & que le tout fut imprimé ensemble comme un seul & unique Ouvrage sous le nom de *Satyre Menippée*,

à quoi l'Imprimeur ne prenant pas garde, il datta son Edition de l'an 1593. qui étoit la datte du Catholicon, au lieu de la datter de 1594. qui est la véritable datte de la Tenuë des Etats, ou pour mieux dire, de la Satyre Menippée en son entier.

On observera que le Catholicon d'Espagne qui se trouve imprimé parmi les Mémoires de la Ligue, est entièrement corrompu ; ceux de Genève qui ont fait cette Edition, y aiant ajouté des portraits ridicules qui ne sont point de l'original.

Les Notes qui se trouvent jointes à l'Edition de Ratisbonne de 1664. sont tirées d'un Manuscrit de M. Dupuy Garde de la Bibliothèque du Roy, qui en est l'Auteur. On a retranché quelques-unes de ces Notes par discrétion, & pour ne pas offenser des personnes à qui l'on doit du respect.

J'ai confronté cette Edition de Ratisbonne avec quelques Manuscrits du tems de la Ligue ; mais comme ils s'accordent assez avec les Notes de M. Dupuy, je ne ferai point ici d'extraits, sinon de quelques éclaircissemens qui ne sont pas tout-à-fait inutiles.

Le Docteur Lucain dont il est parlé

dans l'Avis au Lecteur de la première Edition , étoit un séditieux qui mit tout en œuvre pour chasser de Paris M. de Morenne Curé de S. Méderic , & s'emparer de son Bénéfice.

M. de Morenne étoit l'un des Docteurs de Sorbonne qui allèrent trouver Henry IV. pour l'instruire & le disposer à abjurer l'Hérésie. Il fut pour cela interdit de la Sorbonne , avec René Benoist & quelques autres.

Le Roy , après la réduction de Paris , pour récompenser M. de Morenne , lui donna la Cure de S. Gervais , possédée avant lui par Lincestre homme satyrique & violent , qui fut contraint de quitter ce poste , & se bannir lui-même. Ce fut ce Lincestre , qui prêchant dans la chaire de cette Paroisse , tira de dessous son surplis deux petites figures de Diables , qu'il disoit avoir été trouvées dans Vincennes , où Henry III. faisoit ses dévotions : ce qui donnoit à penser d'étranges choses de ce Prince.

Pierre de Frontac , dont il est parlé à la page 90. de l'Edition de 1594. étoit un Avocat du tems du Roy Jean , qui mérita d'être fait Cardinal , pour avoir défendu avec vigueur les droits de l'Eglise. L'E-

pitaphe de ce Cardinal se trouve chez les Célestins d'Avignon, en ces termes : *Hic requiescit bona memoria Dominus Petrus de Fritiquiaco, utriusque Juris Doctor, qui Advocatus Parlamenti & Canonicus Parisiensis existens & pugil Ecclesie. Inde non immeritus per Dominum Clementem Papam VII. assumptus fuit in beata Maria in Aquis Diaconum Cardinalem, qui obiit anno Domini 1392. die quarta Novembris.*

En la page 237. de la même Edition, il faut entendre par la Ville de *Ruach*, la Ville de Paris durant les misères du siège & les troubles de la Ligue. *Ruach* (selon le Manuscrit) est un mot Hebreu, qui signifie *Esprit & Vent*.

Selon le même Manuscrit, le Cardinal Pelevé avoit été sollicitateur de procès & l'homme d'affaires du Cardinal de Lorraine, qui le prenant en affection, lui procura une Charge de Conseiller au Parlement de Paris, & ensuite l'Evêché d'Amiens, &c. Brantôme prétend au contraire, que le Cardinal Pelevé étoit d'une Maison illustre de Normandie.

Le Pape Paul III. écrivit à Henry III. que quelques Evêques de son Roïaume étoient Hérétiques, entr'autres M. de Pelevé.

Après sa mort , qui arriva au moment qu'il fût que le Roy étoit entré dans Paris , on fit plusieurs Epitaphes qui sont rapportées dans le Manuscrit que j'ai eu entre les mains. Celle-ci : *In ejus cor inclusum in capsulâ plumbeâ , & conditum in ade Celestinorum* , est la plus remarquable.

*Hic Pellevai Cardinalis est situm ,
Simili & metallo clauditur cor plumbeum.*

¶ Quelques Critiques prétendent sur le troisième chapitre d'Isaïe , où la Vulgate porte : *Auferat Dominus ornamentum calceamentorum , & lunulas & torques* , que *lunulas* est transposé , & qu'il faut le mettre après *torques*. Le Texte Hebreu , où l'on trouve *armillas , cellaria , lunulas , &c.* semble favoriser cette pensée , comme aussi les Septante qui lisent , *Concinos & lunulas* , prenant *lunulas* pour quelque ornement de tête , ou pour des pendants d'oreille. Néanmoins *lunulas* se peut fort bien laisser après *ornamentum calceamentorum* ; car outre l'autorité de la Vulgate , & celle de la Paraphase Caldaïque , le bon sens s'y trouve. Benoist Baudouin , qui a fait un savant Traité *De Calceo antiquo* , dit sur ce passage d'I-

faïe : *Non obscure liquet, lunulas illas, seu fibulas (qua sanè vel erant aurea, vel saltem argentea) ad ornamentum calceorum pertinuisse.* C'étoient de petits croissans d'or ou d'argent, qui servoient d'ornement à la chaussure des anciens, ou peut-être de boucles pour fermer leurs souliers, comme cela se voit dans une ancienne statuë, dont Casalius nous a donné la figure.

M. du Cange dit que les Patriciens à Rome, portoient sur leurs souliers une espèce de croissant en forme de C, qui vaut cent en chiffre Romain. Il accuse Zonare d'avoir mal compris le texte de Dion, & de lui faire dire contre sa pensée, que les Patriciens portoient sur leurs souliers la figure d'un ξ^α ; parce que cette figure marquoit le nombre de cent chez les Grecs ; ou parce que cette lettre Grecque étoit la première lettre de *Romain*.

Albert Rubens avant M. du Cange, avoit observé cette bévûë de Zonare dans son *Traité de Calceo Senatorio* ; & celle encore de Jean d'Antioche, qui est tombé lourdement au même endroit. *Malè Zonaras (dit-il) qui cùm alibi legisset, littera centenarium numerum designante,*

calceos Patricios ornatos fuisse ; id de R. littera interpretatus est , quæ apud Græcos nota est numeri illius. Nec dissimilis error Joannis Antiochenensis cujus locus extat apud Claudium Salmasium in notis ad Pollionem , & ad descriptionem Regillæ.

De savoir en quel endroit du soulier les Patriciens portoient ces croissans d'or ou d'argent , c'est une question. Les uns veulent que ce fût sur le coudepied où le soulier se ferme ; & d'autres prétendent que c'étoit sur le quartier de derriere. Quoique cette pensée paroisse bizarre, elle peut être reçûë , n'y aiant point de bizarrerie qui ne se puisse supposer en fait de mode.

Les Romains tenoient des Orientaux cette coûtume de porter des croissans , laquelle régné encore aujourd'hui dans tout l'Empire Turc. Elle est beaucoup plus ancienne que Mahomet, les Sarasins avant lui aiant eu de la vénération pour ces figures. Les Rois des Ismaélites en faisoient porter à leurs chameaux, comme un grand ornement & une belle parure. Il y a grande aparence que l'usage de ces croissans , vient de la superstition des Caldéens & des Egyptiens , qui étant attachés

chez

chez au culte des Astres , en révéroient les figures ; principalement celle de la Lune , qui par ses influences & sa proximité , semble avoir plus de commerce avec les hommes.

¶ M. Digby étant à Paris , prenoit plaisir à montrer le portrait en miniature de feuë Madame la Comtesse Digby son épouse , l'une des plus belles femmes de son tems , *Ipso se se solatio cruciabat*. Il racontoit que pour maintenir sa beauté , & une fraîcheur de jeunesse , il lui faisoit manger des chapons nouris de chair de vipère ; en quoi (à ce qu'il disoit) il avoit parfaitement réüissi. Cependant soit que cette nourriture ne fût pas saine , & que ce qui est bon à conserver la beauté , n'est pas propre à conserver la santé & la vie ; ou bien que l'heure de Madame Digby fût venue , elle mourut encore assez jeune , & lors qu'on y pensoit le moins. On dit qu'elle avoit eu quelque présentiment de sa mort ; & qu'elle pria Monsieur Digby , qui étoit obligé de sortir pour quelque affaire , de revenir au plutôt ; parce qu'elle avoit dans l'esprit , qu'elle mourroit ce jour-là. En effet M. Digby étant de retour , la trouva morte ; & la fit peindre en cet état , où pour la consolar

tion de ceux qui la regardent , le Peintre a eu l'adresse de ne la représenter qu'un peu endormie.

§ Aujourd'hui qu'on a l'usage des Hygromètres , des Baromètres & des Thermomètres , il faudroit s'appliquer à la recherche d'un instrument qui n'a pas été inconnu aux Anciens , par lequel on pourroit juger de la vie & de la mort des malades. Lambecius dans la Bibliothèque de l'Empereur , fait mention de cet instrument. *Anonymi cujusdam auctoris collectio variarum rerum medicarum caput ultimum sive 32. continet Petosiris Philosophi Egyptii epistolam astrologicam ad Neschepson Regem Assyriorum cum adjunctâ figurâ organi astrologici , per quod de vitâ & morte agrotantium , potest judicari.* Je n'ai point vu la figure de cet instrument ; mais selon toutes les apparences , le secret en roule sur la qualité de l'air qui régné dans le lieu où reposent les malades. Car comme on suppose avec beaucoup de vrai - semblance , qu'il y a autour de l'Aïman un Atmosphère de matière magnétique , qui est toujours en mouvement , par lequel on rend raison de ses effets : On peut supposer aussi , qu'il y a autour des corps malades qui transpirent beaucoup ,

un Atmosphère de matière corrompue , par le mouvement duquel on doit juger de la bonne ou mauvaise qualité ; & par conséquent de l'état où sont les corps malades. Cela mérite bien d'être examiné , & d'être proposé à Messieurs de l'Académie des Sciences.

¶ Christophle Dupuy étoit l'aîné de Messieurs Dupuy. C'est lui qui a donné au Public le *Perroniana* dont il avoit une copie. Il suivit à Rome le Cardinal de Joyeuse en qualité de son Protonotaire ; & rendit en ce Pais-là service à M. de Thou , à l'occasion de la première partie de son Histoire , que la Congrégation de l'Index vouloit condamner , & ranger au nombre des Livres hérétiques. Etant de retour en France , il se fit Chartreux à Bourgfontaine , où quelques années après le Cardinal Antoine Barberin qui connoissoit son rare mérite , l'alla déterrer ; & par son crédit , le fit venir à Rome exercer la Charge de Procureur Général de son Ordre & de Prieur *In Urbe*. Le Pape Urbain VIII. lui auroit donné des marques éminentes de son estime ; mais la part que Messieurs Dupuy ses Freres avoient eue à la nouvelle Edition des *Libertez Gallicanes*, lui fermèrent les mains.

Il mourut assez âgé, Prieur de la Chartreuse de Rome, à qui il avoit donné tous les embellissemens dont ce lieu est capable. Le S. Bruno gravé par Melan, est le véritable portrait de Christophle Dupuy.

¶ *Joannes Robinus*. Garde du Jardin Roial des Plantes, *erat Eunucus*. C'étoit le plus curieux Botaniste de son tems. On a son portrait dans un Recueil de Fleurs & de Plantes qu'il avoit cultivées, gravé par les soins de ses amis, avec ce Distique :

Omnes herbas novi.

Quot tulit hesperidum, mundi quot fertilis hortus,
Herbarum species novit hic unus eas.

Il est le premier qui a élevé l'Acacia en France, & qui a donné la vogue aux Tubereuses qu'on ne connoissoit qu'en Provence. Jamais homme n'a été plus entêté de fleurs que celui-là. De quelque chose qu'on lui parlât, il en revenoit toujours à sa gripe : ce qui faisoit dire à M. Patin, qu'il feroit changer le Proverbe ; & qu'on ne diroit plus, *Il ressouvient à Robin de ses Flûtes* ; mais, *Il ressouvient à Robin de ses Fleurs*. Le même M. Patin l'appelloit, *Eunucus hesperidum* ; mais un *Euneuque jaloux*, & si jaloux de ses fleurs,

qu'il aimoit mieux en écraser les caïeux, qu'en faire part à ses amis. Un Médecin enragé de cette dureté, lui adressa une Satyre Latine très-cruelle avec ce titre : *Joanni Robino totius propaginis inimico nato.*

¶ Brantôme dans les Eloges des grands Capitaines de son tems, rapporte que Gaston de Foix au siège de Bresse, allant à l'assaut ; pour marcher plus ferme se fit ôter ses souliers, & se mit en *escharpins déchaussez* ; & que tous les autres en firent de même. Celui qui a eu soin de l'Edition des Mémoires de Brantôme, dit qu'il n'entend pas bien ce mot. Il y a un endroit dans la Vie de M. d'Espernon qui peut servir à son éclaircissement. Car il y est remarqué en parlant d'Henry III. qu'il n'entrôit personne dans sa Chambre qui n'eût l'escarpin blanc & la mule de velours noir. D'où l'on peut conjecturer, que c'étoit la mode en ce siècle, de porter des escarpins (que Brantôme appelle *escharpins*) ou chaillons de cuir dans les souliers, à peu près comme l'on portoit il y a quarante ans des souliers légers dans des galoches. Les Turcs portent une espèce de botines ou de chausses de cuir de Levant, pardessus le pied desquelles ils

mettent leurs souliers, qui étant sans oreilles ni boucles, se défont aussi aisément que nos galoches, quand ils entrent dans les Mosquées, ou quand ils veulent combattre de pied ferme, ou courir plus légèrement. J'ai vû autrefois bien des gens en France & en Angleterre porter des botines, dont le soulier se séparoit de la chaussée de cuir.

¶ Paul Jove est le premier qui a donné l'Art des Devises. Jean Dorat est le premier qui a mis parmi nous les Anagrammes en vogue. Rabelais est le premier qui a écrit chez nous des Satyres en prose Française. Estienne Jodele est le premier qui a introduit les Tragédies en France. Le Cardinal de Ferrare Archevêque de Lyon est le premier qui a fait représenter une Tragi-Comédie sur nôtre Théâtre, par des Comédiens Italiens. Baptiste Lully est le premier qui a donné ici du crédit aux Opéra d'Italie; comme c'est Octavio Rinuccini Poète Florentin, qui les a remis sur pied à Florence. On attribue à Jodele le premier Sonnet qui a paru en nôtre Langue.

¶ Nicolas Pierre, surnommé du Bosc, ancien Professeur de Rétorique au Collège de Lisieux à Paris, étoit considéré de

Messieurs Blondel, Picard, Cassini, & de la plûpart des Savans. Il savoit les Langues savantes, les belles Lettres, la Philosophie ancienne & la moderne, la Théologie & les Mathématiques. Assez content de la réputation qu'il avoit acquise à professer de vive voix, il ne s'est guères mis en peine d'écrire. Néanmoins j'ai vû entre les mains de ses amis, une Critique Latine des Ouvrages d'Homere, une Rétorique, une Traduction Françoisë de la Poétique d'Aristote, & des scüilles volantes sur divers sujets, entr'autres sur la Poétique d'Horace, où il fait voir, contre le sentiment de quelques-uns, que cet Ouvrage est écrit avec beaucoup d'art & de méthode.

M. du Bosc avoit une opinion particulière touchant les Comètes; & il en parloit de cette sorte: Il est certain qu'il s'exhale continuellement de toute la terre, quantité de matières qui tendent vers la moïenne région de l'air, & qui après en descendent en pluie, en nége, &c. & que ces matières ont la direction de leur mouvement depuis le centre de la terre vers la moïenne région, & de la moïenne région vers le centre de la terre.

Je suppose de même qu'il s'exhale des

„ matières du corps du Soleil, qui ont la
 „ direction de leur mouvement depuis le
 „ centre du Soleil vers le Firmament, &
 „ du Firmament vers le centre du Soleil :
 „ les taches observées au Soleil en font une
 „ preuve convaincante.

„ Je dis donc qu'il s'exhale continuelle-
 „ ment du centre du Soleil vers le Firma-
 „ ment des matières, & que ces matières
 „ venant à s'enflâmer de quelqu'endroit
 „ que ce soit, forment les Comètes. Et
 „ comme une poignée de paille étant en
 „ Pair, jette sa flâme vers la moïenne ré-
 „ gion, de même ladite matière étant en-
 „ flâmée en un certain point, jette ses flâ-
 „ mes vers le Firmament.

„ Ainsi il est évident que la queue de la
 „ Comète paroîtra toujours oposée au So-
 „ leil en quelqu'endroit que ce soit ; &
 „ parce qu'assez souvent le bout de cette
 „ queue paroît un peu courbé, cela vient
 „ du mouvement du tourbillon du Soleil.

„ Selon cette hypotèse, il peut arriver
 „ des Comètes dans tout l'espace qui est
 „ depuis le centre du Soleil jusqu'au Fir-
 „ mament; sans que jamais elles paroissent
 „ en forme de Comètes à l'entour de la ter-
 „ re, à cause de la mixtion des matières ter-
 „ restres & des matières solaires.

La démonstration par laquelle on prétend prouver qu'il ne se fait point de Comètes au dessus de Saturne, ne me semble pas générale : outre que les observations qu'on emploie pour le montrer, me paroissent très-difficiles, & quelques-unes même impossibles.

Au reste il est aisé de voir par cette hypothèse, pourquoi les Comètes sont plus grosses au commencement, & pourquoi elles diminuent en marchant, d'autant qu'elles s'éloignent toujours de la terre vers le Firmament.

¶ Dans un des Journaux de l'Académie des Sciences, on a rendu raison d'un écho extraordinaire, sur les Mémoires de Dom Quesnet Religieux Bénédictin. Ce Pere m'a assuré que le Secrétaire de cette Académie n'a pas entièrement compris la pensée ; & qu'il a même inséré quelque chose dans son Extrait de contraire à l'expérience. Sa Dissertation entière sur ce sujet, mériteroit bien d'être donnée au Public.

Ce qu'il y a de particulier dans cet écho, c'est qu'au lieu que les échos ordinaires ne répètent la voix que quelque tems après qu'on a entendu celui qui chante, dans celui-ci on n'entend presque point celui

qui chante, mais bien la répétition qui se fait de la voix, & toujours avec des variations surprenantes, l'écho semblant tantôt s'approcher, & tantôt s'éloigner. Quelquefois on entend la voix très-distinctement, & d'autrefois on ne l'entend presque plus. L'un n'entend qu'une seule voix, & l'autre plusieurs : l'un entend l'écho à droit, & l'autre à gauche. Enfin selon les différens endroits, où se placent sur deux lignes, l'une au dessus & l'autre au dessous, ceux qui écoutent & celui qui chante, on entend l'écho différemment.

On a attribué ces effets à des voûtes & à des cavitez souterraines. Mais le Pere Quesnet a trouvé que la véritable cause, est la figure demi-ronde de la cour où se fait l'écho, & l'a démontré par des règles de Geométrie si convaincantes, qu'il n'y a pas moyen d'en douter. Le reste peut venir de la matière dont sont faites les murailles, de la manière qu'elles sont faites, & peut-être aussi de la nature du lieu. Ce qu'il y a encore à observer, c'est que les instrumens à corde, ne font aucun effet dans cet écho ; parce que les vibrations qu'elles causent à l'air, ne sont pas assez fortes ni assez étendues pour

aller fraper jusqu'à l'endroit où se forme l'écho ; & que si elles le frappent , c'est trop foiblement pour l'obliger à répondre.

M. de Lilly Président au Bureau des Finances à Roïen , avoit apporté cette invention d'Italie , qui fait encore aujourd'hui un des plus grands ornemens de sa belle maison du Genetay. Ce qui m'a surpris dans ce galant homme , c'est qu'aïant possédé cette maison depuis sa jeunesse jusqu'à l'âge de quatre-vingt ans qu'il est mort , & qu'a été sollicité un million de fois par ceux qui abordoient de toutes parts chez lui , de dire la véritable cause de ce merveilleux écho , il n'en a jamais dit un seul mot à personne. L'écho répondoit à tout venant ; & M. de Lilly se taisoit. Un si grand silence , *Paucorum est hominum & mentis bene sana.* Il disoit à ses amis en raillant : *Quand je me marirai (car il étoit garçon) vous saurez mon secret : Je le dirai à ma femme ; & ma femme le dira à tout le monde.*

¶ Le P. Mabillon dans son *Itinerarium Italicum* , donne un fragment d'un Manuscrit qu'il a vû à Boulogne dans la Bibliothèque de l'Abaye de S. Sauveur , com-

me une pièce curieuse qui n'a point encore été imprimée ; & qui a pour Auteur un Chanoine Régulier anonyme. Mais outre que ce fragment se trouve dans quelqu'un des Traitez de M. de Launoy , on peut assurer le Pere Mabillon que l'Ouvrage dont il s'agit , est imprimé tout entier parmi les autres pièces de la Bibliothèque des Peres de la dernière Edition , sous le titre *De Arte Pradicandi* , composé par *Humbertus de Romanis* Général des Jacobins , qui a fait plusieurs autres Livres de cette nature.

¶ L'Italie depuis environ deux cens ans , a fourni la France de Musiciens , de Comédiens , de Charlatans , de Devins , d'Astrologues , d'Empoisonneurs , de Partisans , de Banquiers , de Politiques , de Favoris & de Capitaines.

¶ Il y a bien des fautes dans le Dictionnaire de M. Furetière qui sont indignes de ce fameux Critique. Par exemple il confond *Marforio* avec *Pasquin* ; & dit que ce n'est qu'une même chose. Lui qui aimoit tant à railler , ne devoit pas confondre ainsi ses bons Patrons , & de deux n'en faire qu'un. Il y a grande aparence qu'il n'avoit point été à Rome , ou qu'il n'avoit pas lû les Antiquitez de cette Ville ;

ni fait réflexion sur la plûpart des Pasquines où Pasquin & Marforio sont introduits comme deux personnages différens. Ils sont placez à Rome en des quartiers assez éloignez l'un de l'autre pour les distinguer, & ne se ressemblent guéres. Marforio est une grande Figure couchée de son long, qui représente selon quelques-uns, *Panarium Jovem*; & selon d'autres, le Fleuve du Rhin, ou celui du Nar, apellé aujourd'hui la Riviere de la Nera qui arrose l'Ombrie. Pour ce qui est de son nom, *nihil est certi quod dicatur, nisi velimus ex eo quod in Augusti foro esset, ut quorundam est opinio, ubi & Martis Templum.*

Quant à Pasquin, c'est une Statuë de marbre mutilée, qui se voit à un coin du Palais des Ursins. On croit que c'est la figure d'un Gladiateur. Quoiqu'il en soit Pasquin, tout estropié qu'il est, sans nés, sans bras, sans jambes; mais animé de l'esprit le plus malin qui fut jamais, fait la loi dans Rome à Rome même, & à toute la terre. Ses paroles sont courtes, vives, & toujours empoisonnées. Il fait tout, il pénètre tout, & révèle les secrets les plus cachez. Nul Tribunal, nulle

Justice ne l'épouvente. Tous les jours de nouveaux Secretaires sacrifient leur vie & leur fortune à son service. Quand on attaque Marforio, Pasquin vient au secours ; & quand c'est à Pasquin qu'on en veut, Marforio le défend, & la riposte est cruelle. De les jeter à la mer, personne ne s'y jouë : Ils criroient de dessous les eaux encore plus haut que dans les places publiques. De les jeter dans le feu & les calciner, leurs cendres parleroient pour eux. Je promets à coup sûr l'immortalité à quiconque entreprendra de perdre Pasquin ou Marforio, comme à celui qui brûla le Temple de la Diane d'Ephese.

¶ Fabius Leonida Poëte Italien, suoit long-tems sur ses ouvrages, & les retouchoit plus de dix fois, pour leur donner la perfection qu'il souhaitoit. Pierre Mafée qui a si bien écrit en Latin, ne composoit que quatorze ou quinze lignes par jour. Paul Emile Sanctorius qui avoit entrepris d'écrire en Latin l'histoire de son Siècle, étoit si long à polir ce qu'il faisoit, qu'un autre en moins de tems auroit écrit l'histoire de tout le Monde. M. de Vaugelas fut trente ans sur la traduction de Quinte-Curfe, la changeant & la corrigeant sans cesse. M. Habert de l'Acadé-

mie, Auteur du Temple de la Mort, qui est une des plus belles pièces de nôtre Poësie Françoisse, changea & rechangea durant trois ans les Vers de cet Ouvrage, pour les amener au point de beauté, de politesse & d'élégance où nous les voïons. Ce n'étoit qu'en veillant beaucoup & à force de se tourmenter, que Malherbe produisoit ses divines Poësies. M. de Balzac passoit les jours & les nuits à représenter ses pensées avec cette netteté de stile, & ce choix de paroles que nous admirons encore aujourd'hui. M. de Chavaroche Intendant de la Maison de Rambouillet, disoit que M. de Voiture, tout naturel qu'il paroît dans ses Lettres, travailloit long-tems à leur donner ce tour galant, qui étant son propre caractère ne se trouve point ailleurs.

Il y a des Ecrivains qui ont une peine infinie à commencer, & qui courent quand une fois le chemin est ouvert. Les premières lignes de l'Histoire de M. de Thou, lui coûtèrent plus que tout le reste; mais dès qu'il eut surmonté cette difficulté, il courut en écrivant.

D'autres écrivent facilement, & sont long-tems à polir leurs ouvrages. Tel étoit Horace chez les Romains: Tel

232 ME'LANGES D'HISTOIRE
étoit M. de Rabutin parmi nous : Tels
sont la plupart des gens sages , qui étant
nés pour écrire , ne suivent d'abord la na-
ture que pour ensuite la corriger & la
polir.

D'autres enfin , mais cela pour leur
malheur , ne peuvent écrire qu'à la hâte,
& ne sauroient repasser sur leurs ouvra-
ges. M. de Saumaïse étoit de ce caractère-
là : caractère dangereux qu'il faut souf-
frir où il se trouve ; mais qui ne doit point
servir de modèle ni d'exemple à personne.

Il y a un milieu à tenir en cela comme
en toutes choses. Il ne faut pas user ses
pensées à force de les tourner & de les re-
tourner ; il ne faut pas aussi les laisser tou-
tes délabrées , par trop de négligence.
La nature doit servir promptement ; l'art
ne doit aller qu'à pas comptez , mais sans
trop de lenteur. *Non si richiede esser Cer-
vo , basta non esser Testuggine* , disent les
Italiens.

¶ Où en sommes-nous pour les préju-
gez ? *Claudius Belurgerius* étoit si fou
d'Homère qu'il l'avoit toujours entre les
mains , & jusqu'au pied des Autels. Il ne
croïoit pas qu'aucun autre Ecrivain méri-
tât d'être lu à son préjudice. Le Tassoni
au-contrain , se moquoit d'Homère ; &
avoit

avoit recueilli plus de cinq cens pensées de ce Poëte , dont il faisoit voir le faux & le ridicule. Il n'est guères de gens qui n'estiment les Poësies de Virgile : cependant un Jean-Baptiste Lallius ne parle qu'avec mépris de son Eneide, non plus que de ses Bucoliques. Le même Lallius rabaisse autant le Tasse , que les Italiens d'ordinaire l'élèvent. Galilée sans façon lui préfère l'Arioste , que d'autres mettent sous ses pieds : Certainement l'Arioste a plus de génie , de feu & d'invention poëtique que le Tasse ; mais le Tasse est plus uniforme , & approche plus de la modération d'Homere & de Virgile que l'Arioste. L'un est plus sévère & plus maître de ses pensées : l'autre s'échape , & divertit davantage. Galilée préféreroit l'Arioste au Tasse ; parce qu'en effet l'Arioste est plus propre à délasser un fort génie comme Galilée , & à lui inspirer ces traits agréables qu'il mêle à ses Dialogues de sciences abstraites , que non pas le Tasse qui tient plus sa gravité. On ne deviendra pas Poëte en lisant le Tasse , comme Dominique Peri , misérable Pâtre , devint Poëte en lisant l'Arioste.

¶ C'est une remarque qui se vérifie tous les jours , que ceux à qui il manque

quelque chose du côté de la naissance, se trouvent récompensez du côté de l'esprit par des talens extraordinaires. Melin de S. Gelais, l'un de nos bons Poëtes François, étoit fils naturel d'Octavien de S. Gelais Sieur de Lansac. Jean-Antoine Baïf, aussi bon Poëte François & grand Musicien, eut pour Pere Lazare Baïf Abé de Charoux, Maître des Requêtes & Ambassadeur à Venise, qui le fit légitimer. Claude-Emmanüel Loüillier, surnommé le Baron de la Chapelle, du lieu dit, La Chapelle, où sa mere le mit au monde, entre Paris & S. Denis, étoit fils naturel de M. Loüillier Maître des Comptes. Les belles qualités de son esprit, & son joli Vöiage sous le nom de la Chapelle & de Bachaumont, lui ont mérité les loüanges d'un chacun, & un éloge particulier de M. Bernier. *Fulvius Ursinus*, savant Antiquaire d'Italie, étoit bâtard d'un Seigneur de la Maison des Ursins. *Antonius Bosius*, Auteur de la *Roma Sotterranea*, étoit fils naturel d'un Chevalier & d'une Esclave Afriquaine. *Pomponius Latus*, que toute l'Italie venoit écouter avec tant d'empressement, qu'on retenoit dès la nuit des places dans son école, étoit bâtard d'un Prince de Salerne. Galilée, si connu

par ses Livres d'Astronomie, étoit fils naturel de Vincenzo Galilei Gentilhomme Florentin. Le fameux Erasme n'étoit pas de meilleure maison que ces Messieurs: Et l'on a fort douté de la naissance d'un célèbre Critique moderne, que Theophile Renaud appelle dans quelqu'un de ses Ouvrages, *Filius. Coronat.*

¶ On dit ordinairement que la science n'est pas héréditaire, & qu'elle ne passe guères des peres aux enfans, aux freres, aux neveux, aux cousins: Néanmoins il y a des familles, qu'on peut appeller familles de savans. Telles sont les familles des Manuces, des Estiennes, des Scaligers, des Morels, des Godefrois, des Pithous, des Montelons, des de Thous, des Bignons, des Dupuys, des Seguiers, des Talons, des Demêmes, des Lamoignons, des Heinsius, des Vossius, des Capels, des Justels, des Valois, des Sainte-Marthe, des Moreaux, des Patins, &c.

¶ C'est une chose remarquable que de tous les gens de Lettres qui s'attachent à de certaines professions, il n'y en a point qui s'en écartent plus volontiers pour écrire d'autre matière que les Médecins. Jules Scaliger Médecin a écrit de la Critique & de la Poétique. Vignier Médecin, a

236 ME'LANGES D'HISTOIRE

composé plusieurs gros volumes de l'Histoire Universelle. Le Médecin Arnaud de Ville-neuve s'est mêlé de dogmatifer & d'écrire de la Théologie. Averroez Médecin Arabe a traduit Aristote en sa Langue, & l'a commenté. Fabius Niphus Médecin d'Italie s'est appliqué aux Mathématiques. Cæsius Médecin Anglois a écrit de la Musique. Marcile Ficin qui étoit Médecin & Curé tout ensemble, a traduit Platon de Grec en Latin, & a expliqué sa Philosophie. Guillaume Capel Médecin a donné au Public les Mémoires de Messieurs du Bellay, & a fait une Traduction Françoisse de Machiavel. Copernic Médecin & Chanoine a traité de l'Astronomie & du mouvement de la Terre. Nostradamus Médecin de profession s'est jetté à corps perdu dans l'Astronomie judiciaire. Et le Médecin Cardan qui tenoit un peu de la doctrine de Nostradamus, laquelle consiste à mentir hardiment & à dire la vérité par hasard, a écrit ses Livres de la subtilité, l'Eloge de Neron, & d'autres matières assez écartées de sa profession. Lazius Médecin Allemand a traité de l'Histoire Romaine. Philippo Cauriana Médecin de la Reine Catherine de Médicis, a commenté fix

Livres des l'Histoire de Tacite. Paul Jove Médecin & depuis Evêque a composé les Eloges des Hommes Illustres de son tems & plusieurs Histoires. Aloysius Lilius Médecin à Rome s'est apliqué à la réforme du Calendrier Romain ; & Cornelius Amalthée de la même profession a mis en Latin le Catéchisme du Concile de Trente. Le Médecin Raynerius Snoius a mis au jour des Paraphrases sur les Pseaumes de David avec l'Opuscule de S. Athanase sur les mêmes Pseaumes, & a donné au Public l'Histoire de Holande en treize Livres. Jean-Jacques Chiflet Médecin du Roy d'Espagne a remué divers points de Critique touchant nôtre Histoire , pour les intérêts de son Maître. Sorbiere Médecin assez connu a traduit de Latin en François l'Utopie de Thomas Morus, le Traité de Crellius *De Causis Mortis Christi*, & a fait plusieurs sortes d'Ouvrages sur diverses matières curieuses. Brachet de la Milletiere Médecin de Paris a traité des Controverses. Thomas Reinesius Médecin & Philosophe a donné au Public un Recueil d'anciennes inscriptions & un autre de *Variarum Lectionum*. Marin Cureau de la Chambre Médecin du Roy a mis sous la

238 ME'LANGES D'HISTOIRE
presse les Caractères des Passions, le
Traité de l'Iris, & d'autres Ouvrages de
Physique & de Morale. Spon Médecin
de Lyon a écrit ses Voïages & divers
Traitez d'érudition curieuse. Charles Pa-
tin qui enseigne aujourd'hui la Médecine
à Padouë, a écrit de la science des Médail-
les. Petit Médecin de Paris a publié un
Traité de *Furore Poëtico* & un Recueil
de ses Poësies. Perrault Médecin & de-
puis Architecte a traduit Vitruve de La-
tin en François, & a donné des Leçons
publiques de Geométrie & d'Architectu-
re.

Il seroit trop long de nommer ici tous
les Médecins qui se sont en quelque sorte
dégradez de leur profession pour traiter de
toute autre chose. Onuphre Panvini,
parlant du grand Fracastor dit, qu'il ne
le compte pas entre les Médecins de Ve-
ronne d'où il étoit; parce que s'attachant
aux recherches curieuses de la Physique,
il avoit négligé la pratique de son art.

Il y a de certains Traitez composez par
des Médecins qui paroissant ne pas apar-
tenir à la Médecine, ont néanmoins
de grands rapports avec elle, comme le
Traité *De arte Gymnasticâ* de Mer-
curialis, d'autant qu'il s'y agit de la santé

du corps , qui est l'objet de la Médecine.

Après tout si l'on me demande pourquoi les Médecins s'écartent si aisément de leur profession ? Je répondrai qu'il s'en faut prendre à leur érudition qui étant d'une grande étendue , fait qu'en avançant toujours dans la diversité des connoissances , ils prennent le change d'autant plus aisément , qu'étant employez assez tard , l'amour du cabinet prend le dessus , & ne leur laisse plus la liberté d'exercer la Médecine qui demande l'homme tout entier sans nul partage.

¶ Les femmes sont généralement plus adonnées que les hommes à la Magie & aux Empoisonnemens : Ce qui ne peut être attribué qu'à la foiblesse de leur imagination , & à leur méchant courage. Les Rabins disent , *qui multiplicat mulieres, multiplicat veneficas*. Cela ne se vérifie que trop dans l'Orient. Les femmes jalouses jusqu'à la fureur , s'y empoisonnent les unes les autres , & font périr un nombre infini d'enfans : ainsi la pluralité des femmes qui devroit peupler l'Orient , ne sert qu'à le rendre desert & desolé , en comparaison de l'Occident , où la polygamie n'est pas reçûë.

La Magie , les Sortilèges , &c. vien-

nent de la même cause : l'amour , la jalousie , la haine , outre la curiosité si naturelle aux femmes , les portant à ces extrêmes.

La raison pour laquelle il se trouvoit tant de Magiciens chez les Juifs , quoique condamnés par la Loi de Dieu ; c'est que les Juifs attribuoient la plupart des maladies , principalement celles qui troublent l'esprit & disloquent les membres , à la malice des Démons ; & qu'ils s'imaginoient que ces maladies ne se pouvoient guérir que par des sortilèges. Aussi voïons-nous dans l'Evangile, que quand nôtre Seigneur guérissoit les malades & les possédez , les Juifs disoient , que c'étoit par la vertu des Démons, qu'il opéroit ces miracles.

¶ Avant le règne de Louis XI. Roy de France , la politique des Princes de l'Europe , n'étoit qu'un jeu d'enfans en comparaison de ce qu'elle a été depuis. Ce Monarque est le premier qui a donné du lustre à cet Art subtil de gouverner ; & qui par ses bons exemples & sa sage conduite, en a fourni des leçons à toute la postérité. Ferdinand d'Aragon mari d'Isabelle Reine de Castille , qui vint peu après , en profita merveilleusement à nos dépens. Charles-Quint sût bien l'imiter , & en-
chérir

chérir encore pardessus ses fourberies & ses finesses. Philippes II. son Fils, & son Successeur aux Etats d'Espagne, travailla toute sa vie à perfectionner & à polir cet Art, qu'il trouva plus qu'ébauché. Sixte V. souverain Politique, aussi-bien que souverain Pontife, n'auroit rien laissé à desirer après lui sur ce chapitre, s'il avoit vécu davantage : ses coups d'essai l'ont bien montré. Enfin Catherine de Médicis en France, & Elizabeth en Angleterre, surmontant la foiblesse de leur sexe, ont fait voir dans leur gouvernement deux chef-d'œuvres de politique, quoique fort différens ; l'une sur une mer orageuse & toujours troublée ; l'autre sur un théâtre assez tranquille, où il n'y avoit que des Comédies à jouer.

Des dépouilles de Loüis XI. les Espagnols en ont pris la cruauté ; les Italiens les finesses & les fourberies ; Catherine de Médicis les négociations ; Elizabeth d'Angleterre les mommeries ; Henry III. Roy de France la science sans la pratique ; Loüis XIV. héritier de la vertu de ses Aïeuls, sans avoir hérité de leurs vices, a purgé la politique de toute cruauté, de toute fourberie, de toute mommerie, & lui joignant le secret, le conseil, la force,

la vigilance , la sagesse , la libéralité avec des richesses immenses , l'a renduë douce & glorieuse à ses Sujets, impérieuse & redoutable à toute la terre.

¶ M. de Charleval s'appelloit Faucon , & étoit neveu, frere & oncle de Messieurs de Faucon de Ris , trois Premiers Présidens successivement du Parlement de Normandie. La Maison de ces Messieurs est originaire d'Italie. Elle vint s'établir en France du tems de la Reine Catherine de Médicis , avec d'autres Familles , qui se sont agrandies, & renduës illustres parmi nous.

M. de Charleval étoit d'une si foible complexion , qu'on ne pensoit pas qu'il dût vivre : cependant par son bon régime il a prolongé ses jours jusqu'à quatre-vingt ans , amusant tout doucement l'espérance de ses héritiers qui regardoient dès son enfance sa succession , comme une chose toute prête. La nature qui lui avoit donné un corps si délicat & si bon tout ensemble , lui avoit fait l'esprit de même. Il aima toute sa vie les belles Lettres avec tendresse , & les posséda avec jalousie , ne se communiquant pas facilement à tout le monde. Les gens de son tems les plus polis chérissoient sa personne & recher-

choient la douceur de son entretien. La plupart lui ont donné des louanges. M. Sarasin entr'autres l'a immortalisé dans le fameux Sonnet d'Adam & d'Eve, où il a choisi de dire une vérité dure aux Dames, plutôt que de les flâter molement. M. Scaron qui étoit ami particulier de M. de Charleval disoit, parlant de la délicatesse de son esprit & de son goût, que les Muses ne le nourrissoient que de blanc-manger & d'eau de poulet. Desoccupé de toutes choses, excepté des soins d'un grand amour propre, il demeura toujours illustre paresseux & sans emploi. Sur la fin de ses jours il se repentit d'une si grande négligence pour l'avancement de sa fortune qu'il auroit pû rendre meilleure en s'évertuant davantage. Il écrivoit poliment & avec beaucoup de finesse en Vers & en Prose. Le Recueil de ses Lettres & de ses Poësies est tombé après sa mort entre les mains de M. le Premier Président de Ris son neveu : mais ce Magistrat, je ne sai par quel tour de pensée, n'a point voulu enrichir le Public de si beaux Ouvrages, s'imaginant que le nom d'Auteur joint à celui de Charleval, seroit une tâche dans sa Famille.

¶ Il se passe dans la vie bien des cho-

ses, qui n'étant presque rien, ne laissent pas d'instruire beaucoup. En voici une qui approchant de la bagatelle, nous apprend à ne pas trop faire les maîtres avec les gens dont la capacité & le mérite ne nous sont pas assez connus.

M. Simon aiant toujours retardé, lorsqu'il étoit chez les P.P. de l'Oratoire, à prendre l'Ordre de Prêtrise, à cause de ses grandes & profondes études, fut enfin obligé pour obéir à son Général, de partir de sa maison de July en Brie, & se rendre à Meaux pour se faire ordonner aux Quatre-Tems. Il y arriva après l'examen, environ sur le midi avec deux de ses Confrères. M. de Ligny, alors Evêque de ce Diocèse, voyant arriver ces Peres à une heure indûë, s'imagina que c'étoient des ignorans qui le vouloient surprendre; & dans cette pensée, il recommanda à un de ses Examineurs qu'il avoit retenu à dîner, de ne les pas épargner. Le signal donné, après les civilités ordinaires, l'Examineur s'attachant à M. Simon, comme à celui de la troupe dont il se défioit le moins, lui dit d'un ton grave: Je ne vous demanderai pas si vous savez du Latin; je sai qu'on l'enseigne chez vous avec réputation, & selon la

métode nouvelle , & que vous avez des Ecoles qui étant exemptes de pedantisme , donnent de la jalousie à beaucoup d'autres. Quoiqu'il en soit , Horace aura toujours ses difficultez ; expliquez-moi la première Satyre , ajouta-t-il , en lui présentant le Livre ? M. Simon s'étant retiré d'affaire en galant homme , l'Examineur lui dit : Et de la Philosophie , vous en avez bonne provision ? M. Simon qui l'enseignoit actuellement , répondit avec modestie , que pour ce qui étoit de la Philosophie il l'étudioit encore tous les jours. Là-dessus l'Examineur lâche un argument captieux. M. Simon le reçoit de bonne grace , le fend en deux par un subtil *distinguo* , & se sauve par la brèche. Vous avez de la Philosophie (dit l'Examineur) donnez-vous seulement de garde d'une certaine Philosophie cartésienne , bouruë & insensée qui empoisonne bien des gens. Je suis Péripatéticien pour la vie , répondit M. Simon en souriant ; & moi pour de l'argent , repliqua l'Examineur. Ce n'est pas , poursuivit-il , que si Descartes avoit écrit en Grec , d'un stile très-obscur , & qu'il fût ancien de deux mille ans , ses principes n'étant lûs ni entendus de personne , auroient plus d'apro-

bateurs que presentement qu'il est lû & entendu de tout le monde. Mais , cela à part , vous savez de la Théologie , je n'en doute pas ? Vos premiers Peres étoient tous Docteurs & grands Théologiens ; & un Prêtre de l'Oratoire sans Théologie , seroit moins qu'un Cordelier sans Latin. Ce mot dit avec gaieté , l'Examineur jette M. Simon sur les questions du tems , & veut tenter sa foi : mais le trouvant orthodoxe & nullement Janseniste , il abandonna ces questions épineuses pour quelque chose de plus solide. On trouve assez , s'écriait-il , on trouve assez de Philosophes & de Théologiens dans l'Etat Ecclésiastique : mais on ne voit pas qu'on s'y applique aux Langues Orientales , & qu'on lise l'Ecriture Sainte dans sa source. Ah ! quelles délices , quelles délices , Monseigneur , ajouta-t-il , en s'adressant au Prélat , de lire les Livres Sacrez en eux-mêmes ; & que la Langue Hébraïque a de douceur & de charmes pour les savans. Le Prélat baissant un peu les yeux , repartit : Je l'ai ouï dire de la sorte à M^{rs} de Muys & de Flavigny qui étoient de très-doctes Hébraïsans. L'Examineur revenant à M. Simon , lui demanda s'il

n'avoit point de goût pour cette belle Langue ? Monsieur Simon à qui l'eau en venoit à la bouche , lui répondit qu'il en savoit les élémens , & qu'au reste il avoit eu toute sa vie un grand attachement à la lecture des Livres Sacrez. Que vous me réjouïssiez , repliqua l'Examineur ; & qu'il se trouve peu de gens d'un esprit aussi droit & aussi bien tourné que le vôtre : allez , puisqu'il est ainsi , je ne vous célerai pas ce que je sai là-dessus. *Sermonem habes non publici saporis , & quod rarissimum est , amas bonam mentem , non fraudabo te arte secreta.* Cependant , dites-moi , comment la Genèse s'appelle en Hébreu ? *Hebraïcè* , dit M. Simon , c'est *Beresith*. La carrière ouverte , on entre en matière , le combat se donne , on s'échauffe de part & d'autre , on crie à pleine tête , on cite les Poliglothes , les Rabbins anciens & modernes. L'Examineur étourdi d'une érudition si profonde , ne résiste qu'à demi. M. Simon le presse , le pousse , & ne lui fait point quartier. L'Examineur chancelle , bronche & tombe. M. Simon le foule aux pieds , le déchire & le bat à terre. Le Prélat qui mouroit de rire , prenoit plaisir à faire durer le combat. Le Maître d'Hôtel ennuyé de la dis-

pute , murmuroit disant tout haut qu'on avoit servi , & que la bisque se refroidissoit. Enfin M. de Ligny prenant pitié du vaincu ; si bien froté par le victorieux , donna sa bénédiction à M. Simon , l'assurant que le lendemain il donneroit les Ordres Saerez à lui & à ses Confrères sans d'autre examen. Cela dit , le Prélat se mit à table ; l'Examineur s'aprocha du feu pour essüier sa sueur ; & M. Simon riant dans sa barbe se retira à son Logis avec sa compagnie.

¶ On fait dire à M. Ménage dans le second Menagiana , que l'Auteur *De Roma antica & moderna* a confondu mal à propos le Mont *Pincius* de Rome , avec le lieu apellé *Pinci* proche de la Ville de Nole dans la Campagne , où S. Felix Prêtre de Nole est mort ; & que la preuve s'en trouve dans la neuvième Leçon du Bréviaire de Paris , au quatorzième Janvier jour de la Fête de ce Saint.

L'autorité du Bréviaire de Paris est en cela très-peu de chose ; ceux qui ont fabriqué cette Leçon , n'ayant fait que copier le Martyrologe que Roswedius a donné bonnement pour le véritable Martyrologe Romain ; & qui n'est au fond qu'un abrégé du Martyrologe d'Adon ,

qu'on fait n'être pas fort ancien , puisqu'il fait mention de la Fête de tous les Saints , dont l'institution dans l'Eglise n'est pas au dessus du tems de Grégoire III. décédé en 813.

Si M. Ménage avoit vû le Calendrier Romain que le P. Fronto a mis au jour en 1652. sur un Manuscrit de plus de neuf cens ans , qui se conserve dans la Bibliothèque de Sainte Geneviève à Paris , peut-être qu'il n'auroit pas condamné si aisément l'Auteur de *la Roma antica* , &c. ou du moins qu'il auroit satisfait aux objections du P. Fronto , qui montre que *Pincis Roma est , non vero Nola* ; qu'il y a de Perreur dans le Martyrologe de Bede , & dans celui d'Adon ; qu'un Martyrologe qui auroit été écrit à Rome ne seroit pas taché d'une si grossière erreur ; & qu'enfin S. Paulin , qui parle si souvent dans ses Poësies de S. Félix & de sa Sépulture , ne dit nulle part que ce Saint ait été inhumé à Nole *in Pincis*.

Pincis (dit le P. Fronto) *locus est Romæ. Nam Palatium Pincianum memoratur in vitâ Silverii an. 536. quod paulò post dicitur Palatium in Pincis. Erat enim Palatium Pincii Senatoris , à quo collis Pincius dictus est , ad quem erat Ecclesia*

Sancti Felicis in Pincis, ut dicere est ex *Antiquitatibus Romanis* Lucii Fauni lib. 4. cap. 11. In vitâ Hadriani qui sedit an. 855. legitur clarè : *Pari modo & in Ecclesiâ B. Martyris Felicis*, quæ ponitur in *Pincis*, fecit vestem, &c. Hac cum sufficiant ad ostendendum quod *Pincis* locus *Roma* est, seu à colle *Pincio* dictus, seu à *Palatio Pinci*, à quo nunc etiam *Pinciana Porta* : tum sanè id evincit, quod *Paulinus* inter tot carmina *Felici* suo recurrentibus annis decantata, nunquam *Pinciani* loci meminit, etiam tum cum describit locum ubi sepultus est.

Antonius Bosius Auteur de la *Roma Sotterranea* lib. 2. c. 16. assure che d'entro di *Roma* era una Chiesa celebre sua, chiamata di *S. Felice*, in *Pincis*. Il étoit persuadé, qu'outre l'Eglise & le Cimetière de *S. Felix Martyr*, il y avoit encore dans *Rome* une Eglise dédiée à *S. Felix de Nole*, dove *S. Gregorio Magno* fece l'*Homilia decimaterza sopra il capitolo duodecimo di S. Luca* ; la cui rubrica dice : *Habita ad populum in Basilica B. Felicis die natalis ejus* : E l'accenna il medesimo santo nell'istessa *Homilia* con quelle parole : *Si enim fœnum populus non est, ubi sunt illi, qui ea, quæ hodiè colimus,*

nobiscum transacto anno B. Felicis natalitia celebraverunt ? *Perioche ne gli antichi Codici mss. dell'homilie di S. Gregorio , dove nelli stempati si dice semplicemente : Habita in Basilica S. Felicis, senza altro Titolo , ivi si ajunge , Confessoris. Il che è conforme all'officio , che ne fa la Chiesa Romana poiche l'Evangelio, sopra il quale fu fatta la detta Homilia : anzi l'Homilia istessa si recita pro Confessore non Pontifice. Onde credo , che fusse fatta da S. Gregorio nel giorno del natale di S. Felice Nolano Confessore ; sapendo molto bene che dentro di Roma era una Chiesa celebre sua , chiamata di S. Felice in Pincis.*

¶ Le même M. Ménage dans le même Livre dit, que le mot de Porphyrogenete, ne vient pas de né dans la pourpre ; mais de né dans le Palais de Porphir : que ce Palais étoit un de ceux de Constantinople , comme M. de Balsac l'a remarqué après Cedrenus. Mais il semble que M. Ménage, qui se piquoit d'érudition Gréque, ne devoit pas prononcer si définitivement sur cette étymologie , sans avertir que plusieurs Auteurs Grecs & Latins qui valent bien Balzac & Cedrenus, s'en expliquent autrement. Anne Comnene

dans le fixième Livre de son Alexiade, tire cette étymologie du mot de pourpre. *Alexander Comnenus* (dit-elle) *domum reversus reperit Imperatricem in domo suâ, olim parturientibus deputata, in ipsis partibus doloribus; quæ Purpura ab antiquis temporibus nominatur. Undè etiam Porphyrogennetarum appellatio in mundo emanavit.* Codinus assure qu'il y avoit à Constantinople un Palais, cui πορφυρα, seu purpura nomen. Et Gretser sur Zonare, en parlant de Constantin Ducas: *Alii Porphyrogenitos dictos censent, quod Patre imperatore & purpura imperiali convestiti, nati essent.*

Quant à ce que dit M. Ménage, que le P. Maimbourg dans ses Iconoclastes, met mal à propos Porphyrogenite, d'autant qu'on dit en Latin *Porphyrogenneta*, on lui accorde que l'usage en François est pour Porphyrogennete; mais aussi il doit reconnoître que *Porphyrogenneta* & *Porphyrogenita* sont également reçûs en Latin; que le Traducteur de Zonare se sert du premier; comme M. du Cange après d'autres Savans, se sert du second.

¶ M. Berruyeres à qui M. de Launoy adresse quelques-unes de ses Lettres Critiques, étoit d'une bonne famille de Paris,

originaire du Berry , comme son nom le porte. Le Cardinal Mazarin qui connoissoit son mérite , l'emploioit dans ses affaires secrètes à Rome & ailleurs : on prétend que sous l'aparence d'un commerce de belles Lettres , il avoit part aux intrigues de la Reine de Suede.

Par sa mauvaise destinée , il se noïa à la vûe de Lisbonne , son Vaisseau s'étant brisé contre les rochers qui sont à fleur d'eau proche la Montagne apellée *la Roqua* , qui rendent l'entrée de ce Port très-dangereuse & très-difficile. Les Pilotes du Païs ne manquent point de se venir offrir aux Vaisseaux qui paroissent sur la Côte ; mais celui de M. de Berruyeres aïant refusé ce secours , il périt avec un riche Joüalier & tous les passagers , excepté un Capucin qui gagna à la nage la pointe d'un rocher.

M. Berruyeres a été regretté de tous les honnêtes gens qui le connoissoient. Il écrivoit poliment en François , en Latin & en Italien. Le cadet de ses freres , qui s'est retiré en Normandie où il a du bien , a hérité de ses Mémoires , de ses Lettres & d'autres Ouvrages qui immortaliseroient son nom , s'ils étoient recueillis : mais tout cela est misérablement abandonné à la

254 ME'LANGES D'HISTOIRE
pourriture & aux mittes , dans un vieux
coffre au coin d'un grenier.

¶ C'est un bon préjugé pour le progrès des Lettres dans un País , quand il s'y rencontre en même tems plusieurs Auteurs originaux qui servent de modèle aux autres.

En France , depuis un siècle , M. de Balzac est original pour la pureté & la netteté du langage , & pour le choix des paroles. M. Perot d'Ablancour est original pour les traductions libres , & où l'on s'attache plus au sens des Auteurs qu'à leurs paroles. M. de Vaugelas est original dans sa manière de traiter les choses de Grammaire. M. Chapelain dans son Jugement du Cid , est original pour la Critique. M. Pellisson est original pour les belles Préfaces qui sont devenues à la mode en ce siècle. Le même est encore original dans son Histoire de l'Académie Française , qui n'aura jamais peut-être de continuateur d'un semblable mérite. M. le Duc de la Rochefoucault est original pour les Mémoires du Tems , & aussi pour le tour & l'expression qu'il faut donner aux Réflexions & aux Maximes de Morale. Le Cardinal d'Ossat est original pour les Lettres d'affaires & de politique. M. Dé-

ET DE LITTERATURE. 255

cartes pour les Lettres d'érudition- M. Pascal pour les Lettres de critique & de raillerie fine. M. de Voiture pour les Lettres galantes. M. de Bussy Rabutin , & sa Parente Madame de Sevigné pour les Lettres familières. M. de Furetiere est original pour les Histoires Allegorique qui corrigent les mœurs en se jouant. L'Abé de Villars ou le Comte de Gabalis est original pour le Dialogue.

Malherbe est original pour la Poësie Françoisé , principalement pour les Stances. Messieurs de Corneille & Racine sont originaux pour le Poëme Tragique. Moliere pour le Comique. Quinault pour les Opera ou la Poësie qui se chante. De la Fontaine est original pour la naïveté & la simplicité de la Fable. Voiture & Sarasin , sont originaux pour la Poësie galante & aisée. M. Despreaux est original pour la Satyre purgée des saletez des Anciens.

Nous n'avons point en nôtre Langue, d'Auteurs originaux , ni pour les grands corps d'Histoire , ni pour les actions publiques de la Chaire & du Bareau , ni pour le Poëme Epique , ni pour l'Ode dans sa perfection sur le ton des anciens Poëtes.

procès étoit instruit , ne prononçoient autre chose , sinon que l'accusé étoit dûëment convaincu , sans rien dire de la peine qui étoit réglée par les loix , selon la qualité des crimes.

¶ Les hommes grands & bien faits imposent par leur bonne mine ; & chez toutes les Nations du monde , on les a toujours jugez dignes de commander aux autres. Les petits hommes , quelques grandes qualitez qu'ils aient , ont bien de la peine à mériter le titre de Heros dans l'esprit des peuples. Ce ne fut pas sans miracle , qu'Alexandre qui étoit de médiocre stature , en vint là , & se fit apeller le Grand Alexandre. Aristote dit que les petits hommes , fussent-ils les plus beaux du monde , ne méritent pas d'être appelez beaux , mais seulement jolis.

Voila une grande bizaretie : mais en voici bien une autre. Elizabeth Reine d'Angleterre aimoit passionnément les hommes beaux & bien faits ; & on étoit déjà bien avancé auprès d'elle , quand on s'en aprochoit avec de la beauté & de la bonne mine : Au contraire , elle avoit une aversion si invincible pour les gens malfaits & disgraciez , qu'elle ne pouvoit les souffrir. Quand elle sortoit de

son Palais, ses Gardes avoient soin de faire retirer de devant ses yeux les gens hideux, les estropiez; en un mot, tous ceux qui par leur mauvaise grace, pouvoient choquer sa vûë. La Reine de France Anne d'Autriche avoit une forte inclination pour toutes les personnes bien faites; mais elle n'avoit nulle répugnance à regarder les gens contrefaits, qui pouvoient la toucher de compassion. Cela est bien plus raisonnable & plus digne d'une grande ame, que la délicatesse de la Reine Elizabeth.

Autres exemples de bizarrerie. Tout le monde en général a pitié des aveugles; & tout le monde sent de l'aversion pour les borgnes: quoiqu'en bonne justice, les borgnes méritent la moitié de la compassion, comme le disoit M. de Servien qui étoit borgne. Les louches, sur tout quand ils ne le sont pas dans l'excès, ne déplaisent pas. On aimoit dans M. de Montmorency son œil un peu tourné; & on apelloit cela à la Cour de Louis XIII. avoir l'œil à la Montmorency. M. Descartes avoit de l'inclination pour les personnes louches; & il en raportoit la cause, à ce que sa nourrice l'étoit. Cependant il y a des gens qui ne sauroient regarder

les louches sans en sentir quelque douleur aux yeux : Je suis de ceux-là.

On a de la peine à voir les boiteux , & on en prend compassion : Mais les bossus excitent à rire ; & l'on s'en moque , bien que très-injustement.

Les grands nés sont en honneur par tout le monde, excepté à la Chine, & chez les Tartares. Les Crim-Tartares écrasent le nés des leurs enfans, & croient que c'est une folie de porter un nés devant les yeux. Les nés camus déplaisent, & sont de mauvaise augure. Le Connétable Anne de Montmorency étoit camus ; & on l'apelloit à la Cour, le Camus de Montmorency. Le Duc de Guise, fils de celui qui fut tué à Blois, étoit aussi camus ; & j'ai connu un Gentilhomme qui aiant une vénération singulière pour ces deux Maisons de Guise & de Montmorency, ne se pouvoient consoler de ce qu'il s'y étoit trouyé deux camus, comme si ce défaut en diminuoit le lustre.

¶ Mécenas avoit donné à Auguste un conseil d'un usage difficile : c'étoit de ne se piquer jamais de ce qu'on diroit contre lui. Auguste profita plus d'une fois de cet excellent conseil, digne d'un sage & d'un Empereur.

C'a été une extrême foiblesse dans un esprit aussi fort que Sixte V. de s'être vengé cruellement d'une Pasquinade qu'un petit particulier avoit faite contre sa Famille. Il n'y a guères eu de favori qu'on ait plus déchiré par des satyres de toute espèce, que le Cardinal Mazarin : Mais supérieur en effet ou en aparence à ces sortes d'injures, il lisoit ou se faisoit lire tout ce que l'on écrivoit contre lui ; & disoit d'un air froid & tranquille, comme un Juge indifférent, cette pièce est bonne, celle-là est fade, celle-ci est délicate, cette autre est outrée ou mal entendue. Ce Ministre donna une grosse Abaïe à un Poëte qui l'avoit outragé par ses vers. Cromwel, à force de bienfaits, gagna Wanne qui le déchiroit dans ses Satyres.

Les Clercs & les Ecoliers de Paris, s'étant donné la liberté dans des jeux publics de parler de Louis XII. & de sa Cour, ce Prince se contenta de dire, qu'ils pouvoient parler de lui & de ses Courtisans avec modération ; mais qu'ils prissent garde de ne pas dire le moindre mot de la Reine, qu'autrement il les feroit tous pendre.

Les femmes sont en cela bien plus délicates que les hommes ; & ce sont-là de

ces fautes qu'elles ne pardonnent point. Néanmoins Catherine de Médicis, d'un esprit plus fort, lisoit volontiers les libelles & les satyres qui couroient contre elle; & bien loin de s'en fâcher, elle n'en faisoit que rire. Elizabeth Reine d'Angleterre, ordonna qu'on mît en liberté Robert Tipay, arrêté pour avoir écrit contr'elle un libelle diffamatoire; & parce qu'il ne fut pas convaincu de ce crime, elle lui fit donner cent écus pour réparer la faute qu'on avoit faite de le mettre en prison. A la fin ce misérable s'étant vanté d'être l'auteur de ce libelle, la Reine le fit châtier; mais avec beaucoup plus de modération qu'il ne méritoit.

Les Princes ne se sont jamais repentis de n'avoir pas repoussé les injures des particuliers, sinon par un grand mépris: mais les particuliers n'ont jamais repoussé les injures des Princes sans s'en repentir. C'étoit une maxime du Prince d'Orange Guillaume I. que les injures des Grands, lorsqu'on ne les reçoit que par écrit, doivent être souffertes en silence; l'Histoire des siècles passés, témoignant par bien des exemples, qu'aucun particulier ne s'est mis en peine de les repousser sans s'en être repenti, & sans avoir été blâmé.

¶ L'Auteur du second Livre des Macabées, est un écrivain poli, & qui dit des choses délicates. Sa Préface est très-belle. *Nous engageant (dit-il) à faire cet Abregé, nous n'avons pas entrepris un ouvrage qui soit aisé ; mais un travail qui demande une grande application & beaucoup de peine. Nous le prenons néanmoins avec joie pour l'avantage de plusieurs, comme ceux qui étant chargez de préparer un festin, sont bien aises de satisfaire les autres.*

Les règles que cet Auteur donne ensuite pour écrire l'histoire, sont très-justes. *Il est du devoir (dit-il) de celui qui compose une histoire, de recueillir les différentes matières, de les raconter dans un certain ordre, & de rechercher avec grand soin les circonstances particulières de ce qu'il raconte. Mais on ne doit pas trouver mauvais, que celui qui fait un abregé affecte d'être court dans ce qu'il écrit, & qu'il évite de s'étendre en de longs discours. Nous commencerons donc ici notre Narration, & nous finirons notre Préface. Car il y auroit de la folie d'être long avant que de commencer cette Histoire, & d'être court dans l'Histoire même. Stultum etenim est antè Historiam*

effluere , in ipsâ autem Historiâ succingi.
Ce mot est agréablement dit , & peut servir d'une grande instruction aux faiseurs de Préfaces.

Le même Historien finit son Ouvrage avec beaucoup d'esprit. *Je finirai par là (dit-il) ma Narration. Si elle est bien , & telle que l'Histoire le demande ; c'est ce que je souhaite moi-même : Que si au contraire elle est écrite d'une manière moins digne de son sujet , c'est à moi qu'on doit l'attribuer. Car comme on a de l'éloignement de boire toujours du vin , au de boire toujours de l'eau , & qu'il paroît plus agréable d'user de l'un & de l'autre successivement : aussi un Discours ne plairoit pas aux Lecteurs , s'il étoit toujours si uniforme.*

Toutes les descriptions de cet Abréviateur sont élégantes , principalement celles du Martyre des Maccabées , de l'action de Razias qui se tua lui-même , & de la punition de Nicanor.

Dans le cinquième chapitre de son Abregé , parlant de la profanation du Temple de Jerusalem , il dit ces belles paroles : *Dieu n'a pas choisi le Peuple à cause du Temple ; Il a choisi au contraire le Temple à cause du peuple. C'est pourquoi ce*

lieu Saint a eu part aux maux qui sont arrivez au Peuple : comme il aura part aussi aux biens qu'il doit recevoir. Et après avoir été quelque tems abandonné à cause de la colère de Dieu tout-puissant ; il sera encore élevé à une souveraine gloire , lorsque le Grand Dieu se réconciliera avec son Peuple.

Enfin parlant de la Dédicace du Temple , il dit en un seul mot tout ce qu'on peut dire de glorieux pour Salomon ; que ce Prince traitoit la Sagesse avec magnificence : *Magnificè etenim Sapientiam tractabat.*

¶ On ne sauroit presque dire à quoi s'acroche l'esprit des Orateurs , qui demeurent court dans les discours qu'ils prononcent en public. Un homme a composé un Sermon , un Plaidoir , ou une Harangue avec bien du soin. Il en a manié , tourné , ajancé les pensées , & choisi tous les mots. Il fait son discours par cœur , il l'a recité devant ses domestiques & ses amis sans broncher : Vient-il à le prononcer en public , il bronche , il s'égare , il cherche , & ne trouve point ce qu'il veut dire ; la parole lui manque , & demeure froid comme un mort. Encore quand un Orateur n'a pas composé lui-même

même son discours & qu'il ne fait que reciter celui d'autrui, on dit que c'est la mémoire qui lui a manqué; & il n'y a pas grand sujet de s'en étonner, parce qu'il n'est pas absolument le maître de ce qu'il dit. Monsieur de Verdun Premier Président du Parlement de Paris prononçant une Harangue qu'il avoit fait faire par un habile Avocat, demeura au filet; & comme il faisoit effort pour se remettre, sans en venir à bout; dépité, il dit tout haut: *Diable soit de l'Avocat, pourquoi me l'a-t-il faite si longue?*

¶ Un Tireur d'Horoscope avoit prédit à M. le Duc de Beaufort qu'il seroit tué à l'Armée; & que le jour que ce dernier malheur lui arriveroit, il en seroit averti par quelque chose de sinistre; mais que sur tout il se donnât de garde d'une mousquetade au visage. Cela ne manqua point; car le jour qu'il fut tué par un fourneau, comme on le croit, qui joüa sous ses pieds, & le rendit invisible, son Valet de Chambre lui présentant un miroir pour s'ajuster, une balle de mousquet qui venoit du côté des ennemis, en cassa la glace, dont les morceaux lui sautèrent au visage. Depuis que j'ai écrit cette aventure, un Chevalier de Malthe me l'a racontée un peu autre-

ment; mais il est toujours vrai que M. de Beaufort est mort, & que sa mort lui avoit été prédite.

¶ M. l'Abé de Maroles témoigne dans ses Mémoires, que le Régent Craffot remuoit facilement les oreilles : chose merveilleuse dans les hommes, qui n'ont point de muscles qui donnent mouvement à ces parties. Saint Augustin parle d'un homme de son tems, qui sans remuer la tête ni les mains, soulevoit ses cheveux, & remuoit les oreilles. La raison que M. Patin rendoit de ce prodige dans le pédant Craffot : C'est, disoit-il, que ce plaisant personnage étoit un franc magot, animal qui étant entre la nature de l'homme & celle des bêtes, ne remuë pas les oreilles autant que les brutes, mais les remuë plus que les hommes.

A propos de Magots ou de Singes, les Anatomistes remarquent, qu'ils n'ont point dans l'organe de l'oreille, *l'estrier, l'enclume & le marteau*, trois petits os qui se trouvent dans les autres animaux; & qui sont aussi parfaits dans les enfans, quand ils viennent au monde, que dans les adultes. Galien & les autres anciens Médecins qui ne dissequoient que des Singes, n'ayant point de connoissance de ces particuli-

tez, n'en ont non plus parlé que si elles n'étoient point. Et après cela, qu'on nous vienne dire que les anciens Médecins fa-voient tout ce que nous savons aujourd'hui.

¶ Le Traité de l'origine des noms & des surnoms par M. de la Roque, est un fort bon Livre. Si l'on en faisoit une nouvelle Edition, on pourroit l'enrichir d'exemples tirez de l'Histoire, qui appuie-roient les conjectures de l'Auteur.

Sur ce qu'il dit, que depuis l'Ordon-nance d'Amboise du 26. Mars 1555. il n'est point permis de changer de nom, sans la permission du Prince, il faut remarquer que bien auparavant cette Ordonnance, on ne changeoit point de nom sans être autorisé. Cela se prouve par ce qui est rapporté dans les Observations sur les Mé-moires de Cominès, de l'Edition de Denis Godefroy, que Louïs XI. fit changer par Lettres Patentes le surnom de son Barbier Olivier le Diable (selon Dupleix) en ce-lui de Malin, & depuis en celui de Dain. Il est apellé Olivier le Mauvais dans les Lettres dont Godefroy donne la copie col-lationnée sur l'original. *Avec ce, Vou-lons & Nous plaist que lui & sadite postérité & lignée, soient dorenavant*

surnommez le Dain en tous lieux , & tant en jugement que hors , & en leurs actes & affaires sans qu'il soit loisible à aucun de plus les surnommer dudit surnom de Mauvais , lequel nom leur avons ôté & aboli , ôtons & abolissons par cesdites Presentes , &c. Donné à Chartres au mois d'Octobre , l'an de grace mille quatre cens soixante & quatorze , & de nôtre Règne le quatorzième. Sic signatum suprâ plicam , Par le Roy , Tilhart. Visa. Et est scriptum , Lecta , publicata & registrata Parisius in Parlamento , penultima Januarii , anno millesimo quadringentesimo septuagesimo quarta. Sic signatum , Brimat.

Je croirois bien qu'avant l'Ordonnance d'Amboise , plusieurs se seroient ingérez de changer leurs noms sans recourir au Prince ; & que peut-être le Médecin nommé *Sansmalice*, autoit changé ce nom en celui d'*A'akia*, sans prendre des Lettres de François L. mais aussi n'étoit-ce qu'une simple traduction d'un mot François en un mot Grec.

¶ La Famille de l'illustre l'Isle-Adam dernier Grand-Maître de Rodes , est tombée dans une si grande misère , qu'on a vû ces années dernières à Troye en

Champagne, l'un des descendans de sa Maison réduit à charrier de la pierre, pour avoir dequoi nourrir son Pere. Ce pauvre Gentilhomme qui étoit fort bien fait, se sentoît toujours d'où il venoit; & les Paisans mêmes le respectant, l'apelloient Monsieur le Chevalier.

J'ai oït dire à feu M. de la Galissonniere Conseiller d'Etat, que lorsqu'il étoit Intendant de Normandie, il avoit trouvé dans la recherche de la Noblesse, qu'un des plus anciens Gentilshommes de cette Province, & des plus qualifiez étoit réduit à labourer sa terre pour subsister. Il semble que la Noblesse devroit à frais communs soutenir ces Familles illustres.

¶ Les Espagnols ont dans leurs mœurs un fond de cruauté, qu'ils tiennent des Arabes & des Mores qui se sont mêlez avec eux. Ils tiennent aussi des Mores leurs extravagances, & l'esprit de Chevalerie. Il leur reste encore quelque chose de la gravité des Romains, dont ils ont anciennement reçu les Colonies dans leur País.

Les François n'ont rien aujourd'hui de la férocité des Gaulois. La galanterie chez eux y est mêlée à la bravoure;

& depuis un siècle ou deux , ils se sont bien rafinez par leur commerce avec les Alliez.

Les Anglois retiennent toujours quelque chose de la dureté des anciens Peuples du Nord , qu'ils amoiblissent un peu par leurs voïages en Italie & en France.

Les Holandois quittent leur naturel grossier à force de pratiquer les autres Nations , & par l'abord des Savans étrangers qui viennent s'habituer chez eux.

Les Italiens ont hérité des anciens Romains , la politesse & la finesse de l'esprit ; & ont pris des Grecs la corruption des mœurs , le mensonge & les fourberies.

Les Allemands sont ceux de tous les Européens , qui sont plus demeurez dans leur naturel sans y rien changer. Ils ont encore la force & le courage de leurs Ancêtres , la pesanteur d'esprit joint à un travail invincible : ce qui paroît principalement dans l'exercice des Sciences & des Lettres.

¶ *Confucius* ancien Philosophe de la Chine. Ce n'étoit pas la peine de donner un habit à la Romaine à ce Philosophe , & de le faire venir en France à si grands frais , pour ne nous apprendre rien de nouveau. On dit que cette belle em-

plette a coûté dix mille livres à un grand Prince. Est-ce qu'on nous vouloit faire savoir qu'il y avoit anciennement du sens commun à la Chine ? Personne n'en doute. Il y en a toujours eu , & il y en aura toujours par tout où il se trouvera des hommes avec de la raison. Mais pour nous faire admirer les merveilles de la Chine , il falloit montrer autre chose que le bon homme Confucius ; ou du moins répéter en sa faveur le conte ordinaire , que les graces attachées à l'original n'ont fû se lier à la copie Latine.

Sans crainte de s'en jamais dédire , l'illustre M. Perrault peut mettre cet Auteur au nombre des Anciens qui ne font pas rougir les Modernes.

¶ M. Furetiere dans son *Furetieriana*, blâme la mauvaise coûtume de nos jeunes gens , qui ne se mettent pas à genoux pour prier dans l'Eglise. Il dit qu'ils sont bien informez de ce que le Concile de Nicée, & quelques anciens Peres ordonnent de ne se pas mettre à genoux durant le Service Divin. Mais n'importe , ajoute-t-il, la gènesflexion se pratiquoit anciennement parmi les Juifs & dans la primitive Eglise ; & il suffit que ce soit la coûtume usitée parmi les Chrétiens , pour qu'on s'y

doive conformer. Il a raison : Cependant il est bon de remarquer que le contraire s'observe à Rome dans la Chapelle du Pape , où les Cardinaux & tous ceux qui sont presens se tiennent debout , & prient en cette posture durant la Messe. Un Chevalier de Malthe m'a raconté , que la première fois qu'il se trouva dans la Chapelle du Pape , il se scandalisa de voir un chacun debout durant le saint Sacrifice ; & que pensant corriger les autres par son bon exemple , il se tint toujours à genoux : mais qu'il en fut regardé de travers de tous les assistans , comme un novateur ; & repris avec aigreur par un Cardinal François.

¶ M. Thonier dont parle M. Furetiere en deux endroits de son *Furetieriana* , étoit un petit Gascon tout plein d'esprit , qui avoit acquis une connoissance fort universelle des affaires de France , aiant été successivement durant quarante ans premier Commis de trois Secretaires-d'Etat. M. de Lionne l'honoroit de son estime , & M. du Plessis Guenegaud se reposoit entièrement sur lui d'une bonne partie de son ministère. On a souvent ouï dire à M. le Chancelier Seguier , qu'il ne connoissoit point d'homme qui sût mieux faire par-

ler le Roy , & avec plus de dignité : Ce qui étoit d'autant plus admirable , qu'il n'avoit point d'étude , & qu'il ne s'étoit point formé sur aucun modèle. Quand il vouloit se relâcher de ses longues & fortes applications , il jouoit de la Mufette , ou s'alloit promener dans un Jardin qu'il avoit au Fauxbourg S. Germain , tenant à la maison de M. le Président le Coigneux. Ce Président lui avoit demandé ce Jardin pour agrandir le sien ; mais il le lui refusa , à cause de l'attachement qu'il avoit à une belle treille , qui lui donnoit le meilleur muscat de Paris. Et il me disoit là-dessus , que M. le Coigneux étoit le seul qui ne trouvoit pas bon ce muscat.

Il est vrai , comme le raporte M. Furrière , que M. Thonier avoit inventé une machine à contrepoids pour descendre de son cabinet , & y remonter sans s'incommoder : Mais un jour la machine rompit , & il lui en pensa coûter la vie. Je lui demandai depuis , s'il ne vouloit point rétablir sa machine ? Il me répondit qu'il n'avoit garde , craignant comme il faisoit les rechûtes , qui d'ordinaire sont mortelles ; qu'on pardonne aisément une première faute , mais

qu'une seconde ne se pardonne point.

M. Furetiere a raison de nier ce qu'on disoit ; que M. Thonier s'étoit délivré de la goutte en prenant de l'ail tous les matins. Il en prenoit à toute heure par une habitude de Gascon. L'ail étant très-vaporeux , bien loin de le soulager , n'auroit fait qu'augmenter la goutte , qui n'est autre chose qu'une petite enflûre interne au dedans du *periostium* ou membrane qui couvre les os , causée par une vapeur maligne , froide ou sèche envoyée hors des arteres , comme le tiennent quelques Médecins.

M. Thonier en toute sa vie , n'avoit été attaqué qu'une seule fois de la goutte. Comme il aimoit à rire , il tournoit cela plaisamment , & disoit que la-goutte , cette Reine des maladies , qui cherche à faire bonne chère , fuïoit l'odeur de l'ail , qui est la nourriture des gens sobres ; qu'elle ne se frottoit pas à ceux dont l'haleine sentoit cette fâcheuse odeur ; & que s'étant approchée de lui , ce goust d'ail qu'il sentoit toujours , l'avoit chassée de sa maison.

¶ M. de Launoy étoit un terrible Critique , redoutable au ciel & à la terre. Il a plus détrôné de Saints du Paradis ,

que dix Papes n'en ont canonisez. Tout lui faisoit ombrage dans le Martyrologe ; & il recherchoit tous les Saints les uns après les autres , comme en France on recherche la Noblesse. Le Curé de saint Eustache de Paris disoit : *Quand je rencontre le Docteur de Launoy , je le salue jusqu'à terre , & ne lui parle que le chapeau à la main , & avec bien de l'humilité , tant j'ai peur qu'il ne m'ôte mon saint Eustache qui ne tient à rien.*

Quelqu'estime qu'on ait pour M. de Launoy , il faut avouer qu'il avoit le défaut dominant des Critiques, qui est de ne garder aucune mesure & de défendre les plus méchantes causes avec opiniâtreté. Ses Livres de l'Extrême-Onction , de la Fortune d'Aristote , & quelques autres , sont de bons Ouvrages : mais on peut dire en général , que dans tout ce que ce Docteur a composé , il y a beaucoup plus d'érudition que de jugement & de bonne Logique. D'ordinaire la question principale n'est pas ce qu'il traite le mieux ; mais ce sont les choses accessoi-res qui sont merveilleuses , & par lesquelles souvent il ébloüit le Lecteur peu attentif.

¶ Chaque Langue a son génie , son ca-

caractère, ses usages, ses privilèges, ses immunités & ses graces particulières. Chacune demeure, pour ainsi dire, sur son quant-à-moi; & elles ne s'entrecommuniquent point leurs singularitez.

Les Rabbins assez équitables en cela, reconnoissent un caractère singulier en chacune des Langues principales. Ils disent que la Langue Hebraïque par sa simplicité, est bonne à l'Histoire, & la plus propre de toutes à exposer naïvement un fait; que la Langue Syriaque a quelque chose de tendre & de languissant qui s'accommode fort bien aux gémissemens, aux soupirs & aux larmes; que le Latin exprime avec énergie les choses de la guerre; & que le Grec semble être fait pour la Musique & pour la Poësie.

¶ Tomasinus dans ses Eloges des Hommes Illustres de Padouë, rapporte une chose fort remarquable du Cardinal Dominique Tufco; qu'étant déchû de la Papauté dans le Conclave de Paul V. il n'en témoigna aucun ressentiment; & qu'un coup si terrible à l'ambition ordinaire des hommes, ne l'empêcha point de faire imprimer ses excellens Livres de Droit Civil & de Droit Canonique, qu'il dédia au Pape même qui lui avoit enlevé la Tiarre.

Tant de vertu dans une occasion si prochaine de la perdre, montre bien que si ce Cardinal avoit le défaut, comme on le lui reprochoit, de dire des paroles trop libres & peu sçantes à un homme de son caractère; cela ne venoit pas de la corruption de ses mœurs, qui étoient très-bonnes; mais du méchant naturel, ou plutôt de la grossièreté de la Lombardie où il étoit né.

¶ M. Colomiez est un savant Protestant de la Rochelle. Il s'est retiré depuis peu en Angleterre, où il vit dans la Communion des Episcopaux. On voit régner dans ses Ecrits, l'air d'un honnête homme, qui fait justice à un chacun, sans avoir égard à la différence des Religions. Les Ouvrages que j'ai vûs de lui, sont remplis d'une érudition curieuse & de fort bon goût. *Parva quidem : sed.*

¶ Nous avons en France trois Ecrivains modernes, tous trois originaux en leur genre d'écrire, tous trois hommes de qualité, tous trois braves, & tous trois qui ont eu des disgraces. Il n'est pas nécessaire de dire que ce sont Messieurs de la Rochefoucault, de Bussy Rabutin & de S. Evremont.

M. le Duc de la Rochefoucault nous

278 ME'LANGES D'HISTOIRE
a laissé deux petits Ouvrages qui l'immortaliseront ; ses Mémoires , & ses Maximes ou Réflexions Morales.

On apprend assez par ses Mémoires les premières aventures de sa vie , & la cause de ses disgraces. On a donné plusieurs fois au Public ce bel Ouvrage. Dans la dernière Edition il paroît avec, d'autres Mémoires , sous le titre de *Minorité du Roy*. Je ne sai pourquoi M. Amelot de la Houffaye , qui a mis la main à cette Edition , & en a brodé les marges de lieux communs , compare M. de la Rochefoucault à Corneille Tacite. Jamais Auteurs au monde ne se sont moins ressemblés , ni pour le stile , ni pour la manière de traiter l'Histoire. Si M. de la Rochefoucault a imité quelqu'ancien illustre , il faut que ce soit Saluste. On en sent la preuve en lisant leurs Ouvrages. La bréveté & l'élégance du discours , la beauté & le tour des pensées , & la manière de raconter , tout cela de part & d'autre fait symétrie. Il paroît dans le portrait de Madame de Longueville , fait en trois lignes , que M. de la Rochefoucault ne savoit pas seulement marcher de pair avec Saluste dans l'Art de peindre ; mais qu'il savoit encore le surpasser.

Les Maximes ou Réflexions Morales de M. de la Rochefoucault sont un chef-d'œuvre en leur genre. Tout y est original , la matière & la forme. L'amour propre y est démasqué avec tant d'adresse, que tout délicat qu'il est , il n'a pas sujet de s'en plaindre.

M. de C avoit choisi cent de ces Maximes , sur lesquelles il avoit fait des Remarques pour les faire entendre. On gagneroit beaucoup à ces Remarques si elles paroissent ; car au jugement des connoisseurs , il y a quelques-unes des Maximes de M. de la Rochefoucault qui semblent obscures. Je les lis depuis plusieurs années , mais je ne les comprends pas toutes. , comme celle-ci qui est la 365. de la quatrième Edition : *Il y a de bonnes qualitez qui dégénèrent en défaut , quand elles sont naturelles ; & d'autres qui ne sont jamais parfaites. , quand elles sont acquises.* (Cela s'entend bien jusques-là : mais l'application me fuit ; & je ne l'aperçois pas.) *Il faut par exemple que la raison nous fasse ménager de nôtre bien & de nôtre confiance ; & il faut au contraire que la nature nous donne la bonté & la valeur.*

On avoit joint à la première Edition de

ces Maximes une fort bonne Préface, qu'on a retranchée dans les Editions postérieures; mais qu'il faudra restituer dans les Editions qui se feront à l'avenir.

Quand M. de la Rochefoucault eut trouvé son Système de l'amour propre, il n'eut pas de peine à y attirer ses Maximes les unes après les autres. Néanmoins il y en a qui ont été faites à l'occasion de certains événemens & en vûë de certaines gens, sans nommer personne, sinon M. le Prince & M. de Turenne, une fois seulement dans la 198. Maxime.

J'ai un exemplaire de ces Maximes, avec une clef de la plûpart de ceux dont l'Auteur a voulu parler. Par exemple on a marqué M. le Duc d'Espèron à côté de cette Maxime, qui est la 342. *L'accent du Pais où l'on est né, demeure dans l'esprit & dans le cœur, comme dans le langage.*

Ceux qui savent ce qui se passa entre le Cardinal de Richelieu & ce Duc, touchant son accent Gascon, n'auront pas de peine à reconnoître celui-ci dans cette Maxime. A côté de cette autre, qui est la 393. *L'air Bourgeois se perd quelquefois à l'Armée; mais il ne se perd jamais à la Cour; on a marqué M. le Tellier, qui après avoir vécu*

vécu cinquante ans à la Cour, en est sorti avec le même air qu'il y étoit entré, soit par habitude ou par modestie, ou enfin par politique. La 71. Maxime de la seconde partie : *Il faut demeurer d'accord à l'honneur de la vertu, que les plus grands malheurs des hommes sont ceux où ils tombent par les crimes.* Cette Maxime a été faite pour M. le Chevalier de Rohan. Je laisse les autres.

¶ M. de Buffÿ Rabutin étoit du côté du sang, d'une ancienne Noblesse de Bourgogne ; du côté de l'esprit, il descendoit de *Petronius Arbitr* Chevalier Romain, dont il nous reste une fameuse Satyre en Langue Latine.

Nous avons l'histoire de la disgrâce de M. de Rabutin dans ses Ouvrages. Durant sa retraite, qui dura presque tout le reste de sa vie, il ne cessa point d'exercer son admirable stile. On lui avoit conseillé pour son divertissement, ou pour venger quelques-uns de ses amis, de répondre aux *Lettres Provinciales*, qui étoient déjà de vieille date. Mais redoutant le brave Louis de Montalte, il n'osa l'entreprendre, de crainte de blanchir devant cet illustre mort.

M. de Rabutin a laissé des Mémoires

I. PARTIE.

A a

de sa vie , & un Recueil de ses Lettres & de celles qu'il recevoit de ses amis. Le mélange en est agréable. On y voit des gens d'épée & des gens de Robe , des Evêques , des Abez , des Moines , écrire à l'envi , & faire l'échange de l'Indien avec cet Ecrivain incomparable. On y voit des Directeurs de conscience , tantôt en court manteau , dire de précieuses bagatelles , tantôt en longue soutane , jeter à la traverse des semences de dévotion dans cette terre inculte ; & après ces coups fourez , revenir à leurs premières plaisanteries , pour ne pas ennuyer l'auditeur par la longueur de leurs Sermons. Mais ce qu'on y voit de plus surprenant , ce sont des Dames qui viennent en se joüant partager avec M. de Rabutin la gloire de bien écrire ; sur tout une Marquise de Sevigné sa parente , qui fera dire à toute la postérité , que la cousine valoit bien le cousin.

A la fin , M. de Rabutin devenu dévot , s'avisa de composer un discours pour ses enfans , *du bon usage des afflictions* : Le bruit a couru que sa Famille n'avoit pas été contente de la publication de cette pièce , qui ne répond nullement à la haute réputation de son Auteur. Cela arrive d'ordinaire , que ceux qui ont fort réüssi à

écrire des galanteries , ne réüssissent pas de même , quand le zèle les prend d'écrire des Livres de piété. C'est ce qui fit dire à la Reine de Suede , en parlant de Démarets , que c'étoit dommage qu'il se fût jetté dans le stile dévot. D'autres disoient, que Démarets encore jeune avoit perdu son ame en écrivant des Romans ; & que vieux , il avoit perdu l'esprit à écrire de la *mystiquerie*.

En effet sa Théologie mystique est un galimatias incompréhensible ; & ses *Délices de l'Esprit* , qui n'ont rien de beau que le titre & les chiffres , ne lui ont pas fait plus d'honneur que son *Clovis* , qui lui a attiré ces jolis Vers de la part d'un Poëte célèbre de nos jours.

*Racine plains ma destinée ,
Demain arrive la journée ,
Que le Prophète Démarets ,
S'armant de cette même foudre ,
Qui mit le Port-Royal en poudre ,
Doit me percer de mille traits.
C'en est fait , mon heure est venue :
Non que ma Muse soit tenue ,
De tes judicieux avis ,
N'ait assez de quoi le confondre.
Mais cher ami , pour lui répondre ,
Helas ! il faut lire Clovis.*

¶ M. de S. Evremont a joint aux armes l'étude des belles Lettres. Il est né en Basse-Normandie. L'aîné de sa Famille prend le nom de S. Denis, de sa Terre de S. Denis du Gast dans le Côtentin. Il y a cent ans que ceux de cette Maison s'appelloient de *Margotelle*.

M. Pellisson dans son Histoire de l'Académie Française, parle de M. de S. Evremont Gentilhomme Bas-Normand, à qui l'on attribuoit la Comédie ingénieuse des Académiciens. Depuis on a vû plusieurs sortes d'Ouvrages sortir de ses mains. A la Paix des Pyrennées, il composa une Pièce satyrique & politique, sous le titre de Paix ridicule. La Cour s'en trouva offensée, & lui commanda de se retirer. Il parle de cette disgrâce dans une Lettre à un Ami, en ces termes. *Un jour on me louë a d'être bon François par ce même Ecrit qui m'attire des reproches : Et si M. le Cardinal Mazarin vivoit encore, j'aurois le plaisir de me savoir justifié dans sa conscience ; car je n'ai rien dit de lui qu'il ne se soit dit intérieurement cent fois lui-même. Jaloux de l'honneur du Roy & de la gloire de son Règne, je voulus laisser une image de l'état où nous étions avant la Paix, afin que toutes les Nations connussent la*

supériorité de la nôtre, & rejettant le mauvais succès de la négociation sur un Etranger, ne s'attachassent qu'à considérer les avantages que nous avions eus dans la guerre.

M. de S. Evremont passa en Hollande, & de-là en Angleterre, où il est présentement. Le bruit a couru qu'on lui avoit offert son retour en France ; mais qu'âgé de plus de quatre-vingt ans, comme il est, il n'a pas crû devoir faire ce mouvement sans une extrême nécessité. Il écrit toujours des Vers & de la Prose ; & Madame la Duchesse de Mazarin, qu'il a prise pour son héroïne, est l'objet le plus ordinaire qui excite sa veine. Au commencement de la guerre présente, Madame la Duchesse de Boiillon apporta d'Angleterre un grand nombre de Pièces diverses de M. de S. Evremont, écrites à la main. Les Libraires de Hollande & de France nous ont donné plusieurs Recueils de ses Ouvrages, parmi lesquels il ne s'en trouve que trop qui ne sont pas de sa façon. Le génie de cet Ecrivain, est un génie supérieur à la plûpart de nos Ecrivains : Son stile est sublime, & il a une vivacité & une hardiesse, qu'on ne sauroit guères imiter sans échoüer : C'est-là son partage.

Ceux qui sortement aprochent leurs Ecrits des siens , se rendent ridicules gratuitement : J'ai un grand desavantage (dit-il à la moderne *Leontium*) en ces petits Traitez qu'on imprime sous mon nom. Il y en a de bien faits que je n'avouë point , parce qu'ils ne m'appartiennent pas ; & parmi les choses que j'ai faites , on a mêlé beaucoup de sottises , que je ne prens pas la peine de desavouër. A l'âge où je suis , une heure de vie bien ménagée , m'est bien plus considérable que l'intérest d'une médiocre réputation.

C'est-là un des principaux points de la Philosophie dont M. de S. Evremont fait profession & qu'il s'est forgée pour lui-même. Il y a quelques années que M. de l'Enclos son ancienne amie , voulut l'attirer à un peu plus de Christianisme qu'il n'en paroît dans cette Philosophie : Mais afin que le Lecteur ne se le figure pas autrement qu'il n'est ; voici son véritable portrait.

PORTRAIT DE S. EVREMONT.

¶ *Après avoir lû l'Epitaphe du Chevalier de Grammont , si tu as la curiosité de connoître celui qui l'a fait , je t'en donne le caractère.*

¶ C'est un Philosophe également éloi-
gné du superstitieux & de l'impie. Un
voluptueux qui n'a pas moins d'aversion
pour la débauche que d'inclination pour
le plaisir. Un homme qui n'a jamais sen-
ti la nécessité ni connu l'abondance. Il vit
dans une condition méprisée de ceux qui
ont tout, enviée de ceux qui n'ont rien,
goûtée de ceux qui font consister leur
bonheur dans leur raison. Jeune, il a haï
la dissipation, persuadé qu'il falloit du
bien pour les commoditez d'une longue
vie. Vieil, il a eu de la peine à souffrir
l'œconomie, croiant que la nécessité est
peu à craindre, quand on a peu de tems à
être misérable. Il se louë de la nature, &
ne se plaint pas de la fortune. Il ne cher-
che point dans les hommes ce qu'ils ont de
mauvais pour les décrier; il trouve ce
qu'ils ont de ridicule pour s'en réjouir.
Il se fait un plaisir secret de le connoître;

„ il s'en feroit un plus grand de le découvrir
 „ aux autres , si la discrétion nel'en empê-
 „ choit.

„ La vie est trop courte à son avis , pour
 „ lire toutes sortes de Livres , & charger
 „ sa mémoire d'une infinité de choses aux
 „ dépens de son jugement. Il ne s'attache
 „ point aux sentimens des Savans pour ac-
 „ quérir de la science ; mais aux plus sensez
 „ pour fortifier sa raison. Tantôt il cherche
 „ les plus délicats, pōur donner de la délica-
 „ tesse à son goust; tantôt les plus agréables,
 „ pour donner de l'agrément à son génie;
 „ & quoiqu'il lise , il fait moins son occu-
 „ pation de la lecture que son plaisir. Je
 „ n'ai plus qu'à le peindre tel qu'il est dans
 „ l'amitié & dans la Religion. En amitié,
 „ plus sensible qu'un Philosophe , & aussi
 „ constant ; plus régulier , & aussi sincère
 „ qu'un jeune homme d'un bon naturel , &
 „ sans expérience , dans la Religion.

*De justice & de charité
 Beaucoup plus que de pénitence ,
 Il compose sa piété :
 Mettant en Dieu sa confiance ,
 Espérant tout de sa bonté :
 Dans le sein de la Providence ,
 Il trouve son repos & sa félicité.*

On a mandé d'Angleterre que M. de
 S. Evre-

S. Evremont devoit remettre ses Ecrits entre les mains d'un Libraire de Hollande, pour les rendre publics après sa mort. Si la nouvelle n'est pas vraie, au moins est-il souhaitable qu'elle le soit.

¶ Le Comte de Gabalis. C'est le titre d'un fort petit Livre, qui a passé pour un des mieux écrits de ce tems-ci. L'Abé de Villars, qui étoit venu de Toulouse à Paris, pour faire sa fortune par la prédication, est l'Auteur de ce plaisant Ouvrage. Les cinq Entretiens qui le composent, sont le résultat des conférences gaies, que cet Abé avoit à la porte de Richelieu, avec une cabale de gens de bel esprit & de belle humeur comme lui. Quand ce Livre parut la première fois, on n'y fit pas grande réflexion; mais à la fin des conséquences en étant très-dangereuses en un tems, où ces sortes de curiositez commençoient à se mettre en crédit, on défendit la Chaire à ce dévot Prédicateur, & son Livre fut interdit. On n'a point su si l'Auteur ne vouloit que badiner, ou s'il parloit tout de bon. Le second volume qu'il promettoit, auroit décidé la question: Mais le pauvre malheureux bien-tôt après, fat égorgé par des scélérats sur le chemin de Lyon. Les Rieurs dans une affaire si

triste , disoient que c'étoient de *Gnomes* & des *Silphes* déguisez qui avoient fait le coup , pour le punir d'avoir révélé les secrets de la Cabale : ce qui est un crime qui ne se pardonne point par ces Messieurs les Esprits , comme l'Abé de Villars l'a reconnu lui-même dans son Livre.

¶ Un seul esprit ne suffit pas pour avancer à la Cour de Rome : Il en faut avoir plusieurs ; ou si l'on n'en a qu'un , il faut le savoir tourner en bien des façons. Un Courtisan qui prétend au Cardinalat , *bisogna che parlati con tutti , che negotii con tutti , & che praticati con ogni uno*. Mais si un Cardinal pense à la Papauté , *convieni mutar registro , & parlar poco , negotiar meno , & praticar Nissuno*. C'est-à-dire que pour devenir Cardinal , il faut se familiariser & traiter avec un chacun ; & qu'au contraire pour parvenir à être Pape , il faut parler peu , s'intriguer encore moins , & comme un bon Hermite , ne communiquer avec personne. Sixte V. en son tems sût parfaitement joüir tour à tour ces différens personnages.

¶ Il se trouve dans l'Orient d'excellentes drogues pour la Médecine ; & de pauvres Médecins : des couleurs merveilleu-

ses pour la Peinture ; & de misérables Peintres. Dans l'Occident au contraire, où les couleurs sont foibles & les drogues peu efficaces, on a de très-habiles Peintres & de fort bons Médecins. Qui sont les plus heureux, ou les plus à plaindre des Orientaux ou de nous ? Je le laisse à juger.

¶ Pline le jeune, *Gloria appetens, & immortalitatis summus aucupator*. Ce mot que le Pere Bouhours nous a rebattu dans quelqu'un de ses Ouvrages, est de *Joannes Maria Cataneus* qui a écrit en Latin la Vie du jeune Pline. Cet amour de la belle gloire & d'une immortalité de Parnasse, n'est pas ce me semble plus condamnable dans cet Auteur Païen, que dans Messieurs de l'Académie Française, qui portent pour Devise, *A l'immortalité*.

Il y a dans les Lettres du jeune Pline un air de vanité qu'on ne doit pas approuver, je le veux : Mais dans ce genre d'écrire, où à toute heure on a occasion de parler de soi-même, il est bien difficile qu'on n'en parle pas flâteusement & avec quelque excès. Cicéron dans ses Lettres, est tout plein de cette vanité. Nôtre Baizac est toujours sur ses propres loüanges ; & si ce

défaut paroît moins dans Voiture, c'est qu'il a su lui donner un tour galant, qui nous le déguise.

Après tout, j'admire avec Henry Estienne, qui a fait une excellente Préface sur les Lettres du jeune Pline, comment on lit si peu cet Auteur. *In hoc genere Plinius junior in primis excelluit* (dit Maresius) *qui suarum Epistolarum, quæ judicio meo argutæ sunt, & elegantes, argumenta ex amœnioribus studiis plerumque desumpsit. Sunt etiam de moribus, in quibus plurima amicos suos commonebat, & sub exemplo docebat. Cetera sunt de rebus publicis, &c.*

Maria Catanens parlant des études de Pline, dit ces paroles remarquables. *Nullum emendandi genus omittebat, ac primum quæ scripserat, secum ipse pertrahabat: Deinde duobus aut tribus legebat, mox aliis tradebat adnotanda; notasque eorum si dubitabat, cum uno rursus aut altero pensitabat, novissimè pluribus recitabat.* Cela est tiré de ses Lettres, qui sont un long tissu d'excellens préceptes, pour se conduire sagement dans les bonnes études. L'avis qu'il donne dans la neuvième Lettre du septième Livre, de s'appliquer à traduire les Auteurs, pour

se faire l'esprit & le stile, me semble très-important : *Quo genere exercitationis proprietas, splendorque verborum, copia figurarum, vis explicandi, prater à imitatione optimorum similia inveniendi facultas paratur; simulque legentem fefellissent, transferentem fugere non possunt, intelligentia ex hoc & judicium acquiritur, &c.*

¶ Il y a environ quarante ans que l'on reconnût après une recherche exacte, que de toutes les grosses Villes de France, excepté Paris, il n'y en avoit point où il se trouvât plus d'hommes & de femmes au dessus de quatre-vingt ans, que dans la Ville de Roüen. Ce fut feu M. Bigot de Montville Président à Mortier au Parlement de Normandie, qui fit faire cette recherche, comme je lui ai oï dire à lui-même.

¶ Marc-Antoine de Dominis, si connu en ce siècle, étoit de la Maison de Theobalde de Plaisance, qui remplit dignement la Chaire de S. Pierre & fut nommé Gregoire X.

Quelques Historiens témoignent que de Dominis étudiant chez les Jésuites, eut la dévotion d'entrer dans leur Société; mais qu'il en fût détourné par le

Cardinal Aldobrandin , qui le poussa dans de grands emplois dont il s'aquitta en habile homme. D'autres disent , qu'effectivement il se fit Jésuite; & qu'après une assez longue persévérance , il obtint l'Evêché de Segni & ensuite l'Archevêché de Plastro à la sollicitation du Cardinal Borghese , pour l'éloigner de Rome sous prétexte de lui faire honneur. C'étoit un fort bel homme , de bonne mine & tout plein d'esprit , mais trop galant pour un Prêtre & un Evêque. Son commerce avec les Dames , & la passion folle qu'il conçût pour une belle Romaine , le perdirent de réputation & renversèrent sa fortune. Les Cardinaux Lantini & Melino se trouvant offensés par ses galanteries avec D. M. leur parente , empêchèrent qu'il n'obtint aucune Nonciature , & lui coupèrent ainsi le chemin au Cardinalat dont il flâtoit son ambition.

Un jour que *de Dominis* venoit de Plastro à Rome pour se justifier auprès de Paul V. à qui l'on s'étoit plaint de sa mauvaise conduite , il rencontra deux Gentilshommes Anglois , qui lui furent une pierre de scandale & un sujet de chute. La conversation tomba sur les matières de Religion , & principalement sur

ce que certains libertins disent , qu'on se peut sauver dans toutes les Religions , qui portent le nom de Chrétiennes , d'autant qu'elles conviennent dans les points fondamentaux , bien qu'elles diffèrent dans quelques Articles controversez , & dans des pratiques superficielles & purement extérieures. Après un assez long entretien , celui des deux Gentilshommes , qui paroissoit avoir plus de connoissance de la Théologie & de l'Histoire Ecclésiastique , dit en se séparant , qu'il étoit de la prudence d'embrasser la Religion , où il y a moins de danger de tomber dans le dérèglement , & se perdre pour jamais. Ce mot dit d'un certain ton , frappa si vivement *de Dominis* , & lui fit tant d'impression sur l'esprit , qu'il ne cessoit point de le répéter , & même de le semer dans les Compagnies où il se trouvoit , comme un dogme de la dernière importance.

Arrivé à Rome , le Pape le regarda de travers , & les Cardinaux fronçant le sourcil , & détournant la tête ne lui firent point d'accueil. Un si grand mépris lui perça le cœur ; & depuis il ne chercha plus qu'à conférer avec les Luthériens , & à demeurer en leur compagnie. Ses amis l'avertirent de se comporter avec

plus de prudence & de sagesse ; mais ne tenant compte de leurs avis , il ne fut pas long-tems sans avoir sujet de s'en repentir. Car , à peine étoit-il hors de Rome , pour s'en retourner en Dalmatie , que dénoncé à l'Inquisition , il eut ordre de revenir sur ses pas pour se justifier dans les formes. Il obéit , soit qu'il se fiât à son innocence , ou à son adresse dans les affaires fâcheuses & difficiles , ou qu'il comptât sur le crédit de ses Protecteurs.

Les Chefs d'accusation contre lui se réduisoient à cinq principaux. On disoit 1°. Qu'il avoit blâmé l'Excommunication fulminée par la Sainteté contre la République de Venise ; 2°. Qu'il entretenoit commerce de Lettres & d'amitié avec le Moine Fra - Paolo ; 3°. Qu'il menaçoit la Cour de Rome , si elle ne cessoit de le maltraiter , de se porter à des résolutions , dont elle se repentiroit ; 4°. Qu'il fréquentoit les Hérétiques , & négligeoit les Sacremens ; 5°. Qu'on lui avoit ouï dire , qu'il suffisoit pour se sauver , de vivre moralement bien , de quelque Religion que l'on fût.

De Dominis , coupable ou non , ne pouvant être convaincu de ces faits , le Cardinal Melino vouloit pour une plus

grande sûreté, qu'on le retint prisonnier; mais les Inquisiteurs assez contents de lui avoir fait peur, le renvoïèrent, sans néanmoins le déclarer innocent. De dépit il se résolut d'apostasier. Il vendit ses meubles, & en aiant fait une somme de quinze mille écus, dont son Valet lui déroba la meilleure partie, il passa en Angleterre avec le Gentilhomme qui l'avoit séduit.

Le Clergé de l'Eglise Anglicane lui assigna une grosse pension; & lui fit faire une nouvelle Profession de foi, dans l'Eglise Cathédrale de S. Paul de Londres, en présence du peuple, du Roy & de toute sa Cour. Il y parut revêtu de ses Habits Pontificaux, qu'il dépoüilla pour en prendre d'autres à l'usage de cette Eglise. Cette démarche faite, il adressa plusieurs Lettres à Rome, pour justifier sa fuite & son changement. Le Cardinal Borghese en parla au Pape, qui dépêcha Mutien Angleterre pour ramener *de Dominis* au giron de la Mere commune des Fidèles. La négociation de Muti n'aïant pas réüssi, & *de Dominis* écrivant actuellement contre la Religion Romaine, le Pape l'excommunia dans un Consistoire public. L'Inquisition lui fit son procès, &

le condamna au feu par contumace. Cependant l'Eglise Anglicane lui proposa de se marier ; mais encore douteux en lui-même , il n'osa franchir ce pas , qui auroit été le comble de sa perte.

Paul V. qui avoit à cœur la conversion de ce fameux Apostat , recommanda en mourant au Cardinal Neveu , d'y travailler avec soin auprès de son Successeur. Cela ne manqua pas. Le Cardinal Ludovico élu Pape sous le nom de Gregoire X V. embrassa cette affaire avec d'autant plus de chaleur & de zèle, qu'il avoit été ami particulier de *de Dominis*. Il lui fit offrir par le Comte de Gondemar Ambassadeur d'Espagne , de le rétablir dans toutes ses Dignitez , s'il vouloit abjurer l'Hérésie & retourner à Rome. *De Dominis* mécontent de la Cour d'Angleterre, écouta ces propositions, & revint à la maison paternelle , non comme l'enfant prodigue , les larmes aux yeux & la contrition dans le cœur , mais de l'air d'un Conquérant de la Terre-Sainte , ou d'un illustre Missionnaire , qui seroit revenu du bout du monde , convertir les ames à milliers. Le Rossy témoigne qu'il le vit avec cette assurance à la porte de la Chapelle du Pape , présentant aux Cardinaux un écrit

plein d'érudition & d'éloquence , qui contenoit l'abjuration de ses erreurs.

Quand *de Dominis* quitta Rome pour l'Angleterre , où il pensoit faire fortune , & emporter les gros Bénéfices ; Barclay , qui connoissoit parfaitement cette Cour , l'avertit de tout ce qui lui arriva depuis. Que d'abord il seroit reçu à bras ouverts ; que dans la suite on lui donneroit des chaînes ; que s'il ne les prenoit pas de bonne grace , on se défiroit de lui ; & on le mépriseroit , & qu'enfin il ne lui resteroit pour toutes ses avances , que la honte de les avoir faites , & de se voir dupé.

Cependant Rome qui ne pardonne jamais gratuitement , obligea *de Dominis* à faire amende honorable devant le Tribunal de l'Inquisition , dans l'Eglise de S. Pierre , & dans un Consistoire public ; & pour le purifier entièrement , le Grand Pénitencier lui imposa une pénitence très-rude & très-longue , qu'il falut accomplir à la Lettre.

Retombé dans ses erreurs , comme on le jugea par quelques Ecrits qui lui échappèrent , Urbin VIII. souverain Pontife , le fit mettre en prison , où il finit ses jours empoisonné , à ce que l'on a dit , après

avoir donné toutefois des marques de repentir. Son décès arriva au mois de Décembre de l'année 1625. L'Inquisition lui fit de nouveau son Procès, & son cadavre fut déterré & brûlé avec ses Ecrits au champ de Flore.

De Dominis avoit l'esprit vif, & d'une assez grande étendue, mais léger & inconstant. Nous avons ses œuvres imprimées à Londres en trois volumes *in folio*. Le plus beau & le plus docte de ses Livres, c'est celui *De Republica Ecclesiastica*; dans lequel, après avoir proposé les raisons des Catholiques & des Protestans, il prétend donner des moïens leurs de les accorder ensemble sur les points contestez. Belles choses à dire & à penser, très-difficiles à démontrer, & tout-à-fait impossibles dans l'exécution.

Comme *de Dominis* avoit tiré des mains de Fra-Paolo, une copie de son Histoire du Concile de Trente, il eut la hardiesse de la faire imprimer à Londres avec ces paroles injurieuses, ajoutées au Titre : *Nella quale (Istoria) si scoprono tutti gl'artifici della Corte di Roma, per impedire, che nè la verità de dogmi si palesasse; nè la riforma del Papato & della Chiesa si trattasse.* Il dédia cette Histoire

à Jacques I. Roy de la grande Bretagne, en des termes empoisonnez de son fiel, contre le Pape & contre la Cour de Rome. Fra-Paolo indigné de ce procédé, s'en plaignit hautement, retrancha de l'Edition qui se fit de son Livre à Genève, l'Epître Dédicatoire, & réduisant le Titre aux termes de l'Original, mit à la tête sans nulle addition, ces paroles toutes simples : *Historia del Concilio Tridentino di Pietro soave Polano.*

De Dominis-, qui n'étoit pas moins bon Philosophe, que savant Théologien, a fait un Traité *De radiis visus & lucis*, où il a dit plusieurs choses de l'Iris, qu'on a admirées depuis dans M. Descartes.

¶ Les Italiens appellent les Préfaces que les Auteurs mettent au devant de leurs Livres, *La Salsa del Libro* ; En effet, une bonne Préface est comme une fausse de bon goût, qui ouvre l'appétit du Lecteur, & le dispose à devorer le Livre. On se dégoûte quelquefois d'un Ouvrage, quand d'abord on se trouve choqué de la Préface ou de l'Epître Liminaire. M. d'Abblancour, qui faisoit de si belles Traductions, n'étoit pas si heureux en Préfaces. Celles de M. Pellisson sont des pièces achevées en ce genre. M. de Vau-

gelas a mis une Préface à la tête de ses Remarques sur la Langue Françoisé, qui vaut tout un Livre. Les Préfaces de M. de Varillas ont une érudition qui fait plaisir.

¶ La remarque qu'on a faite du Cardinal Antoine Barberin, est bien honorable à la France. On dit que lorsque ce Cardinal n'avoit encore respiré que l'air d'Italie, qu'il étoit fier, orgueilleux, avare, ennemi des gens de Lettres, dur à ses amis & à ses domestiques, insupportable à tout le monde : mais qu'il n'eut pas si-tôt vû la Cour de France, & goûté l'humour Françoisé, qu'il changea entièrement de mœurs : *Ma non si tosto gusto l'humore Francesce, che mutò di costumi, onde al presente è d'ivnuto generoso, protettore di Litterati, è molto inclinato à far ser- viggi.*

¶ M. de Sorbiere apelloit les Relations des Voïageurs, les Romans des Philosophes. C'en sont plus aujourd'hui des Romans, ce sont de véritables Histoires qui instruisent & divertissent tout ensemble. Les meilleures nous viennent de la part des Anglois. Les Holandois qui ne veulent pas qu'on profite de leurs voïages, cachent leurs Relations, & n'en pu-

blent que ce que leurs Compagnies jugent à propos , sans danger de nuire à leur commerce. Le Recueil des Relations de quelques Voïageurs , donné au Public par M. Thevenot Garde de la Bibliothèque du Roy , est un fort bon Recueil , & qui mériteroit bien d'être continué. Il est plus utile qu'agréable à lire. Les Relations de *Pietro della Valle* , sont bonnes ; & néanmoins un peu gâtées par des Historiettes qui n'aboutissent à rien. Monconys a trop de fatras : Ses Relations sont plutôt des Mémoires pour faire quelque chose de bon , que de bonnes Relations ; tout y est brute : M. Spon l'entendoit beaucoup mieux.

¶ Kerkring a trouvé l'invention , sans ôter la transparence de l'ambre jaune , d'en faire une enveloppe, ou plutôt un cercueil pour les corps morts. Peut-être a-t-il pensé aux Ethiopiens , qui ensevelissoient leurs morts dans du verre : *Hi circumdatos vitro mortuos diu servant , ne eorum aspectus sit posteris ignotus : neve in oblivionem incidant domesticorum*. Un Ethiopien bien noir , sous un beau cristall de Venise , feroit un bel émail ; & encore quelque chose de plus beau dans une enveloppe d'ambre jaune. *Fortunius Lice-*

ius lisoit autrefois dans le passage que nous venons de citer , qui est le Diodore de Sicile , *in nitro* pour *in vitro* , après Valerianus : mais il a reconnu depuis , qu'il s'en falloit tenir à la leçon commune *in vitro*. Il est assez ordinaire aux Critiques, quand ils rencontrent dans les Auteurs un mot qui leur donne lieu de recourir à quelque usage ancien , de faire valoir cette antiquité aux dépens de la simple vérité , qu'ils n'examinent pas assez.

¶ M. de Graveroles Avocat de Nîmes, dans une Lettre à M. l'Evêque de Comenge , pour servir de Mémoire à la Vie de M. Cotelier , observe que ce savant homme aïant eu dans son enfance une chèvre pour nourrice , il fut toujours depuis fort mélancolique & fort valétudinaire , presque jamais sans fièvre : d'autant que selon Plin & Varron , *Caprea nunquam sine febre sunt.*

J'ai sù d'un Médecin , que les Lions, les Oisons , les Enfans , & *mulieres praegnantes* , ne sont jamais sans fièvre , ou du moins sans émotion. Quant à ce que M. de Graverole ajoûte , que les enfans nourris de lait de chèvre sont mélancoliques & valétudinaires ; je sai au contraire , m'en étant bien informé , qu'ils sont d'ordinaire
fort

fort sains, joyeux, & qu'ils aiment, comme leurs nourrices, à sauter & à danser.

J'ai oïi dire qu'un enfant étant repris par son pere, de quelques legéretez qui lui étoient échappées au Collége, lui dit pour toute excuse, en avoiant sa faute : Souvenez-vous, s'il vous plaît, que j'ai été nourri de lait de chèvre.

¶ Henry III. faisoit tous les jours une étude particulière de Politique, à laquelle il avoit de grandes dispositions, & par la trempe naturelle de son esprit, & par son éducation, Catherine de Médicis lui ayant donné le goût du sel de Florence; & avec tout cela, jamais Prince n'usa plus mal de la Politique & n'en fit de plus malheureuses applications. La Reine sa Mere au contraire sans nulle étude, assistée de son seul génie, gouverne à son gré dans les tems les plus difficiles, conjure les tempêtes, lie & délie les partis, amène les affaires à son but, & montre en toute rencontre qu'elle est la Souveraine des Peuples & des Rois.

Boniface Vainnozius Secrétaire de Gregoire XIV. avoit passé toute sa vie à étudier la Politique. Il en avoit lû tous les Livres; il en savoit toutes les maximes, & s'étoit même appliqué à donner des ré-

gles certains de cet Art subtil & délicat. Cependant avec tous ces préparatifs, il pêcha dans sa conduite contre les règles qu'il avoit données avec tant d'utilité pour les autres. Il recommandoit sur tout à un Politique, d'être le maître de sa langue : mais le Pape lui aiant commandé de ne dire à personne, l'honneur qu'il lui faisoit de le mettre sur la liste des Cardinaux pour la première Promotion, il ne pût se contenir, & alla indiscrettement révéler la chose au Cardinal Neveu qui postuloit pour un autre. Le Pape dépité contre Vannozius, Obligea d'effacer lui-même son nom de dessus la liste, & d'y mettre celui de son compétiteur.

¶ Pour un Dictionnaire comme celui de Moreri, il faudroit que ce fût un parfait Philologue qui y eût mis la main ; un homme universel & consommé dans tant de choses différentes dont il traite ; qui eût toute la matière devant lui, & qui fût faire selon les règles de la Critique, un choix judicieux des Auteurs, & des matériaux qu'il emploie. Tout cela manque à Moreri. C'est un jeune homme, qui n'aïant aucun fonds, lit les Livres à la hâte, sans goust & sans choix, qui jette sur le papier tout ce que le hasard lui fait

tomber sous les mains ; & enfin qui copie fidèlement les fautes des autres , & y ajoute encore les siennes avec une extrême bonté. Quand il rencontre des Auteurs qui s'épanchent sur des riens , il s'épanche avec eux ; & quand il en trouve d'autres qui ne s'expriment pas assez au long sur des matières importantes , il laisse avec eux ces matières suspenduës , n'ayant pas la force ni la capacité de suppléer à leur défaut. Son Dictionnaire est un ouvrage d'un très-bon dessein , & d'une exécution très-difficile , comme sont tous les Dictionnaires. Celui-ci est si mal exécuté , qu'il ne mérite ni l'approbation des Savans , ni l'application de ceux qui prétendent le devenir. Il n'est bon que pour la bourgeoisie , à qui il ne tire pas à conséquence de savoir les choses bien ou mal. Aussi un Abé illustre l'appelle par grande distinction le *Dictionnaire Bourgeois*.

Il est même très-dangereux à la jeunesse & aux ignorans , qui prennent pour des oracles tout ce qu'il dit. Au lieu du soin que l'on a pris de l'augmenter , il faisoit prendre celui de le corriger , ou plutôt de le refondre entièrement.

M. Ménage a dit joliment de ce Dictionnaire , qu'il ne le lisoit pas ; parce

qu'ayant beaucoup de mémoire, il craignoit d'en retenir toutes les fautes.

Un habile homme vient de nous procurer une nouvelle Edition de Moreri, où à force de corrections & d'additions, il a fait un assez bon Dictionnaire Historique, d'un fort méchant. Comme il y a toujours quelque chose à souhaiter dans ces sortes de Livres, il nous sera permis de dire, qu'on en pourroit retrancher quelques inutilitez & remplir ces vuides par des choses importantes, qui manquent dans cet Ouvrage. Il faudroit encore un Volume ou deux pour rendre les gens à peu près contents. On pourroit y semer de côté & d'autre des remarques savantes & curieuses pour les personnes qui ne sont pas du commun, y faire entrer des Auteurs célèbres, qui n'y ont point de place, & en congédier d'autres qui ne méritent pas d'y en avoir, & qu'on ne s'avisera jamais de rechercher. Il faut dans un Dictionnaire comme dans la vie, aller au nécessaire avant que de penser au superflu.

Il seroit souhaitable qu'en ce qui regarde l'Histoire, on eût recours aux Auteurs originaux, plutôt qu'à de simples copistes; & qu'au lieu de nous citer un M. Maimbourg & quelques autres semblables, qui

nous trompent en se trompant eux-mêmes, on nous apportât l'autorité des Historiens les plus sçeurs.

¶ Madame de Cornuël, dont les bons mots ont été si remarquables durant le cours d'une vie de plus de quatre-vingt ans, s'apelloit Anne Bigot, & étoit d'une famille originaire d'Orleans. Dès sa plus tendre jeunesse, on ne parloit que de son esprit & de ses belles qualitez naissantes. S'étant rencontrée dans une Assemblée, où elle brilloit par-dessus les autres Dames, Monsieur de Cornuël Tresorier de l'Extraordinaire des Guerres qui l'aimoit, lui prit un bouquet qu'elle avoit à son côté, témoignant par cette liberté, qu'il la vouloit épouser : En effet il l'épousa au bout de quinze jours.

Depuis son mariage elle fit paroître une grandeur d'ame extraordinaire, & bien au dessus des foiblesses de son sexe. Nullement touchée d'avarice, elle abandonna au premier venu mille pistoles, que M. de Cornuël son époux lui avoit données pour le jeu. La clef étoit toujours à la porte de son cabinet, en prenoit qui vouloit. Elle n'adoroit point la fortune; mais indifférente à ses bizareries, comme à celles du tems & des saisons, elle ne cul-

tivoit que la vertu & les Muses , moins parce qu'elles sont savantes , que parce qu'elles sont honnêtes & polies. Jamais personne n'a mieux entendu que cette Dame , l'art de se faire des amis & de se les attacher ; bien persuadée , qu'il est des amis comme des richesses , que c'est en vain qu'on les acquiert , si on ne les fait conserver. La conversation avec les personnes de distinction qui abordoient chez elle , étoit toutes ses délices. Elle écou-
toit avec une attention qui débrouilloit toutes choses ; & répondoit encore plus aux pensées qu'aux paroles de ceux qui l'interrogeoient. Quand elle considéroit un objet , elle en voïoit tous les côtez , le fort & le foible , & l'exprimoit en des termes vifs & concis , comme ces habiles des-
sinateurs , qui en trois ou quatre coups de craïon , font voir toute la perfection d'une figure.

On a recueilli plusieurs de ses bons mots ; & plût à Dieu qu'on n'en eût perdu aucun ! C'est un méchant caractère , que celui de diseur de bons mots ; & ce caractère si blâmable dans les hommes , l'est encore plus dans les femmes , à cause que les bons mots sont d'ordinaire accompagnés d'une liberté & d'une hardiesse qui

ne sont pas séantes à ce sexe ; parce qu'ils en obscurcissent la pudeur & la modestie, qui sont les plus beaux ornemens. Mais Madame de Cornuël , outre qu'il ne lui échapoit rien qui pût ni la faire rougir ni faire rougir personne , disoit si à propos toutes choses , & revêtoit ses pensées de termes si propres & si agréables , qu'ils instruisoient toujours sans jamais blesser ; de sorte que ces mots étoient bons en ce qu'ils étoient utiles , & plaisoient à tous ceux qui aiment une vérité bien dite.

D'ordinaire les personnes de ce caractère , pour dire un bon mot en hasardant cent de méchans ; & l'expérience fait voir, que les plus habiles dans ces jeux d'esprit, n'en ont pas dit en toute leur vie deux douzaines de tout-à-fait bons. La raison qu'on en peut rendre , c'est que les bons mots sont des fruits qui viennent sans être cultivés. Tout d'un coup ils naissent ; & tout d'un coup ils font leur effet , comme les éclairs. Ils surprennent autant ceux qui les disent , que ceux qui les écoutent. Ce sont , pour ainsi dire , de petits libertins qui ne veulent dépendre que d'eux-mêmes. Quand on les cherche , ils ne viennent pas ; ou s'ils viennent , c'est de mauvaise grace , se faisant tirer à force &

se défigurant en se faisant tirer. A-t-on dit un bon mot , le plaisir & les louanges qu'on en reçoit , excitent la vanité & la présomption naturelle à en produire plusieurs tout de suite ; mais ce sont , ou des monstres ou des avortons. On en rit soi-même pour les faire trouver bons ; mais personne n'en rit , parce qu'en effet ils ne sont pas bons.

Madame de Cornuël n'avoit pas un de ces défauts. Elle ne parloit point par vanité ; mais par raison , & avec autant de jugement que d'esprit. Comme elle savoit que les véritables bons mots ne dépendent point de nous , elle se contentoit de les produire avec ce beau naturel , qui en est comme la fleur , sans presque y toucher. Mais comme il y a des influences du Ciel , qui tombent plus heureusement sur de certaines terres que sur d'autres ; il semble aussi que les bons mots viennent aussi plus aisément à la bouche des personnes qui savent leur donner un beau tour , & les bien exprimer. Tout ce que disoit Madame de Cornuël , elle le disoit bien ; & jamais pas une de ses paroles n'a été rejetée par les personnes d'un goût raffiné ; parce qu'outre qu'elles renfermoient toujours un grand sens , elles étoient

étoient toujours belles & bien choisies. C'étoit autant de sentences & de maximes, tenant en cela du génie des Salomons, des Socrates & des Césars qui ne parloient que pour instruire. Génie grand & heureux qui s'est réveillé de nos jours dans Messieurs de la Rochefoucault & Pascal, & enfin dans Madame de Cornuël qui auroit dû écrire ses sentences & ses maximes ; si, comme les Oracles, elle ne s'étoit contentée de dire les vérités, & les laisser écrire aux autres.

¶ M. Sallo Conseiller au Parlement de Paris, est le premier Auteur du Journal des Savans. On n'a de cet excellent homme que treize Journaux de l'année 1665. depuis le premier Janvier jusques au Lundi trentième de Mars. Il mourut la même année, d'une maladie à laquelle les enfans des Muses ne sont guères sujets, & pour laquelle il n'y a point de remèdes dans Hippocrate ni dans Galien : car il mourut de déplaisir d'avoir perdu cent mille écus ; c'est-à-dire, tout son bien au jeu. Un Juge aussi sévère que Seneque, l'auroit condamné à la peine qu'Eaque faisoit souffrir en l'autre monde à l'Empereur Claude, qui avoit aimé le jeu avec excès : *Aleâ ludere pertuso fritillo, & fugientas tesseras*

semper querere , & nihil proficere. De jouer aux dez dans un cornet percé , de toujours chercher ses dez , & de ne les jamais trouver.

Quelques mois avant que M. Salo publiât ses Journaux , un Ecclésiastique qui cachoit sa mauvaise fortune , sous le nom de l'Abé de Hauteville , m'écrivit qu'il étoit en commerce de belles Lettres avec un Magistrat , qui alloit donner au Public toutes les semaines une espèce de Gazette de tout ce qui se passe & s'écrit de nouveau sur le Parnasse. Je lui répondis en ces termes : J'ai lieu de douter , Monsieur , qu'on puisse long-tems soutenir avec réputation le poids d'un si vaste dessein , à moins que celui qui l'entreprend ne soit un homme très-docte , très-laborieux , & d'une très-grande étendue d'esprit , jointe à une admirable facilité d'écrire sur toutes sortes de sujets. Il faut que cet homme soit tout ensemble bon Grammairien , bon Critique , bon Philosophe , bon Mathématicien , bon Théologien ; qu'il sache l'Histoire profane , l'Histoire Ecclésiastique , & toute l'Histoire de la Littérature , qui enferme la connoissance de tous les Auteurs & de tous les Livres , & qu'il se charge de la lecture de tous les Livres

nouveaux. Plusieurs à la vérité pourront se joindre ensemble , & feront réüffir la chose , en fournissant chacun de son côté ce qu'il aura d'érudition , pendant qu'un autre , qui aura la facilité d'écrire , digérera les choses sur le papier , & les mettra dans un beau jour. Je l'avouë : Mais où trouver une société d'hommes si accomplis , & qui s'accordent assez pour se déférer les uns aux autres , & s'abandonner aux expressions d'un Ecrivain qui ne connoîtra pas toute la force de leurs pensées , ni tout le fond de leur doctrine ?

D'ailleurs quand on s'accorderoit en ce point , quel desintéressement ne faut-il pas pour parler des Auteurs & de leur doctrine sans nulle partialité , soit à l'égard des sciences humaines , soit à l'égard des sciences divines & de la Religion. Car enfin puisqu'on soutient ici le personnage & la qualité d'Historien de la République des Lettres , il faut être sincère & véritable , appeler les choses par leur nom , & les dire comme elles sont , au jugement de l'esprit & de la conscience.

Quant à la méthode , laquelle choisirez-vous , Monsieur ? Prendrez-vous celle des Critiques qui font tout passer par

la coupelle; ou celle des Historiens qui ne font que raconter les choses, sans se mêler de reprendre ni de critiquer. Cette dernière est assurément la plus naturelle & la plus propre à vôtre sujet : mais prenez garde aussi qu'elle ne soit froide & languissante. La première a plus de sel, elle pique le Lecteur, & réveille son attention; mais peut-être qu'elle blessera les Auteurs, & qu'elle excitera des murmures & des querelles.

Comment écrirez-vous ? Sera-ce en peu de paroles, ne disant les choses qu'à demi ? Ou bien vous étendrez-vous en de longs discours, nous donnant des analyses entières des Livres que vous mettrez sur le tapis ? Les analyses sont très-utiles; mais il faut bien de l'art pour les conduire, beaucoup de capacité pour ne point laisser de vuide & pour tout éclaircir, & un grand agrément pour ne pas ennuyer. De trancher les choses en peu de mots, cela soulage : mais aussi il faut bien de la clarté & de la netteté dans l'expression, qui est presque toujours obscure quand elle est serrée ; & il faut savoir bien choisir le bon & le beau d'un Livre qu'on veut représenter en petit.

Enfin, Monsieur, exposerez-vous gé-

néralement tous les Livres grands & petits, bons & mauvais qui se publient tous les jours ? Ou bien ne parlerez-vous que de ceux que vous aurez lûs avec soin, & dont vous aurez fait le choix ? En ce cas vous serez réduit à un fort petit nombre ; & ce ne sera pas nous instruire de toutes les nouvelles de la République des Lettres. Les Auteurs rebutez se plaindront, & diront qu'on les néglige. Que si vous voulez tout marquer, on vous accusera de parler en l'air, parce que vous n'aurez pas tout lû ; cela n'étant pas possible qu'en si peu de tems vous ayez lû un si grand nombre de volumes pour en pouvoir rendre raison. Je sai que vous pourrez vous en rapporter à d'autres Lecteurs, & il le faudra bien ; mais alors n'écrivant que sur la foi d'autrui, vous ne serez crû ni écouté de personne. Ce que vous pourrez faire, ce sera de lire les Livres par les Tables & d'en copier les Préfaces, qui en sont comme les sommaires & les abregés ; ou bien vous tirerez des Auteurs le plan de leurs Ouvrages : ce qui est plus seur. Mais aussi, que dira-t-on de vous ? On dira que vous ne connoissez les Livres que comme les Libraires les connoissent ; & que vous ne parlez des Auteurs que par

leur bouche ; c'est-à-dire toujours flâteusement & à leur avantage.....

Néanmoins tant d'habiles gens se sont mêlez en France & ailleurs , de faire réussir l'entreprise des Journaux ; qu'effectivement ils ont réussi. Et par ce moyen facile , qui ne coûte que fort peu de lecture , les ignorans aujourd'hui parlent & décident de tout , avec encore plus de hauteur que les Savans , qui se défient presque toujours d'eux-mêmes.

On n'est pourtant pas encore convenu, si nos Journalistes ont tout-à-fait bien pris la méthode & le stile convenable à ce genre d'écrire , qui au fond n'est point autre que celui des plus simples Relations. Quelques-uns des Journaux qui ont paru jusqu'à cette heure , sont plutôt des Satyres contre la plupart des Auteurs du tems , que de simples expositions de leur doctrine ; & d'autres s'écartant de cet excès d'amertume , sont si insipides , qu'ils ne donnent pas au Lecteur le moindre goût des bons Livres. Ce qui est de pis, c'est qu'on a fait servir les Journaux à des querelles de Religion ; & qu'élevant jusqu'aux nuës les Livres d'un party , on rabaisse jusqu'à la bouë , les Livres du party contraire. Il est vrai que quelques Jour-

nalistes en aiant été avertis , se sont un peu corrigez ; mais la tache en est demeurée , & ne s'effacera peut-être jamais.

De certains , pour se faire valoir & montrer ce qu'ils savent , ont attiré dans leurs Journaux une érudition affectée , & en quelque façon étrangère à leur sujet. Cela brille aux yeux ; mais l'accessoire valant mieux que le principal , (ce qui est contre les règles) on écoute le Journaliste , & on n'a point d'attention à l'Auteur dont il s'agit. Il faut à la vérité quelques ornemens aux Journaux pour les faire lire avec plaisir ; mais il faut être bon ménager de ces ornemens , auxquels il se mêle bien des fautes , soit parce qu'on écrit avec précipitation , ou parce que les Recueils auxquels on se fie ne sont pas corrects. M. Bayle a eu l'honnêteté , quand on lui a marqué quelques-unes de ces fautes qui échappent aux plus habiles , de le trouver bon & de les avouer en galant homme.

Ce que les Auteurs ont de plus grief à reprocher à ces Messieurs , c'est qu'ils décident quelquefois trop affirmativement du mérite des Livres , & des Livres sur tout qu'ils n'ont lûs qu'en courant , & par les Tables. Il y en a même qui en imposent aux Auteurs , & qui leur font dire

des choses auxquelles ils n'ont jamais pensé ; & là-dessus , les traitent de haut-en-bas. Cela est insupportable en des gens sur la bonne foi desquels le Public se repose , comme sur des témoins irréprochables.

M. Sallo a une critique fine & une grande délicatesse de jugement. M. Galois qui lui a succédé , nous auroit fait plaisir de ne pas quitter la partie. L'Abé de la Roque s'est tué de bien faire ; & quelques loüanges qu'il ait affecté de donner à de certains Auteurs plutôt qu'à d'autres , il est mort sans récompense. M. Cousin fait parfaitement sa Langue : mais depuis peu il affecte une méchante orthographe , qui ne faisant pas sentir l'Étymologie des mots, en dérobe la connoissance qui n'est pas une chose inutile , sur tout aux Etrangers & aux jeunes gens. Les Eloges que cet habile Ecrivain fait de tems en tems des hommes illustres de la République des Lettres, sont ses chef-d'œuvres. S'il ne laissoit passer aucun de ces rares Personnages sans les immortaliser par sa plume , il ne devroit plus rien au Public. M. Baile a une érudition curieuse & recherchée. Toute seule elle suffit pour réjouir le Lecteur , sans recourir à de gaietez trop libres , que les hon-

nêtes gens n'approuveront jamais , ni dans ses Journaux ni dans son Dictionnaire Critique. M. le Clerc entend fort bien l'Analyse. Celles qu'il donne dans la Bibliothèque , seroient beaucoup plus estimables , si elles étoient purgées de ses préjugés sur la Religion. M. Basnage est un Protestant fort zélé pour son parti. Il ne trouve guères de bons Livres que ceux qui viennent de ce côté-là ; & ne se met pas fort en peine de lire les autres avec exactitude. Dans tout ce qu'il écrit , l'amplification est son fort. Les Journaux de Lipsic ont toujours eu de la réputation , & bien des gens prétendent , que ce sont ceux de tous qui approchent de plus près de la méthode & du stile qu'il faut garder dans ces sortes d'Ecrits : On en pourroit retrancher plusieurs Préfaces , qui se trouvant sans nécessité à la tête des questions , ne peuvent passer que pour des pièces hors d'œuvre. Certainement une bonne Critique de la plupart des Journaux qui ont paru jusqu'à présent , seroit utile au Public qui y marche à l'aveugle , comme en de grands chemins qu'on croit seuls , parce qu'ils sont battus de tout le monde.

¶ Les Mémoires de Philippes de Commines sont écrits avec une naïveté incom-

parable. Le bon sens y régné par tout , avec la sincérité , si souhaitable dans un Historien. Tite-Live est repris avec sévérité par Apollon dans le *Raggnalio di Parnasso* , pour avoir rejeté Comines , comme un Auteur qui n'a nulle politesse. Il lui fait bien entendre , *Che l'Historia e cibo non delicamente condito per dar gusto solamente al palato della curiosita , ma sostantiosamente imbandite per lautamente pascer l'animo ; c'est-à-dire , que l'Histoire n'est pas un mets apprêté délicatement pour flâter seulement le goût ; mais quelque chose de fort substantiel pour nourrir l'esprit : ajoutant , que bien qu'il faille faire cas du stile dans un Historien , c'est pourtant la moindre chose qu'on y doit considérer. E ben che sommamente commendi la tua pomposa frase , & il molto terso dir di Cesare , Voglio però che tu sappia , che tu stimi le prime , sono le ultime lodi di un perfetto Historico.* On a pourtant bien de la peine à pardonner à notre Historien Mezeray , qui étant de l'Académie Françoisé , n'a pas eu le soin de faire corriger les défauts de son Langage.

Comines est sans doute le premier & le plus utile de nos Historiens Fran-

çois. On voïoit autrefois sur la porte de la Chapelle où il est enterré, dans l'Eglise des Grands Augustins de Paris en relief, un Globe & un Choux-Cabus en relief, avec cette devise qui marque la grande simplicité de ce tems-là : *Le Monde n'est qu'abus.*

¶ Je ne sai pourquoi dans quelques Journaux de Holande on a parlé avec si peu d'estime de feu M. Clerfelier. C'étoit un parfaitement honnête homme, un Philosophe véritablement Chrétien, un sage très-aimable, & un fort bel esprit. Quoiqu'il ne parût pas une si grande force de raisonnement dans son discours, il parloit avec tant de netteté, & rendoit si clair ce qu'il y a d'obscur dans la Philosophie de Descartes, qu'il récompensoit bien l'un par l'autre. Peut-être que cela lui a nui auprès des petits esprits, qui ne croïoient pas qu'il fût savant, parce qu'il éclaircissoit si bien les difficultez, qu'il n'y paroïssoit point de mystère.

Il avoit élevé son fils aîné pour le Cartésianisme, & l'avoit conduit dans la traduction de quelques Ouvrages de Descartes; mais la mort qui lui enleva ce fils, rompit toutes ses mesures.

L'amour qu'il avoit pour la Philoso-

phie moderne , l'obligea à donner une de ses filles à M. Rohault fameux Cartesien , après avoir marié l'aînée à un Maître de Camp. Il a beaucoup aidé son illustre Gendre à mettre sa Physique dans l'ordre & la clarté où nous la voyons ; & l'a enrichie de la belle Préface qui se trouve à la tête de cet Ouvrage.

Personne n'étoit plus capable que M. Clercelier de nous donner la Vie de M. Descartes , ayant une parfaite connoissance de la doctrine , de l'esprit & du caractère de ce Philosophe : mais son humilité & sa modestie le portèrent à se reposer sur autrui , de ce qu'il devoit à la mémoire de son ami , & dont il se seroit acquité avec gloire.

§ N. N. . . né à Bordeaux , se fit Moine assez jeune : mais devenu inquiet , il apostasia , & se déguisa si bien , qu'on n'entendit plus parler de lui , que trente ans après , qu'il fut reconnu par un Religieux de son Ordre chez M. le Marquis de Vardes , à qui il enseignoit la Philosophie de Descartes. Ce Religieux lui fit des propositions de la part de son Général , pour l'obliger à rentrer dans son Convent. Il s'en moqua & fit toujours l'inconnu , soutenant avec obstination qu'on le prenoit

pour un autre. On l'abandonna à lui-même ; & quelques années après , il mourut avec des circonstances remarquables.

C'étoit un des plus habiles Cartesiens de son tems. Il n'écrivoit rien , se contentant de penser pour s'instruire soi-même , ou pour instruire deux ou trois de ses amis. Sa méthode d'étudier ou plutôt de méditer sur les sciences , aprochoit assez de celle du P. Mallebranche , qui consiste à consulter le Verbe ou la Sagesse éternelle dans le silence des passions. Il passoit les jours comme les nuits dans sa chambre , à la lueur d'une petite lampe , qui ne lui servoit que pour jeter dans le besoin quelques figures de Geométrie sur le papier. Rarement il sortoit du logis ; & ce n'étoit presque jamais que pour conférer avec des personnes Savantes. Il vivoit d'une grosse pension qu'une Princesse lui avoit créée , pour le récompenser des Leçons de Mathématiques qu'il avoit données à M. le Duc de L. . . Il fut pourtant ingrat envers cette Dame , & n'épargna point contre elle les traits envenimez de sa méchante langue. Sur la fin de ses jours il s'attacha particulièrement à étudier les Insectes avec le Microscope , & il avoit fait quantité de remarques , qui auroient augmenté

notablement l'Histoire de la Microscographie , si on les avoit recueillies. Il avoit observé que la démangeaison que l'on sent autour du nés , quand on se sert de Lunettes garnies de corne , vient des mittes ou petits vers qui s'y engendrent. Le jour qu'il mourut , il commanda à son Valet de porter une lettre à la Poste. Ce Valet qui le vit extraordinairement changé , quoique sans maladie aparente , lui dit , qu'il seroit plus à propos d'aller querir un Confesseur & le Médecin. Mais le bon homme ne voulant entendre parler ni de l'un ni de l'autre , le Valet partit , & à son retour , il trouva la lampe éteinte , & son Maître mort : ce qui l'effraïa beaucoup.

¶ J'ai oüï dire autrefois à un Docteur dans un discours public , je ne sai sur quel fondement , qu'à mesure que Photius faisoit les extraits des Manuscrits qu'il lisoit , il les jettoit au feu ; afin que ses extraits , dont il composoit sa Bibliothèque , tenant lieu d'originiaux , rendissent son Livre plus recommandable. Il ajoûtoit , que c'est la raison pour laquelle on ne trouve point la plûpart des Livres que cet Auteur cite. Cela est une fable : car Photius aiant fait ses extraits dans un

Païs étranger , & les Livres dont il se servoit n'étant point à lui , il n'y a nulle aparence qu'il eût eu la liberté de les brûler. D'ailleurs il pouvoit juger que ces Livres n'étoient point si rares , qu'il ne s'en trouvât des copies dans les autres Bibliothèques de l'Orient ; & qu'ainsi c'étoit en vain qu'il brûloit ces Manuscrits ; outre que ce dessein auroit été bien extravagant & bien bizarre.

Il y a plus de vrai-semblance à ce qu'a pensé M. Valois , que plus d'un quart de la Bibliothèque de Photius , n'est point de ce Patriarche. Car sans entrer dans une fort profonde critique , on sent bien à mesure qu'on avance dans la lecture de cette Bibliothèque , qu'on ne trouve plus le même stile , la même exactitude , ni le même sel que l'on remarque dans ses premières analises. Bien plus , cette Bibliothèque ne renfermant (comme il le déclare) que les Livres qu'il avoit lûs durant son Ambassade d'Assyrie , il n'est pas croïable qu'en si peu de tems il eût lû & copié tous les volumes dont il est fait mention dans ce vaste Recueil. Il est donc plus juste de croire , qu'une bonne partie y a été ajoutée par des Ecrivains postérieurs , comme on ajoute tous les jours quelque

chose de nouveau à ces sortes d'Ouvrages, qui ont toujours, pour ainsi dire, des pierres d'attente. C'est ainsi que Sophronius a ajouté bien des choses au Catalogne des Ecrivains Ecclésiastiques, dressé par Saint Jérôme ; & qu'après Sophronius, d'autres y ont encore mis la main ; qu'on augmente encore tous les jours la Bibliothèque de Gesner, qui est mort dans l'autre siècle ; & que le Jésuite Labbe a fait des additions au *Traité de Scriptoribus Ecclesiasticis* de Bellarmin, beaucoup plus étenduës que ce *Traité* même.

¶ M. de Coulange a toujours fait paroître beaucoup d'esprit dans sa conversation. Il me fit autrefois une repartie, par laquelle je jugeai qu'à l'avenir il en feroit d'autres qui ne seroient pas moins bonnes. C'étoit à l'occasion de ce que le Roy, par une grace singulière, avoit accordé à Messieurs les Maîtres des Requêtes de porter le Cordon d'Or & la Ceinture de même, pour les récompenser en quelque sorte, de la belle dépense qu'ils avoient faite à l'entrée de la Reine. M. Talemment Maître des Requêtes, homme bien fait & de fort bonne mine, entroit au Palais avec ces marques de distinction : Je dis à M. de Coulange ; il me semble, Monsieur, que

que ces dorures siéroient aussi-bien à vous autres Messieurs du Parlement, qu'à Messieurs les Maîtres des Requêtes. Monsieur, Monsieur, me repartit-il : *Bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée.*

¶ M. Fouquet dans son malheur, a été le plus heureux homme du monde en amis. Il en a eu de fidèles jusqu'à l'extrémité ; ce qui n'a guères d'exemple. La raison qu'on en peut rendre, c'est qu'il les choisissoit bien ; & qu'il les rendoit bons, en les obligeant de bonne grace. Les gens de Lettres qui ont eu plus de part que les autres à ses bienfaits, lui en ont témoigné des reconnoissances qui ne doivent point mourir dans la mémoire des hommes. Loret dès le lendemain de la détention de M. Fouquet, fit connoître dans sa Gazette les obligations qu'il avoit à ce Mécène. M. Pellisson souffrit la prison pour l'amour de lui, & emploïa toute son érudition & toute son éloquencè à le justifier. Mademoiselle de Scudery mit tout son esprit & tout ce grand crédit qu'elle avoit parmi les honnêtes gens, à soutenir la réputation abatuë de son bienfaicteur & de son ami. M. de Brebeuf ne pouvant rien faire davantage, pour témoi-

gner sa reconnoissance envers un Ministre si généreux & si libéral, mourut de déplaisir de le voir arrêté. M. Pecquet son Médecin, ne s'est jamais pû consoler de la perte d'un si bon Maître : Il l'a regretté toute sa vie ; & disoit que Pecquet avoit toujours rimé & rimerait toujours à Fouquet. Les Jésuites mêmes sollicitèrent pour M. Fouquet, & ne l'oublièrent pas dans un tems où de nouveaux intérêts font oublier les vieilles obligations.

¶ L'Abé Faydit, dont il est parlé avec éloge dans le second Ménagiana, est de Riom en Auvergne, & fils d'un Conseiller de cette Ville. Peu accommodé des biens de la fortune, il se retira assez jeune chez les P P. de l'Oratoire, où il a professé les humanitez. Son génie vif lui fit quitter ce poste : Il alla à Rome sous le Pontificat d'Innocent XI. Les Indulgences qu'il en rapporta, ne servirent de rien pour le faire mieux traiter en France, où l'on n'étoit pas content des intrigues qu'il avoit menées en ce Pais-là sans ordre de la Cour.

Au reste M. Faydit est un homme d'esprit & d'une vaste imagination. Il est bon Poëte : Les Poësies de sa façon qui ont paru depuis vingt ans, le témoignent assez ; & n'est pas moins bon Grammairien. On

a de lui une jolie Dissertation dans laquelle il recherche comment se doit latiniser Faydit, si l'on doit dire *Faiditus*, *Faititius* ou *Faidius*. Pour Théologien, M. Faydit l'est assurément, & à toute outrance. Il s'est donné le plaisir de nous faire des portraits des Valentiniens, de Cerinthe, de Tatien, d'Hermogene, & des autres Gnostiques, qu'il a tâché de blanchir & de rendre bons Catholiques dans ses Mémoires contre M. de Tillemont, & dans ses Eclaircissmens sur les Peres des deux premiers siècles. Il s'est mis en tête de purger la Théologie Scolastique des impuretez qu'elle a contractées dans sa manière de philosopher selon les principes d'Aristote. Ce dessein de réformer la Scolastique est quelque chose d'encore plus hardi que l'entreprise de M. de Launoy, qui se résolut de réformer la Cour Céleste. Celui-ci n'a attaqué que des morts qui ne se peuvent défendre que par de vieux titres; Mais M. Faydit attaque des gens bien vivans, & les moins endurans qui soient au monde.

Il a donné au Public un échantillon de son Ouvrage, où il examine la Théologie de S. Thomas & des Scolastiques sur la Trinité. Il prétend faire voir en compa-

rant cette Théologie moderne avec la Théologie des anciens Peres, que ceux-ci se font beaucoup mieux exprimer, & plus orthodoxement que ceux-là, qui se font jettez (selon lui) en des erreurs grossières, pour éviter des erreurs apparentes & de nom seulement. Tant de hardiesse soutenue d'un génie d'homme à tout risquer, & d'un stile vif & mordant, a fait supprimer le Livre, & envoyé l'Auteur en retraite à S. Lazare, où il témoigne son repentir, déclarant hautement qu'il renonce à l'étude, que la lecture l'a perdu, & qu'il ne veut plus qu'une plume pour signer sa rétractation.

¶ On appelle Petits-Maîtres une certaine volée de jeunes gens de la Cour qui prennent ascendant sur les autres, & prétendent maîtriser un chacun par leurs manières libres & hardies. L'origine en est fort ancienne. Elle vient (comme je le conjecture) des braves que les Rois & les Princes ont toujours eu auprès de leurs personnes pour les servir dans les occasions périlleuses. Tels étoient anciennement les *Forts d'Israël*, & ceux que David entretenoit à sa Cour & dans ses Armées, & dont l'Histoire dit des merveilles. Ces Braves se sont soutenus ou ont

dégénéré selon les inclinations des Princes qu'ils ont servi , & auxquels la complaisance les a obligez de se conformer. Ils se défigurèrent tout-à-fait sous Roboam fils de Salomon , & petit fils de David. Ce furent ces gens-là , encore jeunes & sans expérience , qui donnèrent un conseil fatal à ce Prince. Il eut la honte pour les avoir crû , de voir son Roïaume divisé , & dix Tribus enlevées à ses yeux par son concurrent & son ennemi.

Les Grecs ont eu des Braves qui leur servoient de bras droit dans les grandes occasions. Alexandre le Grand en avoit qui partageoient avec lui ses fatigues & ses plaisirs. Les Romains en avoient aussi ; mais l'usage s'en corrompit étrangement sous Neron , & ce fut à son école que se forma une nouvelle espèce de Petits-Mâtres , qui se signalèrent par des extravagances & des folies. En France on n'a rien vu de semblable que depuis François I. & sous le règne de ses Enfans. Henry III. donna beaucoup de crédit aux Petits-Mâtres , & ce sont ceux qu'on apelloit les Mignons de cette Cour qui étoit très-corrompue. Le Duc de Guise apelloit le Roy de Navarre , son petit-Mâtre. Depuis on n'a point entendu parler

de Petit-Maîtres que sous le Cardinal de Richelieu , qui entretenoit à son service un certain nombre de gens déterminez qu'il emploïoit à l'exécution de ses desseins. Rochefort dont nous avons des Mémoires , étoit de ces gens-là. Feu M. le Prince de Condé avoit de ces Petits-Maîtres fort distinguez par leur bravoure. Ceux d'aujourd'hui , braves ou non , sont diseurs de bons mots , étourdis & emportez , qui jugent de tout à la volée , font changer les modes , & prétendent donner le prix & le mérite aux choses , & un nouveau goût aux plaisirs qu'ils corrompent. Ces Messieurs mériteroient bien quelques-uns de ces Sermons que les grands Prédicateurs de nôtre siècle , Moliere & Despreaux , ont fait à des gens qu'ils vouloient redresser.

Il y a en Espagne de jeunes Seigneurs apellez *Guaps* , qui ont raport à nos Petits-Maîtres. *Guap* en Espagnol veut dire *Brave* , *Galant* ; *Fanfaron*.

Je puis vous assurer que la qualité de Petit-Maître tombe ici dans le mépris , à mesure qu'elle se communique dans la Ville à la simple bourgeoisie ; & qu'on dit , les Petits-Maîtres des Tuilleries , les Petits-Maîtres de l'Isle de Nôtre-Dame ;

&c. Les Clercs , les Pages & les Laquais y auront bien-tôt part.

¶ Les flâteurs de M. Fouquet, lorsqu'il étoit au plus haut point de sa fortune, disoient en faisant allusion à l'Ecureul qu'il portoit dans l'écusson de ses Armes : *Non descendet* : Il monte & ne descendra point. On disoit autrefois à Paris de l'Agneau des Armoiries de M. le Chancelier Seguier , *Il est en beau champ pour paître*. J'ai ouï apliquer aux Lezards de M. le Tellier , ce que Salomon a dit de ces animaux en ces termes : *Ils sont les plus pe-
tits de tous ; & sont plus sages que les
Sages mêmes : Ils marchent sur leurs
mains & s'élèvent ; & se font une demeure
dans la maison des Rois.*

¶ L'Abé de S. Martin , si renommé dans les *Menagiana* & les *Furetieriana* , & par toute la France , étoit Protonotaire Apostolique , Docteur de la Sapience à Rome , agregé à l'Université de Caën , & ancien Recteur de cette Université.

Comme Dom Guichote s'étoit fait une brèche à la tête à force de lire les Livres de Chevalerie , M. de S. Martin s'étoit renversé la cervelle à force de se contempler & s'admirer lui-même. Sa folie n'étoit pas une folie de petites maisons ; mais

Certainement l'intrépidité étoit naturelle à M. de S. Martin. Quand il tonnoit , il laissoit tonner , & dormoit tranquillement durant les plus grands orages. Un jour étant sur Mer , & se promenant le long des Côtes , un vent s'éleva qui obligea le Pêcheur de venir à bord ; M. de S. Martin qui trouvoit cette retraite indigne de son courage , s'armant des paroles de César , cria de toutes ses forces aux oreilles de son Pilote : *Puer , quid times ? San-Martinum vehis in periculis intrepidum.*

Les braves ne manquant jamais d'ennemis , M. de S. Martin pour se mettre à couvert de leurs insultes , s'étoit mis sous la protection de l'Ange S. Michel son Patron. Il en avoit fait planter la Statue armée de pied en cap devant son Logis , le dedans étoit gardé par de doubles valets , c'est le terme dont il se servoit , comme on dit un double bider , pour faire entendre que chacun de ses serviteurs en valoit deux , étans tous de grande stature , & qui lui coûtoient le double des autres à entretenir. Cela l'obligeoit à ne parler jamais de ses valets au singulier , mais au pluriel ; disant , mes laquais , mes cuisiniers , &c. quoiqu'il n'en eût qu'un de chaque espèce.

L'abondance régnoit chez M. de Saint Martin. Ses apartemens ornez de coliffichets, ébloiiissoient les yeux ; & la poussière s'y faisoit distinguer sur un tas de meubles à l'antique, la plupart estropiez de vieillesse. De très-fines toilles d'araignées, s'étendoient par tout où la tapisserie & les tableaux manquoient. Les Armes de l'Abé y brilloient de tous côtez ; c'étoit trois Glands d'or en champ de Sinople avec cette Devise mystérieuse : *Virtuti debita merces*. Son Portrait fait d'après nature, & de la main d'un excellent Peintre, tenoit sa place sur le manteau enfumé d'une cheminée en hotte ; & dans une niche au dessus de son cabinet, paroissoit le Buste en marbre de ce digne Abé, dont la tête à demi formée, portoit gravé sur le front ces paroles : *Imperfectum Opus*.

Mais il n'y avoit rien de comparable à son lit de brique bâti sur un fourneau, qui donnoit à M. l'Abé le degré de chaleur nécessaire pour lui échauffer l'imagination aussi-bien que le corps, & l'entretenir dans ses rêveries. Ses Valets, tous les soirs, l'enfournôient dans ce lit enchanté, comme un coq en pâte.

Sur la journée il se laissoit voir dans

un siège de repos , chaussé de six paires de bas , & coiffé de neuf calotes , la moutonne de fin crin de cheval par-dessus. Dans les grandes Fêtes , & lorsqu'il lui plaisoit de régaler le Public de sa présence , il se faisoit promener par toute la Ville dans une chaise ouverte , & portée par des gens de ses livrées ; les Ecoliers & la Canaille criant à pleine tête , *vivat , vivat*.

Quoique dans cette allegresse publique, M. de S. Martin , comme la Grenouille de la Fable , s'enflât extraordinairement : Néanmoins toute cette enflure de sa courte taille , se perdoit dans les plis & les replis d'une grande robe de Damas violet à ramages , dont il étoit revêtu. A peine son nez débordoit-il sur le colier de sa fourrure de Docteur, qui surpassant le menton , mêloit ses poils à ceux de sa moustache , & lui cachoit la bouche. Ses yeux étoient offusquez , & ne brilloient qu'à la dérobee à l'ombre d'un grand bonnet de pluche , qui servoit de comble à ses calotes & à sa perruque.

Ceux qui l'avoient déjà vû en cet équipage , l'admiroient tout de nouveau ; & ceux qui le voïoient pour la première fois , demeuroient tout émerveillés , ne sachant si ce qu'ils voïoient étoit un Monstre apor-

340 ME'LANGES D'HISTOIRE
té des Indes , ou si c'étoit une illusion qui
leur étoit faite par des Sorciets.

M. de S. Martin aussi ridicule au de-
dans qu'au dehors , se piquoit d'avoir dans
la tête l'Encyclopedie des Sciences , & de
savoir écrire en tout genre. Il avouoit
pourtant que son fort étoit la galanterie ,
selon les règles de la Dialectique , & la
Médecine sans règle ni méthode. Il fit
imprimer à ses dépens (car il ne vouloit
point être à charge au monde) ses Let-
tres choisies , un Traité fort enjoué de
Médecine curieuse , & quelques autres
concetti extravaganti , qu'il répandoit gra-
tuitement dans le Public. M. Dutot, Fer-
rare Conseiller au Parlement de Norman-
die , qui se jouoit plaisamment de l'Abé
de S. Martin , envoia ici il y a quelques
années , un gros Recueil de Lettres de cet
Abé à ses amis , & de leurs réponses à
l'Abé , qui est la chose du monde la plus
bouffonne , & la plus capable de desopi-
ler la rate des plus enfonchez Mélancoli-
ques. Si jamais on met au jour ces Let-
tres , avec la vie & les paroles remarqua-
bles de l'Auteur , le Public en rira plus que
de toutes les Turlupinades qui ont réjoui le
Parnasse depuis la création du monde sa-
vant , principalement si l'on y joint les Sen-

ET DE LITTERATURE. 341
tences du Juge de Caën, renduës en fa-
veur de l'Abé de S. Martin.

*Michaëlis San-Martini Cadomensis
Elogium.*

Michaël San-Martinus Cadomensis,

Homo graphicus,

Omniбус simulacris emendatior,

Senex canus,

Exercitat vultus,

Qui

Videtur nescio quid magnum promittere.

Umbraticus Doctor,

(natus,

Litteris Latinis, Græcis & Hebraicis satis inqui-

Qui

Plus docet quàm scit.

Alter Democritus,

Qui

Omnium Herbarum succos expressit;

Et

Ne Lapidum Virgultorumque vis lateret, atatem

Intèr experimenta consumpsit:

Terquè

Helleboro animum deterfit.

Ingentis Eloquentia Magister,

Cujus

Grandis oratio habet Majestatis sua pondus.

Homo acutus;

Atque Urbanitatis vernula fons.

Lautissimus homo.

Suavis in convictu.

In cancro natus;

Multis pedibus stans; & in mari & in terra

Multa possidens.

Planè Fortuna Filius , & Columen Patria.

Deliciarum Cadomensium omnium ,

Inventor , Inceptor , Perfector. (tor-

Gloria appetens , & immortalitatis summus aucupa-

*Sophos universi clamamus , & sublati
manibus ad Cælum , juramus Platonem ,
Aristotelem , Hippocratem , Demostenem ,
Ciceronem , Michaëli San-Martino com-
parandos non fuisse.*

¶ On fait dire à M. Ménage dans le
second *Menagiana* , ces paroles , à l'oc-
casion de M. de la Bruyere Auteur des
Caractères de ce Siècle : *Je m'étonne
qu' on n'ait pas encore fait le Portrait de
M. de la Bruyere , lui qui se fait une
occupation de faire celui des autres.*

Si M. Ménage avoit lû avec quelqu'at-
tention le Livre de M. de la Bruyere , il y
auroit trouvé son Portrait si bien fait par
lui-même , qu'il n'auroit pas souhaité de
le voir peint de la main d'un autre. Tous
ses caractères (car il en a plus d'un)
y sont parfaitement bien marquez , &
nous le représentent comme un person-
nage des plus extraordinaires de ce
tems-ci.

Son principal caractère , c'est celui d'un

Gentilhomme à louer , qui met enseigne à sa porte , & avertit le siècle présent & les siècles à venir , de l'antiquité de sa Noblesse. Il le fait sur le ton de Dom Guichote , & d'une manière tout-à-fait délicate & fine. *Je le déclare nettement (dit-il) afin que l'on s'y prépare , & que personne un jour n'en soit surpris : S'il arrive jamais que quelque Grand me trouve digne de ses soins ; si je fais enfin une belle fortune , il y a enfin un Geofroy de la Bruyere , que toutes les Chroniques rangent au nombre des plus grands Seigneurs de France , qui suivirent Godefroy de Bouillon à la Conquête de la Terre-Sainte : Voila alors de qui je descends en ligne directe.*

Ce seul caractère, qui n'a point d'exemple ailleurs , suffiroit pour nous faire connoître quel homme c'est que M. de la Bruyere : mais il est comme ces images qui se pliant en divers sens , font voir diverses figures l'une après l'autre sur un même fond. D'abord c'est une tête d'homme , après c'est la tête d'une femme , puis la tête d'un lion , & enfin une tête de mort ou une chimère.

Ce n'est pas assez pour M. de la Bruyere du caractère de Gentilhomme à louer , il

lui faut encore celui de Myfantrope ; qui est bien à la mode. Il se dépeint tel , lorsque parlant de l'Opéra ; il dit par antoufiasme : *Je ne sais comment l'Opéra , avec une Musique si parfaite & une dépense toute Royale , a pu réussir à m'ennuyer.*

Regardez un peu ; combien il faut faire de dépense ; & mettre de choses en œuvre , pour avoir l'avantage , je ne dis pas , de divertir (car l'entreprise ne seroit pas humaine) mais d'ennuyer M. de la Bruyere. Ne seroit-ce point pour faire batailler ce galant homme & l'endormir , que le Roy auroit dépensé des millions & des millions à bâtir Versailles & Marly ?

Dans un autre endroit , M. de la Bruyere changeant de personnage , se revêt de celui de Socrate ; & se fait dire des injures honorables par des fots qu'il fait naître exprés. Il s'inquiète , il s'agite , il suppose qu'on lui fait de sanglans reproches , & personne ne pense à lui. En effet , qui jusqu'à présent a dit que M. de la Bruyere comme de Socrate , qu'il est en délire , &c. M. de la Bruyere est M. de la Bruyere , comme un chat est un chat , & puis c'est tout : sage ou non , l'on ne s'en met pas en peine.

Avant cela M. de la Bruyere avoit pris

un caractère un peu moins fort & plus agréable. Ce n'est pas celui d'un fâcheux Socrate ni d'un Misanthrope qui ne s'accommode de rien ; mais c'est le caractère d'un Philosophe accessible. O ! homme important (s'écrie-t-il) & chargé d'affaires , qui à votre tour avez besoin de mes offices. Venez dans la solitude de mon cabinet ; le Philosophe est accessible , je ne vous remettrai point à un autre jour : Vous me trouverez sur les Livres de Platon , qui traitent de la spiritualité de l'ame , & de sa distinction d'avec les corps , où la plume à la main pour calculer les distances de Saturne & de Jupiter , j'admire Dieu dans ses Ouvrages , & je cherche par la connoissance de la vérité à régler mon esprit & devenir meilleur. Entrez , toutes les portes sont ouvertes , mon antichambre n'est pas faite pour s'y ennuyer en m'attendant , passez jusqu'à moi sans me faire avertir : vous m'apportez quelque chose de plus précieux que l'or & l'argent , si c'est une occasion de vous obliger , &c.

Rien n'est si beau que ce caractère : mais aussi faut-il avouer , que sans supposer d'antichambre ni cabinet , on avoit une grande commodité pour s'introduire

soi-même auprès de M. de la Bruyere, avant qu'il eût un appartement à l'Hôtel de. . . . Il n'y avoit qu'une porte à ouvrir, & qu'une chambre proche du Ciel, séparée en deux par une légère tapisserie. Le vent, toujours bon serviteur des Philosophes, courant au devant de ceux qui arrivoient & retournant avec le mouvement de la porte, levoit adroitement la tapisserie & laissoit voir le Philosophe, le visage riant & bien content d'avoir occasion de distiler dans l'esprit & le cœur des survenans, l'élixir de ses méditations.

M. de la Bruyere décrit parfaitement bien l'état auquel il étoit alors; c'est dans la page 448. de la neuvième Edition de son Livre, où sous la figure d'un Auteur forcé, qui est encore un autre de ses caractères, il se fait tirer à quatre pour continuer d'écrire, quoiqu'il en meure d'envie. *Qu'on ne me parle jamais (dit-il) d'encre, de papier, de plume, de stile, d'Imprimeur, d'Imprimerie: Qu'on ne se hazarde plus de me dire, vous écrivez si bien, Antistene, continuez d'écrire. . . . Je renonce à tout ce qui a été, qui est & qui sera Livre. . . . Suis-je mieux nourri & plus lourdement vêtu? suis-je dans ma chambre à l'abri du Nort? ai-je un*

lit de plumes après vingt ans entiers qu'on me debite dans la Place ? J'ai un grand nom, dites-vous, & beaucoup de gloire ? Dites que j'ai beaucoup de vent qui ne sert à rien ? Ai-je un grain de ce métal qui procure toutes choses ?

Il faut avoüer que M. de la Bruyere a beaucoup souffert de sa qualité d'Auteur ; & qu'il a été long-tems à étudier sur les bancs de Luxembourg & des Tuilleries, la Cour & la Ville. Mais à la fin son mérite illustré par les souffrances, a éclaté dans le monde ; les gens ont ouvert les yeux, la vertu a été reconnüe pour ce qu'elle est ; & M. de la Bruyere changeant de fortune, a aussi changé de caractère. Ce n'est plus un Auteur timide qui s'humilie dans sa disgrâce : c'est un Auteur au dessus du vent, & qui s'approchant du Soleil, morgue ceux qui l'ont morgué, & découvre leur honte par cette narration : *Tout le monde s'élève contre un homme qui entre en réputation. A peine ceux qu'il croit ses amis, lui pardonnent-ils un mérite naissant, & une première vogue, qui semble l'associer à la gloire dont ils sont déjà en possession : l'on ne se rend qu'à l'extrémité, & après que le Prince s'est déclaré par les récompenses.*

Tous alors se rapprochent de lui ; & de ce jour-là seulement , il prend son rang d'homme de mérite ; C'est-à-dire sans figure , que l'Académie Françoisè a été forcée à recevoir M. de la Bruyere , & qu'elle y a consenti ; le tems que M. Pellisson a prédit étant arrivé , que l'Académie , par une politique mal entendue , ne voulant pas aller au devant des grands hommes , pour les faire entrer dans sa compagnie , se laisseroit entraîner par les brigues ; & donneroit malgré elle à la faveur , ce qu'elle ne vouloit pas accorder par son choix , à la capacité & au mérite :

Il n'est point de Philosophe plus humble en aparence , ni plus fier en effet , que M. de la Bruyere. Il monte sur ses grands chevaux ; & à mesure qu'il s'élève , il parle avec plus de hardiesse & de confiance. L'on peut (dit-il) refuser à mes Ecrits leur récompense ; on ne sauroit en diminuer la réputation : & si on le fait , qui m'empêchera de le mépriser ? Personne , M. de la Bruyere : Car , qui au monde se choque de vos mépris , & redoute cette sentence ambiguë , Si on ne goûte point ces Caractères , je m'en étonne ? Si on les goûte , je m'en étonne de même ?

Pour moi , je m'en tiens à ce dernier.

J'avoué pourtant en honnête homme, & en critique sincère, que le Livre de M. de la Bruyere, est d'un caractère à se faire lire. De tout tems ceux qui ont écrit contre les mœurs de leur siècle, ont trouvé des Lecteurs en grand nombre, & des Lecteurs favorables, à cause de l'inclination que la plupart ont pour la fatyre, & du plaisir que l'on sent de voir à découvert les défauts d'autrui, pendant qu'on se cache ses propres défauts à soi-même. Quoique l'Enphormion de Barclay ne touche les vices des Cours de l'Europe qu'en général & assez légèrement, on a lu ce Livre avec avidité, & on le lit encore tous les jours. Il en est de même du *Giges*, du *Genius sæculi*, & des autres Livres semblables. Il ne faut donc pas s'étonner, si les Caractères de M. de la Bruyere ont été si courus & imprimés jusqu'à neuf fois, puisqu'entrant dans le détail des vices de ce siècle, il caractérise toutes les personnes de la Cour & de la Ville, qui sont tachez de quelques-uns de ces vices. La curiosité la plus maligne y est réveillée, comme elle l'est à l'égard de tous les Libelles & les Ecrits qui suposent des clefs pour être entendus. La Ville a une démangeaison enragée de connoître

les vices de la Cour : la Cour de son côté jette volontiers les yeux, quoique de haut en bas, sur les vices de la Ville pour en turlupiner ; & c'est une avidité inconcevable dans les Provinces, d'apprendre les nouvelles scandaleuses de la Ville & de la Cour.

J'avouë encore, que si M. de la Bruyere avoit pris un bon stile, qu'il eût écrit avec pureté & fini davantage ses portraits, qu'on ne pouroit sans injustice, mépriser son Livre. Sa manière d'écrire (selon M. Ménage) est toute nouvelle ; mais pour cela, elle n'en est pas meilleure. Il est difficile d'introduire un nouveau stile dans les Langues, & d'y réussir, principalement quand ces Langues sont montées à leur perfection, comme la nôtre l'est aujourd'hui. Seneque, Barclay, Juste Lipse, & les autres qui s'en sont voulu mêler dans le Latin, n'ont point été approuvez par les plus sages Critiques ; & dans la Langue Françoisse, Cirano de Bergerac, & le Traducteur de l'Homme de Cour de Gratiien sont insupportables. M. de la Bruyere lui-même fait le procès à ces gens-là & le sien propre, lorsqu'il dit dans ses Caractères page 134. *L'on voit des gens qui dégoûtent*

par leurs ridicules expressions , par la nouveauté , & j'ose dire , par l'impropriété des termes dont ils se servent , comme par l'alliance de certains mots , qui ne se rencontrent ensemble que dans leur bouche ; & à qui ils font signifier des choses que leurs premiers inventeurs n'ont jamais eu intention de leur faire dire. Ils ne suivent en parlant , ni la raison ni l'usage , mais leur bizarre génie. Voilà M. de la Bruyere copié au miroir & d'après nature.

Il est vrai qu'avant cela , ce Monsieur avoit dit page 50. *Que l'on peut en une sorte d'Ecrits (il entend parler des siens) hasarder de certaines expressions , user de termes transposez , & qui peignent vivement ; & plaindre ceux qui ne sentent pas le plaisir qu'il y a à s'en servir ou à les entendre.* M. de la Bruyere se chatoüille ici pour se faire rire. Certes il faut être bien bon , pour s'imaginer du plaisir où il n'y a que des duretez à essuier : Car qu'y a-t-il de plus dur que la Langue Françoisé , qui étant toute unie , suit exactement l'ordre naturel dans ses constructions , que de transposer ses termes , & de former de l'embaras où il n'y en doit point avoir ? Nos Poëtes mêmes ,

à qui les transpositions sont d'un grand secours dans la versification, les ont abandonnées, & ne s'en servent que dans la dernière extrémité, & quand ils ne peuvent autrement former leurs Vers. C'est là une des graces de nôtre Langue de ne rien transposer ni dans la Prose ni dans la Poësie ; ce qui aiant été decouvert au commencement de ce siècle par M. de Malherbe, & par le Président Ménard, se pratique de jour en jour par les plus grands Maîtres, avec encore plus d'exactitude qu'auparavant.

J'accorde que pour l'expression, il faut quelquefois hasarder, pour soutenir des pensées fortes & sublimes : Mais quand on n'a rien que de commun à dire, & qu'on n'est pas capable de rien produire de fort relevé ; il est de la sagesse d'accommoder son stile à son foible génie, & de réduire ses expressions à la médiocrité de ses pensées.

: J'ose même dire qu'un stile simple, sans être bas, conviendrait davantage, qu'un stile si relevé au sujet que traite M. de la Bruyere. Ce n'est pas dans les simples portraits que les habiles Peintres s'abandonnent à la vivacité de leur imagination. Ils choisissent leurs attitudes, & pensent
seulement

seulement à bien colorier les personnes qu'ils représentent, & à les faire ressembler. Ils réservent les coups hardis, les emportemens & la fureur, pour ainsi dire, qui leur est commune avec les Poëtes pour les grands desseins & pour l'Histoire.

Personne avant M. de la Bruyere (dit M. Ménage) n'avoit trouvé la force & la justesse d'expression qui se rencontrent dans son Livre. En vérité M. Ménage nous auroit fait plaisir de nous marquer les endroits du Livre de M. de la Bruyere où cela se trouve : en récompense on lui montreroit au double où cela ne se trouve point. Mais c'est bien gratuitement & sans y penser, que M. Ménage vient nous dire, qu'avant M. de la Bruyere, personne n'a trouvé la force & la justesse d'expression qu'il s'imagine dans ses Caractères. Bien auparavant cet Auteur, deux célèbres Ecrivains (sans compter les autres) ont donné à leurs expressions toute la force qu'elles pouvoient souffrir en gardant la raison : ce sont Messieurs Nicole & de S. Evremont ; mais quelle comparaison de M. de la Bruyere avec ces Messieurs ? Ceux-ci revêtent leurs pensées qui sont nobles, d'expressions har-

dies ; mais toujours justes , toujours propres à leur sujet. Le sublime de leurs expressions est au niveau de leurs pensées. M. de la Bruyère qui n'a point de stile formé , écrivant au hasard , emploie des expressions outrées en des choses très-communes ; & quand il en veut dire de plus relevées , il les affoiblit par des expressions basses , & fait ramper le fort avec le foible. Il tend sans relâche à un sublime qu'il ne connoît pas , & qu'il met tantôt dans les choses , tantôt dans les paroles , sans jamais attraper le point d'unité , qui concilie les paroles avec les choses , en quoi consiste tout le secret & la finesse de cet art merveilleux.

M. Ménage ajoute , que M. de la Bruyère dit en un mot , ce qu'un autre ne dit pas aussi parfaitement en six. C'est ordinairement tout le contraire ; M. de la Bruyère affectant d'entasser paroles sur paroles & pensées sur pensées sans nulle nécessité. En voici un exemple qui me tombe sous les yeux , c'est à la page 90. où il dit , que *la Pruderie est une imitation de la sagesse*. Cette pensée est si claire , qu'elle ne demande point d'être éclaircie par des comparaisons tirées de je ne sais où : Cependant voyons quels tours &

quels détours M. de la Bruyere prend pour nous faire comprendre ce qui n'a pas la moindre ombre de difficulté. *Un Comique (dit-il) outre sur la Scene ses Personnages : Un Poëte charge ses descriptions : Un Peintre fait d'après nature , force & exagère une passion , un contraste , des attitudes ; & celui qui copie , s'il ne mesure au compas les grandeurs & les proportions , grossit ses figures , donne à toutes les pièces qui entrent dans l'ordonnance de son tableau , plus de volume que n'en ont celles de l'original : de même la Pruderie est une imitation de la sagesse.*

Outre que tout ce discours sent fort son galimatias : qui je vous prie , après cet exemple , peut dire de bonne foi (à moins que ce ne soit M. Ménage) que M. de la Bruyere dit en un mot , ce qu'un autre ne dit pas aussi parfaitement en six.

Mais ce qui est de beau chez M. de la Bruyere (continuë M. Ménage) c'est que nonobstant la hardiesse de ses expressions , il n'y en a point de fausses , & qui ne rendent heureusement sa pensée. Qu'on examine le texte qu'on vient de rapporter ; & l'on verra quelle justesse il y a entre un Comique qui outre ses Personnages ; un Poëte qui charge ses descriptions ; un Pein-

tré qui fait d'après nature , force , exagère une passion , un contraste des attitudes ; un copiste qui (s'il ne mesure au compas les grandeurs & les proportions) grossit ses figures , donne à toutes les pièces qui entrent dans l'ordonnance de son Tableau , plus de volume que n'en ont celles de l'original ; & la pruderie , qui est une imitation de la sagesse. Tout de bon , s'il y a en cela de la justesse , il faut dire que c'est une justesse qui coûte au Lecteur beaucoup de peine à ajuster.

D'ailleurs dit-on en François, *un Peintre qui fait d'après nature* , pour dire , *qui peint d'après nature* ? En langage de peinture , dit-on , *forcer une passion , un contraste , des attitudes* ? Et le mot de *Volume* est-il bien employé où le place M. de la Bruyere ? Un Geomètre comme lui ne devoit pas s'y tromper. *Volume* se dit des choses qui se mesurent & se pèsent : Et l'on dit fort bien qu'une Statuë d'or de cent marcs ; n'est pas du même volume qu'une Statuë d'argent de même poids : Mais cela ne se peut dire des figures d'un Tableau , qui bien qu'elles se mesurent , ne se pèsent point que chez M. de la Bruyere. De plus on ne dit point les pièces d'un Tableau ; mais les figures d'un

Tableau, le mot de *Pièces* étant réservé pour le Blason, comme M. de la Bruyere le fait ou ne le fait pas.

Ce ne seroit jamais fait si l'on vouloit critiquer toutes ses expressions forcées, impropres & peu naturelles, qu'on veut faire passer pour des beautés & des raffinemens de langage. Est-ce parler naturellement & proprement, comme le souhaite M. de la Bruyere en plusieurs endroits de son Livre, de dire que *la véritable grandeur se laisse toucher & manier* ? Cela en bon François, & selon la raison, ne se peut dire que des choses corporelles qui se manient & se touchent. Dit-on en bons termes, *jetter de la profondeur dans des Ecrits* ? M. de la Bruyere le dit page 45. Mais le bon sens & l'usage ne le disent point. Dire, comme M. de la Bruyere page 173. en parlant des gens qui ne sauroient garder leur secret, *qu'on voit au travers de leur poitrine, qu'ils sont transparents* : N'est-ce pas là outrer ses expressions ? Ne suffisoit-il pas d'avoir dit : *Ils ne remuent pas les lèvres, & on les entend ; on lit leur secret sur leur front & dans leurs yeux.*

Je doute fort (ajoute M. Ménage) que cette manière d'écrire soit suivie. Et

pourquoi non ? Combien de pauvres Peintres copient tous les jours de méchans originaux. Néanmoins j'accorde à M. Ménage , que jamais personne de bon goût n'imitera le méchant stile de M. de la Bruyere.

M. de la Bruyere est merveilleux (dit M. Ménage) à *attraper le ridicule des hommes & à le développer*. Il devoit dire plutôt , à *l'enveloper*. Car M. de la Bruyere , à force de vouloir rendre les hommes ridicules , fait des sphinxs & des chimères qui n'ont nulle vrai-semblance.

M. Ménage , tout entêté qu'il est de son M. de la Bruyere , est contraint de reconnoître que ses portraits sont un peu chargez. Il fait la petite bouche , & n'ose dire (comme il est vrai) que ses portraits sont trop chargez & si peu naturels , que la plupart ne conviennent à personne.

Quand on peint de fantaisie , on peut charger ses portraits & s'abandonner à ses imaginations : mais quand on peint d'après nature , il faut copier la nature telle qu'elle est. Outre que M. de la Bruyere travaille plus en détrempe qu'à l'huile ; qu'il n'entend pas les divers tons ni l'union des couleurs ; & que d'ordinaire ses Tableaux ne sont que croquez , il a

encore le malheur, ne sachant pas dessiner correctement, qu'il *strapasonne* ses figures, & en fait des grotesques & des monstres.

Mais (dit-on) c'est que M. de la Bruyere travaille de fantaisie, qu'il n'a personne en vûë, & qu'il ne pense qu'à représenter des Fantômes. Je réponds hardiment que cela n'est point vrai. Et quoique M. de la Bruyere ait nié le fait avec détestation, il ne peut en homme d'honneur desavouer le portrait qu'il a fait de Santeuil sous le nom de *Theodas*. S'il reconnoît ce portrait pour être celui de Santeuil, comme il faut qu'il le reconnoisse, ou qu'il nous prenne pour des Gruës : Il sera obligé d'en reconnoître encore plus d'une douzaine, & après ceux-là tous les autres qui ne se sont pas rencontrés fortuitement au bout de son pinceau (comme il tâche de le faire croire) mais qu'il a peint de dessein formé.

Ce qui est vrai (& c'est par-là qu'en bon Chrétien il prétend esquiver le mensonge) c'est que ses portraits ne sont pas entièrement d'après nature, y aiant mêlé ses propres imaginations. Mais c'est en cela qu'il a grand tort : car comme il n'y a point d'homme qui n'ait deux côtez,

Pun bon & l'autre mauvais, il auroit moins offensé les gens de les faire voir tous entiers de ces deux côtez, que de ne prendre que le mauvais, & le charger encore d'un ridicule extraordinaire de vices empruntez.

Menalque, par exemple, a des absences d'esprit, qui lui font faire de fausses démarches : c'est un défaut, je l'avoue ; mais un défaut qui peut être effacé par les bonnes qualitez de Menalque. Cependant M. de la Bruyere, pour faire valoir ses Caractères, charge Menalque de tout ce qu'on se peut imaginer de plus extravagant & de moins croïable. Les gens qui ne connoissent Menalque que selon les idées de ce Peintre qui se joue, tiennent Menalque pour le Roy des petites Maisons. Ainsi le faux Menalque substitué dans l'esprit des gens au véritable Menalque, deshonne celui-ci, & laisse une tache honteuse dans sa Maison qui est illustre. Ce que je dis de Menalque, se peut dire de tous les autres qu'il a plu à M. de la Bruyere de barbouiller de ses vilaines couleurs.

M. de la Bruyere à l'entrée de son Livre page 5. prie le Lecteur, *de ne point perdre son titre de vûë, & de penser toujours*

toûjours que ce soit les Caractères des mœurs de ce siècle qu'il décrit. J'ai suivi avec exactitude cet avis de M. de la Bruyere : mais j'ai trouvé qu'à le suivre, on se trouve souvent dans des païs perdus ; & qu'il faudroit retrancher un tiers du Livre de M. de la Bruyere qui n'appartient point à son dessein. Au lieu d'augmenter cet Ouvrage , il devoit le reserrer , & s'en tenir aux Caractères de ce siècle , sans extravaguer parmi cent choses qui ne distinguent point nôtre siècle des autres siècles ; mais qui sont de tous les tems. En effet , ce qu'il dit de la mort , de la beauté , de l'agrément & de choses semblables , est tout-à-fait hors d'œuvre.

Souvent il fait le mystérieux où il n'y a point de mystère. Ainsi à la page 468. pour nous faire comprendre ce qui se comprend assez de soi-même , que *l'esprit de discernement est la chose du monde la plus rare* ; il exagère & prononce d'un ton de Prophète cette belle Sentence : *Après l'esprit de discernement , ce qu'il y a au monde de plus rare , ce sont les diamans & les perles.* Les gens de Village admirent cet endroit , comme un de ces beaux tours que M. de la Bruyere fait donner à ses pensées ; cependant ce n'est qu'un ren-

versement de pensée enchaînée dans un pur *galimatias*. Car il n'est point vrai que les diamans & les perles soient des choses très-rares , & si rares , qu'il n'y ait que l'esprit de discernement qui soit plus rare : ce qu'il faudroit supposer , pour soutenir la pensée de M. de la Bruyere , & la rendre raisonnable. Les diamans & les perles à la vérité sont précieuses ; mais pour rares , il y a mille choses en France & ailleurs plus rares que les perles & les diamans ; & l'on trouveroit à Paris dix boisseaux de diamans & de perles , plutôt que dix ou douze feuilles de papier de la Chine. Ainsi les perles & les diamans étant des choses assez communes , quoique de grand prix , il faut que M. de la Bruyere conclue , malgré qu'il en ait , à s'en tenir au bon sens , *que le discernement n'est pas la chose du monde la plus rare.*

M. de la Bruyere a le don de se contredire , & de ne s'entendre pas lui-même : Cela paroît dès l'entrée de son Livre à la page 11. Il parle en faveur de l'Antiquité , & étale cette pensée communément reçue , que les Anciens ont tout dit ; qu'on vient aujourd'hui trop tard pour dire des choses nouvelles. *Tout est dit* (s'écrie M. de la Bruyere) & l'on vient

trop tard depuis plus de sept mille ans qu'il y a des hommes , & qui pensent sur ce qui concerne les mœurs , le plus beau & le meilleur est enlevé ; l'on ne fait que glaner après les Anciens. Tout est bon jusques-là : mais comme si M. de la Bruyere se repentoit de sa proposition, il joint aux Anciens , ce qui gâte tout, les habiles d'entre les Modernes. Car par là il égale les Modernes aux Anciens ; & fait voir, puisqu'il y a des Modernes aussi bien que des Anciens, après lesquels on peut glaner , que les Anciens n'ont pas tout dit , ni enlevé tout ce qu'il y a de plus beau & de meilleur dans la Morale. Mais le fin de cette judicieuse contradiction est , que M. de la Bruyere a voulu se précautionner contre les reproches qu'on auroit pû lui faire , de n'être pas un Auteur tout nouveau. C'est donc pour se faire honneur , qu'il introduit contre sa maxime , des Modernes habiles, aussi inventifs dans la Morale que les Anciens.

On lui cède cet avantage, & on pourroit bien montrer qu'il y a des maximes dans sa Morale qui sont de son invention : Mais il est tems de finir ; & si j'avois sû que M. de la Bruyere étoit déjà mort, quand je fis la Critique de son Livre,

que je supprime , je ne me serois pas donné la peine d'écrire : Car quel avantage y a-t-il de s'attaquer à un mort , qui ne pouvant répondre , ne sauroit éclaircir nos doutes , ni résoudre nos difficultez.

On voit par le Livre de M. de la Bruyere , que plusieurs l'ont averti de ses défauts ; mais qu'il ne l'a pas trouvé bon. Il disoit d'un air dédaigneux quand on lui en parloit : *Si les beaux Esprits n'approuvent pas mon Ouvrage ; il me suffit qu'il soit approuvé par les bons Esprits & les Gens de bon sens.*

Il seroit souhaitable qu'il nous eût dit, ce qu'il entendoit par beaux esprits : Car je mets en fait que les véritables beaux esprits sont de fort bons esprits ; quoique les bons esprits & les gens de grand sens ne soient pas toujours beaux esprits. Et c'est peut-être là un des Caractères qui distingue plus le siècle présent des autres siècles. Les plus beaux esprits que nous ayons eus depuis cent ans ; comme Galilée en Italie , Grotius en Hollande , Bacon & Digby en Angleterre , Descartes , Gassendi , & plusieurs autres en France , étoient tous de très-bons esprits. La preuve s'en trouve dans leurs Ecrits , où le beau & le bon sont heureusement alliez

ET DE LITTÉRATURE. 365
ensemble. Il y a donc apparence que par
beaux esprits, M. de la Bruyere entend
les esprits superficiels.

Je n'aigarde de dire que ceux qui aprou-
vent le Livre de M. de la Bruyere, soient
des esprits de cette trempe ; mais je peux
bien assurer que ce sont, ou des gens qui
lisent les Livres superficiellement & sans
examen, ou que ce sont des personnes
qui se trouvent dans l'obligation de louer
M. de la Bruyere.

Le P. Bouhours l'a élevé jusques aux
nuës, le rengeant entre les Auteurs célé-
bres qui ont fourni à son Recueil de Pen-
sées choisies. Cela s'est fait je croi au-
tant par politique qu'autrement : Mais
à tout prendre, je ne pense pas que ja-
mais le P. Bouhours ait loué absolument
M. de la Bruyere, & sans restriction men-
tale. Il est trop habile Jésuite pour avoir
fait ce coup-là purement & simplement.
D'ailleurs si M. de la Bruyere est un ex-
cellent Ecrivain, il faut dire que toutes les
règles du P. Bouhours sont fausses : ce
que ce Pere ne croit pas, ni moi non
plus.

M. l'Abé Fleury (dit-on) a loué
M. de la Bruyere dans son discours d'en-
trée à l'Académie ; & l'a presque com-
H h ;

paré aux bons Auteurs de l'Antiquité. J'ai un singulier respect pour M. l'Abé Fleury. C'est un excellent homme, & un Ecrivain aussi judicieux qu'il est docte: mais il m'est un peu suspect en ce lieu-ci. L'honnêteté dont il fait profession, l'a obligé de louer avec quelque excès M. de la Bruyere, dont il prenoit la place à l'Académie; outre que cette illustre Assemblée exige de ses Candidats cet encens, comme une espèce de tribut qu'ils doivent à la mémoire des Prédécesseurs, qui leur ont frayé le chemin à l'immortalité.

M. Ménage, comme nous l'avons vû, a donné un grand relief aux Caractères de M. de la Bruyere; mais ce M. Ménage disoit bien des choses sans réflexion: Ses *Menagiana* le témoignent assez. Il loue & blâme d'ordinaire, plutôt ce semble, pour parler & ne pas demeurer court, que pour blâmer & louer avec jugement, & la balance à la main.

On ajoute, que Messieurs de l'Académie Françoisé ont assez témoigné leur estime pour M. de la Bruyere & pour ses Ouvrages, en le recevant dans leur Corps. Si ces Messieurs l'avoient choisi, cela diroit quelque chose: Car bien que M. de la Bruyere dise dans son Discours à l'A-

cadémie, qu'il n'a employé aucune médiation pour y être reçu que la singularité de son Livre; comme il dit le contraire dans ses Caractères, & qu'il avouë que c'a été par la faveur du Prince, qui s'étant déclaré, a fait déclarer les autres; je m'en tiens à cette parole, qui étant la première qui lui soit venuë à la pensée, doit être la meilleure selon ses règles.

M. de la Bruyere dit, que deux Libraires ont plaidé à qui imprimeroit son Discours à l'Académie; & qu'enfin Messieurs de l'Académie ont voulu, malgré les oppositions, que cette pièce fût imprimée, comme toutes les autres de la même nature. Certainement Messieurs de l'Académie Françoisse aiant reçu M. de la Bruyere, ont dû faire imprimer son Discours: car de le supprimer, c'auroit été se condamner eux-mêmes, & blâmer leur élection. Mais ce trait de prudence non plus que le debat des Libraires, ne donnent ni sel ni fauge à la pièce d'éloquence de M. de la Bruyere, qui est une pièce très-insipide, aussi-bien que l'ennuieuse Préface qui s'y trouve attachée. Tout ce que M. de la Bruyere y dit contre Theobalde, ne fait que confirmer le jugement de ce Critique, qui avoit dit à cœur ou-

vert en parlant du Discours de M. de la Bruyere : *Je viens d'entendre une grande vilaine Harangue de l'Auteur des Caractères , qui m'a fait bailler vingt fois , & qui m'a ennuié à la mort.*

Pour moi je ne suis point de ceux qui blâment M. de la Bruyere à tous égards ; ni de ceux aussi qui le loient sans réserve. J'estime toutes les bonnes choses qu'il a tirées de nos bons Auteurs ; mais je n'estime pas la manière dont il les a mises en œuvre. J'aurois mieux aimé qu'il nous les eût données tout bonnement comme il les a prises , que de les avoir obscurcies par son jargon , prétendant les faire passer pour des choses de son invention & d'une fonte nouvelle. Je louë la bonne intention qu'il a eue de réformer les mœurs du siècle présent , en découvrant leur ridicule ; mais je ne saurois approuver , qu'il cherche ce ridicule dans sa propre imagination , plutôt que dans nos mœurs mêmes ; & qu'outrant tout ce qu'il représente , il fasse des portraits de fantaisie , & non des portraits d'après nature , comme le sujet le demande. Je fais cas des règles de bien écrire , que M. de la Bruyere debite dans ses Caractères ; mais je ne puis souffrir qu'il viole ces règles qui sont du bon sens ,

ET DE LITTERATURE. 369

pour suivre le dérèglement d'un génie capricieux ; & que par dessus tout , il veuille faire passer ce dérèglement , pour un sublime , qui n'est connu ni goûté que des esprits les plus grands & les plus rares. En un mot , je louë le dessein de M. de la Bruyere , qui est hardi & très-hardi , & dont le Public pouroit tirer quelque utilité : Mais je dis , sans façon , que ce dessein n'est pas exécuté de main de maître ; & que l'entrepreneur est bien au dessous de la grandeur de son entreprise.

Antisthenes bene valè.



M E' T O D E

POUR LIRE

L'HISTOIRE.

CELUI qui prétend , Monsieur , vous apprendre toute l'Histoire dans le peu de tems que vous me marquez , n'a pas envie , je croi , de tenir tout ce qu'il vous promet. Cela surpasse ses forces , & celles de tous les Maîtres du monde : A peine toute la vie d'un homme , quoique très-longue , y peut-elle suffire. J'avouë néanmoins qu'il y a des voies abregées pour y parvenir , & que les méthodes peuvent beaucoup servir. Mais pour ce qui est de la méthode de Bodin , qu'on vous propose de lire d'abord , je suis persuadé par ma propre expérience , que cet Ouvrage est plus propre aux gens déjà fort avancez dans la connoissance de l'Histoire , qu'aux personnes comme vous , qui n'ont pas encore commencé.

Bodin n'est pas le seul qui dans le dernier siècle s'est formé un ordre pour lire l'Histoire utilement , d'autres encore plus habiles ont travaillé à digérer cet ordre , & à le rendre facile dans l'usage. Comme nous n'avons guères d'esprit plus net , plus judicieux & plus éclairé en cette matière que Sigonius , aussi la méthode qu'il nous a donnée au commencement de ses Oeuvres , qu'on appelle Critiques , me semble la meilleure. Je trouve seulement qu'il entre-coupe trop les Auteurs , & renvoie trop souvent de l'un à l'autre.

Sur cet ordre de Sigonius , je m'en suis prescrit un autre plus simple , & si j'ose dire , moins confus : Aussi n'est-il pas si ample ; mais il est suffisant , en ce qu'il ne laisse aucun des bons Auteurs , & les propose à lire les uns après les autres , ne les entre-mêlant point , si ce n'est pour remplir des interruptions qu'on ne peut remplir autrement ; ou bien pour donner des connoissances nécessaires qui ne se trouvent point ailleurs.

J'ai seulement observé de commencer par ceux qui conduisent leur narration moins avant , de les lire tous entiers , & de venir enfin aux autres qui les suivent

immédiatement ; parce que le dernier vous remet à l'esprit , ce que vous avez lû dans le premier , & il vous apprend des choses nouvelles qui vous sont confirmées par celui que vous prenez après lui. Ainsi dans l'Histoire Grecque , vous vous rafraîchirez la mémoire de ce que vous aurez déjà lû , quand après Hérodote , Thucydide & les sept Livres de l'Histoire Grecque de Xenophon , vous reprendrez les dix derniers Livres de Diodore , qui répète la plupart des choses que ces trois premiers ont dites , & pousse encore son Histoire jusques bien avant dans celle des successeurs d'Alexandre & de l'Empire Romain.

Vous le ferez même avec bien plus de soulagement & de plaisir , à mon avis , que si incontinent après avoir lû dans Herodote la Descente de Xerxes , vous alliez prendre la même narration dans Diodore ; & l'ayant finie , vous recouriez à la Guerre du Peloponese dans Thucidyde , puis la reveniez voir dans Diodore , pour le quitter derechef & retourner à Xenophon , & de Xenophon à Diodore , pour rejoindre ce qu'il a écrit depuis la Bataille de Mantinée.

Je tiens que nôtre mémoire ne se con-

firme pas si bien en lisant une même chose coup sur coup, dans deux ou trois Auteurs, comme si après l'avoir lûe dans l'un, vous y continuez la lecture d'autres événemens, & que vous veniez ensuite à reprendre les premiers dans un nouvel Auteur, après un notable intervalle. Il faut pourtant excepter Plutarque, lequel vous ne devez pas lire tout d'une suite; mais prendre les Vies des Hommes Illustres qu'il a écrites, selon que vous verrez que ces Personnages font partie de l'Histoire que vous allez lire, ou que vous avez déjà lûe.

Il y a encore quelques pièces singulières qui doivent être enchaînées en votre lecture, selon que vous le jugerez plus à propos; & il semble qu'Appian ait eu dessein que l'on se servît en cette façon de ce qu'il nous a laissé.

J'ai fait cette digression, pour rendre raison en quelque manière de l'ordre que je me suis prescrit à moi-même, & que je vous propose pour votre instruction; à quoi j'ajouterai, qu'avant d'en venir aux Auteurs qui traitent les choses tout au long, il est nécessaire de prendre un abrégé de l'Histoire jusqu'à un certain période, puis lire tous vos Auteurs particu-

liers , jusqu'à ce qu'ils vous y aient conduit : & quand vous y serez parvenu , vous reprendrez le même abrégé , ou un autre , qui vous récapitulera tout ce que vous aurez lû dans les Auteurs particuliers.

Mais comme il est impossible que vous tiriez du plaisir de l'Histoire , ni même que vous l'entendiez , si vous ignorez le tems & les lieux où le tout s'est passé , ne vous y appliquez point sans la connoissance de la Géographie & de la Chronologie. Pour celle-ci , vous en apprendrez assez dans le *Rationarium Temporum* du Pere Petau , & dans la Chronologie qui est à la fin du second volume de son Ouvrage de *Doctrina Temporum*. J'estime d'autant plus ce Livre , que sa Chronologie est la plus sûre & la plus nette que j'aie encore vûë ; & qu'il se trouve dans ce même volume plusieurs Questions de Chronologie aussi agréables qu'elles sont utiles. Le *Rationarium* seul pouroit suffire ; mais la Chronologie vous donnera les choses plus exactement rangées.

Quant à la Géographie , l'introduction de Cluverius , avec les Tables de Ptolomée & de Bertius , vous peuvent donner autant de connoissance qu'il en faut. Ce-

pendant je vous conseillerois de commencer cette étude par Strabon , qui est un excellent Auteur , si vous n'aimez mieux en remettre la lecture après celle de l'Histoire ; parce que Strabon rapporte tant de particularitez , qu'il paroît souvent ennuyeux à ceux qui n'ont pas la connoissance de l'Histoire générale.

Encore ce mot d'avis pour la Chronologie. En cette science, on appelle Epoque , un événement remarquable , d'où l'on commence à compter les années dont on se sert pour régler la date des tems. Ainsi l'Epoque des ans de Jesus-Christ, est sa Nativité , & nous disons qu'à present nous courons l'année 1698. de Jesus-Christ.

Or dans toute la suite des tems jusqu'à nous , il y a quatre Epoques principales. La première est celle de la Période Julienne , inventée par Scaliger , avec une utilité si évidente , qu'elle a été approuvée par le P. Petau , qui d'ailleurs a tant écrit contre lui. La seconde est celle des Olympiades destinées particulièrement à l'usage de l'Histoire Grecque , & à la supputation de ses années. La troisième Epoque se prend de la fondation de Rome , de laquelle se sont principalement

servis les Romains : Et la quatrième, la Nativité de Jesus-Christ, propre aux Chrétiens.

Vous serez sans doute étonné de voir, que je ne m'arrête point à l'Epoque de la Création du Monde; mais vous le devez être encore davantage, quand vous saurez que le commencement de la Periode Julienne se prend 730. ans avant la Création du Monde. Je m'expliquerai une autrefois plus au long sur ce Paradoxe; cependant voïez ce qu'en dit le P. Petau dans le huitième Chapitre du septième Livre, & dans le premier du neuvième de *Doctrina Temporum*.

Quant aux Olympiades, & à la Fondation de Rome, il n'y a que vingt-deux ans de l'un à l'autre : Car les Olympiades furent instituées en l'an 3938. & Rome fut bâtie en 3960. de la même période.

Outre ces quatre Epoques générales, vous en trouverez encore de particulières dans chaque Etat & chaque Nation, que vous pourrez remarquer de vous-même.

Pour vous conduire donc sans confusion, & vous affermir la mémoire dans l'ordre des tems; voici à peu près comment vous devez vous y comporter.

Quand vous lirez un Auteur, vous au-
rez

ET DE LITTERATURE. 377

rez soin de vous informer de tout ce qui le peut savoir de sa vie & de sa condition ; & vous marquerez sur vôtre journal le tems auquel il a vécu. Ensuite, quand vous ferez entré dans sa narration, voïez quelles actions il raconte, & en quel tems elles sont arrivées. Si c'est avant les Olympiades, marquez au haut de la page l'année de la Periode Julienne, sous laquelle le P. Petau aura rangé ce que vous lirez, & marquez-le de cette façon, *Periode Julienne 3500..* ou un autre nombre : Si c'est depuis les Olympiades, vous y ajouterez les années des Olympiades : Et si c'est depuis la Nativité de Jesus-Christ, vous y ajouterez encore l'année de Jesus-Christ. Le Pere Petau a continué le nombre des Olympiades jusqu'à la fin de sa Chronologie ; mais je ne voudrois pas m'en servir passé la naissance de Jesus-Christ. Je ne me servirois pas non plus de celle de la Fondation de Rome, après la ruine d'Augustule par Odoacre ; car c'est là que se termine la durée de l'Empire Romain ; & depuis ce tems là, vous ne devez plus vous arrêter à d'autres Epouques générales, qu'à celle de la Periode Julienne, & à celle de Jesus-Christ.

Tout cela posé pour la Chronologie, il

378 ME'LANGES D'HISTOIRE

reste seulement à vous avertir que vous ne devez prendre pour guide qu'un seul Auteur , & que celui-là doit être le Pere Petau. Que si vous trouvez dans vôtre lecture quelque chose qu'il n'ait pas remarqué , vous pourrez avoir recours à la Bibliothèque Historiale de Nicolas Vignier , qui contient bien des particularitez : mais raportez tant que vous pourrez le tout aux années du Pere Petau.

Après ces préparatifs, je divise toute l'Histoire en trois , la Sainte , la Grecque & la Romaine. Et pour vous donner une idée générale de toute l'Histoire , je vous conseille de prendre l'Epitome de Turse-
lin ; ou ce qui me semble le meilleur , le *Rationarium* du P. Petau. Vous y lirez jusqu'à la Fondation de Rome ; & quand vous y serez parvenu , vous viendrez au particulier de l'Histoire Sainte comprise dans la Bible , & dans les Antiquitez Ju-
daïques de Joseph & d'Egesipus. Mais avant que de venir à ces Livres , lisez ce que Sigonius a écrit de *Republicâ Hebraeorum* ; & commençant la Bible , aïez sous les yeux la Description de la Terre-Sainte par Adrichomius , donnée au Public par le Pere Gaut.

Outre les Epoques générales dont je

vous ai déjà parlé, vous pouvez encore vous servir de celles qui sont particulières à l'Histoire Sainte ; Savoir, de la Création du Monde, de la sortie d'Egypte, de la Fondation du Temple, de la captivité en Babylone, & des années qui précèdent la naissance de Jesus-Christ. Vous vous servirez de toutes ces Epoques particulières, ou vous prendrez seulement celles qu'il vous plaira ; & même quand vous serez dans l'Histoire des Rois, vous y pourrez ajouter les années du règne de chacun & celles de son âge.

Après l'Histoire Sainte, suit la Grecque. La préparation que je vous conseille d'y apporter, c'est de mettre devant vous la Carte de la Grèce de Nicolas Samson. Vous lirez dessus la Description qu'en a faite *Ubbo Emmius*, & celle de *Pausanias*. Vous passerez de-là au Traité du même *Ubbo* touchant les principales Républiques de Grèce. Vous verrez pareillement ce qu'a fait *Sigonius* de celles d'Athenes & de Lacedemone, avec ce qu'il y a joint des tems de ces deux Peuples.

Ensuite, vous prendrez les cinq premiers Livres de *Diodore de Sicile* ; & quand vous en aurez fini la lecture, vous aurez recours à la Vie de *Thesée* dans

Plutarque. Au commencement de cette vie, vous marquerez sa naissance qui fut en l'an 3455. de la Periode Julienne. Cet exemple vous servira pour réduire toutes les choses selon leurs années, jugeant des inconnuës par celles dont vous aurez connoissance; & vous suivrez cette Vie de page en page, marquant les années de la periode & celle de l'âge de Thesée, selon que les choses dont il est parlé le requerront. Ainsi quand vous viendrez à l'endroit où il est dit que Thesée envoya en Crète, & défit le Minotaure, vous mettrez au haut de la page *Period. Jul. 3483. et at. Thes. 28.* L'année suivante Thesée parvint à la Couronne, & là vous ajouterez l'année de son Règne.

Après la Vie de Thesée, lisez celle de Lycurgue, ensuite celle de Solon, puis l'Histoire d'Herodote; & quand vous serez à la fin de son sixième Livre, vous lirez les Vies de Miltiades, de Themistocles, d'Aristides, de Pausanias & de Cimon dans Æmilius Probus; & les Vies des mêmes Themistocles, Aristides & Cimon dans Plutarque.

Cela fait, continuez Herodote; & après l'avoir achevé, lisez Thucydide: mais n'entreprenez point la lecture que

vous n'aïez lû la Vie de Pericles dans Plutarque. Ensuite de Thucydide, voïez dans Æmilius Probus les Vies d'Alcibiade, de Thrasibule, de Conon, d'Iphicrates, de Cabrias, de Thimothée, d'Agésilas, de Pelopidas & d'Epaminondas. Relisez encore les Vies d'Alcibiade, d'Agésilas, de Pelopidas & d'Epaminondas dans Plutarque; & de-là venez aux sept Livres de l'Histoire Grecque de Xénophon. Après passez aux six Livres de la Guerre du jeune Cyrus contre son frere Artaxerxes dans le même Xénophon. Lisez aussi la Vie de Datames dans Probus, celles d'Artaxerxes, de Dion, de Timoleon, de Demostène & d'Alexandre dans Plutarque; & après celles-ci, voïez l'Histoire de Quinte-Curce & celle d'Arrian, à quoi vous joindrez la Vie de Phocion & celle d'Eumenes dans Plutarque. Vous recommencerez ensuite l'onzième Livre de Diodore, & continuërez jusqu'à la fin du vingtième. Puis vous verrez dans Plutarque les Vies de Demetrius, Pyrrhus, Agis, Cleomene, Aratus & Philopæmen, à qui l'on donne l'honneur d'avoir été le dernier des Grecs, avec lequel finit aussi l'Histoire Grecque; parce dès-lors elle se confond avec celle des Rois

maines , qui commencèrent à se rendre maîtres de la Grèce.

Que si vous desirez recapituler toute l'Histoire Grecque (comme il est bien juste) voyez ce qu'en a recueilli *Ubbö Emmius* , depuis les premiers commencemens jusqu'à la Bataille de Mantinée.

Après l'Histoire Grecque, suit la Romaine , dans laquelle vous trouverez encore beaucoup de ce que vous aurez vû dans les derniers tems de l'Histoire Grecque.

La première disposition que vous y devez apporter , est de prendre les Cartes de l'Empire Romain de Nicolas Samson , afin que vous aïez le plaisir de voir , comment les Romains sont parvenus à une si merveilleuse grandeur. J'y voudrois joindre aussi les Paralleles du Pere Briet , qui vous feront entendre l'ancienne Géographie par la nouvelle , & la nouvelle par l'ancienne.

Avec ce discours , lisez Justin d'un bout à l'autre. Il vous remettra la suite de l'Histoire Universelle ; & vous y verrez la jonction de la Romaine à la Grecque. Ensuite reprenez l'Epitome de Turselin où vous l'avez laissé , c'est-à-dire , à la Fondation de Rome ; & continuez cette

lecture jusqu'au changement de la République en Monarchie.

Après cet Epitome, lisez les Vies des Romains & de Numa dans Plutarque. Puis les Fastes des Romains commentez par Sigonius, qui vous serviront beaucoup à régler votre Chronologie ; non pas en les lisant tout d'un coup, mais à mesure que vous avancerez dans les tems.

Vous viendrez ensuite aux onze Livres de Denis d'Halicarnasse, à la fin duquel il y a quelques fragmens que vous rapporterez en leur lieu, quand vous le trouverez dans les autres Historiens. Il y a aussi à la fin de cet Auteur quelques additions servant à l'Histoire Romaine, & une Chronologie particulière, faite par *Glareanus* ; mais il la faut encore rapporter pour les années à celle du P. Petau.

Après Denis d'Halicarnasse, Historien à la vérité ennuyeux, mais nécessaire, à cause de l'exactitude avec laquelle il a écrit les premiers commencemens de Rome, vient Tite-Live, la meilleure de tous les Historiens pour la beauté du stile, & la singularité des raisonnemens. Lisez-en le premier Livre, puis les Vies de *Publicola* & de *Coriolan* dans Plutarque.

Et à la fin du sixième Livre de Tite-Live, vous lirez la Vie de Camille.

La seconde Décade de cet excellent Auteur ne se trouvant plus, vous suppléerez à cette perte, par l'Epitome qui nous reste, & par la lecture de la Vie de Pyrrhus; après laquelle, lisez les cinq Livres que nous avons de Polybe; & quand vous ferez au commencement du second, où vous verrez la mort d'Amilcar, lisez sa Vie & celle d'Annibal dans *Æmilius Probus*.

Mais avant que de laisser Polybe, il faut vous avertir, qu'outre les cinq Livres qui restent entiers de lui, nous en avons encore de très-considérables fragmens, que vous devez essayer de rapporter en leur lieu, soit dans Tite-Live, soit dans Appian; & vous vous exercerez ainsi très-utilement dans la science de l'Histoire.

Après avoir lû Polybe, viennent les Vies de Marcellus & de Fabius Maximus dans Plutarque; & si vous m'en croïez, vous y joindrez encore celles d'Agis, de Cleomenes & d'Aratus, puisqu'il est assez souvent parlé des affaires de la Grèce dans les derniers Livres de Polybe. De-là vous reprendrez le vingt-unième

Livre

Livre de Tite-Live, & les autres jusqu'à la fin du trente-neuvième : Puis doit suivre la Vie de Titus Flaminius dans Plutarque, avec laquelle & précédemment, il n'y auroit point de danger de repasser encore une fois celle de Philopæmon, & reprendre le quarantième de Tite-Live, qui est ce que nous avons d'entier.

Continuez l'Épitome du quarante-sixième, puis lisez la Vie de Paul Émile dans Plutarque. Et si vous voulez savoir une particularité assez notable de la misérable fin de Persée, dernier Roy de Macedoine, vous la trouverez dans la première & seconde Eclogue de Diodore Sicilien, qui sont un fragment du cinquantième Livre de son Histoire : ensuite duquel sont plusieurs autres fragmens, que vous devez rapporter chacun au lieu & au tems qu'ils doivent être, comme vous le jugerez en lisant les Auteurs.

Continuez les Épitomes jusqu'à ceux du quarante-neuvième Livre, puis lisez la Vie de Marcus Cato dans Plutarque. Reprenez après les mêmes Épitomes ; & à la fin du cinquante-unième, où vous trouverez la consommation de l'Empire de Carthage, joignez-y ce qu'Appian a écrit des Guerres Puniques. Et parce que

la dernière de ces Guerres fut l'ouvrage du jeune Scipion, pour apprendre une singularité très-considérable de ce Heros, voiez un grand fragment de Polybe dans les *Excerpta* que nous a donné Henry Valois.

Reprenez les Epitomes jusqu'au soixantième, qui est le dernier endroit où je vois qu'il soit parlé des mouvemens de Syrie ; & à mon avis, le vrai lieu d'en récapituler toute la suite ; ce que vous ferez en lisant Appian de la Guerre Syriaque, après quoi vous reviendrez aux Epitomes, & les lirez jusqu'au dernier.

Vous verrez ensuite la Guerre contre Jugurtha dans Saluste ; les Vies de Caius Marius, de Sylla & de Sertorius dans Plutarque. Et après celles-ci, le Livre des Guerres d'Espagne dans Appian, & la Vie de Luculle dans Plutarque.

Joignez-y les Guerres Mithridatiques dans Appian, la Vie de Marcus Crassus dans Plutarque, les Commentaires de César des Guerres des Gaules, les Vies de Pompée & de Caton d'Utique, les Commentaires de César de la Guerre Civile, & les Livres, soit d'Hirtius ou d'Oppius des Guerres d'Alexandrie, d'Afrique & d'Espagne ; & enfin les Epîtres

Familières & *ad Atticum* de Cicéron ; observant de remettre les dattes à toutes celles que vous pourrez.

Les Commentaires de Paul Manuce sur les Familières vous serviront beaucoup ; & pour celles *ad Atticum* , il n'y a point de meilleure impression que celle de Bosius in octavo. Ces Epîtres vous apprendront beaucoup de particularitez de l'Histoire , & principalement celles *ad Atticum* , vous instruiront de la Guerre Civile & des sentimens qu'en avoit Cicéron ; & pour connoître quel personnage étoit Atticus , l'aimer & admirer , lisez sa Vie dans *Æmilius Probus*.

De-là passer aux Philippiques de Cicéron. Voiez sa Vie & celle de Brutus dans Plutarque ; joignez-y Appian des Guerres Civiles , & la Vie de Marc-Antoine dans Plutarque , par la défaite & la mort duquel s'établit la Monarchie de l'Empire Romain. Et parce qu'une de ses dernières entreprises fut la Guerre des Parthes, voiez ce qu'a écrit Appian des Guerres des Romains avec ces Peuples.

Je ne vous ai point encore parlé de Florus , parce que je l'ai considéré comme un Sophiste , qui s'est plu à faire des pointes , plutôt qu'à nous donner des particu-

laritez de l'Histoire. Néanmoins comme son stile ni ses pensées ne sont point desagréables, & qu'il finit justement commencement d'Auguste, il me semble que c'est ici la vraie place. L'ayant donc lu, vous commencerez l'Histoire de Monarchie par les Vies des douze premiers Césars dans Suetone, pour connoître leurs personnes & leur vie domestique puis vous viendrez à Velleius Paterculus, qui est un admirable abrégé de l'Histoire, depuis les premiers tems du monde jusqu'à la seizième année de Tibere. Après Velleius, vous lirez les Annales de Tacite; & parce qu'elles finissent à Néron, aux dernières années duquel commence la Guerre contre les Juifs par Vespasien, lisez cette Guerre dans Joseph, si vous n'aimez mieux la joindre à ses Antiquitez Judaïques, afin de voir tout de suite ce qui concerne ce peuple-là. Quoiqu'il en soit, vous passerez des Annales de Tacite à son Histoire, à laquelle vous joindrez les Vies de Galba & d'Oton dans Plutarque.

Cette lecture finie, venez à celle de Dion, lequel commençant aux derniers tems de la République, nous mène encore plus de deux cens ans dans la Monar-

ET DE LITTERATURE. 389

chie. Mais auparavant Dion, voiez d'un bout à l'autre son Abbréviateur Xiphilin. Après Dion vient Herodien, qui comprend dans son Histoire une partie des tems dont Dion a écrit, & marque non seulement le changement de l'État de Rome, mais encore l'établissement de la Monarchie, & les commencemens de la corruption de ce grand Empire. Le reste des Historiens n'est plus qu'une barbarie, à la vérité nécessaire, mais peu délectable. Je ne vous en dirai rien, parce que je n'ai lû de tous ces Auteurs qu'Eutrope & Zozime, qui méritent qu'on les considère plus que les autres : car outre que ce sont des Abregez qui servent à remettre devant les yeux ce qui est épars dans les Historiens, le premier va jusqu'à Jovian, & l'autre jusqu'à Honorius, depuis lesquels l'Empire Romain commença à se précipiter à sa ruine, par l'invasion des Gots & des Vandales.

Vous avez encore beaucoup d'autres Livres qui servent à l'intelligence de cette Histoire, comme les Commentaires de la République Romaine par Lazius, les Antiquitez de Rosinus, quelques Traitez de Lipse au deuxième volume de ses œuvres *infolio*, les Opuscules de César Bou-

langer, les onze Livres que Sigonius nous a laissez de *Jure Civium Romanorum, Italia Provinciarum, ac Romana Jurisprudentia Judiciis*; & sur tout la Notice del' Empire avec les Remarques de Pancirole.

J'ai vû un Livre intitulé, *Stemmata Gentilium & Familiarum*, fait par *Ricardus Streinnius*, fort utile & agréable, pour connoître plus particulièrement les personnages que nous trouvons en l'Histoire. *Ubbo Emmius* a fait le même moins amplement, mais avec plus de certitude que l'autre, & pour les Fâmilles de Rome, & pour les autres Illustres, tant anciennes que modernes. Ces Tables Généalogiques d'*Emmius* sont imprimées à la fin de sa Chronologie. Que si vous desiréz avoir une instruction à laquelle il ne manque rien de ce qui regarde la connoissance de toutes sortes d'Histoires & d'Historiens, avec quel ordre & quelle précaution il les faut lire, voïez le seizième Livre de la Bibliothèque de Possévin; les choses y sont traitées si amplement, qu'il y a plus à retrancher qu'à ajoûter, cet Auteur s'étouffant plus par l'abondance, qu'il ne languit par la disette.



REFLEXIONS.

*Sur six Loix fondamentales de l'Académie
degl'Intronati de Sienne.*

Monsieur Pellifson dans l'Histoire de l'Académie François, témoigne qu'il avoit lû autrefois avec plaisir, que l'Académie *degl'Intronati* de Sienne, se contenta d'établir en sa naissance six Loix fondamentales fort courtès.

I. Orare. I. Prier.

II. Studere. II. Etudier.

III. Gaudere. III. Se réjoüir.

IV. Neminem ledere. IV. N'offenser personne.

V. Non temerè credere. V. Ne pas croire légèrement.

VI. De mundo non curare. VI. Laisser dire le monde.

I.

Orare, Prier : ce n'est pas à dire psalmodier comme des Chanoines, ou

faire Oraison comme des *Camaldoli* ; mais contempler les choses supérieures , & consulter dans le fonds de nôtre esprit , la Sagesse éternelle qui y préside & nous éclaire.

Les Païens même ont bien conçu qu'il y avoit un Dieu , qu'il falloit solliciter par des prières , afin d'être assisté d'un certain génie qui fait concevoir les grands dessein , donne la forme aux pensées , l'ornement & la grace au discours. Aussi Homere , le plus excellent des Poètes profanes , & grand imitateur du stile de Moïse , se tourne vers Dieu , & l'invoque dès l'entrée de son Poëme : ce qui a servi depuis , & sert encore aujourd'hui de modèle aux Poètes héroïques.

Platon qui s'étoit formé sur Homere , tenoit les yeux de l'esprit attachez sur la Divinité , la sollicitoit par la méditation & la prière de répandre sur lui les lumières , qui l'ont fait appeller le Divin Platon. Les Stoïciens , qui s'appuioient si fort en toutes choses sur leurs propres forces ; se tournoient néanmoins vers Dieu ; persuadés que c'est par la contemplation de la Divinité qu'on parvient à la perfection de la Philosophie. Senèque croïoit que c'étoit par nôtre propre vertu que nous nous

élevions à Dieu : mais il croïoit aussi que Dieu nous tendoit la main pour nous élever à lui , & qu'enfin nous ne pouvions pas être bons , sans l'assistance & la présence de Dieu. *Non sunt Dii fastidiosi , non invidi : admittunt & ascenduntibus manum porrigunt. Miraris hominem ad Deos ire ? Deus ad homines venit. Nulla sine Deo mens bona est.*

C'est toute autre chose dans l'Eglise qui est l'Ecole de la vérité & de la lumière, que dans le Paganisme où ne régnerent que le mensonge & les ténèbres. Tous nos Philosophes Chrétiens se sont attachez à la Divinité par la prière & par la contemplation ; & comme l'a dit un d'entr'eux , *Il n'est pas plus vrai que les enfans tirent leur subsistance du sein de leurs meres , qu'il est vrai que les contemplatifs tirent leur subsistance spirituelle du sein de Dieu.*

Cette vérité a paru dans tous les siècles ; mais jamais personne ne l'a rendue plus sensible que le Philosophe moderne , qui a fait voir dans la recherche de la vérité , *Que nous ne sommes point nôtre lumière à nous-mêmes ; que les corps qui nous environnent ne peuvent nous éclairer ; que les intelligences mêmes , ne contenant point*

dans leur être la raison qui les rend sages , ne peuvent communiquer cette raison à nôtre esprit : que la Sagesse Eternelle est la seule lumière des Anges & des Hommes , & la seule raison universelle des esprits : Ce qui établit invinciblement la nécessité de la contemplation & de la prière.

I I.

L'exercice ordinaire *degl'Intrônati*, c'est l'Etude ; & avec raison , puisqu'ils font profession de science & d'érudition. La contemplation seule ne suffit pas pour être savant. Il y a des choses qui ne s'apprennent qu'à force d'étude , comme sont les Langues , les principes des Sciences , les Loix & l'Histoire.

L'étude doit être attentive & assidue. Il y a toujours quelque chose à reprendre tandis que nous sommes au monde ; & c'est par l'attention de l'esprit que nous aprenons les choses , & qu'elles s'impriment dans la mémoire. L'exercice conserve ce que nous savons déjà , & nous dispose à apprendre avec plus de facilité des choses nouvelles.

Un homme de Lettres doit être fort universel , & ne doit point mettre d'enseigne à sa porte. *Les vrais honnêtes gens*

ne veulent point d'enseigne. Ils ne sont point apellez Poëtes ni Géomètres. On ne les devine point. On ne s'aperçoit point en eux d'une qualité plutôt que d'une autre, hors de la nécessité de le mettre en usage. L'homme est plein de besoins. Il n'aime que ceux qui peuvent les remplir. Il faut donc un honnête homme qui puisse s'accommoder à tous nos besoins.

Néanmoins il y a des connoissances qu'il faut acquérir plutôt que d'autres, eu égard au génie & à la trempe d'esprit d'un chacun, à son état & à sa condition. On ne réüssit ordinairement que dans les études pour lesquelles on a de l'ouverture & du génie ; & c'est de ces études dont il faut faire son capital. Il ne faudroit pas même prendre d'emploi qui n'eût raport à ce genre d'étude. Mais c'est un malheur que la fortune & de petits intérêts de famille broüillent tout ; le Jurisconsulte est fait Architecte ; le Peintre professe la Médecine ; ainsi personne n'est à sa place.

Il faut sur tout qu'un homme sache son métier : Car il est honteux qu'on dise de nous, que nous savons tout, excepté ce que nous devons savoir. Mais il ne faut pas aussi être si reserré dans son métier,

qu'on ne sache rien davantage. Il seroit honteux à un Magistrat de ne savoir rien du tout que la Jurisprudence ; & passé cela , n'être qu'une bête. M. le Chancelier Seguier , M. de Peiresch Conseiller d'Etat , M. Bignon Avocat Général & M. le Premier Président de Lamoignon, qui étoient de très-savans Jurisconsultes , parloient parfaitement bien de toutes choses ; & faisoient voir , en soutenant leur principal personnage avec dignité , qu'ils en savoient encore soutenir d'autres , & par complaisance pour leurs amis , & pour l'amour de la société civile.

Il y a des connoissances générales qui servent au commerce de la vie , & qu'il faut acquérir si l'on veut avoir part à ce commerce ; comme de savoir bien parler sa Langue , & de posséder au moins en gros l'histoire , les loix & les coutumes de son Païs.

Il y a des connoissances attachées à de certaines conditions, comme la Physique à la condition de Médecin , la Jurisprudence à celle d'Avocat. Un homme qui n'est ni Avocat ni Médecin de profession , n'est pas obligé de savoir ni la Jurisprudence ni la Médecine à fond : Il en doit seulement

savoir assez pour comprendre ce que les Maîtres en disent ; & pour dans l'entretien , en parler avec connoissance de cause , & sans se méprendre.

Il y a d'autres connoissances qu'il suffit pour ainsi dire de saluer en passant ; mais dans lesquelles il ne faut pas s'embarquer, *Conocido si , Abarcado no.* C'est ce que M. le Cardinal du Perron disoit à l'égard de la Quadrature du Cercle , de la Multiplication du Cube , du Mouvement perpétuel , de la Pierre Philosophale & de l'Astrologie Judiciaire , qu'il tenoit un esprit pour perdu , quand il s'adonnoit avec excès à l'une de ces cinq choses ; que les jeunes gens les pouvoient étudier , mais que de s'y arrêter c'étoit être fou.

Il ne faut pas même pousser les bonnes études trop avant , de crainte que voulant trop faire , on ne fasse pas assez. Quand on ne fait pas encore les choses , il ne faut pas négliger de s'en instruire ; & quand on les fait bien , il les faut posséder avec modestie , comme ne les possédant point ; principalement quand nôtre devoir ne demande pas que nous nous fassions valoir en cela. Le Président du Ferriere , très-savant Jurisconsulte , étant nôtre Ambassadeur à Venise , alloit quelquefois faire

des leçons de Droit Civil dans les Ecoles de Padouë. Le Roy le trouva fort mauvais , & avec raison ; parce que cela n'étoit pas de la dignité d'un Ambassadeur ; & que c'est une pédanterie de rechercher sans nulle nécessité , à faire paroître ce que l'on fait.

I I I.

Le troisiéme Statut *degl' Intronati*, c'est de se réjoûir , *Gaudere*. La joie mêlée à l'étude , la soutient & la fait durer en conservant la santé, sans laquelle il est presque impossible de faire de grands progrès dans les Sciences, qui demandent beaucoup de fatigue & d'aplication. D'ailleurs , quand un homme d'étude s'entretient dans la joie , sa conversation & ses compositions mêmes se sentant de cette agréable disposition , on s'aproche de lui, & on lit ses Ouvrages avec plus de goùst & de plaisir. Selden par exemple étoit un très-savant homme ; mais son aplication inflexible aux travaux du Cabinet , le rendant triste & hérissé , on ne savoit par quel côté le prendre. On sent encore presentement quelque peine en lisant ses Livres, quoique très-doctes , à cause de l'impression qu'ils retiennent de son humeur sèche & mélancolique. Galilée au contraire de gaie

humeur, & qui favoit donner du relâche à ses profondes méditations, répand sa gaïeté dans ses Dialogues; & nous fait rire de choses, qui sorties d'une autre bouche que la sienne, nous feroient froncer le sourcil, & noirciroient nôtre humeur.

J'ai toujours oïi dire qu'il y a trois écueils, desquels les gens de Lettres se doivent garder, qui sont la Pédanterie qui gâte les mœurs; la Myfantropie, qui renverse l'esprit, & corrompt le goût; & l'épuisement des esprits, qui engendre la tristesse, & cause l'épilepsie ou d'autres maladies.

Bien des gens se perdent à force d'étudier, s'épuisent & se rendent inutiles. Il faut user de discrétion, & donner quelque relâche à l'esprit. Que peut faire de bien un homme accablé de travail & des infirmités qui en sont les suites? *Les maladies sont un principe d'erreur: elles gâtent le jugement & le sens; & si les grandes l'altèrent sensiblement, les petites y font impression à proportion.*

Les anciens Philosophes qui savoient que l'homme a besoin de divertissement, prenoient l'air, & enseignoient en se promenant dans des Jardins agréables & sous des Portiques destinez aux leçons publi-

ques. *Les plus subtiles parties de l'air que nous respirons , entrant dans nôtre cœur , y retiennent avec le sang & le chile , le feu qui donne la vie & le mouvement à nôtre corps ; & selon leurs différentes qualitez , elles aportent de grands changemens dans la fermentation du sang & dans les esprits animaux ; & par conséquent dans la faculté d'imaginer , qui sert à la méditation & à la composition.*

C'est pour cela que les Poëtes ont feint que les Muses habitent sur les montagnes, où régné l'air le plus subtil & le plus pur ; & c'est suivant l'inclination de ces divines Filles , que les gens de Lettres se plaisent à la campagne. Cicéron & Plin le jeune avoient leurs Maisons de plaisance. Le Cardinal du Perron se retiroit quelquefois à sa belle Maison de Bagnolet ; M. d'Andilly à sa Terre de Pomponne ; M. Thevenot à Issy , & M. de Benferade à Gentilly. M. de Balzac s'étoit renfermé dans le Château de son nom , autour duquel M. Costar conseilloit aux beaux esprits de son tems , de bâtir comme les Partisans bâtissoient autour de Chilly.

La conversation entre gens savans & de même inclination , peut encore beaucoup contribuer au relâchement que nous
souhai-

souhaitons. Messieurs de Thou & Dupuy, quoique fort appliquez à l'étude, donnoient de certains jours à des entretiens qui instruisent l'esprit en le divertissant. Laurent de Medicis tenoit des conférences avec Marcil Ficin, Ange Politien, Calvacante, & renouvelloit tous les ans, dans une prairie proche de Florence, le Banquet de Platon, où chacun apportoit le fruit de ses veilles. Ce Banquet étoit suivi d'un autre, où l'on bûvoit du vin & des liqueurs à la santé des Muses. C'est ainsi qu'au commencement, les conférences de nôtre Académie Françoisé, étoient suivies tantôt d'une promenade & tantôt d'une collation, pour nous apprendre que le divertissement & la belle humeur, ne doivent point être séparés des bonnes études.

On connoît des gens de Lettres, qui pour se relâcher de leurs contentions ordinaires, travaillent des mains. M. de Meziriac qui avoit une connoissance fort universelle des Sciences & des Arts, faisoit toutes sortes d'exercices suivant la saison, ou suivant la compagnie qu'il avoit. J'ai vû des Savans qui se divertissoient à dessiner au craïon & à la plume, à faire des verres pour toutes sortes de lu-

nettes, à forger & à polir des instrumens de Mathématiques, comme faisoit le fameux Ticho Brahée. M. d'Andilly cultivoit ses arbres ; Barclée élevoit des plantes & des fleurs ; M. de Balzac faisoit des pastilles ; M. Peiresch avoit ses médailles & ses curiositez antiques ; & l'Abbé de Maroles ses étampes. Ange Politien chantoit des airs & jouïoit du luth ; & nous avons aujourd'hui un célèbre Orateur qui joue de la flûte. M. Rohault alloit de boutique en boutique voir travailler les artisans ; & M. Cassandre se divertissoit à considérer les bâtimens publics, & les bons morceaux d'Architecture qui sont l'ornement de Paris.

M. Arnould Docteur de Sorbone, lisoit à ses heures de récréation, les Livres agréables qui lui tomboient sous les mains ; Galilée lisoit l'Arioste ; la Reine de Suède lisoit Martial ; M. de Rabutin se jouïoit avec Petrone, Ovide, Catule & les autres Poëtes de belle humeur ; l'Abbé de Billy faisoit des Vers Latins ; M. Grotius, & M. Valois en faisoient aussi ; Guy Patin écrivoit des Lettres à ses amis, exercice assez commun à la plûpart des Savans ; & d'autres se sont plu à composer des Traitez agréables sur des sujets

bizares. C'est ainsi qu'anciennement Synesius écrivit de *Calvitio* ; que Seneque fit une Relation grotesque de la mort de l'Empereur Claudius ; & que dans ces derniers tems , Pierrius s'est avisé de faire l'Eloge de la Barbe ; Holstein l'Eloge du vent Borée , Heinsius l'Eloge de l'Asne ; que Balzac a fait le Barbon ; Ménage la Métamorphose du Pédant Parasite en Perroquet , & la Requête des Dictionnaires ; Sarasin la Pompe funèbre de Voiture.

Barónius , le plus obstiné de tous les hommes à ne rien relâcher de l'étude , se récréoit à regarder des fleurs ; & j'ai connu des gens, qui pour se récréer le cerveau , usoient de parfums & d'essences. Enfin il y a des secours qui sont particuliers à de certaines personnes ; comme sont de certaines boissons , certaines viandes , certains lieux , certaines dispositions de corps , & quelques autres secours dont chacun doit s'instruire par sa propre expérience.

I V.

Neminem ledere ; n'offenser personne, est la règle la plus délicate de toutes. Je suis persuadé (disoit un Ecrivain devenu sage à ses dépens) qu'il ne faut ja-

404 ME'LANGES D'HISTOIRE

mais rien écrire contre personne ; car si on n'écrit que pour soi , c'est comme si on le pensoit. Si c'est pour le montrer à quelqu'un, il est infailible qu'on le saura tôt ou tard. Si la chose est mal écrite, elle fera de la honte ; s'il y a de l'esprit, elle fera des ennemis. Cela est tout au moins inutile, s'il est secret ; & dangereux, s'il est public.

*C'est un méchant métier que celui de médire.
A l'Auteur qui l'embrasse il est toujours fatal,
Le mal qu'on dit d'autrui ne produit que du mal.
Maint Poëte aveuglé d'une telle manie,
En courant à l'honneur trouve l'ignominie ;
Et tel mot, pour avoir réjoui le Lecteur,
A coûté bien souvent des larmes à l'Auteur.*

• Quel suplice & quel crève-cœur à un Ecrivain affamé de gloire , qui fait être applaudi de tout le monde ; & qui n'ose faire savoir au monde que c'est lui qui mérite ses applaudissemens. De se découvrir, il y a trop de danger ; il en a coûté la vie à plusieurs, & à d'autres la prison & des coups.

Quoique la vengeance n'aille pas toujours à ces extrêmités , on est d'ordinaire contraint de chanter honteusement la Palinodie, ou de s'excuser par des Apologies auxquelles personne ne veut croire.

Le Public se moque de ces excuses : Il faut que vous soiez coupable , parce qu'il veut que vous le soiez.

Il y a encore un autre malheur , c'est que les plus déterminez railleurs trouvent souvent d'autres railleurs qui leur rendent le change , & les font crever de dépit. Les Scaligers ont trouvé des Scioppius , encore plus abondans qu'eux en invectives & en injures. Si Sau-maise qui déchiroit les autres à belles dents , eût vécu un peu davantage , il se seroit desespéré , de se voir aussi maltraité qu'il l'a été depuis sa mort par Vossius. M. de Rabutin a trouvé dans sa famille un faiseur de Factums tout propre à le mortifier. Enfin les faiseurs de portraits ont rencontré des faiseurs d'enlume-neures, dont ils ont bien païé les couleurs ; & il n'y a pas encore long-tems que les Eugenes & les Aristes , qui pensoient triompher de leurs ennemis par leurs insultes , tombèrent entre les mains d'un Critique sévère , qui leur fit la barbe de si près , que les pauvres gens en sont demeurez tout écorchez.

Il ne faut pas épargner les vices , cela est sans doute ; mais il faut épargner les personnes , à moins que ce ne soient de

ces insolens remplis d'eux-mêmes, qui attaquant les autres sans honte, méritent d'être repoussés avec vigueur, sur tout quand il y va de l'intérêt de la vérité. Car il n'y a rien qui soit plus dû à la vanité des hommes que d'être raillé. Et c'est proprement à la vérité qu'il convient de railler, parce qu'elle est gaie; & de se joüer de ses ennemis, parce qu'elle est assurée de la victoire. Il faut seulement prendre garde, qu'elle ne se rende pas ridicule par ses railleries, si elles sont sans esprit & indignes d'elle. Mais par tout où l'on pourra s'en servir avec adresse, c'est un devoir & une vertu que d'en user: Ubicumque dignus risus, officium est.

V.

Non temerè credere; ne pas croire légèrement. Cette règle s'applique bien justement aux Sciences, étant impossible d'y faire quelques progrès, si l'on s'en rapporte sans nul examen à la foi d'autrui. C'est pourquoi M. Descartes a raison de dire, que dans nos études il faut commencer par douter, non pour toujours douter & se fixer dans les doutes, ce qui seroit ridicule; mais afin d'arriver en examinant chaque chose à la connoissance de la vérité. Quand on doute de

cette manière , on cherche à éclaircir les doutes ; & quand les doutes sont éclaircis , la vérité sort des ténèbres , & croît comme l'aurore , jusqu'à ce qu'elle répande dans les facultez de l'ame un jour parfait. Un Sage de l'Antiquité , voyant un jeune garçon qui formoit des doutes , & contredisoit son Maître , lui cria : *Courage , mon fils , vous serez bien-tôt un habile homme.*

Nous avons un grand nombre de Systèmes de Chronologie : auquel croirons-nous , si nous les prenons à la boule-vûë , & sans user de critique , pour faire un choix sur lequel nous puissions nous appuyer avec connoissance de cause.

Un Historien dit tout ce qu'il lui plaît ; & il faut que pour l'amour de lui , nous demeurions dans l'admiration , & que nous épousions ses fables.

Un Antiquaire lit je ne sai quoi sur le revers d'une médaille ; & il faut par respect pour sa profonde science , que mes yeux se perdent dans les siens ; & qu'ils lisent avec eux des choses qui ne furent jamais ni gravées ni écrites.

Un Philosophe a la hardiesse de fonder de nouveaux principes de Philosophie ; & parce qu'il a cette hardiesse , il faut que je

408 ME'LANGES D'HISTOIRE
plie humblement, & que je me soûmette
à ses rêveries.

Un Astronome fait ses observations &
ses calculs, comme il l'entend ; & je se-
rai obligé sur le bruit de sa renommée,
de m'en rapporter à sa diligence & à son
exactitude prétendue : Tout cela, abus
& moquerie.

*Il faut savoir douter où il faut ; se soû-
mettre où il faut. Qui ne fait pas ainsi,
n'entend pas la force de la raison. Il n'y
a guères de gens qui ne pèchent contre l'un
de ces trois principes, ou en assurant tout
comme démonstratif, manque de se connoî-
tre en démonstrations ; ou en doutant de
tout, & demeurant dans ses doutes, man-
que de savoir où il faut se soûmettre ; ou
en se soûmettant en tout, manque de sa-
voir où il faut juger. Qu'Apollon & les
Muses, nous gardent de ces écueils.*

V L.

*De mundo non curare ; laisser dire le
monde & toujours bien faire : c'est une
règle, qui étant bien gardée, assure
notre repos, & établit enfin notre ré-
putation.*

*L'Académie Françoisè témoigna d'abord
son jugement, en ce que se mettant au
dessus de la calomnie, elle ne daigna pas
s'émou-*

s'émouvoir de tous les Ecrits qu'on fit contre elle. Dès le commencement même, & avant qu'on en eût encore vu aucun, elle avoit comme résolu de ne point répondre à tous ceux qu'on pourroit faire sur ce sujet; & de peur que quelque particulier ne l'entreprît de son chef, elle mit un article exprès dans ses Statuts, qui défendoit à tous ceux du Corps de s'en mêler, sans en avoir obtenu la permission, & sans une délibération publique.

M. Dupuy qui a été un modèle de prudence & de sagesse entre les Savans, leur conseilloit de mépriser les calomnies & les injures des insolens qui arrêteroient, s'ils pouvoient, le progrès des Sciences par leurs insultes. Il tenoit pour maxime, qu'il faut laisser à la lie du peuple la rage de dire des injures, & aux sots le soin d'y répondre. Si le Chancelier Bacon s'étoit ému de tout ce qu'on disoit de son tems contre sa méthode, nous n'aurions pas aujourd'hui les ouvertures qu'il nous a données pour le rétablissement des Sciences. Si M. Descartes avoit prêté l'oreille à ses ennemis, & qu'il se fût effarouché de leurs calomnies, nous serions encore à nous refroidir auprès des principes de Physique du grand Aristote. Si M. de

Launoy ne s'étoit pas rendu indépendant des rumeurs publiques , il y auroit bien des choses fabuleuses dans l'Antiquité , que nous prendrions pour des vérités constantes , & que nous révérerions presque comme des points de Religion.

Tout homme qui se hasarde à être Auteur , se hasarde en même tems à passer dans l'esprit des autres hommes pour tout ce qu'il leur plaira. Mais entre les Auteurs , ceux qui combattent les préjugés doivent se tenir très-assurés de leur condamnation. Leurs Ouvrages font trop de peine à la plupart des hommes ; & s'ils échapent aux passions de leurs ennemis , ils ne doivent leur salut qu'à la force toute-puissante de la vérité qui les protège.

C'est ce qui décourage les Auteurs , & les oblige la plupart à debiter des bagatelles qui flâtent les oreilles , plutôt qu'à découvrir des vérités qui instruisent l'esprit.

*— Nous autres Faiseurs de Livres & d'Ecrits ,
Sur les bords du Permesse aux loüanges nourris ,
Nous ne saurions briser nos fers & nos entraves ,
Du Lecteur dédaigneux honorables Esclaves.*

F I N.

527149





T A B L E

Des principales Matières.

A

ACCENT. De l'Accent Gascon & Normand , & de celui des Espagnols & des Italiens. page 33. 34. & 35.

Alexandre VIII. Ses bons mots. 90. & 91.

Eloge du Pere Alexandre Jacobin. 176. & *suiv.*

Aligre. Tempérament froid de M. d'Aligre. 148. & *suiv.*

Allusions sur les Armoiries de Messieurs Fouquet , Seguier & le Tellier. 335. & 336.

Ambre. Invention nouvelle d'ensevelir les corps morts dans l'Ambre jaune , sans lui ôter sa couleur. 303.

Anglois. Stile & prononciation des Anglois. 31. & 32.

Arnaud d'Andilly. Son stile. 147. & 148.

M m 2

T A B L E.

<i>Artisans</i> sçavans.	115. & 126.
<i>Arts.</i> Progrès des Arts de Peinture , de Sculpture & de Graveur en ce siècle	189. & 190.
<i>Auteurs</i> anciens & modernes.	45. & 46.
Trois Auteurs fameux atachez à des genres d'écrire , qui ne leur conviennent pas.	133. & <i>suiv.</i>
Premiers Auteurs des Devises , des Anagrammes , des Satyres en prose , des Tragédies , du Sonnet & de l'Opéra en France.	222.
Auteurs qui écrivent avec lenteur & précipitation.	230. & <i>suiv.</i>
Auteurs Originaux.	254. & <i>suiv.</i>

B

B A L Z A C. Son stile.	96. & 97.
Antoine Barberin. Son caractère.	302.
Bassompierre. Ouvrages de Bassompierre.	110.
Bâtards illustres.	234. & <i>suiv.</i>
Berruyeres. Eloge de M. de Berruyeres.	252. & 253.
Bêtes. De l'ame des Bêtes.	100. & <i>suiv.</i>
Bibliothèque. La Bibliothèque des Historiens de France.	126. & 127.

T A B L E.

Bibliothèques ou Catalogues de Livres.

126.

Bibliomanie, maladie du tems. 46.

Bigot. Eloge de M. Bigot & son caractère. 183. & suiv.

Bocalin. Jugement de ses ouvrages. 7.

Du Bosc. Eloge de Nicolas Pierre, surnommé du Bosc. 222.

Son opinion touchant les Comètes. 223. & suiv.

Brantôme. Explication d'un mot difficile de Brantôme. 221. & 222.

Brebeuf, son goût pour Horace & pour Lucain. 22.

Brerevuode. Observation sur son Livre de la Diversité des Langues & des Religions. 127. & 128.

Bréviaire de Cluny. Observation curieuse sur ce Bréviaire. 6.

Bréviaire & Missel des Chartreux. Observations sur le Bréviaire & sur le Missel de ces Religieux. 97. & 98.

Breviarium Quignonii. Observations sur le Bréviaire du Cardinal Quignon, & sur quelques autres. 204. & suiv.

Bruyere. Portraits de M. de la Bruyere faits par lui-même, avec une Critique de quelques endroits de son Livre des Caractères. 342. & suiv.

M m 3

T A B L E.

C

Du **C** A N G E. Eloge de M. du Cange.
144. & 145.

Caractère. Le caractère le plus général
des grands Hommes est de parler peu.
35. & suiv.

Cardinaux. Trois sortes de Cardinaux.
51. & 52.

Cartesien. Portrait de N. N. savant Car-
tesien. 324. & suiv.

Catholicon d'Espagne. Observations his-
toriques sur le Catholicon d'Espagne.
208. & suiv.

De la Chambre. Eloge de l'Abé de la
Chambre. 82. & suiv.

Charleval. Eloge de M. de Charleval.
Son caractère & ses ouvrages. 242. &
243.

Chartreux. Observation sur le nom de
Chartreux. 207. & 208.

Chartreuse de Desportes. Ses Manu-
crits. 70.

Chocolat. Son usage. 4.

Chroniqueurs. Anciens Chroniqueurs,
diseurs de Fables. 182.

Cicéron. Jugement sur les Ouvrages de
Cicéron. 56.

T A B L E.

<i>Cleopatre.</i> Observations sur la mort de Cleopatre.	196. & suiv.
<i>Clercelier.</i> Eloge de M. Clercelier savant Cartesien.	323. & suiv.
<i>Cœur.</i> Observations sur le cœur de l'hom- me & du lion.	60. & 61.
Observations sur un cœur percé d'un coup d'épée.	170. & suiv.
<i>Colomiez.</i> Eloge de M. Colomiez.	277.
<i>Comines.</i> Mémoires de Comines très-re- commandables.	321 & 322.
Observations sur un endroit des Mémoi- res de Comines.	81. & 82.
<i>Confucius.</i> Auteur Chinois.	362.
<i>Corneille.</i> Eloge de Pierre de Corneille.	167. & suiv.
<i>Cornet.</i> Parole remarquable de M. Cor- net.	187.
<i>Cornuël.</i> Eloge de Madame de Cornuël.	309. & suiv.
<i>Coulange.</i> Bon mot de M. de Coulange.	328.
<i>Cour</i> de Rome. Esprit de cette Cour.	290.
<i>Critique.</i> Livres de Critique recomman- dez.	140. & suiv.
<i>Cujas.</i> Son Eloge , & sa méthode d'en- seigner le Droit.	39. & 40.
	M m 4

T A B L E.

D

DÉDICACE. Observations historiques sur les Dédicaces des Livres.

187. & suiv.

Décartes. Eloge de M. Décartes. 160.

Digby. Secret de M. Digby pour conserver la beauté & la fraîcheur de la jeunesse. 217.

Dion Cassius Historien célèbre. 171.

Distica Catonis. 54. & 55.

De Dominis. Particularitez de la vie & des mœurs de l'Evêque de de Dominis.

293. & suiv.

Dupuy. Eloge de Christophle Dupuy.

219. & 220.

E

ECHO. Remarques sur un Echo extraordinaire. 225. & suiv.

Ecrivains François plus estimez dans les Païs Etrangers que chez eux. 154.

Observations sur trois Ecrivains Originaux de France. 277. & suiv.

Elizabeth d'Angleterre. Ses amours. 32. & 33.

Esprits Familiers attribuez aux grands Hommes. 197. & suiv.

T A B L E.

Etymologies. L'exercice de tirer des Etymologies recommandé. [23.](#) & [24.](#)

S. Evremont. Eloge de M. de S. Evremont. [284.](#)

Son Portrait par lui-même. [287.](#) & *suiv.*

F

FAMILLES illustres déchûës. [268.](#)
Familles de Savans. [235.](#)

Faydit. Caractère de l'Abé Faydit. [330.](#) & *suiv.*

Femmes de Savans. Leur Caractère. [19.](#) & [20.](#)

Femmes adonnées à la *Magie.* [239.](#) & [240.](#)

Si les Femmes ont une ame. [16.](#) & *suiv.*

Folie. Diverses causes de la Folie. [57.](#) & *suiv.*

Fouquet. M. Fouquet très-heureux en amis. [329.](#) & [330.](#)

Euretiere. Critique sur une faute du Dictionnaire de *Euretiere.* [228.](#) & *suiv.*

Euretieriana. Observations sur un endroit de ce Livre. [272.](#) & [273.](#)

G

GABALIS. De l'Auteur du Livre intitulé le Comte Gabalis. [289.](#)
& [290.](#)

T A B L E.

Gaudin, Avanture remarquable de l'Abé
Gaudin. 145. & 146.

Grolier. Eloge de M. Grolier. 162.
& *suiv.*

Goûts. Différens goûts pour les per-
sonnes. 257. & *suiv.*

H

HEBREU. Langue Hébraïque
cultivée en ces derniers tems.

32.

Helvetius, ou le Médecin Holandois.
Sa fortune. 42. & *suiv.*

Henriette d'Angleterre. Parole remar-
quable de cette Reine. 192. 193.

Histoire. Méthode pour lire l'Histoire.
370. & *suiv.*

Histoire du Concile de Trente par Fra-
Paolo. 18. & 19.

Observation sur un point de l'Histoire
des Troubles d'Angleterre sous
Charles I. 161. & 162.

Hôpital établi pour les pauvres Gentils-
hommes. 201.

Horoscope. Un Tireur d'Horoscope pré-
dit la mort de M. le Duc de Beaufort.
265. & 266.

T A B L E.

I

- I** S A Ï E. Explication d'un passage d'I-
saïe. 214. & suiv.
- Journaux.* Lettre en forme de Disserta-
tion sur les Journaux des Savans. 313.
& suiv.
- Imprimerie.* Remarque sur l'Histoire de
l'Imprimerie. 86.
- Imprimeurs.* Observation sur quelques
pratiques de nos premiers Impri-
meurs. 38.
- Instrument* pour juger de l'état des mala-
des. 218.
- Ipekakuana.* Plante spécifique pour la
guérison du flux de sang. 42.
- Italie* fournit la France de Musiciens,
&c. 228.
- Iveteaux.* La vie Epicurienne de M. des
Iveteaux. 154. & suiv.

L

- L** A I T de Chèvre. Ses qualitez, &c.
304.
- Lancelot.* Eloge de D. Lancelot. 132.
- Langues.* Différens caractères des Lan-
gues. 275. & 276.

T A B L E.

Launoy. M. de Launoy Critique redoutable. 274. & 275.

Lettres de Bongars & de Bubesque. 52. & suiv.

Lièvres. Les Lièvres changent de couleur dans les néges... 5.

Loix. Réflexions sur les Loix de l'Académie degl' *Intronati* de Sienne. 391. & suiv.

Lune. De la grandeur de la Lune à l'horizon. 47. & suiv.

Lunettes. Observation historique sur l'origine des Lunettes de longue vûë. 163. & suiv.

M

M A B I L L O N. Critique d'une observation du P. Mabillon. 227. & 228.

Machabées. Réflexions sur l'Auteur du second Livre des Machabées. 262. & suiv.

Maillard. Olivier Maillard. Ses Sermons. 106. & suiv.

Maimbourg. Caractère de l'Historien Maimbourg. 21.

Maisons illustres finissent par des accidens funestes. 56. & 57.

Mai
le
M
2
Ma
se
&
Mar
17
S. A
PA
Mia
fo
&
Mén
M
Mæ
&
Mon
Mon
ta
I
Mon
&
Mon
Mon
Mon
Mu
&

T A B L E.

<i>Maîtres.</i> Petits-Maîtres, leur origine & leur caractère.	332. & suiv.
<i>Malebranche.</i> Eloge du P. Malebranche.	23.
<i>Marchands.</i> Exemples de Marchands qui se sont appliquez aux Sciences.	111. & 112.
<i>Marsius.</i> Lettres de M. Démarets.	178. & 179.
<i>S. Martin.</i> Le Caractère & l'Eloge de l'Abé de S. Martin.	335. & suiv.
<i>Médecins.</i> Exemples de Médecins qui se sont écartez de leur Profession.	235. & suiv.
<i>Mémoires historiques.</i> Du choix de ces Mémoires.	171. & 172.
<i>Mœurs des Espagnols, des François, &c.</i>	269 & 270.
<i>Montagne.</i> Son caractère.	142. & suiv.
<i>Montausier.</i> Portrait du Duc de Montausier. Son caractère & son stile.	135. & suiv.
<i>Montmor.</i> Le caractère de Montmor, &c.	92. & suiv.
<i>Morin.</i> Eloge du Pere Morin.	186.
<i>Moreri.</i> Dictionnaire de Moreri.	306.
<i>Mots nouveaux.</i>	107. & suiv.
<i>Musique.</i> Observations sur la Musique, &c.	169. & suiv.

T A B L E

N

- N**ANTEÜIL. Eloge de Nanteüil.
 191. & *suiv.*
Noms. Propriété des Noms des Famil-
 les, &c. 27. & *suiv.*
 Traité de l'origine des Noms. 267.
Notices de l'Empire. Réflexions sur les
 Notices, &c. 139.

O

- O**RATEURS. Des Orateurs qui
 demeurent court en haranguant.
 264. & 265.
Oreilles. Remuer les oreilles. 266.
 & 267.
Orient. Des avantages de l'Orient sur
 l'Occident, &c. 290. & 291.

P

- P**ALAVICIN. Ferrante Palavicin,
 son caractère, sa prison & sa mort.
 8. & *suiv.*
 Histoire du Concile de Trente par Pála-
 vicin. 21.
 L'Evangile de Pálavicin. la même.

T A B L E.

Fra-Paolo. Observations sur une Traduction François de la Vie de Fra-Paolo. 98. & 99.

Parlement. Extraits des Registres des Parlemens de Paris & de Normandie, servant à l'Histoire, &c. 159. & 160.

Parole remarquable d'un Curé de Paris. 173. & 174.

Patin. Guy Patin, son caractère. 25. & suiv.

Pauvreté. Plusieurs exemples de Savans illustres, qui ont vécu & sont morts dans la Pauvreté. 201. & suiv.

Pelletier, Eloge de M. le Pelletier. 112.

Analyse d'un Ouvrage du même. 113. & suiv.

Pénitence. Les Pénitences réglées par les Pénitenciers. 256.

Pereyre. Caractère de la Pereyre Auteur des Prédamites, &c. 151. & 152.

Perron. Eloge du Cardinal du Perron. Ses Calomniateurs réfutez. 61.

& suiv.

Photius. Observation sur la Bibliothèque de Photius. 326.

Piquer. Ne se point piquer de ce l'on dit contre nous. 259. & suiv.

Pirou. Singularitez du Château de Pirou. 128. & suiv.

T A B L E.

- Pline le jeune.* Son caractère & ses études. [291.](#) & [292.](#)
Poësie. Tempérament flegmatique propre à la Poësie. [185.](#) & [186.](#)
Poëtes Tragiques. Sentiment de Cicéron touchant les Poëtes Tragiques. [144.](#)
Grands hommes qui ont formé leur éloquence sur les Poëtes. [77.](#) & *suiv.*
Poisson. De l'usage du Poisson. 1. & *suiv.*
Politique. Etude de la Politique. 305.
Progrès de la Politique dans les derniers siècles. [240.](#) & *suiv.*
Pontis. Observations sur les Mémoires de Pontis. 111
Porphyrogennete. Critique du mot de Porphyrogennete. [251.](#) & [252.](#)
Prêcher. Ancienne coûtume des Prélats de prêcher le peuple. [59.](#) & [60.](#)
Préfaces, apellées des Italiens, *la salsa del Libro.* [301.](#)
Préjugez en faveur de quelques Auteurs, &c. [232.](#) & [233.](#)
Prison utile aux Grands & aux Savans. [193.](#) & *suiv.*

Q

QUESNEL. La belle Edition de S. Leon Pape par le P. Quésnel. [80.](#) & [81.](#)

Quinte-

T A B L E.

Quinte-Curce. Observations sur cet Historien. 55. & 56.

R

R A B B I N S. Jugement des Rabbins sur la Loy *Zclotypia*. 4.

Rabutin. Eloge de M. le Comte de Rabutin 281. & *suiv.*

Relations des Voïageurs modernes. 302. & 303.

Religieux illustres en faveur de la Congrégation de S. Maur. 64. & *suiv.*

Rencontre. Plaisante rencontre de M. Simon. 243. & *suiv.*

Robin. Eloge de M. Robin fameux Botaniste. 220. & 221.

Rocheffoucault. Eloge de M. le Duc de la Rocheffoucault. 277. & *suiv.*

Rohan. Alliance de la Maison de Rohan avec celle des Chabots. 92.

Roma antica. L'Auteur de *Roma antica*, défendu contre M. Ménage. 248. & *suiv.*

Roëen. La Ville de Roëen abondante en Vieillards. 293.

Rucellay. Caractère de l'Abé de Rucellay. 180. & 181.

T A B L E.

S

S A L L O. M. Sallo premier Auteur du Journal des Savans.	313.
<i>Sanlecque.</i> Eloge de M ^{rs} de Sanlecque.	86. & suiv.
<i>Saumaïse.</i> M. de Saumaïse méchant Poë- te François.	29. & 30.
<i>Savans.</i> Trois hommes souverainement savans , Saumaïse , Grotius & M. de Peiresc.	5.
Savans Catholiques sortis de chez les Protestans.	186.
<i>Seguier.</i> Eloge de M. le Président Se- guier.	158. & 159.
<i>Seldeniana</i> , ou paroles remarquables de Selden.	46.
<i>Siri.</i> Jugement de l'Histoire de <i>Vittorio</i> <i>Siri.</i>	89. & 90.
<i>Stile</i> Laconique. Observation sur ce stile.	148.
<i>Stile</i> Lapidaire. Observation sur ce stile.	85. & 86.

T

T A B A C. Diverses remarques sur le Tabac.	II.
<i>Tasse.</i> Observation sur la Vie du Tas- se.	159.

T A B L E.

- Testament.* Observation sur le Testament
du Cardinal de Richelieu. 174.
Thomas. Saint Thomas d'Aquin, son ori-
gine. 12. & suiv.
Thonier. Eloge de M. Thonier. 272.
& suiv.
Thou. Bibliothèque de M^{rs} de Thou.
24.
Trente. Trois Cardinaux s'oposent à la
confirmation du Concile de Trente.
95. & 96.
Tusco. Eloge du Cardinal Dominique
Tusco. 276. & 277.

V

- V** A L O I S. Adrien Valois, son ca-
ractère. 140.
Vapeurs. Effets prodigieux des vapeurs
grasses. 175. & suiv.
Vers. Exemples de plusieurs Personnes
illustres qui ont fait des Vers en mou-
rant. 152. & suiv.
Vieillesse. Exemples de grands Hommes
qui ont commencé à étudier en leur
Vieillesse. 40. & 41.
De la Vigne Médecin habile, Pere de
N N 2

T A B L E.

Mademoiselle de la Vigne.	79.
Eloge de cette savante Fille.	80.
Virgile. La lecture de Virgile recom- mandée.	41. & 42.

Fin de la Table.



527149

*EXTRAIT DU PRIVILEGE
du Roy.*

PA R grace & Privilège de Sa Majesté, donné à Paris le 21 Décembre 1697.. Signé, par le Roy en son Conseil, BOUCHER : Il est permis à PIERRE FERRAND notre Imprimeur ordinaire en notre Ville de Rouën, d'imprimer, faire imprimer, vendre & débiter le Livre intitulé *Mélanges d'Histoire & de Litterature*, en telle marge & caractères, & autant de fois que bon lui semblera pendant le tems & espace de huit années, à compter du jour qu'il sera achevé d'imprimer pour la première fois; avec défenses à tous Imprimeurs & Libraires & autres, d'imprimer, vendre & débiter ledit Livre en aucune manière que ce soit, sans le consentement dudit Ferrand, à peine de deux mil livres d'amende, confiscation des Exemplaires contrefaits, & de tous dépens, dommages & intérêts, ainsi qu'il est plus au long porté audit Privilège.

Ledit Ferrand a associé aux droits du présent Privilège Antoine Maurry Imprimeur-Libraire.

Registré sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs-Libraires de Paris.

Signé, AUBOUYN.

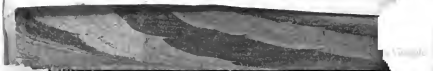
Achevé d'imprimer le 28. de Mai 1700.







11/11/11



527/49
B



